Instruktionsbog

Gravemaskine på bånd

803
803 dualpower



Køretøjstype	**E08-01**
Udgave	**5.0**
Dokument best.-nummer	**1000162754**
Sprog	**da**

Dokumentationer	Sprog	Bestillingsnummer
Instruktionsbog	da	1000162754

Forklaring af udgaven	
Original instruktionsbog	x
Udgave	5.0
Dato	04/2022
Trykt udgave	BA 803 da*

Copyright © 2022 Wacker Neuson Linz GmbH, Hörsching

Printed in Austria

Alle rettigheder forbeholdes, specielt den verdensomspændende ophavsret, retten til mangfoldiggørelse og retten til udbredelse.

Modtageren må kun anvende denne tryksag til det påtænkte formål. Den må ikke på nogen måde hverken delvis eller i sin helhed mangfoldiggøres eller oversættes uden forudgående tilladelse.

Eftertryk eller oversættelse, også i uddrag, kun efter skriftlig tilladelse fra Wacker Neuson Linz GmbH.

Enhver overtrædelse af de lovgivningsmæssige bestemmelser, især bestemmelserne med henblik på beskyttelse af ophavsretten, forfølges civil- og strafferetligt.

Wacker Neuson Linz GmbH arbejder til stadighed på at forbedre sine produkter, så de afspejler den seneste tekniske udvikling. Derfor må vi forbeholde os ret til ændringer i forhold til illustrationer og beskrivelser i denne dokumentation, uden at der deraf kan afledes et krav om ændringer på allerede leverede køretøjer.

Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindende. Ikke-metriske angivelser er afrundet. Vi tager forbehold for fejl.

Køretøjet på titelbilledet kan være udstyret med specialudstyr (ekstraudstyr). Ikke alt ekstraudstyr, der er angivet i denne driftsvejledning, fås nødvendigvis i alle bestemmelseslande.

Fotos og grafikker er symbolske fremstillinger og kan afvige fra de faktiske produkter.

Instruktionsbogen og eventuelle tillæg skal altid være til rådighed, hvor køretøjet anvendes. Eventuelle tillæg befinder sig i slutningen af instruktionsbogen.

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching
Tlf.: +43 (0) 7221 63000
Fax: +43 (0) 7221 63000 - 2200
E-mail: office.linz@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com

Indhold

Indledning **1**
Anvisninger til instruktionsbogen ... 1-1
Glossar ... 1-2
Samlet overblik over køretøjet (indtil serienummer AI00966) ... 1-3
Samlet overblik over køretøjet (fra serienummer AI00967) ... 1-4
Kort beskrivelse ... 1-5
Definition af begrebet "beskyttelsesanordninger" ... 1-5
Forklaring af forkortelserne ... 1-5
Styrtbøjle ... 1-6
Mekanisk ubeskadiget tilstand ... 1-6
Ansvar for udrustning med beskyttelsesanordninger ... 1-6
Anvendelsesområder, anvendelse af arbejdsredskaber ... 1-7
Definition af målgruppe ... 1-8
Førerens kvalifikationer og forudsætninger for en sikker anvendelse ... 1-8
Styrtbøjle ... 1-8
EF-overensstemmelseserklæring ... 1-9
Typeskilte og apparatnumre ... 1-10
Oversigt over mærkater ... 1-14
Oversigt over sikkerhedsmærkater ... 1-19

Sikkerhedsanvisninger **2**
Mærkning af advarsels- og risikoanvisninger ... 2-1
Reklamationsret ... 2-2
Bortskaffelse ... 2-2
Bestemmelsesmæssig anvendelse og bortfald af garanti ... 2-3
Generelle forholdsregler og sikkerhedsanvisninger ... 2-4
Organisatoriske foranstaltninger ... 2-4
Personaleudvalg og -kvalifikationer, grundlæggende forpligtelser ... 2-5
Sikkerhedsanvisninger til drift ... 2-6
Normaldrift ... 2-6
Anvendelse med nedklappet TOPS-styrtbøjle (indtil serienummer AI00966) ... 2-9
Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle ... 2-9
Kontroller ved kørsel baglæns ... 2-9
Benyttelse til løfteopgaver ... 2-10
Arbejde med påmonterede redskaber ... 2-10
Transport ... 2-10
Arbejde i et område med jordledning ... 2-11
Arbejde i nærheden af elektriske luftledninger ... 2-11
Sikkerhedsanvisninger for vedligeholdelse og service ... 2-12
Henvisninger til særlige farer ... 2-15
Elektrisk energi ... 2-15
Gas, støv, damp, røg ... 2-15
Hydraulik ... 2-15
Støj ... 2-16
Olie, fedtstoffer og andre kemiske substanser ... 2-16
Batteri ... 2-16
Sikkerhedsanvisninger for forbrændingsmotorer ... 2-17
Larvefødder ... 2-18
Hammerfunktion ... 2-18
Sikkerhedsanvisninger ... 2-18
Arbejde med en hammer ... 2-19
Dual Power (SP) ... 2-20

Betjening **3**
Oversigt over førerpladsen (indtil serienummer AI00814) ... 3-2
Oversigt over førerpladsen (fra serienummer AI00815) ... 3-4
Oversigt displayelementer ... 3-5
Idriftsættelse ... 3-6
Sikkerhedsanvisninger ... 3-6
Første ibrugtagning og tilkøringsperiode ... 3-6
Tjeklister ... 3-7
Tjekliste "Start" ... 3-7
Tjekliste "Anvendelse" ... 3-8
Tjekliste "Standsning af maskinen" ... 3-8
Kørsel med gravemaskinen ... 3-9
Tændingslås ... 3-9
Gashåndtag ... 3-9
Køresignal (ekstraudstyr) ... 3-10
Oversigter over kontrol- og advarselslamper ... 3-10
Start motoren ... 3-14
Start ved lave temperaturer ... 3-15
Når motoren er startet ... 3-15
Opvarmning af motor og maskine ... 3-15
Starthjælp ... 3-16
Kørsel på offentlig vej ... 3-18
Kørestilling ... 3-19
Start og standsning ... 3-19
Køregreb ... 3-20
Driftstemperaturområde ... 3-20
ISO/SAE-styring (SP) ... 3-21
Hydraulisk bremse ... 3-22
Dozerbladet som parkeringsbremse ... 3-22
Begrænsninger for anvendelsen af køretøjet ... 3-22
Kørsel på skråninger ... 3-25
Arbejde på tværs af skrænter ... 3-25
Aktivering af dozerblad ... 3-26
Ændring af dozerbladets bredde ... 3-27
Teleskopisk larvefodsdrev ... 3-28
Blokering af overvognen ... 3-30
Parker køretøjet ... 3-31
Parkering af maskinen på skråninger ... 3-32
Lysanlæg ... 3-33
Stikdåse ... 3-33
Sædeindstilling ... 3-34
Opstigning og nedstigning ... 3-35
Sammenklappelig styrtbøjle TOPS (indtil serienummer AI00966) (SP) ... 3-36
Klap styrtbøjlen ned ... 3-37
Klap styrtbøjlen op ... 3-38
Sammenklappelig styrtbøjle ROPS (indtil serienummer AI00966) (SP) ... 3-39
Klap styrtbøjlen ned ... 3-40
Klap styrtbøjlen op ... 3-40
Klap styrtbøjlen bagud ... 3-41
Klap styrtbøjlen op ... 3-41
Styrtbøjle ROPS sammenklappelig (fra serienummer AI00967) (ekstraudstyr) ... 3-42
Klap styrtbøjlen ned ... 3-43
Klap styrtbøjlen op ... 3-44
Sikkerhedssele (ekstraudstyr) ... 3-45
Motorhjelm ... 3-49
Batteriadskillelseskontakt ... 3-51
Bjergning af køretøjet ... 3-52

Læsning af køretøj med kran ... 3-53
Læsning og transport af køretøjet ... 3-55
Fastsurring af køretøjet ... 3-56
Splintbeskyttelse (ekstraudstyr) (fra serienummer AI00967) ... 3-57
Oversigt – Styregreb ... 3-61
Venstre styregreb ... 3-61
Højre styregreb ... 3-61
Udligger - svingningsmekanik ... 3-62
Udligger - svingmekanik (indtil serienummer AI00975) ... 3-62
Udligger - svingmekanik (fra serienummer AI00976) ... 3-63
Ekstra hydraulik ... 3-64
Hjælpehydraulik (indtil serienummer AI00975) ... 3-64
Hjælpehydraulik (fra serienummer AI00976) ... 3-65
Ekstra fjernventilkreds (dobbeltvirkende - ekstraudstyr) (indtil serienummer AI00975) ... 3-66
Ekstra fjernventilkreds (dobbeltvirkende - ekstraudstyr) (fra serienummer AI00976) ... 3-67
Nødsænkning ... 3-69
Drejning af overvogn ... 3-70
Hydraulisk drejeværksbremse ... 3-70
Sikringsspærregreb ... 3-71
Sikringsspærregreb (indtil AI00814) ... 3-71
Sikringsspærregreb (fra AI00815) ... 3-71
Dual Power (SP) ... 3-72
Tilslutningsoversigt ... 3-73
Tilkoblingsprocedure ... 3-74
Kontroller hydraulikoliestanden på generator og gravemaskine ... 3-76
Skift fra HPU- til dieseldrift ... 3-77
Skift fra diesel- til HPU-drift ... 3-78
Frakoblingsprocedure ... 3-79
Oplad gravemaskinens batteri ... 3-80
Opladning af batteriet via generatoren ... 3-83
Opladning af batteriet via strømnettet ... 3-83
Dual-Power-anvendelse med roterende advarselslys ... 3-84
Trykaflastning af ekstra hydraulik ... 3-85
Udskiftning af arbejdsredskaberne ... 3-86
Specielle sikkerhedsanvisninger ... 3-86
Afmontering af skovl ... 3-87
Monter skovl ... 3-87
Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff (ekstraudstyr) ... 3-88
Vedligeholdelsesplan mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff ... 3-92
Tilslutninger til ekstra hydraulik ... 3-93
Tilslutningerne til hjælpehydraulikken (ekstraudstyr slanger på skovlarmen) ... 3-94
Arbejdsredskaber ... 3-95
Pasning af arbejdsredskaber ... 3-95
Arbejdsbrug ... 3-96
Risikoområde ... 3-96
Utilladeligt arbejde ... 3-97
Gravemaskinens arbejdsstilling ... 3-98
Arbejde med skeen ... 3-99
Arbejde ved udgravninger ... 3-99
Optagning af materiale ... 3-99
Planering ... 3-100
Sideforskudt udgravning ... 3-100
Arbejde ved skrænter ... 3-101

Driftsfejl **4**
Fejl ved motoren ... 4-1

Vedligeholdelse **5**
Indledning ... 5-1
Brændstofanlæg ... 5-2
Tankning af brændstof ... 5-3
Tappeanlæg ... 5-3
Udluftning af brændstofsystem ... 5-4
Brændstofforfilter med vandudskiller ... 5-5
Motorsmøresystem ... 5-6
Kontrol af oliestand ... 5-7
Efterfyldning af motorolie ... 5-7
Kølesystem ... 5-8
Kontrol af kølervæskestand / efterfyldning af kølervæske ... 5-9
Rengøring af køleren ... 5-10
Luftfilter ... 5-11
Luftfilter (indtil serienummer AI00875) ... 5-12
Skift af luftfilterelementer ... 5-12
Luftfilter (fra serienummer AI00876) ... 5-13
Kilerem ... 5-14
Kontrol af kileremsspænding ... 5-14
Efterspænding af kileremmen ... 5-14
Hydrauliksystem ... 5-15
Kontrol af hydraulikoliestand ... 5-17
Fyld efter med hydraulikolie ... 5-18
Kontrollér det hydrauliske system og hydraulikslangerne ... 5-19
Oversigt over smøresteder ... 5-20
Parker køretøjet ... 5-22
Smøresteder, svingcylinder ... 5-22
Smøring af drejekransens kuglebane ... 5-23
Smøring, drejekransfortanding ... 5-24
Kugleskåle (ISO-/SAE-omskiftning ekstraudstyr) ... 5-25
Larvefødder ... 5-26
Kontroller larveføddernes spænding ... 5-26
Stramning af bælterne ... 5-27
Køredrev ... 5-28
Elektrisk system ... 5-29
Regelmæssige vedligeholdelses- og servicearbejder ... 5-30
Batteri ... 5-30
Rengørings- og plejearbejder ... 5-31
Førerplads ... 5-34
Køretøjet udvendig ... 5-34
Sikkerhedssele ... 5-34
Motorrum ... 5-34
Rengøring i saltholdige omgivelser ... 5-34
Løse skrueforbindelser og beslag ... 5-34
Forberedelse til midlertidig opbevaring ... 5-35
Vedligeholdelse efter længere tids stilstand ... 5-36
Ibrugtagning efter længere tids stilstand ... 5-36
Forbrugsstoffer ... 5-37
Vigtige anvisninger om drift med biohydraulikolie ... 5-38
Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt) ... 5-40
Vedligeholdelsesetiket ... 5-45
Symbolforklaring til vedligeholdelsesetiketten ... 5-45

Tekniske specifikationer **6**

Motor ... 6-1
Bæltedrev og svingdrev ... 6-2
Dozerblad ... 6-2
Arbejdshydraulik ... 6-2
Tilslutningsværdier for model med Dual Power ... 6-2
Elektrik ... 6-3
Sikringer bag ved højre sideafdækning ... 6-3
Relæ bag ved højre sideafdækning ... 6-4
Sikringer og relæer med Dual Power (ekstraudstyr) ... 6-5
Støjmåling ... 6-6
Vibration ... 6-6
Blandingstabel for kølervæske ... 6-7
Vægt ... 6-7
Mål (indtil serienummer AI00966) ... 6-8
Mål med styrtbøjle (fra serienummer AI00967) ... 6-9
Mål uden styrtbøjle (fra serienummer AI00967) ... 6-10
Løftekrafttabeller 803 ... 6-11
Sikkerhedsanvisninger løftekrafttabeller ... 6-11

A

Arbejde
- Anvisninger til udgravning ... 3-100
- Frigørelse af køretøj, som sidder fast ... 3-100

Arbejde ved skrænter ... 3-101

B

Bemærkninger
- til instruktionsbogen ... 1-1

Benyttelse til løfteopgaver ... 2-10
Bestemmelsesmæssig anvendelse og bortfald af garanti ... 2-3
Betjening ... 3-1
- Før motoren startes ... 3-13
- Oversigt over førerpladsen ... 3-2, 3-4
- Sæt maskinen ud af drift ... 3-31
- Sikkerhedssele - højdeindstilling ... 3-48
- Start motoren ... 3-14

D

Definition af målgruppe ... 1-8

F

Forbrugsstoffer ... 5-37
Førerens kvalifikationer og forudsætninger for en sikker anvendelse . 1-8
Forkortelser ... 1-1

H

Hammerfunktion ... 2-18

I

Idriftsættelse ... 3-2, 3-4
- Første idriftsættelse ... 3-6
- Sikkerhedsanvisninger ... 3-6
- Tjeklister ... 3-7

Ind- og udstigning ... 3-35
ISO-/SAE-styreenhed ... 3-21

K

Kontrol- og advarselslys ... 3-10
Køretøj
- Anvendelsesområder ... 1-7
- Kort beskrivelse ... 1-5
- Læsning og transport ... 3-55
- Samlet oversigt ... 1-3

Kørsel med gravemaskinen ... 3-9
Kørsel på offentlig vej ... 3-18

L

Læsseophængning ... 3-53
Luftfilter ... 5-11
Lysanlæg ... 3-33

M

Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff (ekstraudstyr) ... 3-88

O

Oversigt displayelementer ... 3-5
Oversigt instrumentbræt ... 3-5

R

Reklamationsret ... 2-2
Rengøring af køleren ... 5-10

S

Sikkerhedsanvisninger ... 2-1
- Benyttelse til løfteopgaver ... 2-10
- Drift ... 2-6
- Generelle informationer ... 2-4
- Mærkning ... 2-1
- Særlige farer ... 2-15
- Transport ... 2-10
- Vedligeholdelse og service ... 2-12

Sikkerhedssele ... 3-45
Sikkerhedssele - højdeindstilling ... 3-48
Sikringsspærregreb ... 3-71
Skift fra diesel- til HPU-drift ... 3-78
Skift fra HPU- til dieseldrift ... 3-77
Smøring drejekrans, kuglebane ... 5-23
Smøring, drejekransens fortanding ... 5-24
Splintbeskyttelse ... 3-57
Start og standsning ... 3-19
Starthjælp ... 3-16

T

Tankning af brændstof ... 5-3
Tekniske data ... 6-1
- Arbejdshydraulik ... 6-2
- Blandingstabel for kølervæske ... 6-7
- Elektrik ... 6-3
- Mål ... 6-8, 6-9, 6-10
- Motor ... 6-1
- Støj ... 6-6
- Vibration ... 6-6

Tjeklister ... 3-7
Trykaflastning af ekstra hydraulik ... 3-85

V

Vedligeholdelse
- Brændstofsystem ... 5-2
- Efterfyld hydraulikolie ... 5-18
- Elektrisk system ... 5-29
- Fyld efter med kølervæske ... 5-9
- Fyld motorolie på ... 5-7
- Generelle service- og vedligeholdelsesarbejder ... 5-31
- Hydrauliksystem ... 5-15
- Kilerem ... 5-14
- Kølesystem ... 5-8
- Kontrol af hydraulikoliestand ... 5-17
- Kontrol af kølervæskestand ... 5-9
- Kontrol af motoroliestand ... 5-7
- Kontrollér det hydrauliske system og hydraulikslangerne ... 5-19
- Luftfilter ... 5-12, 5-13
- Motorsmøresystem ... 5-6
- Regelmæssige vedligeholdelses- og servicearbejder ... 5-30
- Skrueforbindelser ... 5-34
- Udluftning af brændstofsystemet ... 5-4
- Vedligeholdelse af larvefødderne ... 5-26
- Vedligeholdelsesplan ... 5-40

Vedligeholdelse af larvefødderne ... 5-26
Vedligeholdelse efter længere tids stilstand ... 5-36
Vedligeholdelsesplan mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff ... 3-92

1 Indledning

1.1 Anvisninger til instruktionsbogen

Betjeningsvejledningen findes i den dertil beregnede opbevaringsboks på bagsiden af førersædet.

Denne instruktionsbog indeholder vigtige anvisninger om, hvordan du kan benytte dit køretøj sikkert, korrekt og økonomisk. Den er derfor ikke kun beregnet til nye medarbejdere eller medarbejdere under oplæring, men skal også betragtes som opslagshjælp for erfarne medarbejdere.

Endvidere øger den køretøjets driftssikkerhed og levetid. Instruktionsbogen skal derfor altid være til stede i køretøjet.

Inden køretøjet tages i brug, vedligeholdes eller repareres, skal føreren omhyggeligt have læst og forstået instruktionsbogen.

Ved hjælp af instruktionsbogen bliver man hurtigere fortrolig med køretøjet, således at der garanteres en sikker og effektiv anvendelse.

Denne brugsanvisning omfatter ikke specialudstyr.

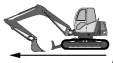
Yderligere spørgsmål om køretøjet eller instruktionsbogen besvares til enhver tid af din Wacker Neuson-forhandler.

Forkortelser/symboler

- Markering af en opremsning
  - Underinddeling af opremsning/aktivitet. Den anbefalede rækkefølge skal overholdes

☞ *Markering af en aktivitet, som skal udføres*

➥ Beskrivelse af aktivitetens virkning

 Angiver kørselsretningen, så det er lettere at orientere sig i skitser eller grafikker.

1.2 Glossar

Det er ikke alle poster i glossaret, som passer på de køretøjer, som beskrives i driftsvejledningen.

Påmonteret arbejdsredskab/arbejdsværktøj	Alt udskifteligt udstyr, der er godkendt af Wacker Neuson (f.eks. ske), og som er udviklet til arbejde med køretøjet.
Arbejdslygte	Arbejdslygter belyser køretøjets arbejdsområde.
Grundmodel	Køretøj uden ekstraudstyr
Betjeningspersonale	Personer, som står for installation, drift, indstilling, vedligeholdelse, rengøring, reparation eller transport af køretøjer.
Køretøj/maskine	Hvis ikke andet er angivet, henviser begrebet **køretøj** eller **maskine** til den entreprenørmaskine, som beskrives i denne driftsvejledning. Køretøjet kan f.eks. også betegnes som **gravemaskine** for at undgå forveksling med andre køretøjer.
Køretøjsejer/driftsansvarlig	En virksomhed, som anvender et køretøj. En person, som anvender et køretøj.
Køretøjets anvendelse	Alt arbejde (f.eks. transport af materiale, vedligeholdelsesarbejde), som må eller skal udføres af en bruger.
Løftekrafttabeller	En løftekrafttabel viser den maksimale vægt, som må løftes i en bestemt løftearmsposition ved gravning.
Slangebrud	Hydraulikolie trænger ud af en hydraulikslange med et højt tryk.
Visuelle hjælpemidler	Som visuelle hjælpemidler betegnes f.eks. bakspejle, kameraets monitorer, men også personer, der hjælper operatøren, når køretøjet anvendes.
EU Stage V/Tier 4	Køretøjerne opfylder forskellige normer for udstødningsgas afhængigt af udstyret. Når det er påkrævet (f.eks. i forbindelse med betjeningen) beskrives motorvarianter hver for sig. Oplysningerne om **EU Stage V** og **Tier 4** er eksempler. Der kan også være angivet andre normer for udstødningsgasser i denne driftsvejledning.
Ekstra fjernventilkredse	Ekstra fjernventilkredse, der er nødvendige til bestemte redskaber. • AUX I: Ekstra hydraulik (f.eks. hydraulikhammer, svingskovl) • AUX II: 3. fjernventilkreds (f.eks. universalgrab) • AUX III: f.eks. Powertilt • AUX IV: Hydraulisk hurtigskiftesystem (f.eks. Easy Lock) • AUX V: Pendulgrab

1.3 Samlet overblik over køretøjet (indtil serienummer AI00966)

1 Lygte på udligger
2 Løftearm
3 Skovlarm
4 Kæde
5 Bæltedrev
6 Dozerblad
7 Holdegreb
8 Løftering/fastsurringsring
9 Motorhjelm
10 Opbevaringsvoks til instruktionsbog
11 Sikringsspærregreb

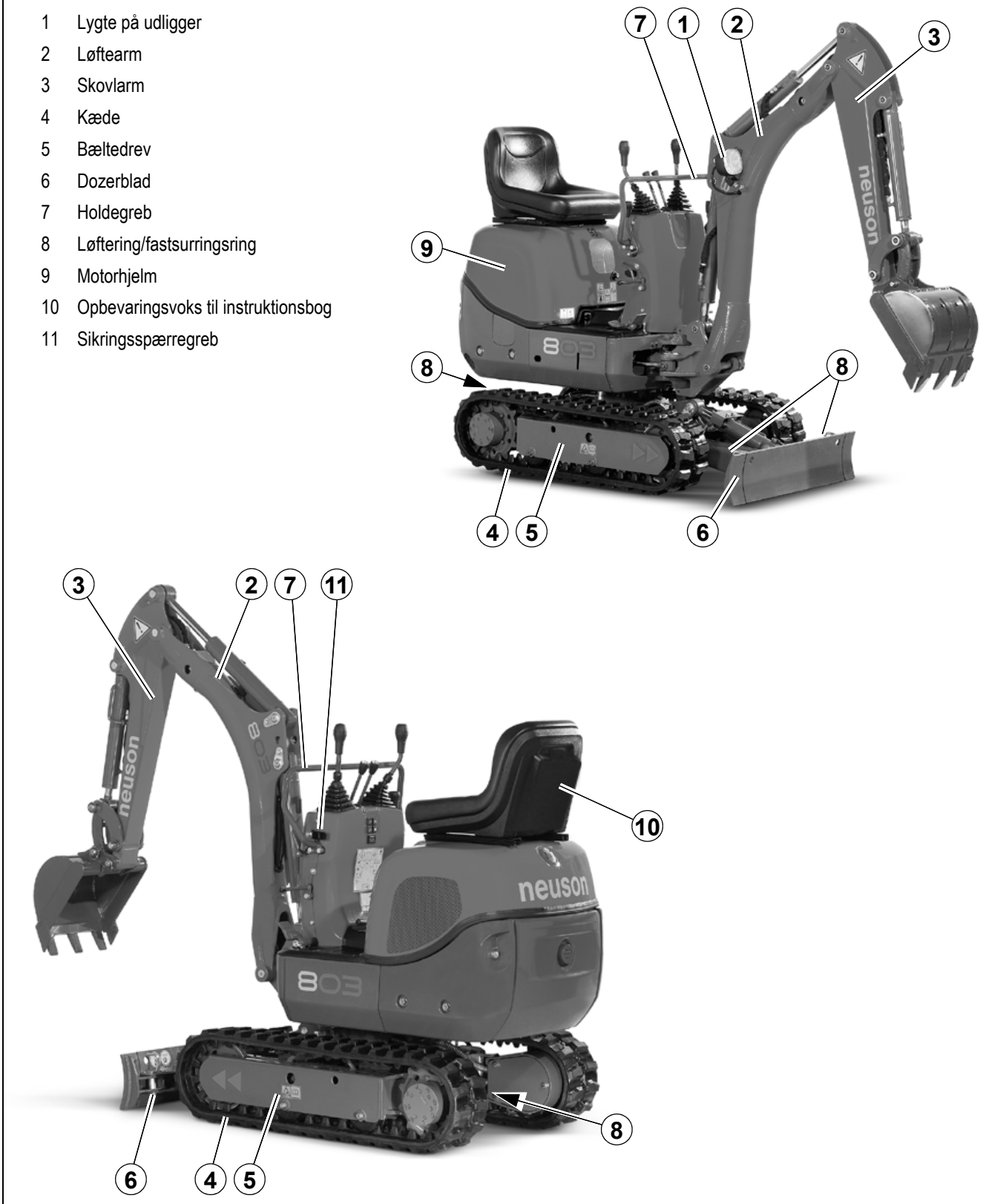


Fig. 1: Køretøjet - set udefra

1.4 Samlet overblik over køretøjet (fra serienummer AI00967)

1 Lygte på udligger
2 Løftearm
3 Skovlarm
4 Kæde
5 Bæltedrev
6 Dozerblad
7 Holdegreb
8 Løftering/fastsurringsring
9 Motorhjelm
10 Opbevaringsvoks til instruktionsbog
11 Sikringsspærregreb
12 Styrtbøjle ROPS (ekstraudstyr)
13 Splintbeskyttelse (ekstraudstyr)

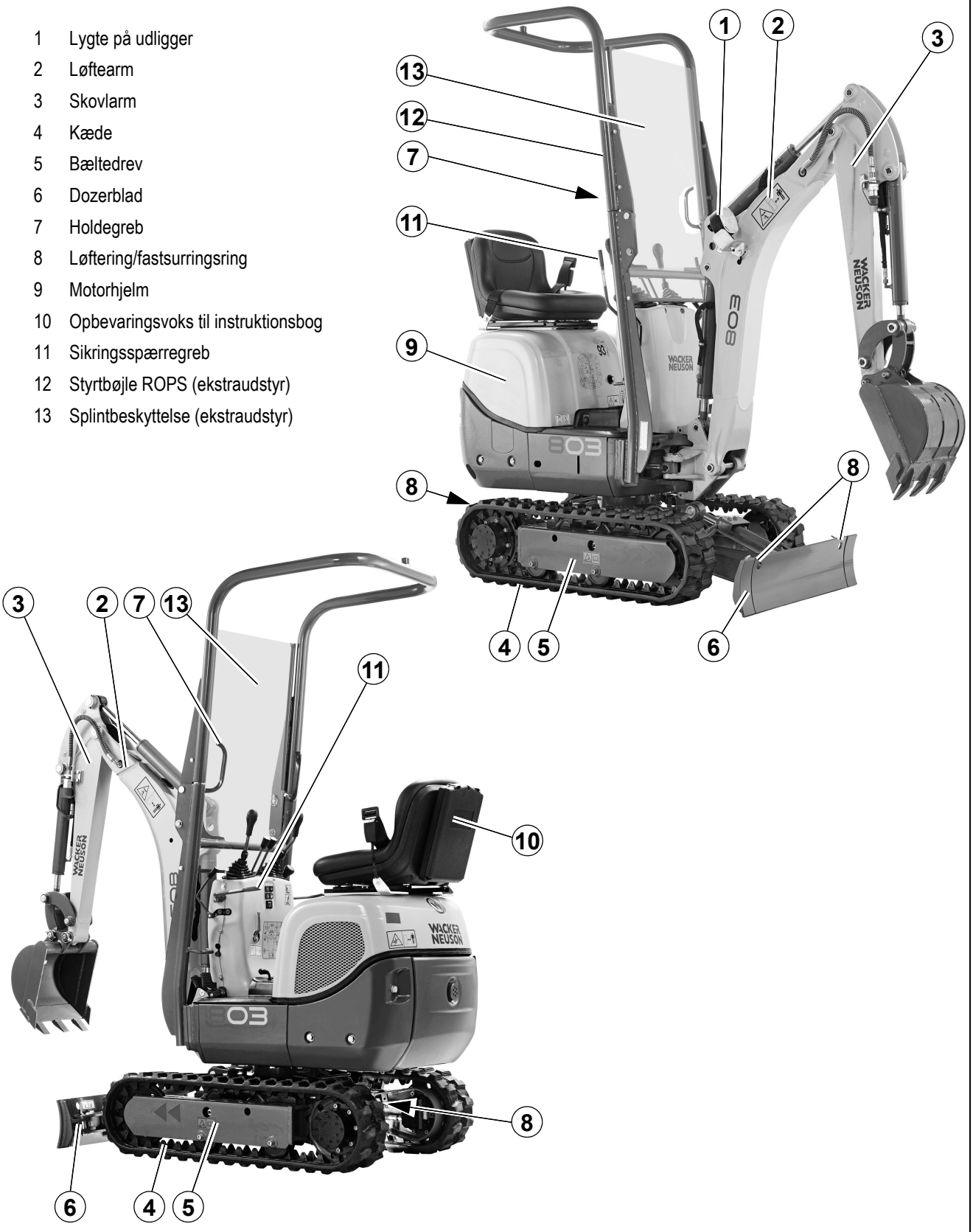


Fig. 2: Køretøjet - set udefra

1.5 Kort beskrivelse

Wacker Neusons gravemaskiner på bånd er selvkørende arbejdsmaskiner.

De er stærke, meget fleksible, effektive og miljøvenlige entreprenørmaskiner. De anvendes hovedsageligt til løsnen og flytning af jord, især til optagning og genfyldning af hulninger i jorden som f.eks. udgravninger.

Som følge af de mange redskaber, der kan monteres, kan maskinen også anvendes til hamring.

Information!

Køretøjet kan være udstyret med ekstraudstyret **Telematic** (videregivelse af driftsdata, placering etc. via satellit).

Definition af begrebet "beskyttelsesanordninger"

Beskyttelsesanordninger er ekstrakomponenter, der beskytter en fører eller bruger imod farer. Disse komponenter kan medfølge som standard eller monteres senere.

Forklaring af forkortelserne

ROPS:

Roll Over Protective Structure (konstruktion til beskyttelse, hvis køretøjet ruller rundt)

TOPS

Tip Over Protective Structure (konstruktion til beskyttelse, hvis køretøjet vælter)

MSWS:

Mekanisk hurtigskiftesystem

1.6 Styrtbøjle

Styrtbøjlen er udviklet specielt til at beskytte i tilfælde af en ulykke.

- ROPS-/TOPS-testede styrtbøjler (SP).
- Splintbeskyttelse (SP fra AI00967) Konstruktion til beskyttelse mod omkringflyvende fragmenter forfra.

1.7 Mekanisk ubeskadiget tilstand

FARE

Fare for ulykker som følge af ændringer af beskyttelsesanordninger!

Usagkyndigt arbejde på beskyttelsesanordninger medfører alvorlige kvæstelser eller døden.

- Undgå at bore, skære eller slibe i beskyttelsesanordningerne.
- Det er forbudt at udføre svejse-, udretnings- eller bukkearbejder på beskyttelsesanordninger.
- Beskadigede beskyttelsesanordninger skal straks udskiftes.

Information!

Styrtbøjle og samtlige beskyttelsesanordninger skal daglig kontrolleres for beskadigelser.

Information!

Montering eller afmontering af beskyttelsesanordninger må kun gennemføres af et autoriseret specialværksted.

Ansvar for udrustning med beskyttelsesanordninger

Afgørelsen, om der skal anvendes beskyttelsesanordninger og i givet fald hvilke (type eller kategori I eller II), skal træffes af den driftsansvarlige og er afhængig af den enkelte arbejdssituation.

Den driftsansvarlige skal overholde de nationale bestemmelser og informere brugeren om, hvilke beskyttelsesanordninger der skal anvendes i den enkelte arbejdssituation.

1.8 Anvendelsesområder, anvendelse af arbejdsredskaber

De anførte vægtangivelser er blot eksempler, der tjener som reference. Den faktiske vægt kan være lavere eller højere.

Arbejdsredskabet skal vejes for at konstatere den faktiske vægt.

Ikke alle arbejdsredskaber er til rådighed for hvert køretøj.

Der findes evt. skovlbredder, der ikke er angivet i denne driftsvejledning.

Anvend kun arbejdsredskaber, der er godkendt af Wacker Neuson. Kontakt en Wacker Neuson-salgspartner for yderligere oplysninger.

Nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.

Køretøjsklasse op til et ton		
Skovl	**Bredde mm (in)**	**Vægt kg (lbs)**
Dybdeske	250 (10)	20-35 (45-80)
	300 (12)	25-45 (60-100)
	370 (15)	25-50 (60-115)
	400 (16)	25-50 (60-115)
Grøfterensningsske	700 (28)	35-60 (80-135)

Tilbehør køretøjsklasse op til et ton	**Vægt kg (lbs)**
Konsoller (Easy Lock, system Lehnhoff etc.)	20-40 (45-90)
Hydraulisk hammer	70-100 (155-225)

1.9 Definition af målgruppe

Denne instruktionsbog henvender sig til det professionelle personale på arbejdsstedet.
Instruktionsbogen skal læses og forstås fuldstændigt.
En forhandler eller udlejer af køretøjer skal instruere føreren, og dette skal dokumenteres skriftligt.

1.10 Førerens kvalifikationer og forudsætninger for en sikker anvendelse

Et køretøjs sikre drift afhænger bl.a. af følgende kriterier:

- Køretøjsmodel og dennes udstyr
- Køretøjets vedligeholdelse
- Arbejds- og kørehastighed
- Underlagets eller arbejdsomgivelsernes beskaffenhed

Det vigtigste er førerens kvalifikationer eller dømmekraft. En godt uddannet operatør, der følger driftsvejledningen og vedligeholdelsesplanen, er af største betydning for maskinens levetid og holdbarhed.
Operatøren tilegner sig bl.a. følgende færdigheder gennem en egnet uddannelse:

- Den korrekte vurdering af arbejdssituationer
- Fornemmelse for køretøjet
- Identificering af eventuelle faresituationer
- Arbejd sikkert ved at træffe de rigtige afgørelser for menneske, køretøj og miljø

Operatøren udsættes for fare, hvis køretøjet anvendes usagkyndigt.
Overhold de beskrevne betjeningsforløb og -forskrifter for køretøjet.
Adgang til køretøjet og betjeningen af dette er ikke tilladt for børn og personer under påvirkning af alkohol, narkotika eller medikamenter.

1.11 Styrtbøjle

Information!

Når styrtbøjlen er klappet op, skal sædets hoftesele altid tages på.

Information!

Ved køretøjer uden styrtbøjle må hofteselen ikke anvendes.

- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle – *se kapitel Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle* på side 2-9

1.12 EF-overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Producent

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

CE

Produkt

Maskinbetegnelse	**Hydraulisk gravemaskine**
Køretøjstype	**E08-01**
Handelsbetegnelse	**803**
Chassisnummer	**--**
Motor / effekt kW	**3TNV70-VNSV / 9,9**
Målt lydtryksniveau dB (A)	**93**
Garanteret lydtryksniveau dB (A)	**93**

Procedure for overensstemmelsesvurdering

Anmeldt organ i henhold til direktiv 2006/42/EF, tillæg XI:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
Bemyndiget organ i EU, identifikationsnummer: 0515

Bemyndiget organ for 2000/14/EF, der er involveret i proceduren

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
Bemyndiget organ i EU, identifikationsnummer: 0036

Direktiver og standarder

Hermed erklærer vi, at dette produkt overholder de relevante bestemmelser og krav i følgende direktiver og standarder:
2006/42/EF, 2005/88/EF, 2000/14/EF - bilag VIII, 2014/30/EU, 2014/53/EU (såfremt Telematic er monteret); DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013 og DIN EN 474-5:2006+A3:2013 (punkt C.3.3 undtaget), DIN EN 3471:2010, EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Befuldmægtiget til at sammensætte de tekniske bilag

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Østrig

Robert Finzel,
Forretningsfører

De ovenfor nævnte angivelser er korrekte på trykningstidspunktet. De kan være blevet ændret i mellemtiden (se den originale overensstemmelseserklæring, der fulgte med køretøjet). Gælder for EU-lande og lande med en lovgivning, der er tilpasset EU. Gælder for maskiner med CE-mærke, der ikke er ændret uden tilladelse efter tidspunktet for markedsføringen.

1.13 Typeskilte og apparatnumre

Information!

Mærkaternes antal og placering kan afvige afhængigt af det enkelte land, køretøjet og det monterede ekstraudstyr.

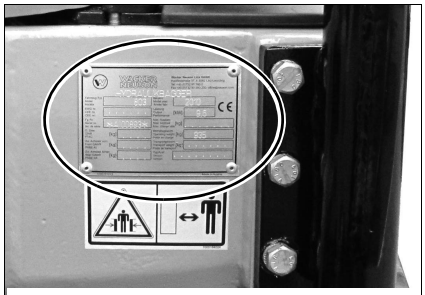


Fig. 1: Typeskiltets placering (symbolvisning)

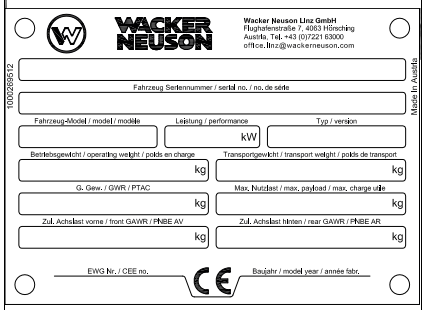


Fig. 1: Typeskilt (symbolvisning)

Serienummer

Serienummeret er præget i chassisrammen. Det befinder sig desuden på typeskiltet.

Typeskiltet befinder sig foran til højre på køretøjets ramme (på højde med førerpladsen).

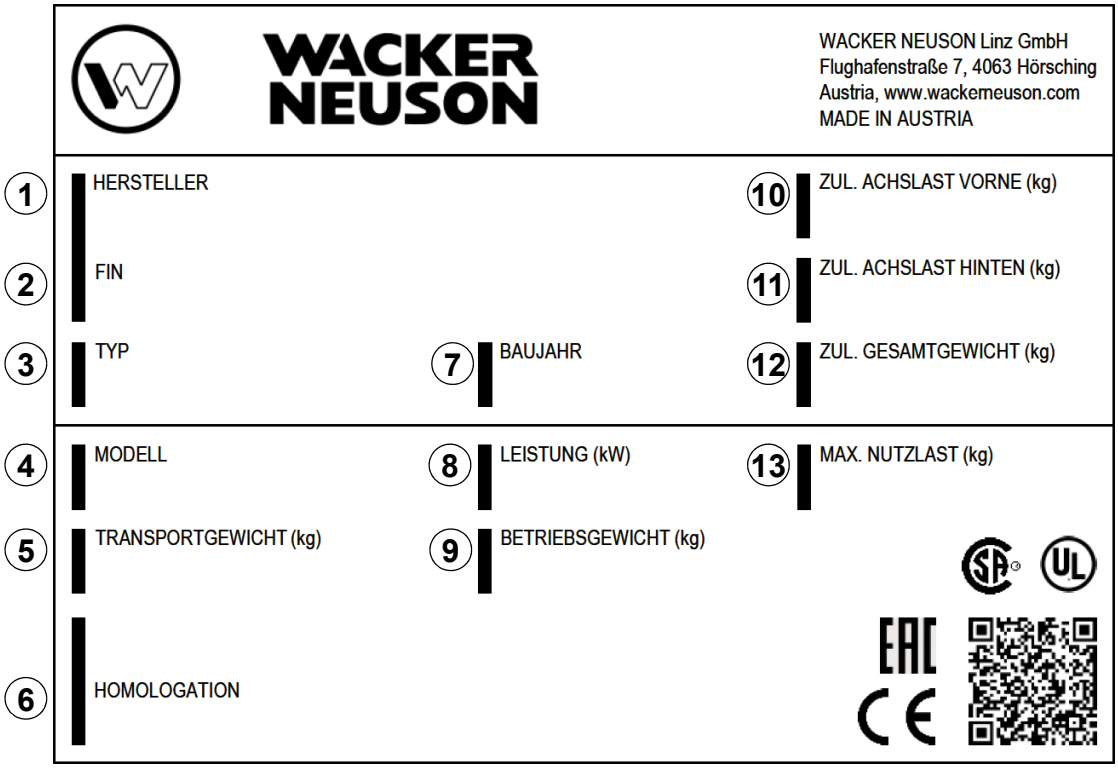
Typeskilt (variant 1)

Angivelser på typeskiltet (eksempel):

Maskinens betegnelse:	HYDRAULISK GRAVEMASKINE	
Model:	(køretøjstype)	----------
Model year:	(årgang)	----------
CEE-nr.	(EØF-nr.)	----------
Output:	(ydelse)	----------
Serial no.:	(chassisnummer)	----------
Max. payload:	(maks. nyttelast)	----------
GWR:	(samlet vægt)	----------
Operating weight:	(vægt i driftsklar stand)	----------
Front GAWR:	(tilladt vægt på foraksel)	----------
Transport weight:	(transportvægt)	----------
Rear GAWR:	(tilladt vægt på bagaksel)	----------
Version:	(type/udførelse)	----------

Yderligere data – *se kapitel 6 Tekniske specifikationer* på side 6-1

Typeskilt (variant 2)



Nummer	Typeskilt
1	Producent
2	Køretøjets serienummer
3	Intern typebetegnelse
4	Handelsbetegnelse
5	transportvægt
6	Homologation
7	produktionsår
8	Effekt
9	driftsvægt
10	Tilladt akselbelastning foran
11	Tilladt akselbelastning bag
12	Tilladt totalvægt
13	Maksimal nyttelast

Information!

For at forbedre læseligheden er typeskiltet vist med lys. Sproget på typeskiltet kan variere.

17-cifret serienummer

Det 17-cifrede serienummer indeholder yderligere informationer, der gør køretøjsidentifikationen nemmere.

Variant 1:

Producent-kode	Køretøjstype	Intern typebeteg-nelse	Kontrolbogstav	Produktionssted	Serienummer
WNC	E (gravemaskine)	1301	K	PAL	12345
	D (dumper)				
	A (aggregat)				
	S (kompaktlæsser)				

Variant 2:

Producentkode	Køretøjstype	Intern typebetegnelse	Kontrolbogstav	Serienummer
WNC	E (gravemaskine)	1301	K	00012345
	D (dumper)			
	A (aggregat)			
	S (kompaktlæsser)			

Information!

Wacker Neuson-komponenter (som f.eks. Easy Lock, svingbar skovl, styrtbøjle) har udelukkende numeriske serienumre.



Fig. 2: Typeskilt ROPS-bøjle (symbolvisning)

Typeskilt ROPS-bøjle

Typeskiltet befinder sig foran til højre på siden af bøjlen.

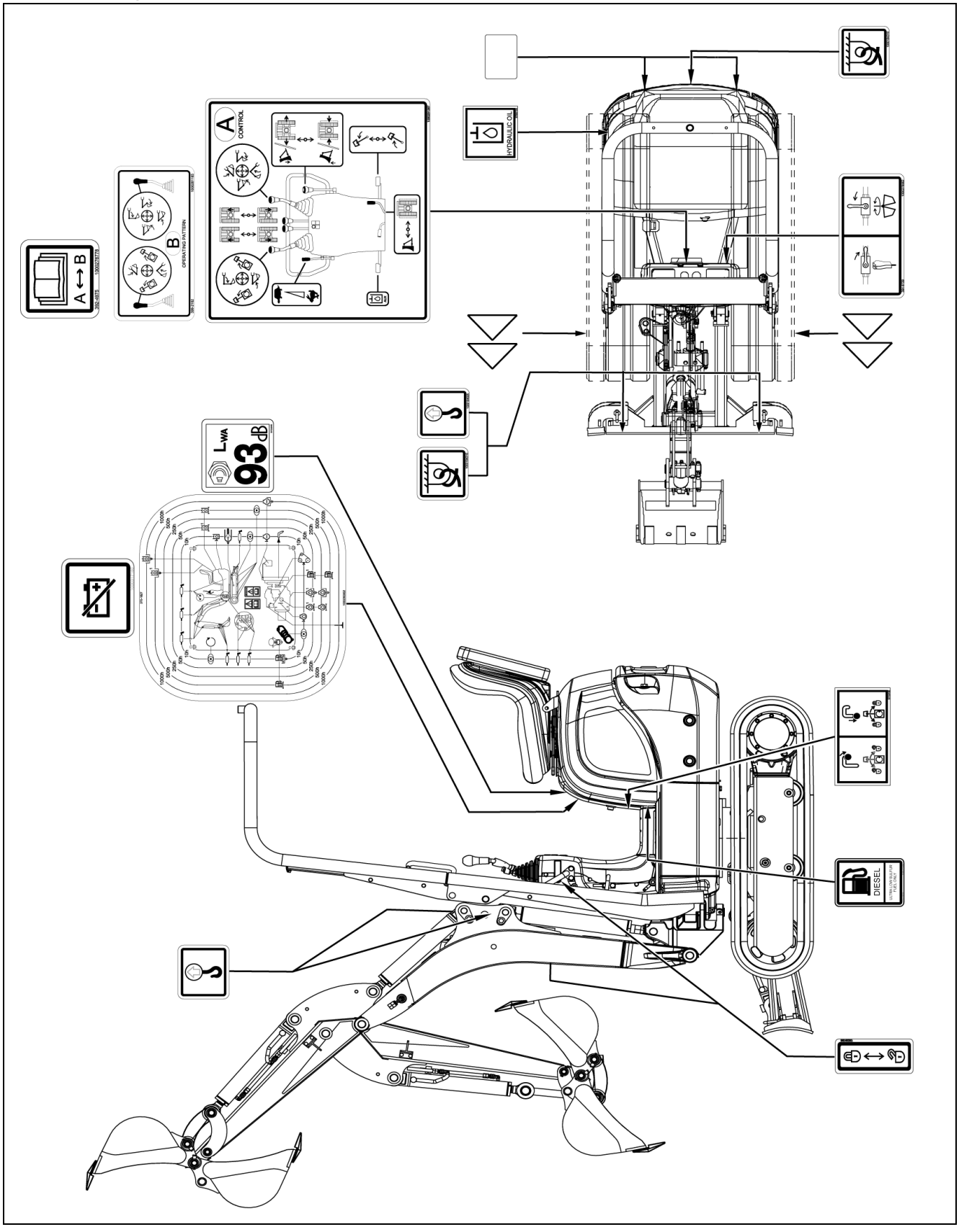


Fig. 3: Motornummer

Motornummer

Typeskiltet sidder på ventildækslet (motor).

1.14 Oversigt over mærkater



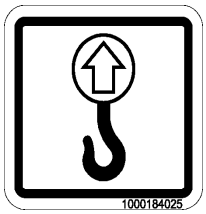


Fig. 4: Løfteøjer

Betydning
Løfteøjer
– *se kapitel Læsning af køretøj med kran* på side 3-53
Position
På venstre og højre side på dozerbladet, på venstre og højre side på armsystemet



Fig. 5: Fastsurring i anslagspunkterne

Betydning
Fastsurringsringe
Position
På dozerbladet til venstre og højre, midt på undervognen

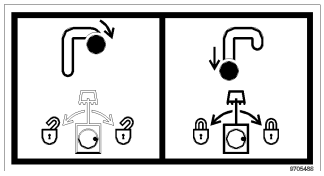


Fig. 6: Spærring af drejedrev

Betydning
Blokering af overvognen
Position
Foran på motorhjelmen



Fig. 7: Angivelse af lydemission

Betydning
Angivelse af det lydtryksniveau, der frembringes af køretøjet
L_{WA} = Lydtryksniveau

Position
Foran på motorhjelmen



Fig. 8: Hydraulikolie

Betydning
Hydraulikolie

Position
På hydrauliktank

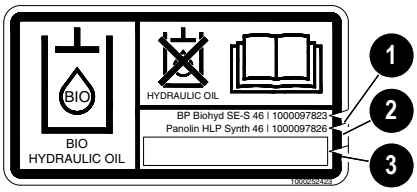


Fig. 9: BIO-hydraulikolie

Betydning (ekstraudstyr)

Der befinder sig BIO-hydraulikolie i tanken.

Trekanten i siden angiver, hvilken biohydraulikolie der anvendes.

1 BP Biohyd SE-S 46

2 Panolin HLP Synth 46

3 Andre biohydraulikolieproducenter

Der må ikke være biohydraulikolie i hverken generator eller gravemaskine, hvis der anvendes en emissionsfri enhed.

Position

Under motorhjelmen på hydraulikolietanken

Betydning

Fyld kun op med diesel med et lavt svovlindhold

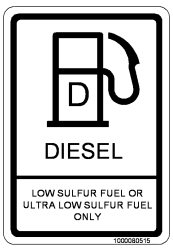


Fig. 10: Diesel

Position

På brændstoftanken

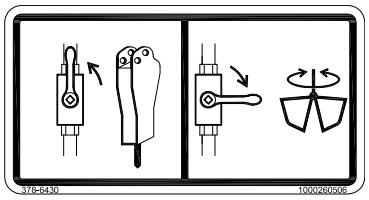


Fig. 11: Brug med hammer eller grab (indtil WNCE0801EPAL0209)

Betydning (ekstraudstyr)

(indtil serienummer WNCE0801EPAL00209)

Omskiftning fra hammerdrift til griberdrift

Position

På førerpladsen

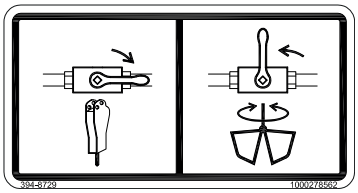


Fig. 12: Brug med hammer eller grab (fra WNCE0801EPAL0210)

Betydning (ekstraudstyr)

(fra serienummer WNCE0801EPAL00210)

Omskiftning fra hammerdrift til griberdrift

Position

På førerpladsen

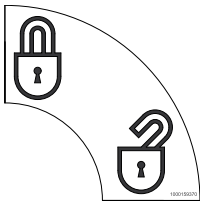


Fig. 13: Sikringsspærregreb

Betydning (indtil serienummer AI00814)
Hydraulikfunktioner aktive eller blokerede
Position
På venstre side af styrekonsollen

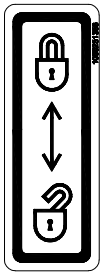


Fig. 14: Sikringsspærregreb

Betydning (fra serienummer AI00815)
Hydraulikfunktioner aktive eller blokerede
Position
På venstre og højre side af førerpladsen

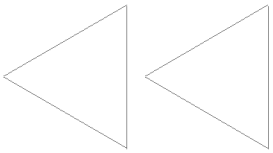


Fig. 15: Retningsindikator

Betydning
Denne mærkat viser køreretningen fremad
Position
På undervognen til venstre/til højre

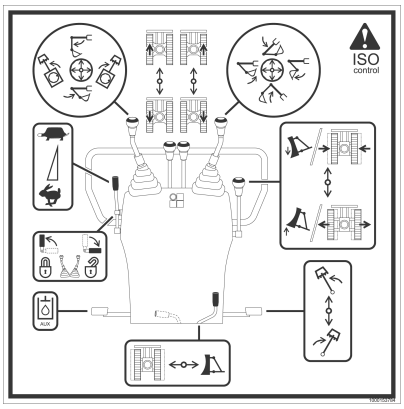


Fig. 16: Funktionsoversigt

Betydning (indtil serienummer AI00814)
Funktionsoversigt (ISO-styring)

Position
På førerpladsen

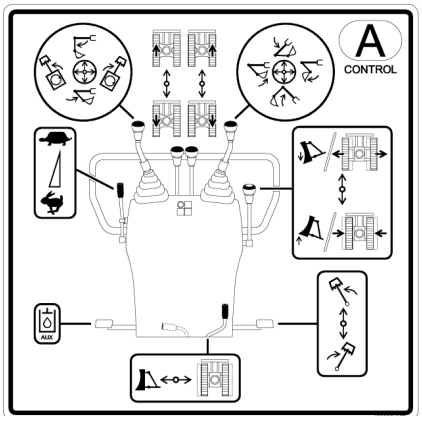


Fig. 17: Funktionsoversigt

Betydning (fra serienummer AI00815)
Funktionsoversigt (ISO-styring)

Position
På førerpladsen

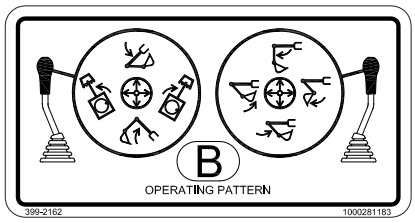


Fig. 18: SAE-styreenhed

Betydning

Betjeningsprocedurer, der afviger fra ISO-styringen, når SAE-styringen er indstillet

Position

På førerpladsen

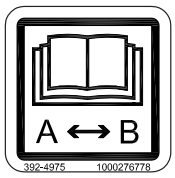


Fig. 19: ISO-SAE-omskiftning

Betydning

Kontroller den valgte funktion, inden køretøjet startes.

Kredsløbsdiagram	Styreenhed
A	ISO-styring (Europa)
B	SAE-styring (US)

Position

På førerpladsen

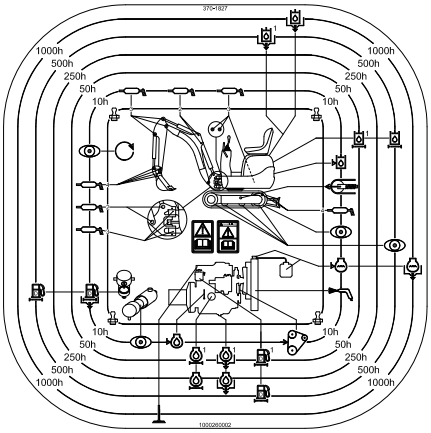


Fig. 20: Vedligeholdelsesplan

Betydning

Vedligeholdelsesplan

Position

Foran på motorhjelmen



Fig. 21: Batteriadskillelseskontakt

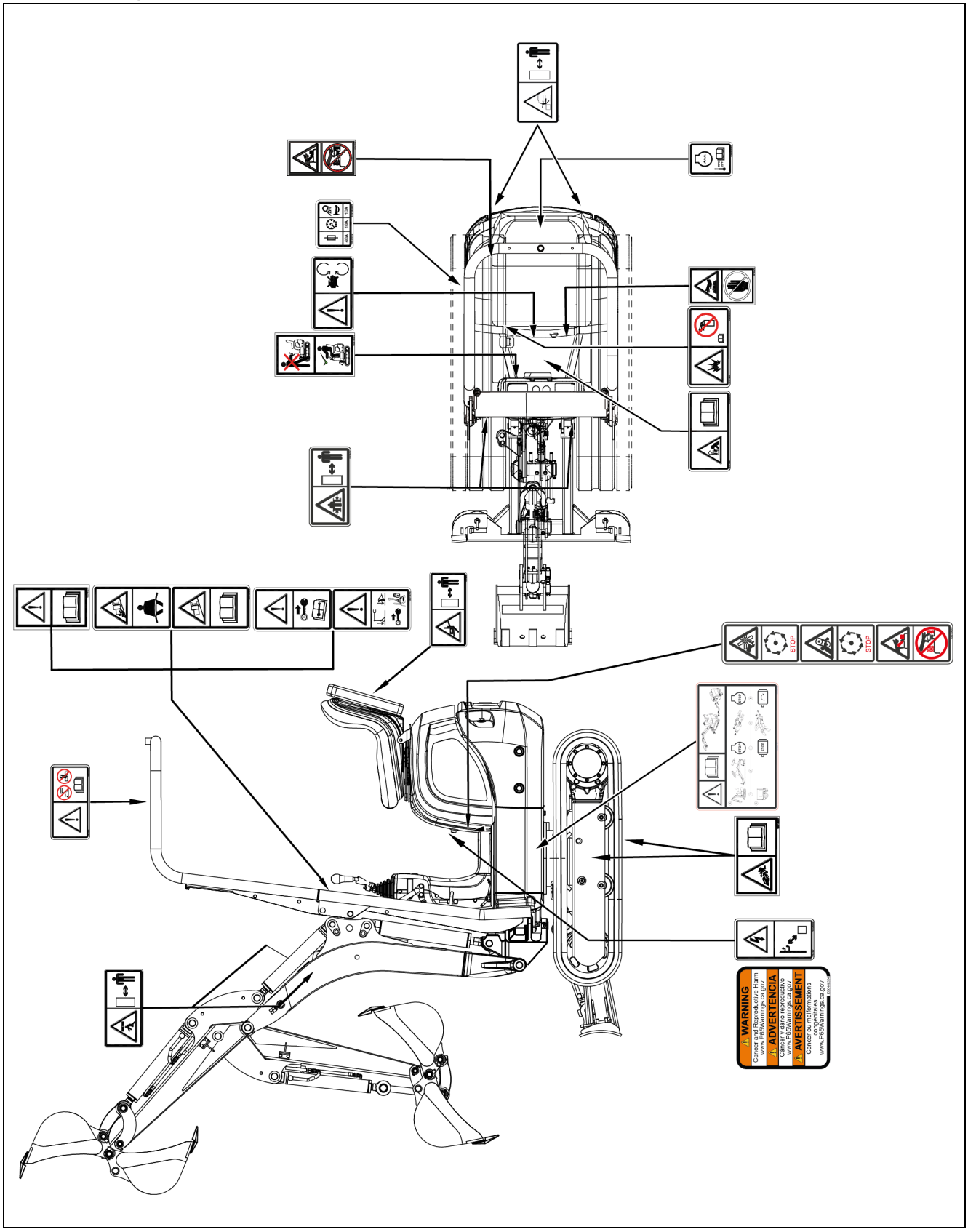
Betydning

Batteriadskillelseskontakt

Position

Foran på motorhjelmen

1.15 Oversigt over sikkerhedsmærkater



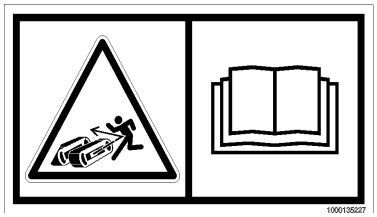


Fig. 22: Stram bæltet

Betydning
Fare for kvæstelser på grund af udslip af fedt under tryk
Læs driftsvejledningen, inden der arbejdes med kædestrammeren
Position
Til venstre og højre på chassiset

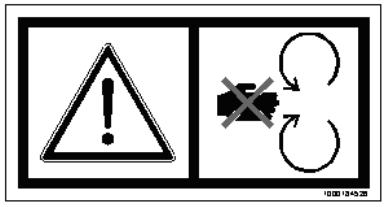


Fig. 23: Sluk motoren

Betydning
Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele
Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket
Position
På motorhjelmen

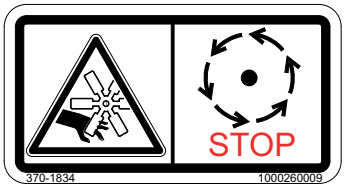


Fig. 24: Ventilator i motorrummet

Betydning
Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele
Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket
Position
På motorhjelmen
I motorrummet

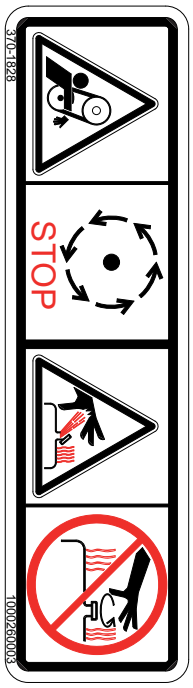


Fig. 25: Hydraulikolietanken står under tryk

Betydning
Læs driftsvejledningen, inden køretøjet tages i brug
Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele
Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket!

Fare for forbrænding som følge af varme overflader
Lad motoren køle af.
Fare for skoldning på grund af varm væske

Fare for kvæstelser på grund af udslip af væske under tryk
Lad motoren køle af.
Tag trykket af hydrauliksystemet, og åbn derefter forsigtigt låsene
Position
I motorrummet



Fig. 26: Beholderen er under tryk

Betydning

OBS! Beholderen er varm og står under tryk!

- Lad væsker køle af!

  Først når beholderen er kølet af, åbnes dækslet forsigtigt og langsomt, så trykket kan slippe bort.

  Bær passende beskyttelsesbeklædning og beskyttelsesbriller ved åbningen.

Position

På hydraulikolietanken



Fig. 27: Varme områder

Betydning

Varme overflader

Position

I motorrummet

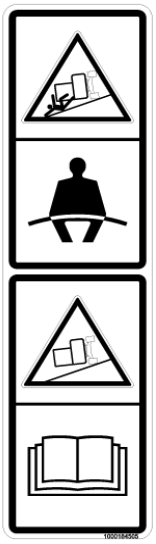


Fig. 28: Advarsler

Betydning (indtil serienummer AI00824)

OBS! Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare!

- Betjen kun køretøjet, når du sidder på førerpladsen.
- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle.

OBS! Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare!

- Arbejd inden for det område, hvor maskinen er stabil, overlæs ikke maskinen, anvend kun godkendte redskaber. Arbejd ikke på løs jordbund. Følg anvisningerne i instruktionsbogen.

Position

Foran på motorhjelmen (standard).

Til venstre på styrtbøjlen (ekstraudstyr).



Fig. 29: Advarsler

Betydning (fra serienummer AI00825)

OBS! Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare!

- Betjen kun køretøjet, når du sidder på førerpladsen.
- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle.

OBS! Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare!

- Arbejd inden for det område, hvor maskinen er stabil, overlæs ikke maskinen, anvend kun godkendte redskaber. Arbejd ikke på løs jordbund. Følg anvisningerne i instruktionsbogen.

Position

Foran på motorhjelmen (standard).

Til venstre på styrtbøjlen (ekstraudstyr).

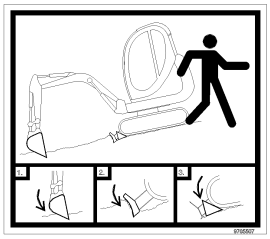


Fig. 30: Korrekt parkering af maskinen

Betydning (indtil serienummer AI00681)

Sænk armsystemet og dozerbladet til jorden, når maskinen forlades, og træk tændingsnøglen ud.

Position

Foran på motorhjelmen

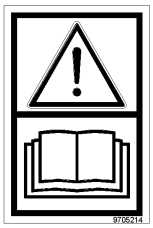


Fig. 31: Læs instruktionsbogen

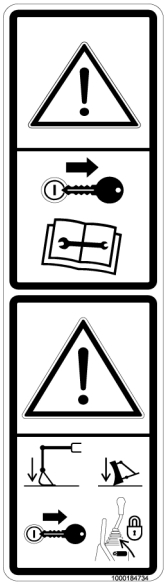
Betydning

Læs driftsvejledningen, inden maskinen tages i brug

Position

Foran på motorhjelmen (standard).

Til venstre på styrtbøjlen (ekstraudstyr).


(indtil serienummer AI00824)

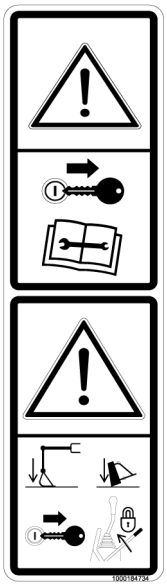

(fra serienummer AI00825)

Fig. 32: Advarsler

Betydning

OBS! Fare fra utilsigtet ibrugtagning af maskinen!

Fare for alvorlige kvæstelser af kroppen!

- Sluk motoren inden vedligeholdelses- og reparationsarbejder, klap sikringsspærregrebet op, og træk tændingsnøglen.
  Brugeren skal opbevare nøglen.

Position

Foran på motorhjelmen (standard).

Til venstre på styrtbøjlen (ekstraudstyr).

OBS! Fare for alvorlige kvæstelser eller livsfare!

- Inden maskinen forlades, sænkes armsystemet og dozerbladet til jorden, der slukkes for motoren, sikringsspærregrebet klappes op, og tændingsnøglen trækkes.

Position

Foran på motorhjelmen (standard).

Til venstre på styrtbøjlen (ekstraudstyr).

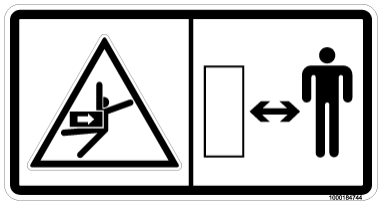


Fig. 33: Svingområde

Betydning

Fare for klemning

Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Position

Til venstre på bagenden

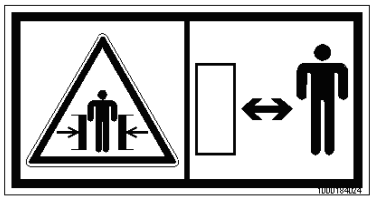


Fig. 34: Svingområde

Betydning

Fare for klemning

Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Position

Foran til venstre og højre på chassiset

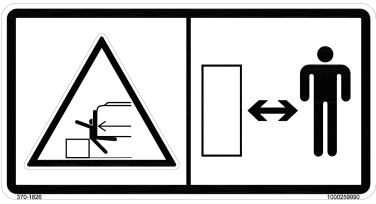


Fig. 35: Svingområde vægt bagpå

Betydning

Fare for klemning

Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Position

På vægten bagpå, venstre og højre side



Fig. 36: Advarselsskilt

Betydning (indtil serienummer AI00681)

Forbrændingsfare som følge af varme overflader (ledninger, stikforbindelser, forskruninger, hydraulikcylindre, koblinger osv.).

Position

På armsystemet til venstre/til højre

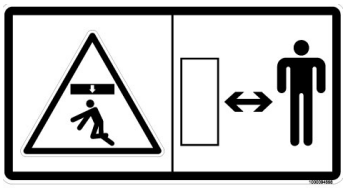


Fig. 37: Anvendelse til løft

Betydning

Fare for kvæstelser!

Der må ikke befinde sig nogen personer i det farlige område

Position

På armsystemet til venstre/til højre



Fig. 38: Anvend sikringsspærregrebet

Betydning (fra serienummer AF01941)

Fare for kvæstelser!

Betjen kun køretøjet, når du sidder på førerpladsen.

Inden førersædet forlades, skal sikringsspærregrebet klappes op for at undgå ufrivillige bevægelser!

Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Position

Til højre på førerpladsen

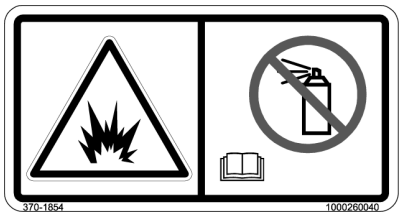


Fig. 39: Anvend ikke æter

Betydning

Anvend ikke starthjælpsspray

Position

I motorrummet på luftindsugningsslangen

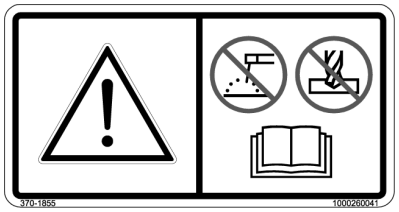


Fig. 40: Der må ikke svejses på eller bores i ROPS'en

Betydning

Ændringer i strukturen (f.eks. svejsning, boring af huller), tilpasning samt forkert udførte reparationer nedsætter kabinens beskyttelsesvirkning og kan føre til svære kvæstelser eller døden.

Position

På ROPS-bøjlen

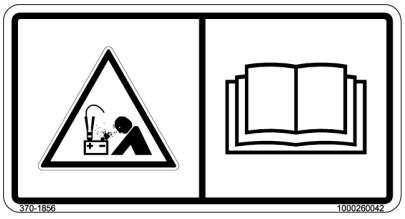


Fig. 41: Eksponeringsfare

Betydning

Eksplosionsfare som følge af forkert tilslutning af startkabler

Position

I området omkring batteriet

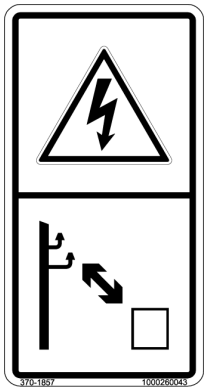


Fig. 42: Højspændingsledninger

Betydning

Elektrisk stød

Hold tilstrækkelig afstand til højspændingsledninger. Sørg for, at maskine og tilbehør altid holder en sikker afstand til strømførende dele.

Position

På førerpladsen

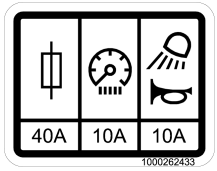


Fig. 43: Sikringer

Betydning

Belægning af sikringerne.

Position

Bag ved højre sideafdækning

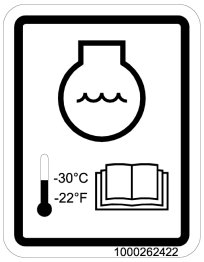


Fig. 44: Kølervæske

Betydning

Kølervæsken skal udvise temperaturbestandighed fra -30 °C (-22 °F).

Position

På indersiden af motorhjelmen

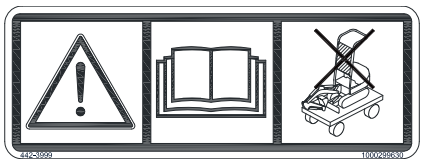


Fig. 45: Afmontering af splintbeskyttelse

Betydning (ekstraudstyr)

Afmonter splintbeskyttelsen, hvis køretøjet skal transporteres på et åbent lad

Position

Foroven til venstre i køreretningen på splintbeskyttelsen

Information!

Med den ekstra tværafstivning (fra 3. kvartal 2014) er det ikke længere nødvendigt at afmontere splintbeskyttelsen inden transport på et åbent lad.

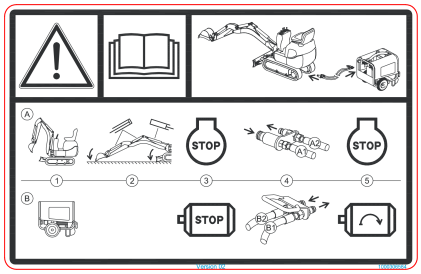


Fig. 46: Tilslutning Dual Power

Betydning (ekstraudstyr)

Læs driftsvejledningen, inden forbindelsesledningerne tilsluttes

Position

Til venstre på chassiset



Fig. 47: Californien 65

Position

På motorhjelmen

2 Sikkerhedsanvisninger

2.1 Mærkning af advarsels- og risikoanvisninger

Vigtige angivelser, der vedrører betjeningspersonalets og køretøjets sikkerhed, benævnes og fremhæves med tegn i instruktionsbogen som følger:



FARE

FARE kendetegner en situation, der fører til død eller svære kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser eller død.



ADVARSEL

ADVARSEL kendetegner en situation, der kan føre til død eller svære kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser eller død.



FORSIGTIG

FORSIGTIG kendetegner en situation, der kan føre til kvæstelser, dersom den ikke undgås.

Følger, hvis dette ikke overholdes.

- Undgåelse af kvæstelser eller død.

BEMÆRK

Mærkning af anvisninger, som skal overholdes, hvis der ikke skal opstå fare for køretøjet.

- Foranstaltninger til forebyggelse af fare for køretøjet

Information!

Markering af anvisninger, som gør det muligt at anvende køretøjet effektivt og økonomisk.

Miljø!

Mærkning af henvisninger, som skal overholdes, hvis der ikke skal opstå farer for miljøet. Der er ingen miljøfare, hvis miljøfarlige stoffer (f.eks. gammel olie) håndteres og/eller bortskaffes forskriftsmæssigt.

2.2 Reklamationsret

Krav i henhold til reklamationsretten kan kun gøres gældende, hvis betingelserne for reklamationsretten overholdes. Disse fremgår af salgs- og leveringsbetingelserne for fabriksnye maskiner og reservedele fra forhandlere, der er autoriseret af Wacker Neuson Linz GmbH.

Krav i henhold til reklamationsretten kan kun gøres gældende over for Wacker Neuson-forhandlere.

Endvidere skal anvisningerne i denne instruktionsbog overholdes.

2.3 Bortskaffelse

Ved samling og bortskaffelse af samtlige driftsmidler på køretøjet skal særlige anvisninger følges. De forskellige materialer som f.eks. drifts- og hjælpestoffer bortskaffes hver for sig og på miljømæssig korrekt vis!

Bortskaffelsen må kun foretages gennem en autoriseret Wacker Neuson-forhandler. Desuden skal de gældende nationale bestemmelser vedrørende bortskaffelse overholdes!

Miljø!

Undgå skader på miljøet! Olie og olieholdigt affald må ikke komme i jorden eller i vandløb!

2.4 Bestemmelsesmæssig anvendelse og bortfald af garanti

- Køretøjet anvendes bestemmelsesmæssigt til:
  - •Flytning af jord, ral, grus og murbrokker
  - •Enhver anvendelse ud over disse områder regnes for ikkebestemmelsesmæssig. For deraf opståede skader hæfter firmaet Wacker Neuson ikke. Risikoen bæres alene af brugeren.
  - •Under bestemmelsesmæssig anvendelse hører også overholdelsen af anvisningerne i instruktionsbogen samt overholdelse af vedligeholdelses- og reparationsbetingelserne.
- Ændringer på køretøjet på egen hånd samt anvendelse af reservedele, tilbehør, arbejdsredskaber og specialudstyr, som ikke er kontrolleret og frigivet af firmaet Wacker Neuson, kan indvirke negativt på køretøjets sikkerhed. For deraf opståede skader hæfter firmaet
  Wacker Neuson ikke.
- Firmaet Wacker Neuson Linz GmbH påtager sig ingen hæftelse for tilskadekomst og/eller materielle skader, som opstår på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne eller instruktionsbogens instruktioner eller ved overtrædelse af forpligtelsen til påpasselighed ved:
  - •Håndtering
  - •Drift
  - •Pasning og vedligeholdelse
  - •Reparationer af køretøjet, også selv om der ikke specielt henvises til disse forpligtelser i sikkerhedsanvisningerne eller betjenings- og vedligeholdelsesvejledningerne (køretøj/motor).
  - •Læs instruktionsbogen inden ibrugtagning, vedligeholdelse eller reparation af køretøjet. Følg alle sikkerhedsanvisningerne!
- Køretøjet må ikke anvendes til transportkørsel på offentlig vej!
- Hammerarbejdet må kun udføres i de definerede områder.
- Anvend ikke køretøjet i radioaktivt, biologisk eller kemisk forurenede områder.

2.5 Generelle forholdsregler og sikkerhedsanvisninger

Organisatoriske foranstaltninger

- Køretøjet er konstrueret efter seneste tekniske udvikling og anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der ved anvendelse opstå fare for brugers eller tredjemands liv og lemmer eller skader på køretøjet og andre materielle værdier.
- Køretøjet må kun anvendes, hvis det er i teknisk upåklagelig stand, og kun til de opgaver, det er beregnet til. Føreren skal være bevidst om sikkerhed og risici og skal følge instruktionsbogen! Især fejl, som kan påvirke sikkerheden negativt, skal omgående udbedres!
  Grundregel*:*
  Køretøjets driftssikkerhed skal kontrolleres inden hver ibrugtagning!
- Arbejde med omtanke og forsigtighed er den bedste beskyttelse mod ulykker!
- Instruktionsbogen skal altid forefindes på det sted, hvor køretøjet skal anvendes, og den skal derfor opbevares i den dertil beregnede dokumentboks på bagsiden af førersædet.
  Hvis instruktionsbogen er ulæselig eller der mangler noget, skal den omgående kompletteres eller udskiftes!
- Ud over instruktionsbogen skal lovmæssige, generelle samt andre gældende bestemmelser til forebyggelse af ulykker og til beskyttelse af miljøet følges og indskærpes andre.
  Denne type forpligtelser kan også vedrøre omgang med f.eks. farlige stoffer, pligt til at fremskaffe/bære personligt beskyttelsesudstyr eller trafikmæssige bestemmelser.
- Hvis der foreligger særlige driftsmæssige forhold, f.eks. i forbindelse med tilrettelæggelsen af arbejdet, arbejdsforløbene eller antallet af medarbejdere skal instruktionsbogen suppleres med de pågældende anvisninger herunder opsigts- og rapporteringspligt.
- De medarbejdere, der arbejder med betjeningen af maskinen, skal, inden arbejdet påbegyndes, have læst og forstået instruktionsbogen og især kapitlet Sikkerhedsanvisninger. Dette gælder især for personer, som kun lejlighedsvist arbejder ved køretøjet, f.eks. ved opstilling eller vedligeholdelse.
- Brugeren/ejeren skal regelmæssigt kontrollere, at betjenings-/vedligeholdelsespersonalet arbejder sikkerheds- og risikobevidst og overholder instruktionsbogen.
- Brugeren/ejeren er forpligtet til at sørge for, at køretøjet altid anvendes uden mangler, og at betjenings- og vedligeholdelsespersonalet bærer beskyttelsestøj osv., hvis det er nødvendigt eller foreskrevet i reglerne.
- Ved sikkerhedsrelevante ændringer af køretøjet eller dets driftstilstand skal køretøjet omgående standses, og fejlene skal meldes til det/den ansvarlige sted/person. Sikkerhedsrelevante skader eller fejl på køretøjet skal omgående udbedres!

- Foretag ingen ændringer, til- og ombygninger på køretøjet og dettes overbygning eller på arbejdsredskaberne, som vil kunne svække sikkerheden, uden tilladelse fra firmaet Wacker Neuson! Dette gælder også montering og indstilling af sikkerhedsanordninger og -ventiler samt svejsning af bærende dele.
- Reservedele skal svare til de fastlagte tekniske krav fra firmaet Wacker Neuson. Dette er altid garanteret ved brug af originale reservedele.
- Hydraulikslangeledninger skal udskiftes med de angivne eller passende tidsintervaller, også selv om der ikke kan konstateres sikkerhedsrelevante mangler.
- Inden der arbejdes med eller på køretøjet, skal smykker som ringe, armbåndsure, armbånd osv. tages af. Lad ikke langt hår hænge løst, og undgå jakker, slips eller halstørklæder.
  Der er fare for kvæstelser, f.eks. hvis man hænger fast eller bliver trukket ind!
- Hold altid køretøjet rent. Det reducerer:
  - •Brandfare f.eks. på grund af olieplettede klude, som ligger rundt omkring
  - •faren for kvæstelser f.eks. på grund af snavsede trin samt
  - •Fare for ulykker, f.eks. som følge af snavsede pedaler
- Følg alle sikkerheds- advarsels- og anvisningsskilte på køretøjet!
- Overhold de i instruktionsbogen angivne intervaller for tilbagevendende kontroller / inspektioner samt vedligeholdelsesarbejder!
- Ved udførelse af servicearbejde, eftersyns- og reparationsarbejde er det absolut nødvendigt, at værkstedet har udstyr til det pågældende arbejde!

Personaleudvalg og -kvalifikationer, grundlæggende forpligtelser

- Arbejdet ved/med køretøjet må kun udføres af pålideligt personale. Lad ikke uvedkommende personer køre eller arbejde med køretøjet! Den lovlige mindstealder skal overholdes!
- Brug kun uddannet eller undervist personale til køretøjet, og sørg for, at personalets ansvarsområder for betjening, omstilling, vedligeholdelse og istandsættelse fastlægges klart og entydigt!
- Fastlæg chaufføransvaret – også med henblik på færdselsmæssige forskrifter. Giv chaufføren mulighed for at afvise anvisninger fra tredjemand, som er i modstrid med sikkerheden.
- Personale, som skal uddannes, indlæres eller undervises, eller som er i gang med en almindelig uddannelse, må kun arbejde ved køretøjet under stadigt opsyn af en erfaren person!
- Arbejde på de elektriske installationer, på chassiset, ved bremse- og styresystemet må kun udføres af dertil uddannet specialpersonale. Kun personale med specielt kendskab til og erfaringer med hydraulik må arbejde på køretøjets hydrauliske udstyr!

- Afspær risikoområdet, hvis sikkerhedsafstanden ikke kan overholdes.
  Indstil arbejdet, hvis personer trods advarsel ikke forlader risikoområdet! Ophold i risikoområdet er forbudt!

Risikoområde:

Risikoområdet er det område, hvor personer er i fare på grund af bevægelser fra

- Køretøj
- Arbejdsanordninger
- Specialudstyret eller
- Det læssede materiale

Hertil hører også det område, som kan nås af nedfaldende materiale, nedfaldende udstyr eller udslyngede dele. Risikoområdet skal udvides med 0,5 m (20 in), hvis det er i umiddelbar nærhed af:

- Bygningsværker
- Stilladser eller
- Andre faste bygningsdele

2.6 Sikkerhedsanvisninger til drift

Normaldrift

- Drift og ibrugtagning af et køretøj med opklappet styrtbøjle er kun tilladt med korrekt spændt sikkerhedssele.
- Inden sikkerhedsselen åbnes, skal sikringsspærregrebet klappes op og motoren slukkes for at udelukke en ufrivillig fejlbetjening.
- Betjen kun køretøjet, når du sidder på førerpladsen.
  - Føreren skal sidde med ryggen op ad ryglænet.
  - Ved anvendelse af køretøjet skal fødderne altid holdes på pedalerne eller fodhvilerne/fodmåtten.

  ➥ Pedaler må ikke betjenes utilsigtet!

  ➥ Fødder må ikke rage ud over fodmåtten - fare for at komme i klemme!

  - Inden førersædet forlades, skal sikringsspærregrebet klappes op for at undgå ufrivillige bevægelser!
- Undlad enhver arbejdsform, som kan være betænkelig for sikkerheden!
- Det er forbudt at medtage andre personer ud over føreren.
- Sørg for at blive fortrolig med arbejdsstedet og dets omgivelser, før arbejdet begyndes. Til omgivelserne hører f.eks. forhindringer i arbejdsområdet og trafikken, underlagets bæreevne og nødvendige afsikringer af anvendelsesstedet til område med offentlig trafik.

- Ved kørsel på skråninger, når det teleskopiske larvefodsdrev er strakt ud, skal løftearmen placeres, så den peger ned ad skråningen, og skovlen skal holdes ca. 20-30 cm (8-12 in) over jorden. På denne måde reduceres risikoen for tilskadekomst og beskadigelser til et minimum, hvis der springer en slange på teleskopcylinderen, så larvefodsdrevet trækker sig sammen med en muligvis dårligere stabilitet til følge.
- Træf de nødvendige foranstaltninger, så køretøjet kun anvendes i sikker og funktionsdygtig tilstand!
  Anvend kun køretøjet, hvis alle beskyttelsesanordninger og sikkerhedsbetingede anordninger, f.eks. aftagelige sikkerhedsanordninger, lyddæmpning, udsugningsanordninger osv. forefindes og er funktionsdygtige!
- Kontroller køretøjet for skader og mangler, som kan ses udefra, mindst én gang pr. dag/hold! Opståede ændringer (inklusive driftsforhold) skal straks meldes til de ansvarlige! Stands i så fald straks køretøjet, og foretag sikring af det!
- Ved funktionsfejl skal køretøjet straks standses og sikres! Fejl skal omgående udbedres!
- Tænd og sluk for køretøjet i overensstemmelse med instruktionsbogen, og læg mærke til kontrollamperne!
- Kontroller før idriftsættelse (tænding/igangsættelse) af køretøjet/det påmonterede udstyr, at ingen personer/dyr kan komme i fare på grund af idriftsættelsen af køretøjet/det påmonterede udstyr!
- Inden kørslen kontrolleres funktionen af kørehåndtag, signaler og lygter. Dette gælder også efter afbrydelser af arbejdet!
- Kontroller altid, før køretøjet benyttes, at tilbehør og påmonteret redskab er anbragt/fastgjort, så der ikke kan ske ulykker!
- Ved kørsel på offentlig vej, gader, pladser skal de gældende færdselsregler overholdes, og køretøjet skal bringes i en tilstand, så det opfylder kravene i færdselsloven!
- Tænd principielt altid lyset ved dårlig sigtbarhed og mørke!
- Hævning, sænkning og medtagning af personer i på arbejdsredskabet eller påmonterede redskaber er forbudt!
- Det er forbudt at montere en mandekurv eller en arbejdsplatform!
- Sørg altid for tilstrækkelig afstand, når broer, tunneller, luftledninger osv. passeres!
- Hold altid tilstrækkelig afstand til udgravningskanter og skråninger!
- Vær særlig opmærksom på følgende ved arbejde i bygninger/lukkede rum:
  - •Loft-/gennemkørselshøjde
  - •Bredde for indkørsler
  - •Maksimumbelastning for belægning og gulve
  - •Tilstrækkelig rumudluftning - forgiftningsfare!
- Undlad enhver arbejdsform, som begrænser køretøjets stabilitet!

- Kør så vidt muligt opad eller nedad ved arbejde på skråninger. Hold øje med køretøjets tippegrænse, hvis kørsel på tværs ikke kan undgås!
  Hold altid arbejdsværktøj/arbejdsredskaber tæt ved jorden! Dette gælder også ved kørsel ned ad bakke!
- På skråninger skal kørehastigheden altid tilpasses omstændighederne!
- Køretøjet skal sikres imod utilsigtet at kunne rulle bort og imod uautoriseret benyttelse! Stil arbejdsredskaber/arbejdsværktøj på jorden
- Kontroller, inden arbejdet påbegyndes, at
  - •alle beskyttelsesanordninger er monteret korrekt og er funktionsdygtige.
- Før start, eller før arbejdet påbegyndes:
  - •kontrolleres det, at der er tilstrækkeligt udsyn
  - •Indstil sædepositionen rigtigt, indstil aldrig førersædet under kørsel eller arbejde!
  - •Tag sikkerhedsselen på (med ROPS-styrtbøjle som ekstraudstyr)
  - •Kontroller det nærmeste område.
  - •Chaufføren er ansvarlig over for tredjemand i arbejdsområdet!
- Vær forsigtig ved omgang med brændstof – øget brandfare!
  - •Undgå, at brændstof kommer i berøring med varme dele!
    Fyld aldrig brændstof på i nærheden af åben ild eller eksplosive gløder. Sluk for motoren før tankning, og ryg ikke!
- Stig aldrig op på en kørende maskine, og spring aldrig ned fra en!
- Hvis belysningsudstyret på køretøjet ikke er tilstrækkeligt til sikker udførelse af bestemte arbejdsforløb, skal arbejdspladsen også oplyses.
- Monterede arbejdslygter må ikke tændes ved kørsel på offentlig vej. Under arbejdet må de kun anvendes, hvis det er usandsynligt, at trafikanter på offentlige veje kan blændes på grund af disse lygter.
- Anvend ekstern belysning ved manglende belysning af arbejdsområdet. Indstil arbejdet, hvis dette heller ikke er muligt, og genoptag det først, når der kan sikres en tilstrækkelig belysning af arbejdsområdet.
- Pedalerne kræver tilvænning. Kørehastigheden skal tilpasses førerens evner og omgivelserne.
- Det er forbudt at anvende køretøjet i omgivelser, hvor der kan falde dele ned.
- Det er tilladt at anvende køretøjet i omgivelser, hvor der flyver dele igennem luften, hvis der er monteret splintbeskyttelse, og kun i det definerede arbejdsområde.
- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
  - •Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle.

Anvendelse med nedklappet TOPS-styrtbøjle (indtil serienummer AI00966)
Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle

ADVARSEL

Fare for alvorlige kvæstelser af kroppen og død!

Fører til svære kvæstelser eller døden.

- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde), men kun hvis følgende betingelser er opfyldt:
  - Indhent tilladelse fra de kompetente nationale myndigheder.
  - Det er uden undtagelse forbudt at arbejde med nedklappet styrtbøjle.
  - Det er kun tilladt at arbejde på fuldstændig jævnt underlag.
  - Køretøjet må ikke foretage vippebevægelser.
  - Det er forbudt at anvende køretøjet i omgivelser, hvor der kan falde dele ned.
  - Der må ikke anvendes sikkerhedssele, således at man i nødstilfælde straks kan forelade køretøjet.
  - Bær beskyttelsesudstyr (f.eks. beskyttelsesbeklædning, sikkerhedsbriller).

Kontroller ved kørsel baglæns

- Der er fare for ulykker, når der køres baglæns med køretøjet!
- Der kan befinde sig personer i køretøjets døde vinkel, og disse bliver ikke set af føreren.
- Sørg for, inden der skiftes køreretning, at der ikke befinder sig personer i køretøjets farezonen!

Benyttelse til løfteopgaver

Anvendelse til løfteformål er betegnelse for løft, transport og sænkning af laster ved hjælp af et anslagsmiddel (f.eks. wire, kæde), hvor hjælp fra andre personer er nødvendigt til anslag og løsnen af lasten. Hertil hører f.eks. løft og sænkning af rør, skaktringe eller beholdere.

BEMÆRK

Der er forbudt at anvende køretøjet til løfteopgaver!

Arbejde med påmonterede redskaber

- Alle påmonterede redskaber, som ikke kan sikres efter lovens bestemmelser, skal afmonteres, før der køres!
- Påmonterede redskaber påvirker køretøjets køre- og styreegenskaber!
- Fastgør kun arbejdsredskaber med de foreskrevne anordninger!
- Gør følgende før til- eller frakobling af hydraulikslanger/ledninger (hydrauliske hurtigkoblinger)
  - •Sluk motoren
  - •Reducer det hydrauliske olietryk i det hydrauliske system. flyt i den forbindelse betjeningsgrebene til de hydrauliske styreapparater flere gange frem og tilbage.
- Tilkobling af påmonterede redskaber kræver særlig forsigtighed!
- Sørg for at sikre redskaber, så de ikke kan rulle bort!
- Sæt kun køretøjet i gang, hvis alle beskyttelsesanordninger er anbragt funktionsdygtigt, og hvis alle bremse-, belysnings- og hydrauliktilslutninger er etableret!
- Ved specialudstyr skal alle nødvendige ekstra belysningsanordninger, kontrollamper osv. være til stede og fungere.
- Monter kun arbejdsredskaber, når motoren står stille, og drevet er slukket.
- Sørg for, at det påmonterede redskab er sikkert fastlåst til køretøjet. Kontroller endnu en gang, inden arbejdet påbegyndes.
- Inden der monteres redskaber på skovlarmen, skal sikringsspærregrebet klappes op.
- Ved tilkobling af udstyret er der fare for kvæstelser som følge af steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig Der må ikke opholde sig personer mellem køretøjet og redskabet!

Transport

- Der må kun bjærges, læsses og transporteres som beskrevet i driftsvejledningen!
- Ved bjærgning skal den foreskrevne transportstilling, tilladte hastighed og vejstrækning overholdes.
- Anvend kun et egnet transportmiddel med tilstrækkelig bæreevne/nyttelast!
- Køretøjet skal sikres på transportmidlet! Brug egnede anslagspunkter.
- Følg instruktionsbogen, når køretøjet igen tages i brug!

Arbejde i et område med jordledning

- Før enhver form for arbejde skal maskinføreren sikre sig, at der ikke er ledninger i det område, der skal arbejdes i.
- Kontakt i tvivlstilfælde en repræsentant for ledningsejeren.
- Hvis der forefindes ledninger, skal der træffes sikkerhedsforholdsregler:
  - •Tydelige mærkning af ledningens føring
  - •Fastgørelse, understøttelse eller sikring af frilagte ledninger
  - •Sikker fastgørelse af ledninger, der kan blive udsat for vibrationer

Arbejde i nærheden af elektriske luftledninger

FARE

Livsfare på grund af elektrisk stød!

Fører til svære kvæstelser eller døden.

- Hold tilstrækkelig afstand til elektriske luftledninger med køretøjet!
- Ved arbejde i nærheden af elektriske luftledninger må udstyret/det påmonterede redskab ikke komme i nærheden af ledningerne.

Nominel spænding (Volt)	Sikkerhedsafstand	
	Meter	Foot
ind til 1000 V	1 m	3,3 ft
over 1 kV indtil 110 kV	3 m	9,8 ft.
over 110 kV indtil 220 kV	4 m	13,1 ft.
over 220 kV indtil 380 kV m	5 m	16,4 ft.
ukendt nominel spænding	5 m	16,4 ft.

- Hvis det ikke er muligt at holde tilstrækkelig afstand til elektriske luftledninger, skal maskinføreren med samtykke fra ejeren eller brugeren af ledningerne gennemføre andre sikkerhedsforanstaltninger som f.eks. afbrydelse af strømmen.
- Skulle der alligevel ske en berøring af ledninger, der står under spænding:
  - •Forlad ikke køretøjet
  - •Kør maskinen ud af det farlige område
  - •Advar omkringstående mod at nærme sig eller berøre køretøjet
  - •Skal spændingen kobles fra
  - •Føreren må ikke berøre metaldelene.
  - •Forlad først maskinen, når den berørte/beskadigede ledning med sikkerhed ikke mere står under spænding!

2.7 Sikkerhedsanvisninger for vedligeholdelse og service

- Undlad enhver arbejdsform, som kan være betænkelig for sikkerheden!
- Maskiners pålidelighed og levetid er i høj grad afhængig af service og vedligeholdelse.
- Derfor er overholdelse af de foreskrevne vedligeholdelsesarbejder i ejerens interesse.
- Gennemførelsen af vedligeholdelsesarbejder er en tvingende nødvendighed, som er foreskrevet af producenten. Hvis de forsømmes, må der regnes med indskrænkninger i garantien.
- Overhold de i instruktionsbogen foreskrevne indstillings-, vedligeholdelses- og eftersynsaktiviteter og -terminer inklusive angivelserne for udskiftning af dele/deludstyr! Disse arbejder må kun udføres af et Wacker Neuson-specialværksted.
- Køretøjet må ikke vedligeholdes, passes eller prøvekøres af uvedkommende personer.
- Giv betjeningspersonalet/chaufføren besked, før special- og istandsættelsesarbejdet indledes! Udnævn en opsynshavende!
- Ved alle arbejder i forbindelse med drift, omstilling eller indstilling af køretøjet og dets sikkerhedsanordninger samt ved eftersyn, vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal til- og frakoblingsforløbene udføres i henhold til betjeningsvejledningen, og anvisningerne om reparationsarbejder skal følges.
- Istandsættelsesområdet skal - hvis nødvendigt - afsikres med store sikkerhedsafstande!
- Inden der udføres pleje-, vedligeholdelses- og reparationsarbejder, skal der anbringes advarselsskilte som f.eks. „Maskinen repareres, start den ikke“, på tændingslåsen eller på betjeningselementerne.
  Tag tændingsnøglen ud!
- Vedligeholdelses-, reparations- og istandsættelsesarbejde må kun udføres, hvis
  - •køretøjet står på jævn og fast grund
  - •Stil arbejdsredskaber/arbejdsværktøj på jorden
  - •Sluk motoren
  - •Klap sikringsspærregrebet op
  - •Træk tændingsnøglen
  - •bevæge styregrebene
  - •køretøjet er sikret imod at trille væk

- Hvis det er nødvendigt at udføre vedligeholdelse eller reparationer, mens motoren er i gang:
  - •Sænk dozerbladet, og klap sikringsspærregrebet op
  - •Arbejd altid to personer sammen
  - •Begge personer skal have tilladelse til at køre køretøjet
  - •Den ene person skal sætte sig på førersædet og have den anden person inden for sit synsfelt
  - •Følg de specielle sikkerhedsanvisninger i arbejdsvejledningen
  - •Hold afstand til alle roterende og bevægelige dele som ventilatorvinge, kileremsdrev, ventilatorer, osv.
- Inden der udføres monteringsarbejder på køretøjet, skal man sikre sig, at ingen bevægelige dele kan rulle væk eller bevæge sig.
- Enkeltdele og større komponenter skal ved udskiftning fastgøres omhyggeligt til løftegrej og sikres, så der ikke kan opstå fare i forbindelse med dem.
  Brug kun egnet løftegrej, som er teknisk i orden, og lastoptagelsesmidler med tilstrækkelig bærekraft!
  Ophold eller arbejde forbudt under svævende last!
- Lad kun erfarne personer arbejde med anslag af laster og dirigering af kranførere! Hjælperen skal opholde sig i betjeningspersonens synsfelt eller i en afstand, så de kan tale sammen.
- Arbejdes der på det elektriske anlæg, skal batteriets minuspol klemmes af.
- Brug ved montagearbejde over kropshøjde dertil beregnede opstigningshjælpemidler og arbejdsplatforme eller lignende, som opfylder kravet om sikkerhed. Brug ikke køretøjets dele eller arbejdsredskaber som opstigningshjælp! Bær faldsikring ved vedligeholdelsesarbejde i større højder! Hold alle greb, trin, gelændere, reposer, platforme, stiger fri for snavs, sne og is!
- Rengør køretøjet og især tilslutninger og forskruninger for olie, brændstof eller plejemidler, før der begyndes på vedligeholdelse/reparation!
  Brug ikke aggressive rengøringsmidler!
  Brug trævlefri rengøringsklude!
- Før køretøjet rengøres med vand eller dampstråle (højtryksrenser) eller andre rengøringsmidler, skal alle åbninger, hvor der af sikkerheds- og/eller funktionsgrunde ikke må trænge vand/damp/rengøringsmiddel ind, afdækkes eller klæbes til. Der skal især passes på det elektriske system.
- Efter rengøring skal afdækningerne/tilklæbningerne fjernes helt!
- Efter rengøring skal alle brændstof-, motorolie-, hydraulikolieledninger kontrolleres for utæthed, skuresteder og skader!
  Konstaterede mangler skal straks udbedres!
- Spænd altid løsnede skrueforbindelser ved vedligeholdelses- og reparationsarbejder!

- Hvis det er nødvendigt at afmontere sikkerhedsanordninger ved montage, vedligeholdelse og reparation, skal sikkerhedsanordningerne monteres igen og kontrolleres umiddelbart efter at arbejdet er færdigt.
- Sørg for sikker og miljøvenlig bortskaffelse af drifts- og hjælpestoffer samt udskiftede dele!
- Arbejdsredskaber må ikke anvendes som løfteplatform for personer!
- Steder på køretøjet, som er farlige for liv og lemmer (steder man kan skære sig på, komme i klemme ved), skal altid først blokeres/underbygges, før arbejdet ved disse farlige steder startes!
- Vedligeholdelses- og reparationsarbejde under et hævet køretøj, arbejds- eller specialudstyr eller påmonteret udstyr må kun udføres, hvis det er understøttet sikkert og stabilt (hydraulikcylinder, donkraft osv. alene sikrer ikke hævede køretøjer/apparater tilstrækkeligt).
- Berør ikke varme dele som motorblokken og udstødningssystemet under drift og noget tid derefter – fare for forbrænding!
- Fastholdelsesbolte må kun fjernes langsomt og forsigtigt – fare for personskader!
- Der må ikke anvendes startbrændstof (startpilot)! Dette gælder især ved samtidig forvarmning af indsugningsluft - eksplosionsfare!
- Forsigtig ved arbejde på brændstofsystemet - øget brandfare!
- Kontroller ved vedligeholdelsesarbejder, at der findes en brandslukker i arbejdsområdet.
- Inden der arbejdes med eller udføres vedligeholdelse af køretøjet, skal alle smykker som f.eks. ringe, ure, armbånd tages af. Langt hår må ikke hænge løst, og der må ikke bæres løsthængende tøj.
  Der er fare for kvæstelser, hvis hår eller tøj bliver trukket ind i maskinen eller fanges af bevægelige dele!
- Der skal altid bæres sikkerhedshjelm og sikkerhedssko, når der udføres arbejde eller vedligeholdelse på traktoren. Hvis det er nødvendigt, skal der bæres beskyttelsesbeklædning, sikkerhedsbriller, beskyttelsesmaske, beskyttelseshandsker og høreværn.

2.8 Henvisninger til særlige farer

Elektrisk energi

- Brug kun originalsikringer med den foreskrevne strømstyrke!
  Ved fejl i det elektriske system slukkes der straks for køretøjet, batteriet afklemmes, og fejlen afhjælpes!
- Arbejde ved det elektriske udstyr må kun udføres af dertil uddannet specialist efter de elektrotekniske regler.
- Det elektriske udstyr på køretøjet skal regelmæssigt efterses/kontrolleres. Mangler som løse forbindelser eller slidte kabler skal straks udbedres.
- Bemærk køretøjets/arbejdsredskabets driftsspænding!
- Ved arbejde på det elektriske system eller ved svejsearbejde skal jordbåndet altid tages af batteriet!
- Start med startkabler kan være farlig, hvis det ikke gøres rigtigt. Følg sikkerhedsanvisningerne til batteriet!
- – se kapitel *Arbejde i nærheden af elektriske luftledninger* på side 2-11
- – se kapitel *Arbejde i et område med jordledning* på side 2-11

Gas, støv, damp, røg

- Køretøjet må kun sættes i gang i tilstrækkeligt ventilerede lokaler! Inden forbrændingsmotoren startes i lukkede rum, skal der sørges for tilstrækkelig udluftning!
  Følg forskrifterne, som gælder for det pågældende anvendelsessted!
- Svejse-, brænde- og slibearbejder på køretøjet må kun udføres af en Wacker Neuson-forhandler.
- Ved særlige farer (f.eks. på grund af giftige gasser, ætsende dampe, giftige, toksikologisk belastede omgivelser osv.) skal der anvendes passende personligt beskyttelsesudstyr (filter til indåndingsluft, beskyttelsesbeklædning)!

Hydraulik

- Kun personer med speciel viden og erfaringer inden for hydraulik må udføre arbejde ved køretøjets hydrauliske anordning!
- Alle ledninger, slanger og forskruninger skal regelmæssigt kontrolleres for utætheder og skader, som kan ses udefra! Skader og utætheder skal omgående udbedres!
  Udsprøjtende olie kan føre til kvæstelser og brande!
- Systemafsnit, der skal åbnes, og trykledninger (hydraulik) skal gøres trykløse, inden der udføres omstillings- eller reparationsarbejder, i overensstemmelse med instruktionsbogen/komponentbeskrivelsen!
- Før og monter hydraulikledninger fagmæssigt korrekt! Byt ikke om på tilslutningerne!
  Slangeledningernes armaturer, længde og kvalitet skal være i overensstemmelse med kravene.
- Kør ikke hen over hydraulikslangerne.
- Fjern ikke beskyttelsesslangerne (model med Dual Power) fra hydraulikslangerne.

Støj

- Anvend aldrig køretøjet uden de som standard monterede lyddæmpningsanordninger.
- Bær høreværn, hvis nødvendigt!

Olie, fedtstoffer og andre kemiske substanser

- Ved omgang med olier, fedtstoffer og andre kemiske substanser (f.eks. batterisyre — svovlsyre) skal de gældende sikkerhedsforskrifter for produktet overholdes (sikkerhedsdatablad)!
- Forsigtig ved omgang med varme drifts- og hjælpestoffer - fare for forbrænding eller skoldning!
- Ved anvendelse i kontaminerede områder skal der træffes forholdsregler til beskyttelse af maskinføreren og maskinen.

Batteri

California Proposition 65

ADVARSEL

Batterier, batteripoler, klemmer og tilsvarende tilbehørsdele indeholder bly og blyforbindelser samt andre kemikalier, der i staten Californien anses for at medføre kræft, fostermisdannelser eller andre forplantningsskader. Vask hænder efter brug.

ADVARSEL

Kræft og forplantningsskader - www.P65Warnings.ca.gov.

- Ved omgang med batteriet skal de specielle sikkerhedsforskrifter og forskrifter til forebyggelse af ulykker overholdes. Batterier indeholder svovlsyre – ætsende!
- Især ved opladning samt ved normal anvendelse af batterier danner der sig en brint-luftblanding i cellerne - eksplosionsfare!
- Forsøg ikke at starte med startkabler, hvis batteriet er frosset, eller syrestanden er for lav, batteriet kan revne eller eksplodere!

  ☞ Bortskaffes med det samme!

Sikkerhedsanvisninger for forbrændingsmotorer

California Proposition 65

ADVARSEL

Motorudstødningsgasserne fra dette produkt indeholder kemikalier, der i staten Californien anses for at forårsage kræft, fostermisdannelser eller forplantningsskader.

ADVARSEL

Dieselmotorudstødningsgasser og nogle af deres bestanddele forårsager ifølge staten Californien kræft, fostermisdannelser eller forplantningsskader.

ADVARSEL

Kræft og forplantningsskader - www.P65Warnings.ca.gov.

- Forbrændingsmotorer udgør særlige risici under drift og optankning.
- Manglende respekt for sikkerhedsbestemmelser og advarsler kan føre til svære kvæstelser eller døden.
- Hold området omkring udstødningssystemet fri for brandbare materialer.
- Kontroller motor og brændstofsystem for utætheder (f.eks. løse brændstofledninger). Ved utætheder må motoren ikke startes og ikke køre videre, hvis den er i gang.
- Motorudstødningsgasser fører til døden inden for meget kort tid.
- Motorudstødningsgasser indeholder ikke synlige og lugtfrie gasser (f.eks. kulmonoxid og - dioxid).
- Lad aldrig køretøjet køre i lukkede rum og områder (f.eks. udgravning), hvis der ikke er et egnet ventilations- og udluftningssystem (f.eks. udstødningsfilter, udsugningsanlæg).
- Anvend aldrig køretøjet i områder med eksplosionsfare.
- Berør ikke motoren, udstødningssystemet og kølesystemet, så længe motoren er i gang eller endnu ikke er kølet af.
- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren er i gang eller stadig er varm.
- Kølervæsken er varm, står under tryk og kan forårsage svære forbrændinger.

Larvefødder

- Kontroller regelmæssigt bælternes stramning.
- Istandsættelsesarbejder på bælterne må kun udføres af faguddannet personale eller autoriserede Wacker-Neuson-forhandlere!
- Beskadigede larvefødder mindsker maskinens driftssikkerhed. Kontroller regelmæssigt bælterne for:
  - •revner, flænger eller andre skader
  - •Kontroller regelmæssigt bælternes spænding.

2.9 Hammerfunktion

- Kontakt en Wacker Neuson-forhandler vedrørende valg af udstyr.

Sikkerhedsanvisninger

- – *se kapitel 2.5 Generelle forholdsregler og sikkerhedsanvisninger* på side 2-4
- Hvis der er risiko for splintring af fragmenter, f.eks. ved arbejder med en hydraulikhammer, skal der findes egnet beskyttelse, f.eks. splintbeskyttelse eller en anden passende beskyttelsesanordning.
- Ingen personer må opholde sig i maskinens arbejdsområde, mens der arbejdes.
- Når der udføres nedbrydningsarbejder, må maskinen ikke anbringes under nedbrydningsstedet, da dele derfra kan falde ned, eller hele bygningen kan styrte sammen.
- Udfør ikke nedbrydningsarbejde under maskinen, da dette kan medføre, at maskinen tipper.
- Hvis der anvendes en hammer eller andet tungt udstyr, kan maskinen komme ud af ligevægt og vælte. Ved gennemførelse af arbejder på såvel jævnt terræn som på skråninger gås der frem på følgende måde:
  ☞ Undgå at dreje, sænke eller frasætte arbejdsudstyr pludseligt.
  ☞ Stræk ikke løftearmen ud, og træk den ikke ind pludseligt, da dette kan medføre, at maskinen tipper.
- Benyt ikke redskabernes stødkraft til at gennemføre nedbrydningsarbejder med. Fald af dele, der er brudt af (f.eks. bygningsdele), kan medføre personlige kvæstelser, tingskade eller skader på køretøjet.
- Indstil straks arbejdet, hvis en hydraulikslange bevæger sig påfaldende. Dette kan være en mulig årsag til en defekt. Kontakt en autoriseret Wacker Neuson-forhandler, og få straks fejlen afhjulpet.

Arbejde med en hammer

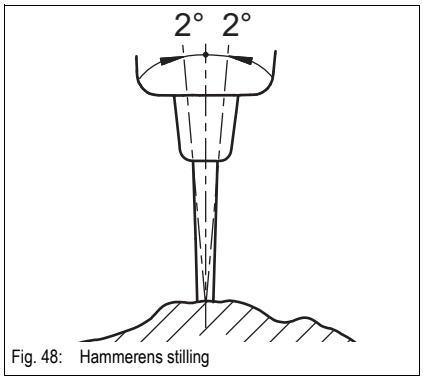


Fig. 48: Hammerens stilling

BEMÆRK

Følgende punkter skal iagttages ved arbejde med hammer:

•Hold hammeren vinkelret på fladen (maks. svingning på 2° til hver side).

•Driv ikke hammeren ind i materialet for derefter at forsøge at spalte materialet ved sidelæns bevægelser.

•Bevæg ikke hammeren, mens den trænger ned i materialet.

•Anvend ikke hammeren uafbrudt mere end 15 sekunder på samme sted.

•Hvis materialet ikke bliver slået i stykker af den anvendte stødkraft, skal hammeren føres til kanten, eller der skal begyndes et nyt sted, for at bryde materialet.

•Anvend ikke hammeren, hvis en af cylindrene er kørt helt ind eller ud.

•Anvend aldrig hammeren i vandret retning eller vendende opad.

•Anvend ikke hammeren til at opfange materiale med.

•Pres hammeren hårdt mod materialet for at undgå tomme hammerbevægelser.

•Anvend ikke hammeren til løft af laster.

•Sving ikke hammeren mod sten, beton o.l.

BEMÆRK

Overhold ubetinget følgende anvisninger:

•Køretøjet må ikke løftes med armsystemet.

•Der må ikke udføres bevægelser med køretøjet, mens der arbejdes med hammeren.

•Der må ikke arbejdes, når cylindrene og/eller armsystemet er kørt helt ud.

Dual Power (SP)

Anvendelsesradius

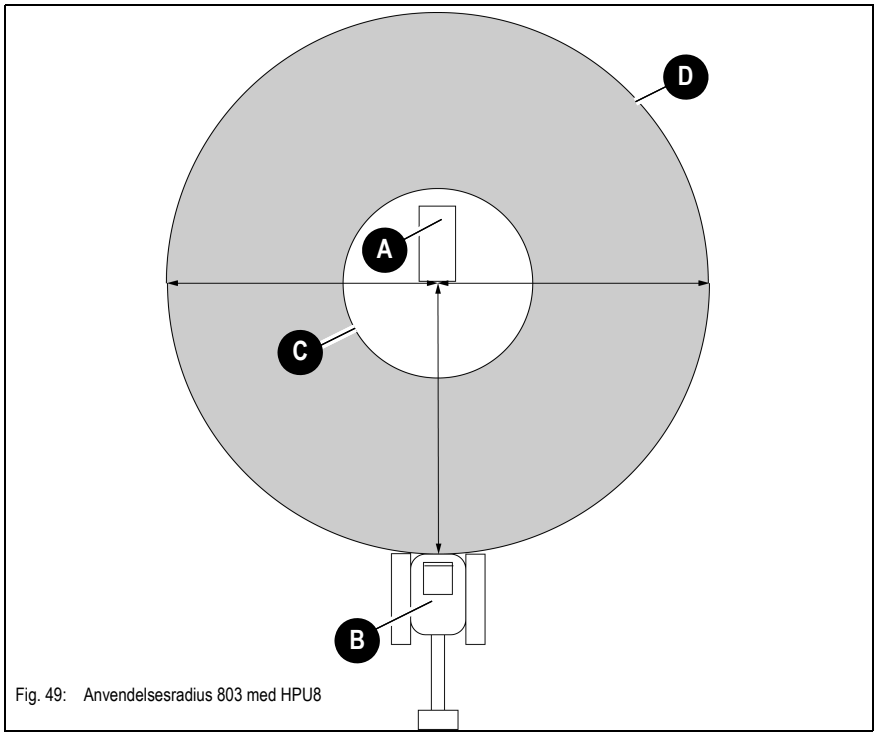


Fig. 49: Anvendelsesradius 803 med HPU8

Position	Funktion
A	Elektrohydraulisk generator HPU8
B	Hydraulisk gravemaskine 803
C	Mindste anvendelsesradius med tilsluttet generator: 1,5 m/59 in
D	Maksimal anvendelsesradius med tilsluttet generator: 10 m/33 ft
--	Mindste bøjeradius, hydraulikslange Dual Power: 30 cm (12 in)

- Generatoren skal befinde i samme niveau som gravemaskinen.
- Træk ikke generatoren i hydraulikslangerne.
- Føreren skal hele tiden have visuel kontakt med generatoren.
- Kør ikke hen over hydraulikslangerne.
- Der skal være anbragt beskyttelsesslanger på den ende af hydraulikslangerne, der er tilsluttet gravemaskinen, og disse må ikke fjernes.
- Sørg for ikke at klemme hydraulikslanger.
- Anbring ikke hydraulikslanger hen over kanter.
- Stil ikke noget på hydraulikslangerne.
- Læg ikke tilslutningskablet hen over kanter.

3 Betjening

Beskrivelsen af betjeningselementerne indeholder informationer om funktion og håndtering af de enkelte kontroldisplays og betjeningselementer på førerpladsen.

De angivne sidetal i oversigtstabellen henviser til beskrivelsen af det pågældende betjeningselement.

Markeringen af betjeningselementerne med kombinationer af tal eller af tal med bogstaver, som f.eks. 40/**18** eller 40/**A**, betyder:
Figur nr. 40/betjeningselement nr. 18 eller i figur nr. 40 position **A**

Hvis figuren står til venstre for teksten, bortfalder nummeret på figuren.

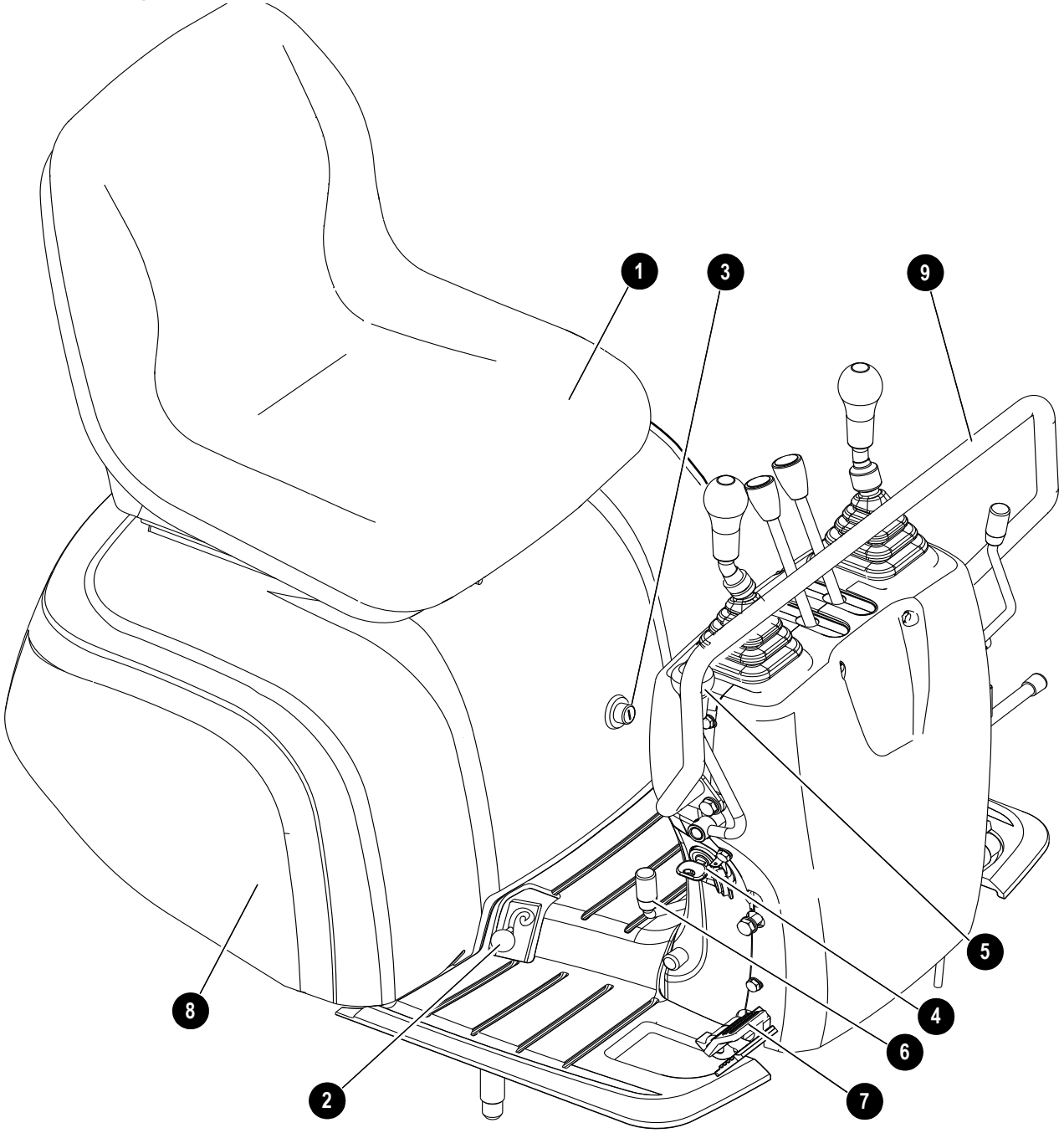
Symbolerne, som er anvendt i beskrivelsen, har følgende betydning:

- Markering af en opremsning
  - Underinddeling af opremsning/aktivitet. Den anbefalede rækkefølge skal overholdes.

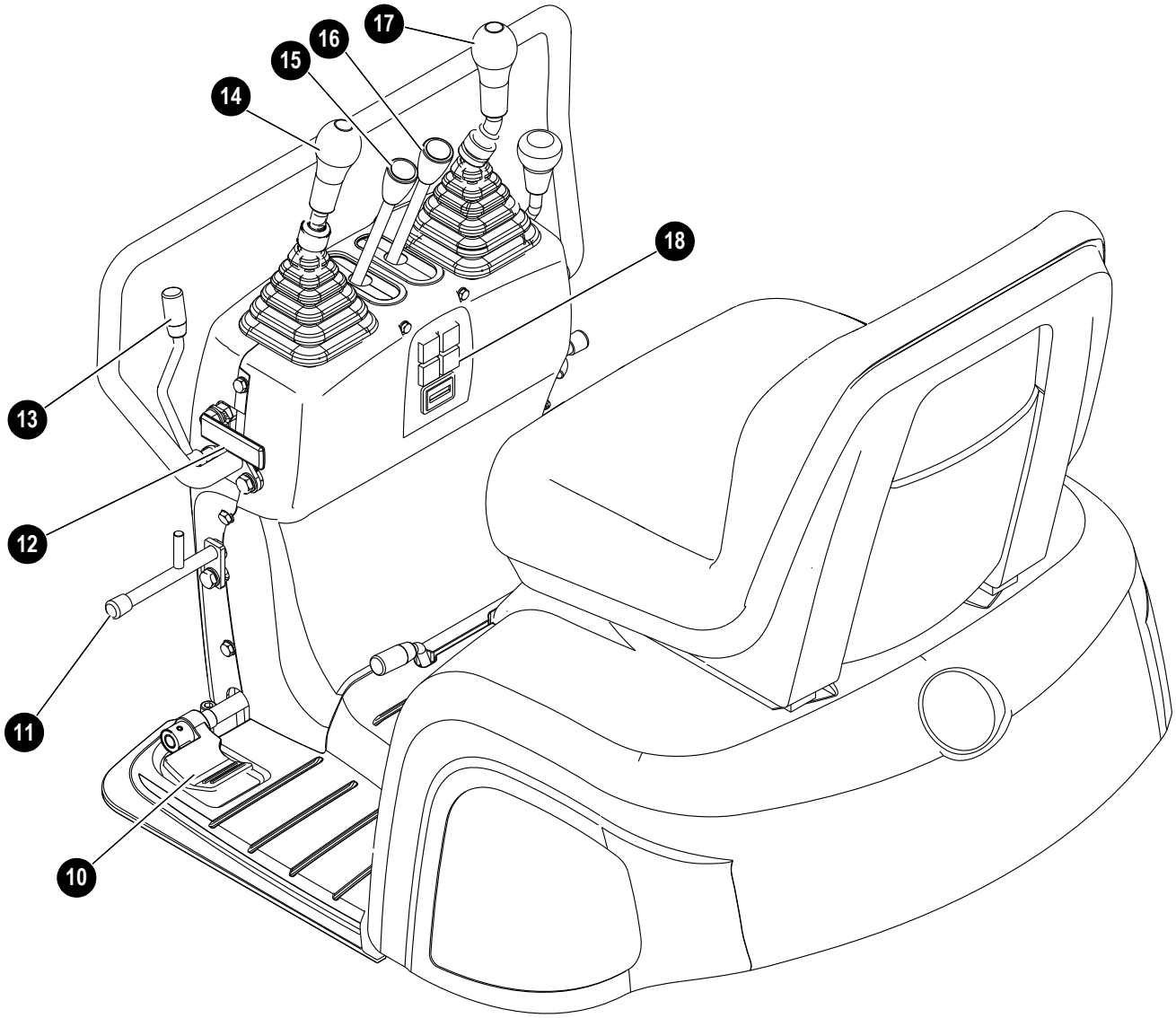
☞ *Markering af en aktivitet, som skal udføres*

➥ Beskrivelse af aktivitetens virkning

3.1 Oversigt over førerpladsen (indtil serienummer AI00814)

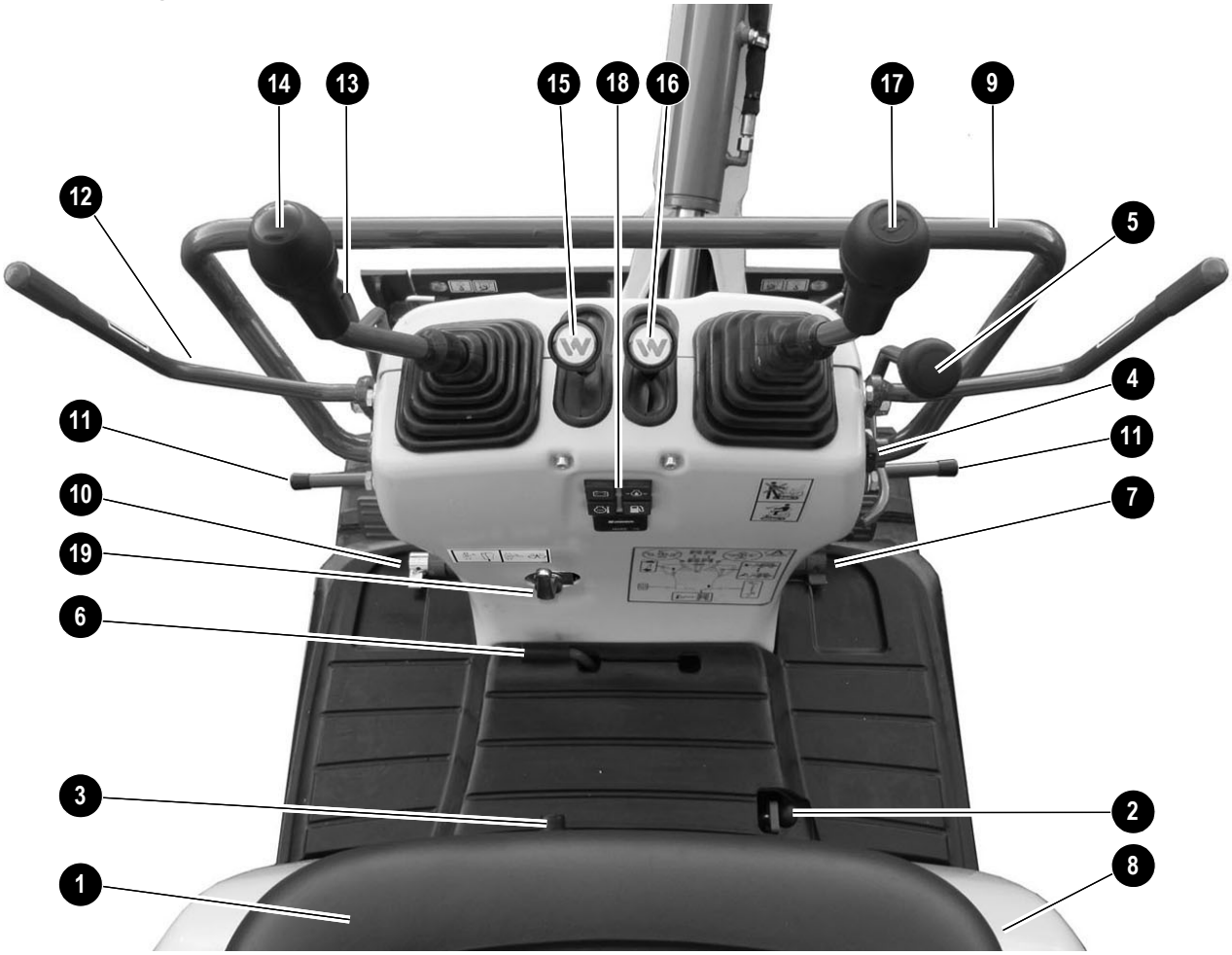


Pos.	Betegnelse	se side
1	Førersæde	*3-34*
2	Blokering af overvognen	*3-30*
3	Motorhjelmens lås	*3-49*
4	Tændingslås	*3-9*
5	Greb aktivering af dozerblad/teleskopisk larvefodsdrev	*3-26,3-28*
6	Greb omstilling af dozerblad/teleskopisk larvefodsdrev	*3-28*
7	Pedal svingning af udligger	*3-62*
8	Motorhjelm	
9	Holdegreb	



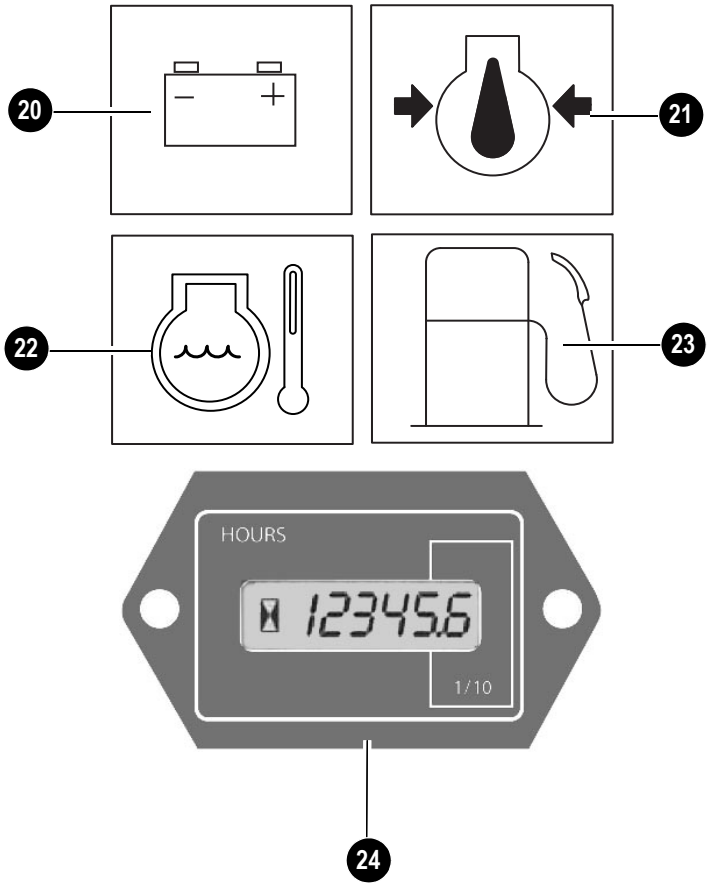
Pos.	Betegnelse	se side
10	Pedal ekstra hydraulisk fjernventil	3-64
11	Fodhviler	
12	Sikringsspærregreb	3-71
13	Gashåndtag	3-9
14	Styregreb - venstre	3-61
15	Køregreb - venstre	3-20
16	Køregreb - højre	3-20
17	Styregreb - højre	3-61
18	Displayelement	3-5

3.2 Oversigt over førerpladsen (fra serienummer AI00815)



Pos.	Betegnelse	se side
1	Førersæde	3-34
2	Blokering af overvognen	3-30
3	Motorhjelmens lås	3-49
4	Tændingslås	3-9
5	Greb aktivering af dozerblad/teleskopisk larvefodsdrev	3-26,3-28
6	Greb omstilling af dozerblad/teleskopisk larvefodsdrev	3-28
7	Pedal svingning af udligger	3-62
8	Motorhjelm	3-50
9	Holdegreb	
10	Pedal - ekstra hydraulik	3-64
11	Fodhviler	
12	Sikringsspærregreb	3-71
13	Gashåndtag	3-9
14	Styregreb - venstre	3-61
15	Køregreb - venstre	3-20
16	Køregreb - højre	3-20
17	Styregreb - højre	3-61
18	Displayelement	3-5
19	Omskiftning af arm mellem anvendelse af hammer eller grab (ekstraudstyr)	3-85

3.3 Oversigt displayelementer



Pos.	Betegnelse	se side
20	Kontrollampe (rød) – ladekontrol	*3-10*
21	Kontrollampe (rød) - motorolietryk	*3-11*
22	Kontrollampe (rød) - kølemiddeltemperatur	*3-11*
23	Kontrollampe (gul) - dieselmåler	*3-12*
24	Driftstimetæller	*3-12*

3.4 Idriftsættelse

Information!

Betjening af maskinen må kun foretages siddende fra førersædet.

Sikkerhedsanvisninger

- Ved opstigning og nedstigning må du kun anvende de foreskrevne trin og holdegreb – *se kapitel 3.7 Opstigning og nedstigning* på side 3-35.
- Stig aldrig op i, og hop aldrig af køretøjet, mens det er i gang.
- Overhold løftekrafttabellerne.

Første ibrugtagning og tilkøringsperiode

Alle køretøjer indstilles og kontrolleres nøjagtigt før leveringen.

- Kontrollér inden arbejdet påbegyndes første gang, at alt det medfølgende udstyr er i orden.
- Kontrollér væskestanden som beskrevet i kapitlet **Vedligeholdelse**.
- I de første 50 driftstimer skal der køres og arbejdes skånsomt med køretøjet.
- Belast ikke motoren, når den er kold.
- Kør køretøjet varmt ved ringe motoromdrejningstal og ringe belastning. Lad det ikke køre varmt i tomgang.
- Gennemfør ikke pludselige hastighedsændringer.
- Undgå at anvende maskinen ved svær belastning eller høje hastigheder.
- Undgå pludselige accelerationer, opbremsninger eller ændringer af køreretningen.
- Lad ikke motoren køre med højeste omdrejningstal hele tiden
- Følg vedligeholdelsesplanen – *se kapitel 5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)* på side 5-40.

Tjeklister

De efterfølgende tjeklister skal gøre det lettere at kontrollere og efterse køretøjet før, under og efter driften.

Tjeklisterne må ikke betragtes som fuldstændige. De understøtter dig kun i opfyldelsen af din pligt til at være agtpågivende.

De angivne kontrol- og eftersynsopgaver forklares nærmere i de efterfølgende kapitler.

Hvis et af spørgsmålene besvares med „NEJ", skal årsagen til fejlen først afhjælpes, inden køretøjet kan tages i brug.

Tjekliste "Start"

Inden køretøjet tages i brug, skal følgende punkter kontrolleres:

Nr.	Spørgsmål	✔
1	Er der tilstrækkeligt brændstof i tanken? (➠ *5-2*)	
2	Er kølemiddelniveauet tilstrækkeligt? (➠ *5-9*)	
3	Er vandet i vandudskilleren fjernet? (➠ *5-5*)	
4	Er motoroliestanden i orden? (➠ *5-7*)	
5	Oliestand i den hydrauliske beholder i orden? (➠ *5-17*)	
7	Er kileremstilstand og -forspænding kontrolleret? (➠ *5-14*)	
8	Er smørestederne smurt? (➠ *5-28*)	
9	Er larvefødderne kontrolleret for revner og flænger? (➠ *5-26*)	
10	Belysningsindretning, akustisk advarselsindretning, kontrol- og advarselslamper i orden? (➠ *3-33*,*3-10*)	
11	Er belysningsanordningerne og trinfladerne rene?	
12	Klap sikringsspærregrebet op (➠ *3-71*)	
13	Er redskaberne låst sikkert fast? (➠ *3-86*)	
14	Er motorhjelmen sikkert låst fast og blokeret? (➠ *3-49*)	
15	Specielt efter rengørings-, vedligeholdelses- eller reparationsarbejde: ➥ Er klude, værktøj eller øvrige omkringliggende genstande fjernet?	
16	Er sædepositionen indstillet rigtigt? (➠ *3-34*)	
17	Er sikkerhedsselen spændt (kun med opklappet styrtbøjle som ekstraudstyr)? (➠ *3-45*)	
18	Befinder der sig personer eller dyr i køretøjets risikoområde?	
19	Kontrollampen for motoroliens tryk og ladelampen lyser.	
20	Dual-Power-drift: Er hydraulikoliestanden i både gravemaskinen og den elektrohydrauliske generator korrekt? (➠ *3-76*)	

Tjekliste "Anvendelse"

Kontroller og vær opmærksom på følgende punkter ved starten, og efter at motoren er gået i gang:

Nr.	Spørgsmål	✔
1	Er kontrollampen for motor- eller kølervæsketemperatur gået ud? (➠ *3-5*)	
2	Er kontrollamperne for motorolietryk og ladekontrol gået ud? (➠ *3-10*)	
3	Fungerer køregrebet og pedalerne korrekt? (➠ *3-20*)	
4	Er det teleskopiske bæltedrev kørt ud? (➠ *3-28*)	

Tjekliste "Standsning af maskinen"

Følgende punkter skal kontrolleres og overholdes ved standsning af køretøjet:

Nr.	Spørgsmål	✔
1	Er redskaberne sænket til jorden? (➠ *3-31*)	
2	Er dozerbladet sænket til jorden?	
3	Er sikringsspærregrebet klappet op? Især vigtigt, hvis der ikke kan holdes opsyn med læsseren. (➠ *3-71*)	
4	Tændingsnøglen trukket ud? Især vigtigt, hvis der ikke kan holdes opsyn med læsseren. (➠ *3-31*)	
Ved parkering på offentlig vej:		
5	Er maskinen sikret tilstrækkeligt?	
Ved parkering på stigninger eller hældninger:		
6	Er køretøjet parkeret sikkert med armsystem og dozerblad? (➠ *3-32*)	

3.5 Kørsel med gravemaskinen

Tændingslås

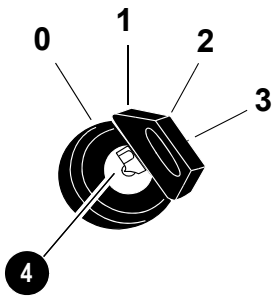


Fig. 50: Tændingslås

Stilling	Funktion
0	Tænding fra
1	Tænding til
2	Motoren forgløder
3	Start motoren

Gashåndtag

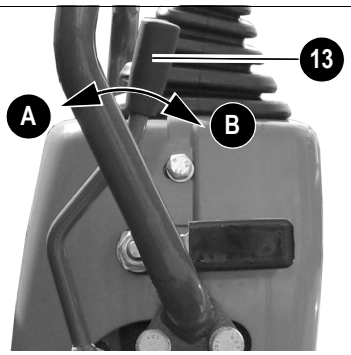


Fig. 51: Regulering af omdrejningstal (indtil serienummer AI00814)

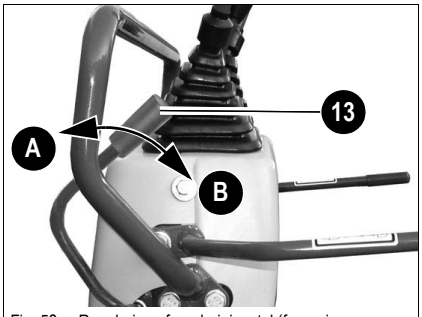


Fig. 52: Regulering af omdrejningstal (fra serienummer AI00815)

Omdrejningstallet kan reguleres trinløst med gashåndtaget **13**.

➥ Position **A**: tomgang

➥ Position **B**: maks. motoromdrejningstal

Køresignal (ekstraudstyr)

Køresignalet lyder, så snart mindst et af de to larvefodsbælter bevæger sig.

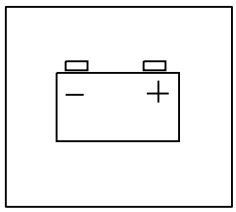
ADVARSEL

Ved kørsel fremad og baglæns er der fare for ulykker!

Fare for indeklemning, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Trods køresignalet skal fareområdet også overvåges optisk.
- Hvis bakalarmen ikke lyder, skal arbejdet straks indstilles og et autoriseret værksted kontaktes. De pågældende nationale og regionale bestemmelser skal overholdes.

Oversigter over kontrol- og advarselslamper



Kontrollampe (rød) – ladekontrol

BEMÆRK

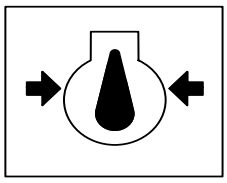
Ved defekt kilerem drives kølervæskepumpen ikke mere rundt. Der er fare for overophedning af motoren eller motorskader!
Lyser kontrollampen, når motoren er i gang:

- Stands straks motoren, og lad et autoriseret værksted reparere fejlen

Lys i kontrollampen, når motoren er i gang, indikerer en defekt i kileremmen eller i generatorens ladestrømkreds. Batteriet oplades ikke længere.
Kontrollampen lyser, når tændingen er tilsluttet, men slukkes, så snart motoren er startet.

Information!

Ved anvendelse med en elektrohydraulisk generator lyser ladelampen, når gravemaskinens batteri skal oplades.
– se kapitel Oplad gravemaskinens batteri på side 3-80

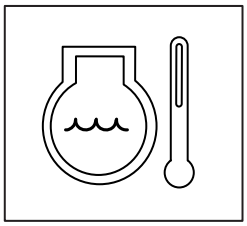


Kontrollampe (rød) – motorolietryk

Lyser ved for lavt motorolietryk.

Sluk straks for motoren, og kontroller oliestanden.

Kontrollampen lyser, når tændingen er tilsluttet, men slukkes, så snart motoren er startet.



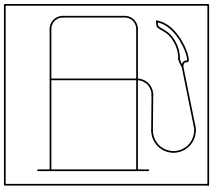
Kontrollampe **(rød) - kølemiddeltemperatur**

ADVARSEL

fare for skoldning!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Vent mindst 10 minutter, efter at motoren er slukket!
- Bær beskyttelseshandsker og -dragt
- Skru låsedækslet op til det første hak, og lad trykket slippe ud



Tankdisplay

Fyld brændstof på, hvis dette symbol vises.



Driftstimetæller

Tæller driftstimerne med kørende motor eller elektrohydraulisk generator på model **Dual Power**.

Information!

Driftstimerne vises kun, når tændingen er slået til.

Inden motoren startes

☞ *Indstil siddestillingen – se* ***Sædeindstilling*** *på side 3-34*

Information!

Alle betjeningselementer skal nemt kunne nås. Køregrebene skal kunne trykkes helt i bund

Information!

Ved anvendelse i lukkede rum skal der sørges for tilstrækkelig udluftning.

Information!

Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle – *se kapitel* ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9

☞ *Spænd sikkerhedsselen (kun med styrtbøjle som ekstraudstyr) – se* ***Sikkerhedssele (ekstraudstyr)*** *på side 3-45*

☞ *Kontroller, at alle greb og pedaler står i neutral stilling*

☞ *Ved kold motor sættes gashåndtaget i midterposition mellem minimum og maksimum*

Start motoren

- Starteren kan ikke aktiveres, hvis motoren allerede er i gang (startgentagelsesspærre).
- Afbryd startforsøget efter maks. 10 sekunder.
- Gentag først et startforsøg efter 2 minutter, så batteriet kan hvile sig, og så starteren ikke overophedes.

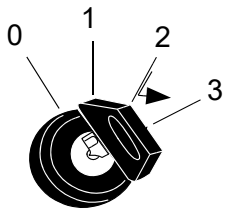


Fig. 53: Tændingslås

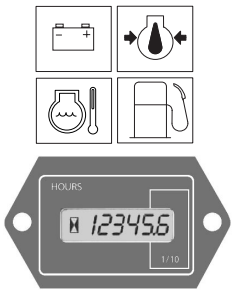


Fig. 54: Displayelementer

BEMÆRK

Hvis forglødningsanlægget betjenes for længe, kan glødestiften beskadiges.

- Udfør ikke forvarmning i mere end 20 sekunder.

☞ *Sæt tændingsnøglen i tændingslåsen*

☞ *Drej tændingsnøglen til stilling **1***

☞ *Kontroller af kontrollampers funktion*

☞ *Lad omgående defekte kontrollamper udskifte.*

☞ *Drej tændingsnøglen til stilling **2** og hold den i denne stilling ca. 15 sekunder*

➥ Motor forvarmes

☞ *Drej tændingsnøglen til position **3**, og hold den i denne stilling, indtil motoren kører*

➥ Tænder motoren ikke efter 10 sekunder, afbrydes startproceduren og gentages efter to minutter

➥ Går motoren ikke i gang efter det andet startforsøg, kontaktes et autoriseret værksted.

➥ Slip tændingsnøglen, så snart motoren kører.

3.6 Start ved lave temperaturer

Information!

Da et batteri generelt afgiver mindre energi i kulde, skal batteriet altid holdes i god ladetilstand.

Når motoren er startet

☞ *Kontroller, om alle kontrollamper er slukket*

☞ *Lad motoren køre varm*

På kolde årstider:

☞ *Lad omdrejningstallet stige langsomt*

☞ *Belast først motoren fuldt ud, efter at den er blevet varm*

Opvarmning af motor og maskine

- Efter start af motoren skal denne have lov til at køre varm i ca. 5 minutter ved et let forhøjet omdrejningstal. Betjen arbejdshydraulikken, så hydraulikolien bliver varmet op og komponenterne bevæger sig hurtigere.
- Sæt gashåndtaget i midterstilling, betjen arbejdshydraulikken i ca. 5 minutter, kør hele tiden skovlarmen til anslag i mindre end 10 sekunder.
- Sæt gashåndtaget på højeste omdrejningstal, og bevæg samtlige styregreb igennem alle stillinger, så den varme olie kan cirkulere igennem alle hydraulikkomponenter.

Ved temperaturer under -18 °C, eller når de enkelte funktioners reaktioner stadig er langsomme, skal opvarmningstiden forlænges tilsvarende.

Vær under opvarmningsfasen opmærksom på, om der forekommer uvante lyde, en usædvanlig farve på udstødningsgassen, utætheder, fejl eller skader. Dersom der foreligger forstyrrelser, skader eller utætheder, skal maskinen standses og sikres, og årsagen til fejlen skal findes eller skaden repareres.

Starthjælp

ADVARSEL

Eksplosionsfare ved ukorrekt omgang med batteriet!

Ukorrekt håndtering af batteriet kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Bær beskyttelsesudstyr.
- Ild, åben ild og rygning er forbudt
- Der må ikke anvendes starthjælp ved defekte, frosne batterier, eller hvis syrestanden er for lav.

ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket!

FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader

Kan føre til svære forbrændinger eller døden.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet som følge af elektrisk kortslutning eller overspænding.

- Pluspolen på det strømgivende batteri må ikke komme i kontakt med elektrisk ledende komponenter på køretøjet.
- Køretøjerne må ikke berøre hinanden, mens startkablerne anvendes.
- Hvis motoren stadig ikke starter trods starthjælp, kontaktes et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Risiko for skader som følge af forkert batterispænding.

- Anvend kun batterier med samme spænding (12 V).

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet med det tomme batteri på grund af spændingsspidser.

BEMÆRK

Risiko for skader på startkablet, hvis det er placeret i nærheden af drejende dele.

- Startkablet må ikke anbringes i nærheden af roterende dele.

Information!

Anvend kun afprøvede startkabler, der opfylder de nationale og regionale sikkerhedskrav.

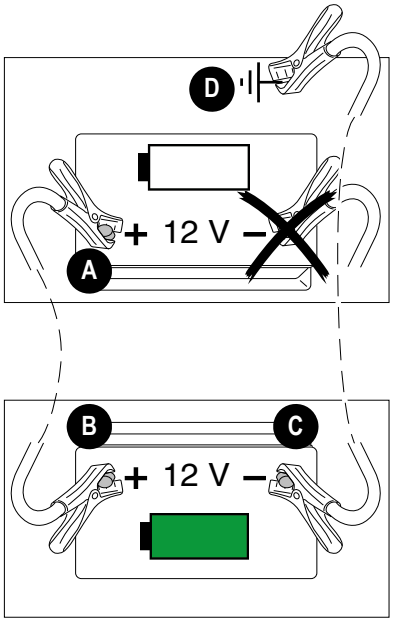
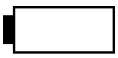


Fig. 55: Starthjælp

Betegnelser/symboler	Betydning
X	Køretøj med tomt batteri
Y	Køretøj med fuldt batteri
A	Plus/køretøj **X**
B	Plus/køretøj **Y**
C	Minus/køretøj **Y**
D	Minus/køretøj **X**
	Fuldt batteri
	Tomt batteri

1 Kør køretøjet **Y** hen til køretøjet **X**, så startkablerne kan nå til det afladede batteri.
2 Sluk motoren på køretøjet **Y**.
3 Åbn motorhjelmen på begge køretøjer.
4 Tilslut startkablerne i følgende rækkefølge: **A-B/C-D**.
5 Start motoren på køretøjet **Y**.
6 Vent 5 minutter, så det afladede batteri er blevet opladet lidt.
7 Start motoren på køretøjet **X**.
8 Tænd for arbejdslygterne på løftearmen på køretøjet **X** for at forebygge spændingsspidser og beskytte køretøjets elektronik.
9 Afbryd startkablerne i følgende rækkefølge: **D-C/B-A**.

Kørsel på offentlig vej

Kørsel er offentlig vej er forbudt.

Kørestilling

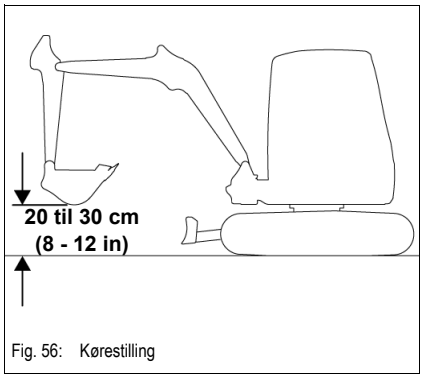


Fig. 56: Kørestilling

- Positioner køretøjet som vist.
- Anbring armsystemet ud for midten, og løft det ca. 20-30 cm (8-12 in) fra jorden.

Start og standsning

ADVARSEL

Fare for ulykker på grund af forkert drejet overvogn!

En forkert drejet overvogn spærrer for udsynet over den vej, der skal køres.

- Vend, inden kørslen i arbejdsområdet begynder, overvognen sådan, at føreren har ubegrænset udsyn over den planlagte vej, han skal køre.

ADVARSEL

Fare for ulykker! Er overvognen blevet drejet 180°, bevæger køretøjet sig i den omvendte retning!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Bevæg styregrebet/-pedalen langsomt og forsigtigt

Opstart

Aktiver køregrebet eller kørepedalen.

➥ Køretøjet kører.

Standsning

Slip køregrebet eller kørepedalen.

➥ Køretøjet standser.

Køregreb

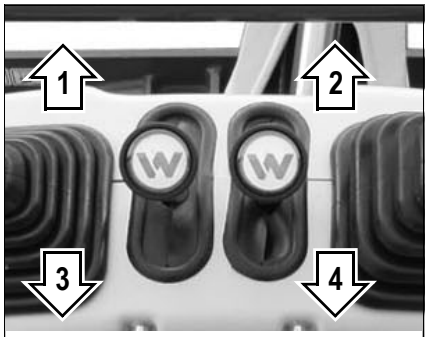


Fig. 57: Køregreb

Den ende, hvor dozerbladet befinder sig, er forenden.

Hæv redskabet og dozerbladet.

Kørebevægelserne gennemføres med køregrebene.

Ved længere kørsel fastlåses maskinens overdel.

Stilling	Greb	Funktion
1 2	Tryk fremad Tryk fremad	Gravemaskinen på bånd kører fremad
3 4	Træk bagud Træk bagud	Gravemaskinen på bånd kører baglæns
3 2	Træk bagud Træk bagud	Gravemaskinen på bånd drejer mod venstre
1 4	Træk fremad Træk bagud	Gravemaskinen på bånd drejer mod højre

Kørehastigheden ved fremadgående og baglæns kørsel er afhængig af køregrebenes stilling og motorens omdrejningstal.

Information!

Ved vending skal man altid sørge for, at begge kæder er i bevægelse, da sliddet på gummibæltet ellers vil være meget stort.

Driftstemperaturområde

Køretøjet må kun anvendes ved omgivende temperaturer på mellem -15 °C (5 °F) og +38 °C (+100 °F)

ISO/SAE-styring (SP)

Køretøjet er som standard udstyret med ISO-styreenheden. SAE-styreenheden kan forefindes som ekstraudstyr. Det medfører forskelle i betjeningen af betjeningsgrebene.

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ændret indstilling af styremåden!

En ændret indstilling kan medføre fejlbetjening, der kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Kontroller inden arbejdet, hvilken styringstype der er valgt.

Omskiftningen er placeret under de to afdækninger **1** ved førerpladsen.

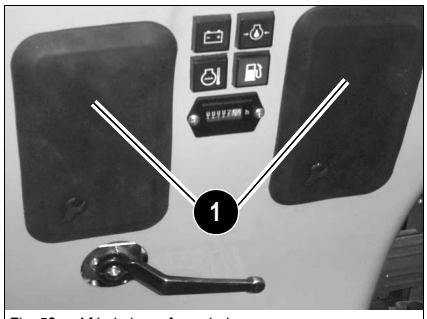


Fig. 58: Afdækninger førerplads

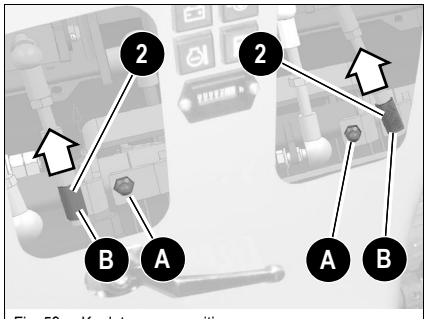


Fig. 59: Kugletappens position

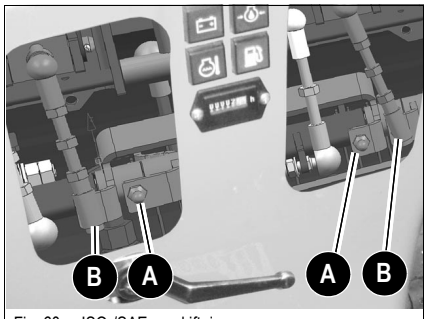


Fig. 60: ISO-/SAE-omskiftning

1 Stil køretøjet på fast og plant underlag, sænk armsystemet ned på jorden, sluk for motoren, og tag tændingsnøglen ud.

2 Klap afdækningerne **1** op.

3 Skub den rillede bøsning **2** opad, og hold den fast, tag den af og fedt den ind.

4 Skub den rillede bøsning **2** opad, og anbring den i den ønskede kugletap **A** eller **B**. Bøsningen er låst sikkert, når den er fast forbundet med kugletappen og er gået i indgreb i den nederste stilling.

5 Klap afdækningerne **1** ned.

Styreenhed	
ISO-styring (Europa)	Kugletap position **A** (indvendigt)
SAE-styring (US)	Kugletap position **B** (udvendigt)

Hydraulisk bremse

Køretøjet bremser ned, når køregrebet eller kørepedalen slippes.

Ved kørsel ned ad bakke forhindrer de automatisk virkende hydrauliske bremseventiler, at den tilladte kørehastighed overskrides.

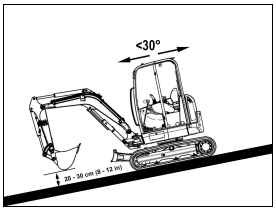
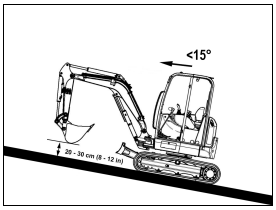
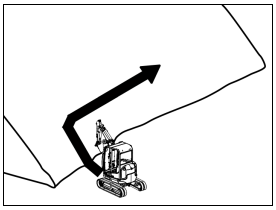
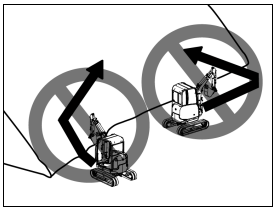
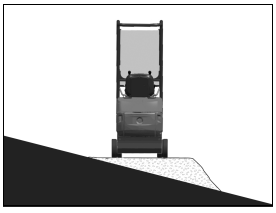
Information!

Reducer hastigheden med køregrebene eller -pedalerne og ikke med gashåndtaget.

Dozerbladet som parkeringsbremse

Dozerbladet fungerer som parkeringsbremse. Tryk dozerbladet ned imod jorden.

Begrænsninger for anvendelsen af køretøjet

Indsats	Beskrivelse
	**Kørsel op og ned ad bakke (armsystem vendende nedad)** Stigninger på op til 30° tilladt
	**Kørsel op ad bakke (armsystem vendende opad)** Stigninger på op til 15° tilladt
	**Krængning til siden** Stigninger på op til 10° tilladt
	**Diagonalkørsel** Forbudt
	**Arbejde på tværs af skrænter** Kun tilladt på et vandret, bæredygtigt og plant underlag

ADVARSEL

Klemningsfare, hvis køretøjet vælter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Armsystemet skal hæves 20 - 30 cm (8 - 12 in) fra jorden og anbringes midt for maskinens forende.
- I nødstilfælde skal armsystemet straks sænkes for at øge stabiliteten.
- Kør kun på skråninger med bæredygtig og jævn jordbund.
- Tilpas kørehastigheden efter forholdene.
- Vær opmærksom på personer og forhindringer.
- Overhold køretøjets anvendelsesgrænser.
- Kør kun op og ned ad bakke i køretrin 1.
- Kør ikke ned ad bakke baglæns.
- Legemsdele må ikke rage ud af køretøjet.
- Overskrid ikke den tilladte nyttelast.
- Overvognen og armsystemet må ikke drejes eller svinges ved kørsel op og ned ad skråninger med læsset arbejdsredskab.
- Det er forbudt at køre på skrå.

Sten og fugtighed øverst i jordlaget kan reducere køretøjets trækevne og stabilitet.

På stenet jord kan køretøjet rutsje til siden. I ujævnt terræn kan køretøjet eventuelt miste stabilitet.

På blødt underlag synker køretøjet i, eller bælterne graver sig ned. Det øger køretøjets vinkel (maksimal stigningsvinkel eller maksimal hældningsvinkel), og køretøjet kan tippe.

Hvis motoren går i stå ved kørsel op eller ned ad bakke, skal betjeningsgrebene straks sættes i neutral position og motoren startes igen.

Gør altid følgende ved kørsel op eller ad bakke:

- Hold køregrebet i umiddelbar nærhed af neutralstillingen.
- Foretag langsomme og veldoserede kørebevægelser.
- Undgå pludselige kørebevægelser.
- Reducer motoromdrejningstallet.

Køretøjet kan selv på ringe stigninger komme i skred, hvis det kommer til at køre på græs, løv, fugtige metalflader, frosset jord eller is.

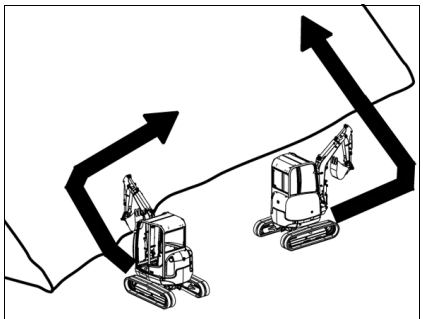


Fig. 61: Kørsel på skråninger

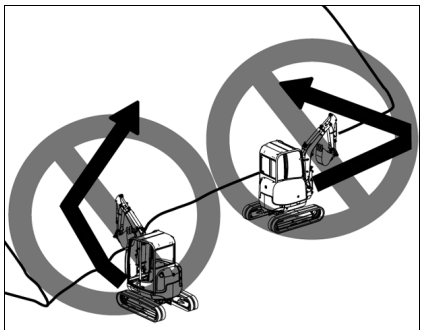


Fig. 62: Diagonalkørsel på skråninger

Forberedelse til kørsel på skråninger

Kør lige ud ved kørsel op eller ad bakke.

Anvendelsesgrænserne må ikke overskrides, når positionen ændres.

Information!

Det er forbudt at køre på skrå.

Skift position på plant underlag, og kør derefter lige ind på skråningen.

Kørsel på skråninger

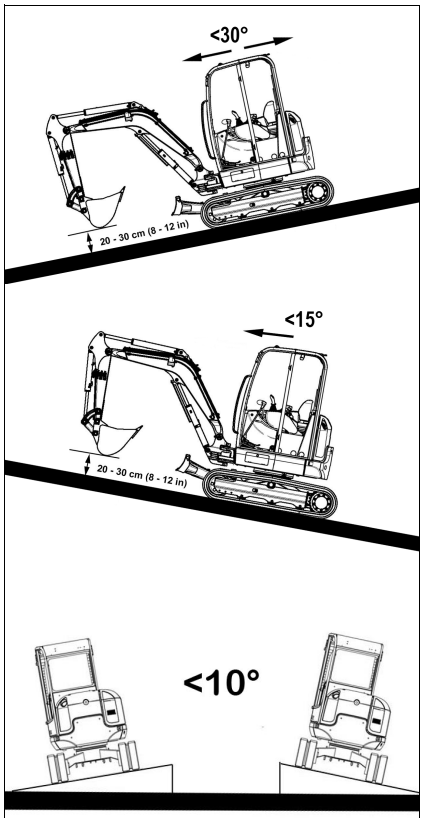


Fig. 63: Kørsel på skråninger

Kørsel op og ned ad bakke (armsystem vendende nedad)

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel på 30° må ikke overskrides.

Kørsel op ad bakke (armsystem vendende opad)

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel på 15° må ikke overskrides.

Krængning til siden

- Løft armsystemet 20-30 cm (8-12 in) op fra jorden, og positionér det centralt.
- Den maksimale hældningsvinkel til siden på 10° må ikke overskrides.

Arbejde på tværs af skrænter

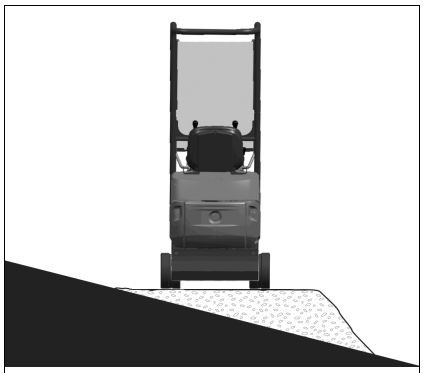


Fig. 64: Platform

Opsaml materiale ved en skråning på siden for at opnå en vandret, bæredygtigt og plan opstillingsflade.

Aktivering af dozerblad

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af dozerbladet!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Selv om sikringsspærregrebet klappes op, forhindrer det ikke, at dozerbladet kan sænkes.
- Der må ikke befinde sig nogen personer i det farlige område.

BEMÆRK

Hvis dozerbladet ved planeringsarbejder sænkes for langt ned på jorden, kan der opstå for stor modstand.

- Løft dozerbladet lidt

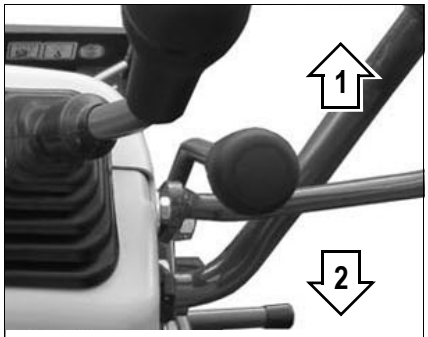


Fig. 65: Aktivering af dozerblad

Stilling	Greb	Funktion
1	Tryk fremad	Sænk dozerbladet
2	Træk tilbage	Hæv dozerbladet

Ændring af dozerbladets bredde

BEMÆRK

Beskadigelse på grund af forskellig indstilling af bredde på dozerblad og larvefodsdrev.

- Dozerbladet skal have samme bredde som larvefodsdrevet.

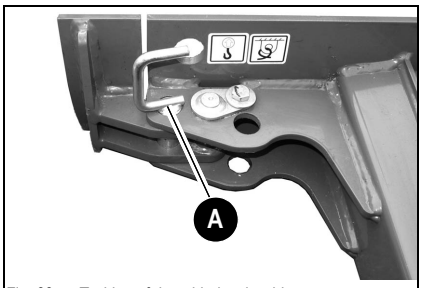


Fig. 66: Ændring af dozerbladets bredde

Reducering af dozerbladets bredde

☞ *Løft dozerbladet ca. 1 - 2 cm (ca. 0,4 - 0,8 in).*

☞ *Træk bolten* **A** *ud i venstre og højre side.*

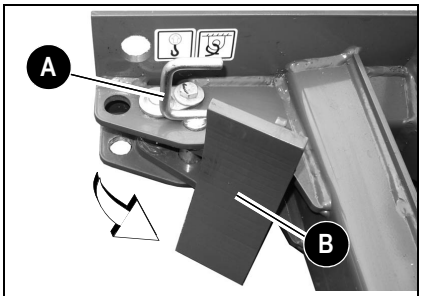


Fig. 67: Ændring af dozerbladets bredde

☞ *Dozerbladsudvidelsen* **B** *drejes ind til venstre og højre.*

☞ *Sæt bolten* **A** *ind i venstre og højre side.*

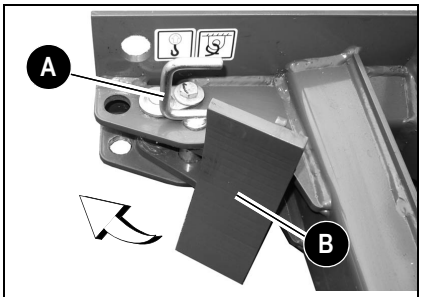


Fig. 68: Ændring af dozerbladets bredde

Øgning af dozerbladets bredde

☞ *Løft dozerbladet ca. 1 - 2 cm (ca. 0,4 - 0,8 in).*

☞ *Træk bolten* **A** *ud i venstre og højre side.*

☞ *Dozerbladsudvidelsen* **B** *klappes ud til venstre og højre.*

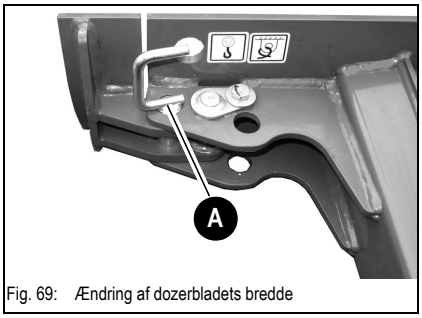


Fig. 69: Ændring af dozerbladets bredde

Sæt bolten **A** *ind i venstre og højre side.*

Teleskopisk larvefodsdrev

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis køretøjet vælter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Udfør udelukkende arbejdet med det teleskopiske bæltedrev kørt ud.
- Det er kun tilladt at køre med det teleskopiske bæltedrev trukket ind under korte gennemkørsler. Vær opmærksom på dårligere stabilitet.
- Armsystemet skal hæves ca. 20 - 30 cm (8 til 12 in) fra jorden og anbringes i midten ud for maskinens forende.
- I tilfælde af et slangebrud med teleskopcylinderen skal armsystemet straks sænkes for at undgå, at maskinen vælter.
- Udfør kun teleskopering på vandret, bærefast og jævn grund.
- Kør det teleskopiske bæltedrev helt ind eller ud.

ADVARSEL

Fare for klemning ved indtrækning af det teleskopiske bæltedrev!

Ved ind- og udkørsel af det teleskopiske larvefodsdrev kan det føre til klemskader på kropsdele.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Kør det teleskopiske bæltedrev helt ind eller ud.

BEMÆRK

Skader på køretøjet ved gennemkørsler.

- Dozerbladet og det teleskopiske larvefodsdrev skal have den samme bredde.

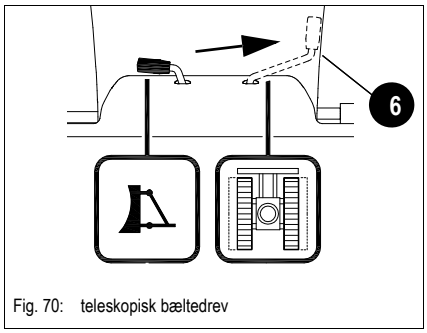
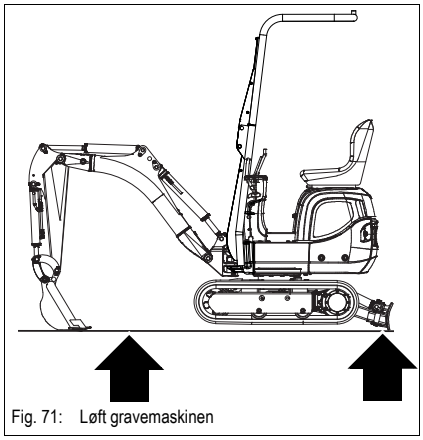


Fig. 70: teleskopisk bæltedrev

☞ *Bring grebet* **6** *i den højre slutposition*


Fig. 71: Løft gravemaskinen

☞ *Løft køretøjet jævnt og vandret ved hjælp af armsystem og dozerblad*

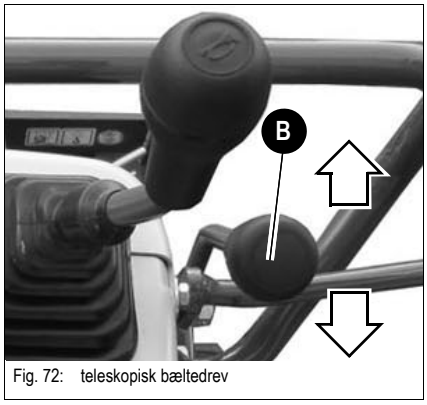


Fig. 72: teleskopisk bæltedrev

teleskopisk bæltedrev	Stilling
Udstrækning	Tryk grebet **B** fremad.
Indtrækning	Træk grebet **B** bagud.

Information!

Betjen grebet **B**, indtil larvefodsdrevet har nået sin slutposition.

Blokering af overvognen

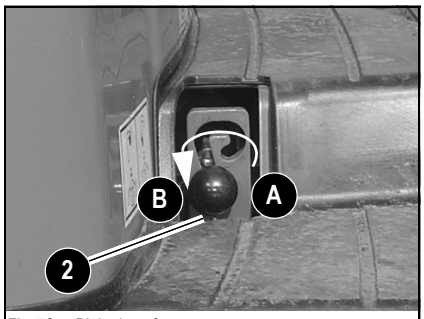


Fig. 73: Blokering af overvognen

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ukorrekt transport!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Bloker overvognen.
- Fastgør køretøj og påmonterede dele korrekt.

Blokeringen af overvognen forhindrer, at overvognen drejes ved længere tids kørsel eller ved transport.

Bloker overvognen

☞ *Træk grebet* **2** *fra position* ***A*** *til position* ***B***

Ophæv blokeringen af overvognen

☞ *Skub grebet* **2***fra position* ***B****til position* ***A***

Parker køretøjet

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ukorrekt parkering!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Vælg en plan overflade.
- Tryk armsystemet og dozerbladet ned mod jorden.

☞ *Stands køretøjet.*

☞ *Tryk armsystemet og dozerbladet ned mod jorden.*

☞ *Tag gassen helt af motoren.*

BEMÆRK

Sluk aldrig for motoren under fuld belastning. Dette kan føre til overophedning. Undtagen i nødstilfælde skal denne nedlukningsfase altid overholdes.

- Lad motoren køre i tomgang i et minut uden last, og sluk den først derefter.

☞ *Sørg for, at køretøjet er sikret, så det ikke kan tages i brug af ubeføjede.*

☞ *Klap sikringsspærregrebet op.*

☞ *Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.*

Parkering af maskinen på skråninger

ADVARSEL

Ved utilsigtet betjening er der fare for klemningsulykker!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Inden førersædet forlades klappes sikringsgrebet op.

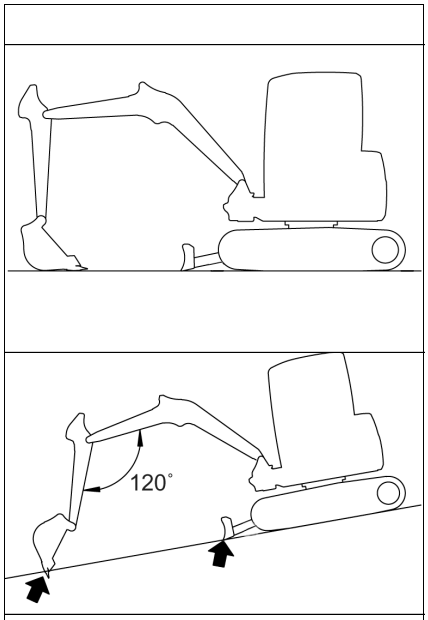


Fig. 74: Parkering af maskinen på skråninger

- Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund. Parker aldrig på skråninger. Hvis det er ubetinget nødvendigt at parkere maskinen på en skråning:

☞ Anbring skovlen, så den vender nedad, og tryk den fast ned i jorden.

☞ Dozerbladet anbringes, så det vender nedad, og trykkes ned mod jorden.

Lysanlæg

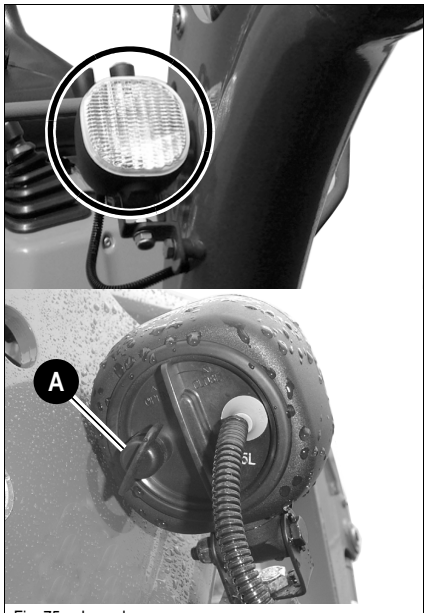


Fig. 75: Lysanlæg

Arbejdslygten befinder sig til højre på udliggeren.
Så snart tændingsnøglen befinder sig i stilling „1“, kan lygten tændes med kontakten **A**.
Kontakten har flere kontaktindstillinger og kan drejes.
Kontakten **A** skal derfor altid drejes et trin videre for at tænde eller slukke lygten.

Information!

Ekstraudstyret Dual Power omfatter en strømsparende LED-lampe. – *se kapitel* ***LED-arbejdslygter*** på side 3-83

Stikdåse

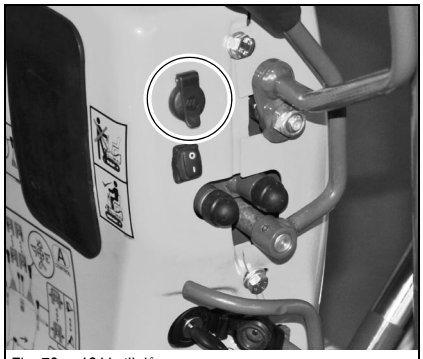


Fig. 76: 12 V-stikdåse

En 12 V-stikdåse befinder til højre på førerpladsen. Den kan f.eks. anvendes til et 12 V-roterende advarselsblink.

BEMÆRK

Mens Dual-Power anvendes, må der ikke være sluttet en forbruger til 12 V-stikdåsen.

- 12 V-stikdåsen må kun anvendes i dieseldrift, da batteriet ikke oplades ved Dual-Power-anvendelse.
  – *se kapitel* ***Oplad gravemaskinens batteri*** på side 3-80

Sædeindstilling

ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis førersædet indstilles under kørsel!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Indstil siddepositionen rigtigt.
- Indstil ikke førersædet under anvendelsen.



Fig. 77: Sædeindstilling

Indstilling i længderetningen:

☞ *Føreren skal tage plads på førersædet.*

☞ *Føreren skal sidde med ryggen op ad ryglænet.*

☞ *Træk håndtaget **H** opad og skub samtidig*

☞ *førersædet frem eller tilbage*

3.7 Opstigning og nedstigning

FORSIGTIG

Fare for kvæstelser ved opstigning og nedstigning!

Ukorrekt opstigning og nedstigning kan medføre kvæstelser.

- Hold det foreskrevne trin **A** og holdegrebet **B** rene, og benyt kun disse ved opstigning og nedstigning.
- Vend ansigtet imod køretøjet ved opstigning og nedstigning.
- Få beskadigede trin og holdegreb udskiftet. Anvend ikke køretøjet
- Det teleskopiske larvefodsdrev skal være kørt helt ud

Benyt trinnene **A** og holdegrebene **B** ved opstigning og nedstigning. Anvend ikke betjeningselementerne som holdegreb.

Under opstigning og nedstigning skal to hænder og en fod altid have berøring med køretøjet.



Fig. 78: Opstigning/nedstigning ROPS-bøjle

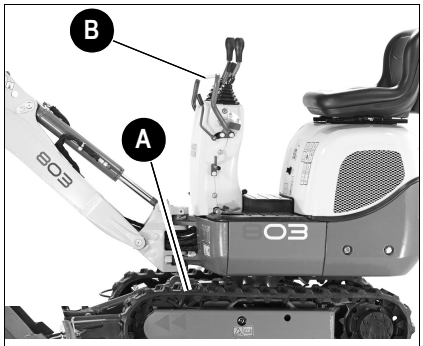


Fig. 79: Opstigning/nedstigning

3.8 Sammenklappelig styrtbøjle TOPS (indtil serienummer AI00966) (SP)

ADVARSEL

Ved anvendelse med nedklappet styrtbøjle er der fare for ulykker.

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde) – *se kapitel* ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen ikke er taget på!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Sikkerhedsselen må kun anvendes i forbindelse med en opklappet styrtbøjle!

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af beskadiget styrtbøjle!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med en beskadiget styrtbøjle. Kontakt et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Armsystemet må ikke bevæges, når styrtbøjlen er klappet ned!

Klap styrtbøjlen ned

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Løft løftearmen helt*
☞ *Træk skovlarmen ind*
☞ *Drej skovlen ind*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved nedklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Fjern låsemøtrikkerne og skruerne **A** på begge sider*



Fig. 80: Klap styrtbøjlen ned

☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen ned*


Fig. 81: Klap styrtbøjlen ned

Klap styrtbøjlen op



Fig. 82: Klap styrtbøjlen op

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved opklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen op*
☞ *Sæt skruerne igennem i begge sider* **A** *og stram dem med nye låsemøtrikker* **A**

BEMÆRK
Sikringsmøtrikker skal fornys, hver gang de har været løsnet!

3.9 Sammenklappelig styrtbøjle ROPS (indtil serienummer AI00966) (SP)

ADVARSEL

Ved anvendelse med nedklappet styrtbøjle er der fare for ulykker.

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde) *– se kapitel* ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9

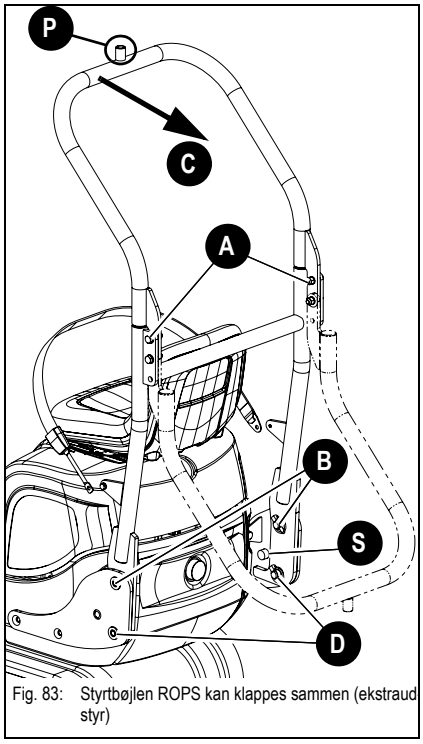


Fig. 83: Styrtbøjlen ROPS kan klappes sammen (ekstraudstyr)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen ikke er taget på!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Hofteselen må kun anvendes i forbindelse med en opklappet styrtbøjle!

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af beskadiget styrtbøjle!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med en beskadiget styrtbøjle. Kontakt et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Armsystemet må ikke bevæges, når styrtbøjlen er klappet ned!

På oversiden af styrtbøjlen befinder der sig en forberedt holder **P** til montering af en roterende advarselslampe.

Klap styrtbøjlen ned

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved nedklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Fjern låsemøtrikker og skruer **A** på begge sider*
☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen ned*
☞ *Sæt skruerne igennem i begge sider og stram dem med låsemøtrikkerne*

BEMÆRK
Sikringsmøtrikker skal fornys, hver gang de har været løsnet!

Klap styrtbøjlen op

☞ *Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved opklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Fjern låsemøtrikker og skruer **A** på begge sider*
☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen op*
☞ *Sæt skruerne igennem i begge sider og stram dem med låsemøtrikkerne*

BEMÆRK
Sikringsmøtrikker skal fornys, hver gang de har været løsnet!

Klap styrtbøjlen bagud

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved nedklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Fjern låsesplitten og bolten **B** på begge sider*
☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen ned i retning mod **C** til anslag **S** .*

Klap styrtbøjlen op

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved opklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen op*
☞ *Stik boltene **B** igennem i begge sider og fastgør dem med splitter*

3.10 Styrtbøjle ROPS sammenklappelig (fra serienummer AI00967) (ekstraudstyr)

ADVARSEL

Ved anvendelse med nedklappet styrtbøjle er der fare for ulykker.

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er kun tilladt at anvende køretøjet, når styrtbøjlen er klappet op og låst, og sikkerhedsselen er spændt.
- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde) – *se kapitel* ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen ikke er taget på!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Hofteselen må kun anvendes i forbindelse med en opklappet styrtbøjle!

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af beskadiget styrtbøjle!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er ikke tilladt at anvende køretøjet med en beskadiget styrtbøjle. Kontakt et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Armsystemet må ikke bevæges, når styrtbøjlen er klappet ned!

Klap styrtbøjlen ned

Information!

Ved ekstraudstyret splintbeskyttelse skal ruden afmonteres.
– *se kapitel 3.11* ***Splintbeskyttelse (ekstraudstyr) (fra serienummer AI00967)*** på side 3-57

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*
☞ *Løft løftearmen helt*
☞ *Træk skovlarmen ind*
☞ *Drej skovlen ind*
☞ *Ret udliggeren fremad*
☞ *Sluk motoren*
☞ *Klap sikringsspærregrebet op*
☞ *Tag tændingsnøglen ud*

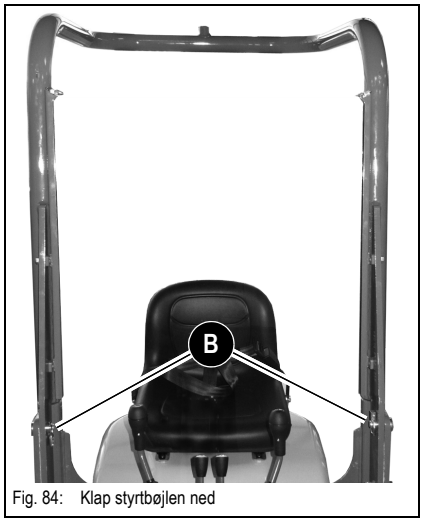


Fig. 84: Klap styrtbøjlen ned

Information!

Ved nedklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Fjern ringstift og bolt* **B** *i begge sider*

☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen ned til anslag*

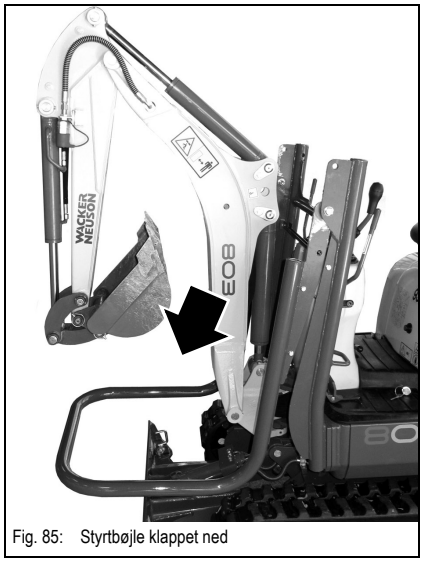


Fig. 85: Styrtbøjle klappet ned

Klap styrtbøjlen op

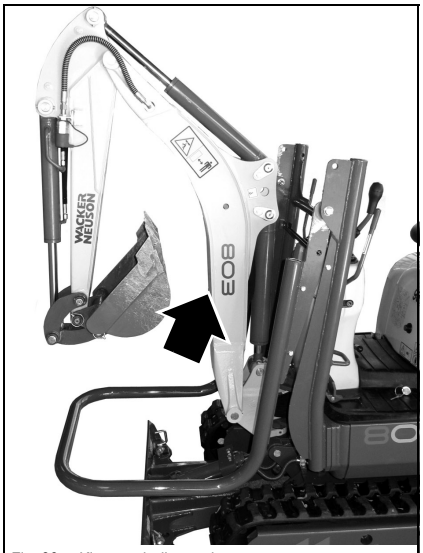


Fig. 86: Klap styrtbøjlen ned

☞ *Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund*

☞ *Sluk motoren*

☞ *Klap sikringsspærregrebet op*

☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Information!

Ved opklapning af styrtbøjlen fastholdes denne af en person på hver side.

☞ *Klap langsomt og forsigtigt styrtbøjlen ned*

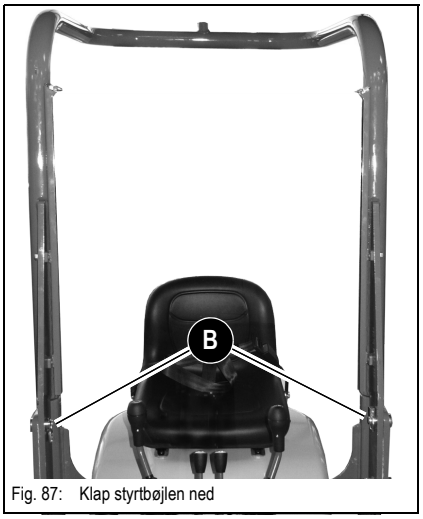


Fig. 87: Klap styrtbøjlen ned

☞ *Monter ringstift og bolt* **B** *i begge sider*



Fig. 88: Beslag til roterende advarselsblik

Beslag til roterende advarselsblik

På oversiden af styrtbøjlen befinder der sig en forberedt holder **P** til montering af en roterende advarselslampe.

Sikkerhedssele (ekstraudstyr)

Hoftesele (indtil serienummer AI01200)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen ikke anvendes!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Anbring sikkerhedsselen stramt over bækkenet, inden motoren startes.
- Løsn ikke sikkerhedsselen, mens motoren kører. Dette gælder også for arbejdsafbrydelser.
- Sikkerhedsselen må ikke være snoet.
- Læg ikke sikkerhedsselen over hårde, kantede genstande eller genstande, som kan gå i stykker i tøjet (værktøj, målestok, briller, kuglepen).
- Spænd aldrig sikkerhedsselen rundt om 2 personer.
- Kontroller regelmæssigt sikkerhedsselens tilstand. Beskadigede dele skal straks udskiftes af et specialværksted.
- Hold altid sikkerhedsselen ren, da grov tilsmudsning kan påvirke seleautomatens funktion.
- Selelåsen må ikke være snavset, da låsetungen ellers ikke kan gå i indgreb.
- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde).
  – se kapitel ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9
  – se kapitel ***Anvendelse med nedklappet TOPS-styrtbøjle (indtil serienummer AI00966)*** på side 2-9

Efter en ulykke er selen videt ud og derfor ubrugelig. Ved en ulykke yder sikkerhedsselen ikke tilstrækkelig sikkerhed!

- Efter en ulykke skal sikkerhedsselen udskiftes.
- Lad forankringspunkter og sædefastgøring kontrollere for, om belastningsevnen stadig er tilstrækkelig.

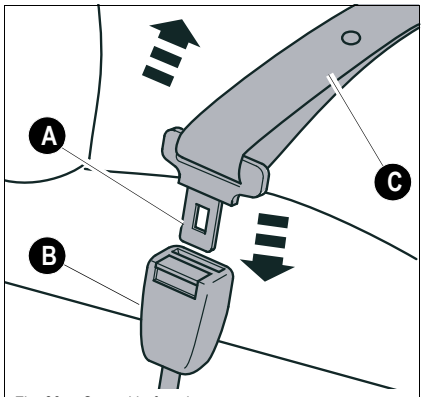


Fig. 89: Spænd hofteselen

Spænd hofteselen:

- Før langsomt og jævnt selen ved låsetungen **A** over bækkenet til selelåsen **B**
- Stik låsetungen **A** ind i selelåsen **B**, indtil det kan høres, at den går i indgreb
- Efterspænd hofteselen ved at trække i enden

  ➥Hofteselen skal altid ligge stramt over bækkenet!

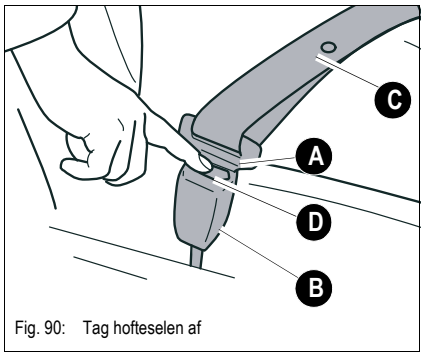


Fig. 90: Tag hofteselen af

Tag hofteselen af:

- Hold fast i hofteselen
- Tryk på knappen **D** på selelåsen **B**

  ➥Låsetungen **A** låses op
- Tag hofteselen af

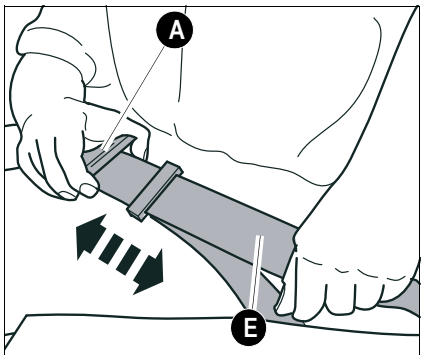


Fig. 91: Forlængelse/forkortelse af hofteselen

Forlængelse/forkortelse af bækkenselen:

- Hold låsetungen **A** fast i en ret vinkel til selen, og træk selen igennem til den ønskede længde
- Hofteselen forkortes ved at trække i den frie ende **E** af selen

Hofterullesele (fra serienummer AI01201)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis sikkerhedsselen ikke anvendes under drift!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Anbring sikkerhedsselen stramt over bækkenet, inden motoren startes.
- Løsn ikke sikkerhedsselen, mens motoren kører. Dette gælder også for arbejdsafbrydelser.
- Sikkerhedsselen må ikke være snoet.
- Læg ikke sikkerhedsselen over hårde, kantede genstande eller genstande, som kan gå i stykker i tøjet (værktøj, målestok, briller, kuglepen).
- Spænd aldrig sikkerhedsselen rundt om 2 personer.
- Kontrollér regelmæssigt selens tilstand. Beskadigede dele skal straks udskiftes af et specialværksted.
- Hold altid sikkerhedsselen ren, da grov tilsmudsning kan påvirke seleautomatens funktion.
- Selelåsen må ikke være blokeret af fremmedlegemer, da låsetungen ellers ikke kan gå i indgreb.
- Hvis situationen kræver det, er det tilladt at anvende køretøjet med nedklappet styrtbøjle under en kort gennemkørsel (f.eks. ved lav gennemkørselshøjde).
  – se kapitel ***Anvendelse med nedklappet ROPS-styrtbøjle*** på side 2-9

Efter en ulykke er selen videt ud og derfor ubrugelig. Ved en ulykke yder sikkerhedsselen ikke tilstrækkelig sikkerhed!

- Efter en ulykke skal sikkerhedsselen udskiftes.
- Lad forankringspunkter og sædefastgøring kontrollere for, om belastningsevnen stadig er tilstrækkelig.

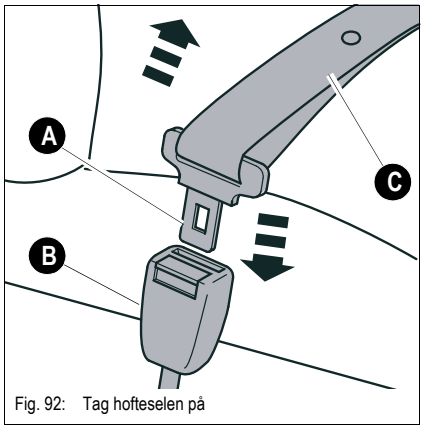


Fig. 92: Tag hofteselen på

Tag hofteselen på:

☞ *Spænd hofteselen før start af maskinen på følgende måde:*

- Før langsomt og jævnt selen ved låsetungen **A** over bækkenet til selelåsen **B**
- Stik låsetungen **A** ind i selelåsen **B** , indtil det kan høres, at den går i indgreb **(trækprøve)**

  ➥Hofterulleselen skal ligge stramt over bækkenet!

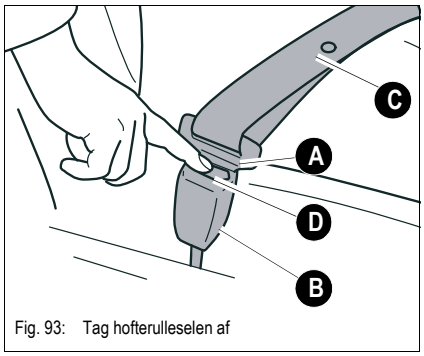


Fig. 93: Tag hofterulleselen af

Tag hofterulleselen af:

☞ *Tag hofterulleselen**C** af på følgende måde:*

- Hold fast i hofterulleselen
- Tryk på knappen **D** på selelåsen **B**

  ➥Låsetungen **A** låses op med fjedertrykket
- Tag hofterulleselen af

Motorhjelm

ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket!
- Klap sikringsspærregrebet op.

ADVARSEL

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Kan føre til svære forbrændinger eller døden.

- Sluk motoren, og lad varme overflader køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.
- Klap sikringsspærregrebet op.

FORSIGTIG

Forbrændingsfare som følge af en åben serviceadgang!

Kan føre til kvæstelser.

- Pas på faren for personskader, når vedligeholdelsesadgange er åbne.

Information!

Luk og lås motorhjelmen efter arbejder i motorrummet.

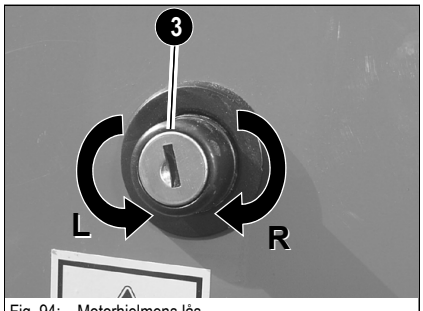


Fig. 94: Motorhjelmens lås

Åbning:

☞ *Tryk på låsen* **3**

☞ *Træk motorhjelmen op*

Lukning:

☞ *Tryk motorhjelmen kraftigt ned, indtil det kan høres,* **3** *at låsen går i indgreb*

Låsning og oplåsning:

☞ *Drej tændingsnøglen i låsen* **3** *til* ***venstre*** *(**L**)*

➥ Motorhjelmen er låst

☞ *Drej tændingsnøglen i låsen* **3** *til* ***højre*** *(**R**)*

➥ Motorhjelmen er låst op



Fig. 95: Motorhjelmen åben

Åbn motorhjelmen

☞ *Tryk på låsen, og åbn motorhjelmen.*

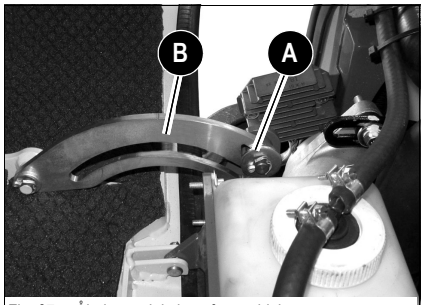


Fig. 97: Åbning og lukning af motorhjelmen

☞ *Lad motorhjelmen gå i hak i stilling* **A**.

- Der låses ved at bøjlen **B** går i hak i stilling **A**.

Luk motorhjelmen

☞ *Løft bøjlen* ***B****, så motorhjelmen låses op.*

☞ *Sænk motorhjelmen langsomt.*

☞ *Kontroller, at motorhjelmen lukker rigtigt.*

☞ *Lås motorhjelmen.*

☞ *Bloker motorhjelmen.*

Batteriadskillelseskontakt

Fra serienummer WNCE0801VPAL01769 har køretøjet en batteriledningsadskiller.

ADVARSEL

Fare for afbrudt strømforsyning ved HPU-drift!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Det er forbudt at anvende HPU-funktionen, hvis strømforsyningen er afbrudt, da sikkerhedsrelevante funktioner (f.eks. lys, horn) ikke fungerer.

BEMÆRK

Risiko for skader på elektronikken som følge af usagkyndig aktivering af batteriadskillelseskontakten.

- Aktiver ikke batteriadskillelseskontakten, mens motoren kører.
- Betjen først batteriets ledningsadskiller tre minutter efter, at motoren er blevet slukket.

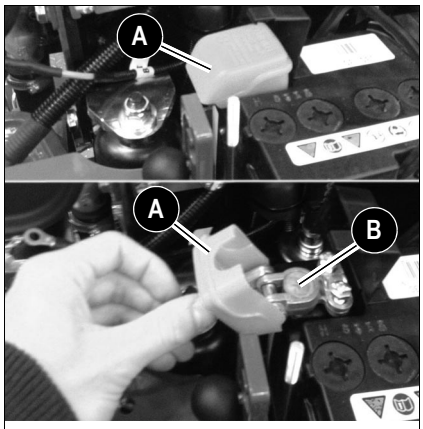


Fig. 98: Batteriadskillelseskontakt

Batteriets ledningsadskiller befinder sig under motorhjelmen.

Strømforsyningen afbrydes:

Batteriets ledningsadskiller **A** klappes op og tages fra pluspolen **B**.

Sæt strømforsyning til:

Batteriadskillelseskontakten **A** sættes på pluspolen **B** og klappes ned.

Bjergning af køretøjet

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ukorrekt bjergning!

Ukorrekt bjergning kan føre til ulykker med svære kvæstelser eller døden.

- Bjerg kun køretøjet ud af det umiddelbare, farlige område, indtil det er muligt at læsse det til transport.
- Køretøjet må kun bjerges med egnet bjergningsudstyr sammen med egnede bjergningsanordninger som kroge og øskner osv.
- Ved bjergning må der ikke opholde sig personer imellem køretøjerne.
- Som sikkerhedsafstand til siden gælder 1,5 gange bjergningsmidlets længde.
- Et køretøj, der befinder sig på en skråning, eller som sidder fast, må ikke bjerges. Transporter køretøjet læsset på transportmiddel.
- Bær beskyttelsesudstyr.
- Sæt langsomt i gang og bjerg køretøjet.

BEMÆRK

Risiko for skader på køretøjet ved bjergning.

- Bjerg kun køretøjet ud af det umiddelbare, farlige område, indtil det er muligt at læsse det til transport.
- Køretøjet må kun bjerges med kørende motor og funktionsdygtigt køredrev.
- Et køretøj, der befinder sig på en skråning, eller som sidder fast, må ikke bjerges. Transporter køretøjet læsset på transportmiddel.
- Køretøjet må kun bjerges med egnet bjergningsudstyr sammen med egnede bjergningsanordninger som kroge og øskner osv.
- Som trækkøretøj skal der anvendes et køretøj af mindst den samme vægtklasse.
- Endvidere skal det bugserende køretøj have tilstrækkelig trækkraft og være forsynet med et sikkert bremsesystem.

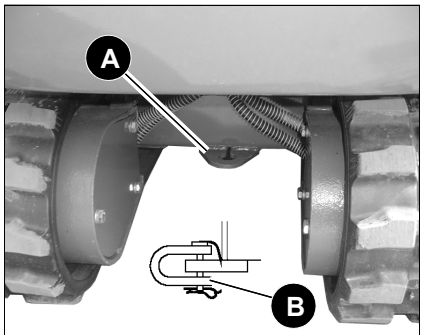


Fig. 99: Bjergningsanordning

1 Sørg for, at køretøjet kan bjerges sikkert.
2 Anvend kunbjærgningsøjet **A** til bjærgning.
3 Fastgør sjækkelen **B** med sjækkelbolt og låsetap.
4 Monter tilstrækkeligt dimensionerede bjærgemidler på sjækkelen.
5 Sæt langsomt i gang og bjerg køretøjet.
6 Bjærg kun køretøjet så langt, at det kan læsses.

Information!

Producentens garanti dækker ikke skader eller uheld ved bjergning. Det er forbudt at anvende bjærgningsøjet A til at trække et andet køretøj eller til påhæng af andre redskaber.

Læsning af køretøj med kran

ADVARSEL

Fare for ulykker ved forkert læsning!

Ukorrekt læsning kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Overhold transportvægten på køretøjets typeskilt.
- Iagttag læssevægten. Vægten af eftermonteret tilbehør skal lægges til køretøjets vægt.
- Køretøjet må kun løftes med egnet anhugningsgrej.

BEMÆRK

For at undgå skader på køretøjet og på løftegrejet.

- Klap styrtbøjlen ned under læsning med kran.
  – *se* ***Klap styrtbøjlen ned*** på side 3-43
- Ved ekstraudstyret splintbeskyttelse skal ruden afmonteres.
  – *se* ***Splintbeskyttelse (ekstraudstyr) (fra serienummer AI00967)*** på side 3-57

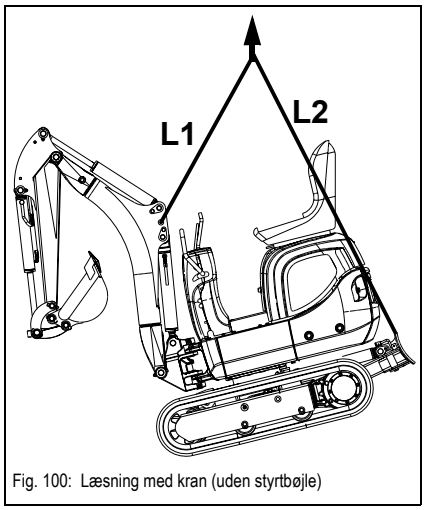


Fig. 100: Læsning med kran (uden styrtbøjle)

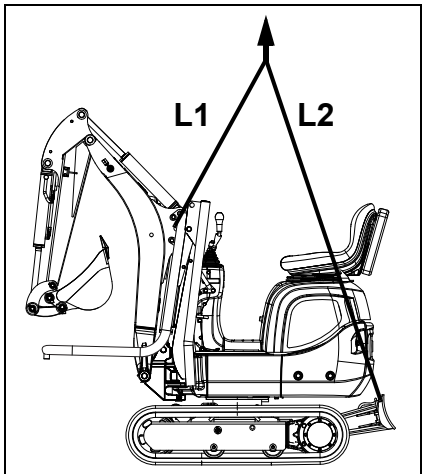


Fig. 101: Læsning med kran (med styrtbøjle)

1 Monter den tømte skovl og lås den sikkert fast.
2 Fjern al snavs på køretøjet.
3 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
4 Drej skovlen ind, og sænk den til transportstilling.
5 Løft løftearmen helt.
6 Træk skovlarmen ind.
7 Løft dozerbladet (dozerbladet skal være anbragt bagpå).
8 Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
9 Sluk for motoren.
10 Klap sikringsspærregrebet op.
11 Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

12 Fjern løse genstande fra køretøjet.
13 Forlad køretøjet, luk afdækninger, og lås dem.
14 Ved ekstraudstyret splintbeskyttelse skal ruden afmonteres.
Ved ekstraudstyret styrtbøjle skal styrtbøjlen klappes ned.
15 Monter egnede anhugningsmidler i løftepunkterne.
16 Monter løftemidlerne i udliggerens løftepunkt.
17 Monter løftemidlerne i dozerbladets løftepunkter.

☞ Overhold løftemidlernes længder **L1** og **L2**.

Længde	**Mål**
L1	1054 mm (42 in)
L2	1718 mm (68 in)

18 Løft langsomt køretøjet så meget, at det ikke mere har nogen kontakt med jorden.
19 Vent, indtil køretøjet ikke længere bevæger sig.
20 Er ligevægten og anhugningsmidlernes tilstand og position tilfredsstillende, løftes køretøjet langsomt op til den krævede højde og læsses på transportkøretøjet.
21 Klap styrtbøjlen op, når køretøjet er læsset.

Læsning og transport af køretøjet

- Transportkøretøjet skal være tilstrækkeligt dimensioneret.
- Fjern snavs fra larvefodsbælterne.

ADVARSEL

Fare for ulykker ved forkert læsning eller transport!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Overhold sikkerhedsanvisningerne.

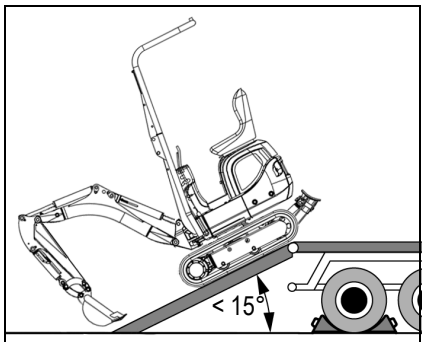


Fig. 102: Køreramper

- Transportkøretøjet sikres med stopkiler, så det ikke triller væk.
- Indtil 2. kvartal 2014 (splintbeskyttelse uden tværafstivning):
  Afmonter splintbeskyttelsen, hvis køretøjet skal transporteres på et åbent lad.
- Fra 3. kvartal 2014:
  Kontroller, at låsesplittene i højre og venstre side sidder godt fast.
  – se kapitel ***Montering (fra 3. kvartal 2014)*** på side 3-60
  Med den ekstra tværafstivning (fra 3. kvartal 2014) er det ikke længere nødvendigt at afmontere splintbeskyttelsen inden transport på et åbent lad.
- Anbring køreramperne, så kørevinklen er så lille som muligt. Overskrid ikke en stigning på 15° (17%). Brug kun køreramper med skridsikker belægning.
- Kontroller, at ladet er frit, og tilkørslen ikke hindres – f.eks. på grund af opbygninger
- Kontrollér, at opkørselsramperne og larvefodsbælterne på gravemaskinen er fri for snavs
- Start gravemaskinens motor
- Løft armsystemet så meget, at det er udelukket, at det kan berøre køreramperne
- Drej overvognen bagud (se fig. **102**)
- Kør forsigtigt gravemaskinen lige op på transportkøretøjet, idet den holdes i midten af ladet
- Anbring gravemaskinen i transportstilling
- Sluk motoren, og klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud
- Luk motorhjelmen, og lås den

Information!

Producentens garanti dækker ikke skader eller uheld ved læsning eller transport.

- Køretøjet skal sikres imod uventede bevægelser.

Fastsurring af køretøjet

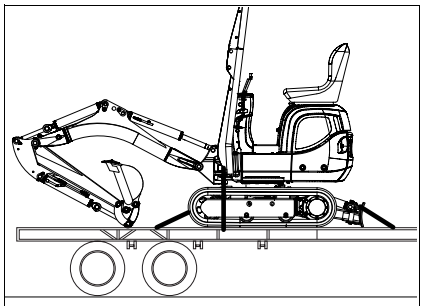
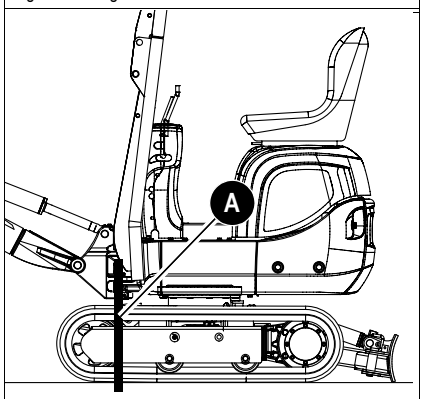


Fig. 103: Sur gravemaskinen fast



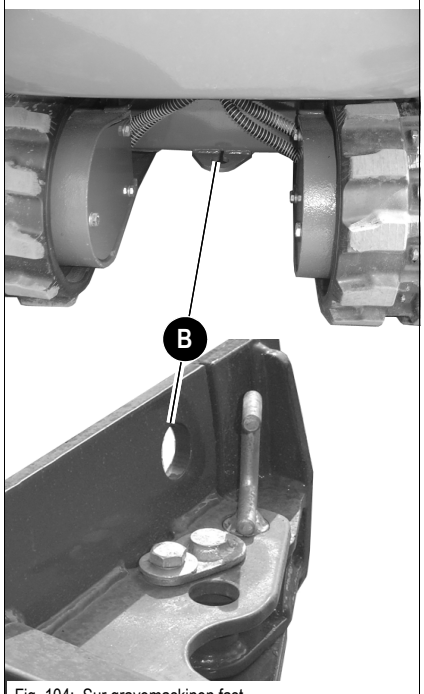


Fig. 104: Sur gravemaskinen fast

- Kontroller, at den tilladte totalhøjde ikke overskrides
- Bloker overvognen.
- Sænk dozerblad og armsystem.
- Fastspænd gravemaskinen solidt på ladefladen med tilstrækkeligt dimensionerede spænderemme eller kæder **A** fastgjort til svingkonsollen.
- Fastspænd gravemaskinen solidt på ladefladen med tilstrækkeligt dimensionerede spænderemme og kæder **B** fastgjort til fastsurringsringene.
- Kontroller før kørsel, at transportkøretøjets fører kender totalhøjde, totalbredde og totalvægt for køretøjet (inkl. gravemaskine) samt de lovlige transportbestemmelser i det/de land(e), transporten skal foregå i!

BEMÆRK

Beskadigelse ved fastsurring.

- Anvend kantbeskyttelseselementer.

3.11 Splintbeskyttelse (ekstraudstyr) (fra serienummer AI00967)

ADVARSEL

Fare for indtrængning / gennemboring af genstande forfra!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Frembringer et arbejdsredskab (f.eks. en hammer) omkringflyvende fragmenter, skal der på modellen med sikkerhedstag være monteret en splintbeskyttelse. Denne udfylder funktionen som forrude.
- Vær opmærksom på det indskrænkede arbejdsområde (se fig. 107).
- Uden splintbeskyttelse må køretøjet ikke anvendes.
- På 803 indtil serienummer AI00966 er anvendelse med et arbejdsredskab, der fremkalder omkringflyvende fragmenter, uden undtagelse forbudt, da der indtil dette serienummer ikke kan monteres splintbeskyttelse.

ADVARSEL

Ved indskrænkning af sigtbarheden som følge af regn, snefald, støv eller andre vejrmæssige fænomener er der fare for ulykker!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Indstil straks alt arbejde.

Information!

Splintbeskyttelsen beskytter føreren imod omkringflyvende fragmenter forfra.

- Den driftsansvarlige skal sørge for en vurdering af risikoen i den pågældende situation samt for overholdelsen af de nationale bestemmelser.
- Den driftsansvarlige skal sørge for, at der kun udføres arbejder, som ikke kræver højere beskyttelse.
- Trods udrustning med sikkerhedsanordninger kan det ikke fuldstændigt udelukkes, at der kan ske ulykker.

Information!

Anvend ikke børster, ståluld eller lignende skurende hjælpemidler til rengøring af polykarbonatruden. Tør ikke støv af, når det er tørt.

Information!

Montering eller afmontering af beskyttelsesanordninger må kun gennemføres af et autoriseret specialværksted.

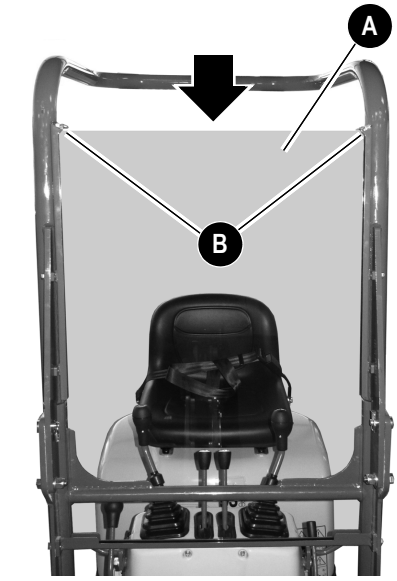


Fig. 105: Monter splintbeskyttelse (indtil 2. kvartal 2014)

Montering (indtil 2. kvartal 2014)

1 Sænk løftearmen ned på jorden.

2 Sluk motoren

3 Klap sikringsspærregrebet op

4 Tag tændingsnøglen ud

5 Splintbeskyttelsen **A** skubbes forsigtigt af to personer oppefra ned i føringsskinnerne.

6 Fastgør splintbeskyttelsen med to **ringbolte** B i hver side.

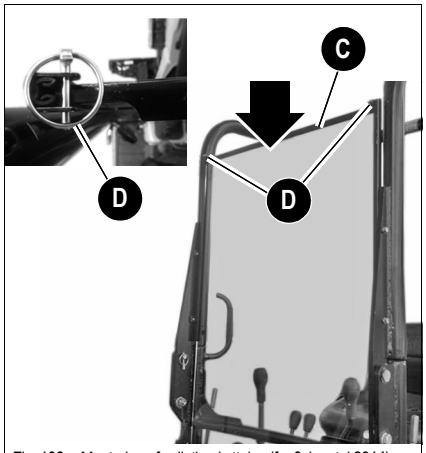


Fig. 106: Montering af splintbeskyttelse (fra 3. kvartal 2014)

Montering (fra 3. kvartal 2014)

Udfør punkt 1-6 som beskrevet ovenfor.

☞ *Fastgør splintbeskyttelsen med tværafstivningen* **C** *og en splitpind* **D** *i venstre og højre side.*

Afmontering

Afmonteringen foretages i omvendt rækkefølge.

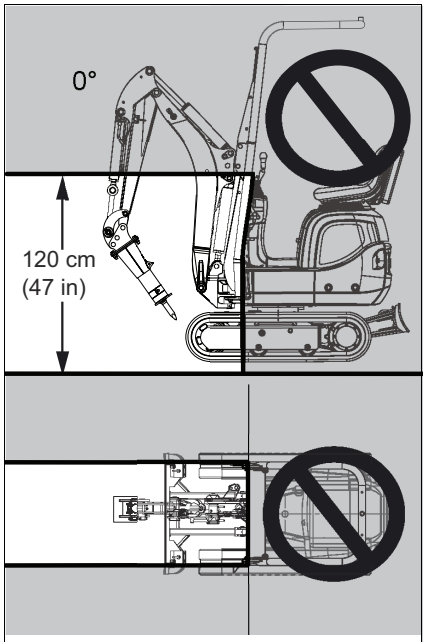


Fig. 107: Arbejdsområde, splintbeskyttelse

Arbejdsområde

Højde arbejdsområde: 120 cm (47 in).

Illustrationerne viser arbejdet med en Wacker Neuson-hydraulikhammer.

Information!

Ved anvendelse af et andet arbejdsredskab kan arbejdsområdets højde være en anden.

3.12 Oversigt – Styregreb

Information!

Hvis arbejdsredskabernes styregreb aktiveres hurtigt, bevæger redskaberne sig tilsvarende hurtigt. Aktiveres styregrebet langsomt, overføres dette på samme måde til den aktiverede funktions bevægelse.

Venstre styregreb

ADVARSEL

Fare for ulykke som følge af aktivering af armsystemet!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Klap sikringsspærregrebet op

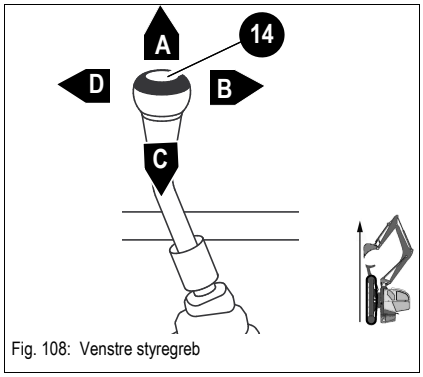


Fig. 108: Venstre styregreb

Stilling	Greb	Funktion
A	☞ *Frem*	➥ Skovlarmen kører ud
B	☞ *Til højre*	➥ Overdelen drejer til højre
C	☞ *Tilbage*	➥ Skovlarmen kører ind
D	☞ *Til venstre*	➥ Overdelen drejer til venstre

Højre styregreb

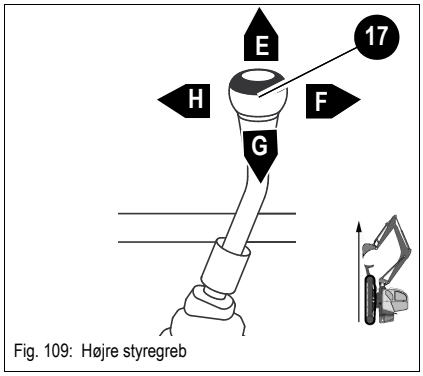


Fig. 109: Højre styregreb

Stilling	Greb	Funktion
E	☞ *Frem*	➥ Løftearmen bevæger sig nedad
F	☞ *Til højre*	➥ Drej skovlen ud
G	☞ *Tilbage*	➥ Løftearmen bevæger sig opad
H	☞ *Til venstre*	➥ Drej skovlen ind

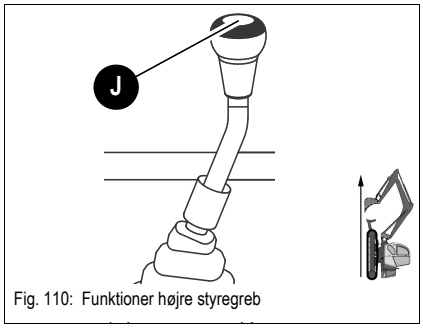


Fig. 110: Funktioner højre styregreb

Knap	Funktion
J	➥ Horn

3.13 Udligger - svingningsmekanik

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af udliggerens svingmekanisme!

Funktionen **svingning af udligger** kan ikke spærres ved at klappe sikrings-spærregrebet eller fodpedalen op. Dette kan medføre svære kvæstelser eller døden.

- Betjen pedalen forsigtigt, da armsystemet ellers aktiveres tidligere end ønsket.
- For at minimere risikoen for en utilsigtet betjening klappes pedalen fremad efter svingning af armsystemet.

Udligger - svingmekanik (indtil serienummer AI00975)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af udliggerens svingmekanisme!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- For at minimere risikoen for en utilsigtet betjening klappes pedalen fremad efter svingning af armsystemet.

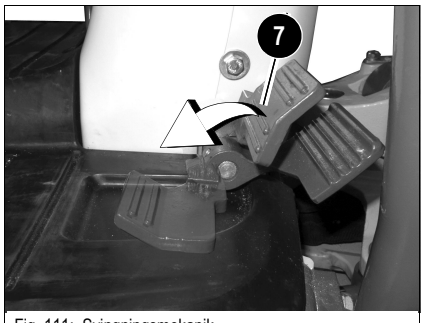
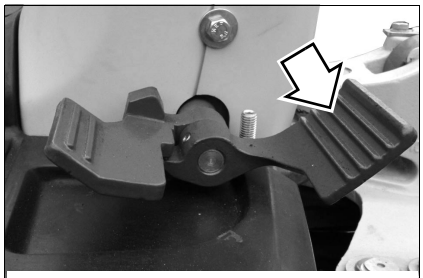


Fig. 111: Svingningsmekanik

☞ *Klap højre pedal* **7** *bagud*

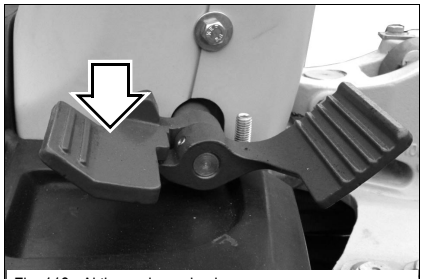
➥ Udliggeren kan svinges


Fig. 112: Aktiver svingmekanismen

Sving udliggeren mod venstre:

☞ *Træd højre pedal fremad*

➥ Udliggeren svinger mod venstre


Fig. 113: Aktiver svingmekanismen

Sving udliggeren mod højre:

☞ *Træd højre pedal bagud*

➥ Udliggeren svinger mod højre

Udligger - svingmekanik (fra serienummer AI00976)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af udliggerens svingmekanisme!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Pedalen er sikret ved hjælp af en drejefjeder. Hvis pedalen ikke anvendes, skal den klappes fremad, men den er ikke spærret.

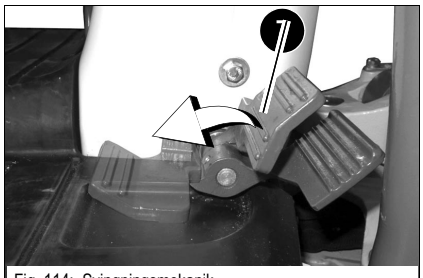
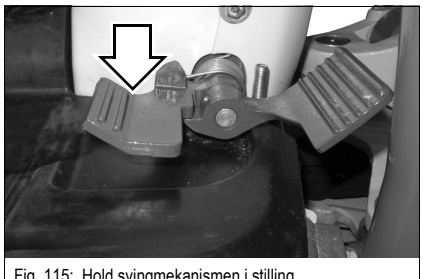


Fig. 114: Svingningsmekanik

☞ *Klap højre pedal* **7** *bagud*


Fig. 115: Hold svingmekanismen i stilling

☞ *Hold højre pedal i stilling, men bevæg den ikke*

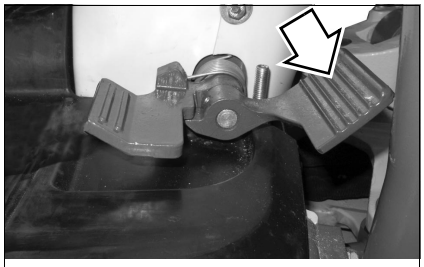


Fig. 116: Aktiver svingmekanismen

Sving udliggeren mod venstre:

☞ *Træd højre pedal fremad*

➥ Udliggeren svinger mod venstre

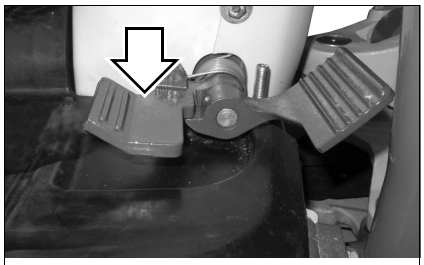


Fig. 117: Aktiver svingmekanismen

Sving udliggeren mod højre:

☞ *Træd højre pedal bagud*

➥ Udliggeren svinger mod højre

3.14 Ekstra hydraulik

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af fjernhydraulikken!

Funktionen **ekstra hydraulisk fjernventil** kan ikke spærres ved at klappe sikringsspærregrebet eller fodpedalen op. Dette kan medføre svære kvæstelser eller døden.

- Betjen pedalen forsigtigt, da den ekstra fjernventilkreds ellers aktiveres tidligere end ønsket.

Hjælpehydraulik (indtil serienummer AI00975)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af fjernhydraulikken!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- For at minimere risikoen for en utilsigtet betjening klappes pedalen fremad efter afsluttet betjening af den ekstra fjernventilkreds.

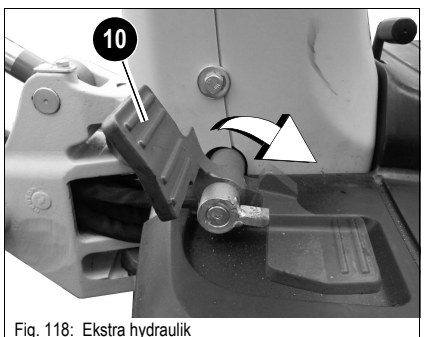
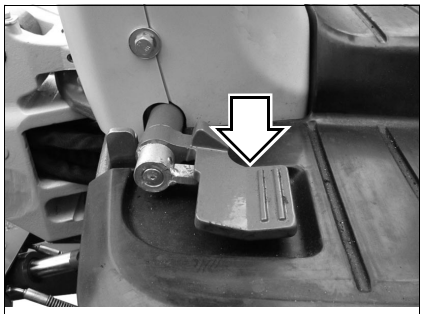


Fig. 118: Ekstra hydraulik

☞ *Klap venstre pedal **10** bagud*

➥ Hjælpehydraulikken kan betjenes


Fig. 119: Aktiver hjælpehydraulikken

Aktiver fjernhydraulikken.

☞ *Træd på venstre pedal*

➥ Der strømmer olie igennem ledningen til den ekstra hydraulik

Hjælpehydraulik (fra serienummer AI00976)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af fjernhydraulikken!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Pedalen er sikret ved hjælp af en drejefjeder. Hvis pedalen ikke anvendes, skal den klappes fremad, men den er ikke spærret.

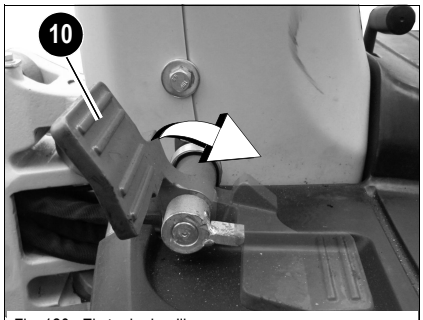
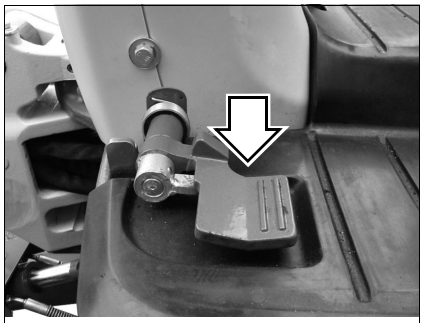


Fig. 120: Ekstra hydraulik

☞ *Klap venstre pedal **10** bagud*


Fig. 121: Aktiver hjælpehydraulikken

☞ *Hold venstre pedal i stilling, men bevæg den ikke*

Aktiver fjernhydraulikken.

☞ *Træd på venstre pedal*

➥ Der strømmer olie igennem ledningen til den ekstra hydraulik

Ekstra fjernventilkreds (dobbeltvirkende - ekstraudstyr) (indtil serienummer AI00975)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af fjernhydraulikken!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- For at minimere risikoen for en utilsigtet betjening klappes pedalen fremad efter afsluttet betjening af den ekstra fjernventilkreds.

Information!

Tilslutningen af den ekstra fjernventilkreds til et påmonteret redskab fremgår af instruktionsbogen fra producenten af redskabet.

Omskiftning mellem brug som hammer og grab

Med grebet **19** kan der skiftes mellem hammerdrift og griberdrift.

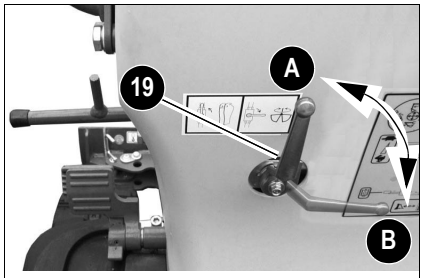


Fig. 122: Omskiftning mellem brug som hammer og grab

Stilling	Greb	Funktion
A	☞ *Drej grebet* **19** *opad*	➥ Hammerfunktion
B	☞ *Drej grebet* **19** *til højre*	➥ Anvendelse af grab

Hammerdrift aktiveret

➥ Der strømmer olie gennem trykledningen til hammeren og gennem returledningen til tanken.

Grabdrift aktiveret

- Tryk pedalen bagud - grabben drejer mod venstre.
- Tryk pedalen fremad - grabben drejer mod højre.

➥ Olien strømmer fremad i den venstre eller højre trykledning.

Information!

Kontroller funktionen af pedalen til hjælpehydraulikken.

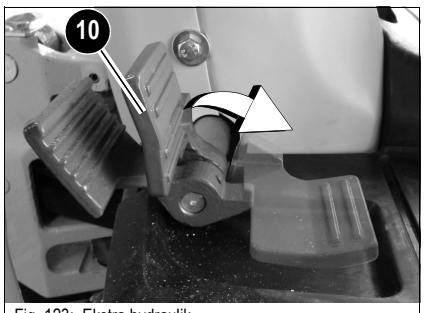


Fig. 123: Ekstra hydraulik

☞ *Klap venstre pedal* ***10*** *ned*

➥ Hjælpehydraulikken kan betjenes

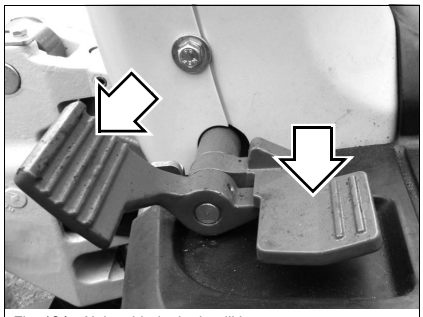


Fig. 124: Aktiver hjælpehydraulikken

Aktiver fjernhydraulikken.

☞ *Venstre pedal kan trædes frem eller tilbage*

➥ Der strømmer olie igennem ledningen til den ekstra hydraulik

Ekstra fjernventilkreds (dobbeltvirkende - ekstraudstyr) (fra serienummer AI00976)

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af aktivering af fjernhydraulikken!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Pedalen er sikret ved hjælp af en drejefjeder. Hvis pedalen ikke anvendes, skal den klappes fremad, men den er ikke spærret.

Information!

Tilslutningen af den ekstra fjernventilkreds til et påmonteret redskab fremgår af instruktionsbogen fra producenten af redskabet.

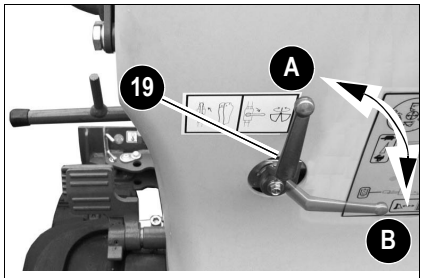


Fig. 125: Omskiftning mellem brug med hammer og grab (indtil WNCE0801EPAL00209)

Omskiftning mellem brug som hammer og grab (indtil serienummer WNCE0801EPAL00209)

Med grebet **19** kan der skiftes mellem hammerdrift og griberdrift.

Stilling	Greb	Funktion
A	☞ *Drej grebet* **19** *opad*	➥ Hammerfunktion
B	☞ *Drej grebet* **19** *til højre*	➥ Anvendelse af grab

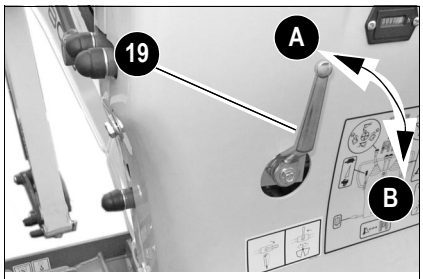


Fig. 126: Omskiftning mellem brug med hammer og grab (fra WNCE0801EPAL00210)

Omskiftning mellem brug som hammer og grab (fra serienummer WNCE0801EPAL00210)

Med grebet **19** kan der skiftes mellem hammerdrift og griberdrift.

Stilling	Greb	Funktion
A	☞ *Drej grebet* **19** *opad*	➥ Anvendelse af grab
B	☞ *Drej grebet* **19** *til højre*	➥ Hammerfunktion

Hammerdrift aktiveret

➥ Der strømmer olie gennem trykledningen til hammeren og gennem returledningen til tanken.

Grabdrift aktiveret

- Standard: Træd pedalen bagud - grabben drejer mod venstre.
- Standard: Træd pedalen fremad - grabben drejer mod højre.

➥ Olien strømmer fremad i den venstre eller højre trykledning.

Information!

Kontroller funktionen af pedalen til hjælpehydraulikken.

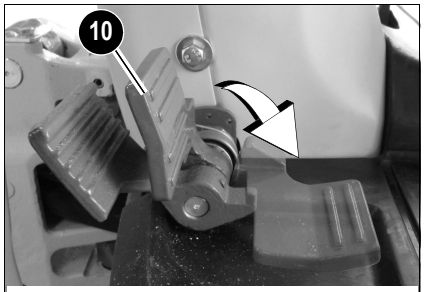


Fig. 128: Ekstra hydraulik

☞ *Klap venstre pedal **10** ned*

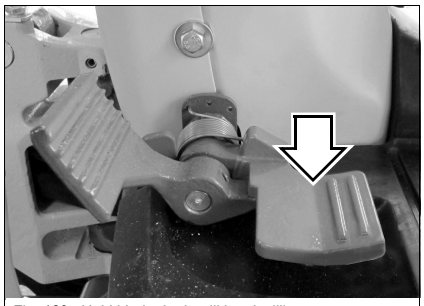


Fig. 129: Hold hjælpehydraulikken i stilling

☞ *Hold venstre pedal i stilling, men bevæg den ikke*

Aktiver fjernhydraulikken.

☞ *Venstre pedal kan trædes frem eller tilbage*

➥ Der strømmer olie igennem ledningen til den ekstra hydraulik

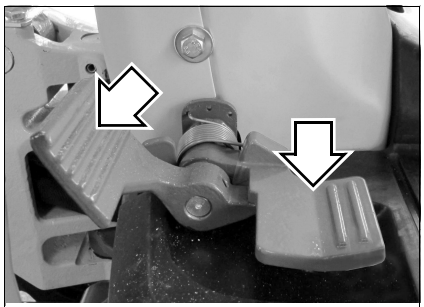


Fig. 130: Aktiver hjælpehydraulikken

Nødsænkning

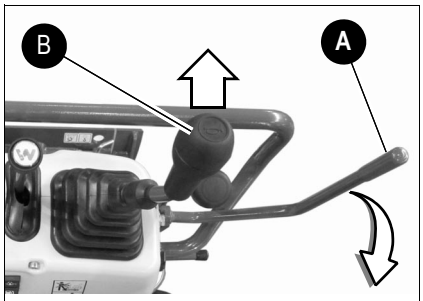


Fig. 131: Nødsænkning

ADVARSEL

Klemningsfare ved sænkning af armsystemet!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig personer i fareområdet.

Information!

Sænk straks armsystemet efter et motorstop.

1 Klap sikringsspærregreb **A** ned.
2 Tryk højre styregreb **B** fremad, indtil armsystemet er sænket helt ned på jorden.
3 Sæt styregreb **B** tilbage til neutralstilling

Drejning af overvogn

ADVARSEL

Klemningsfare som følge af køretøjets svingområde!

Personer, der opholder sig i køretøjets drejeområde, kan blive alvorligt kvæstet eller blive dræbt.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.

Information!

Så længe hydraulikolien stadig er kold, kan overvognen bevæge sig yderligere, efter at styregrebet er sluppet.

- Betjen styregrebet forsigtigt.

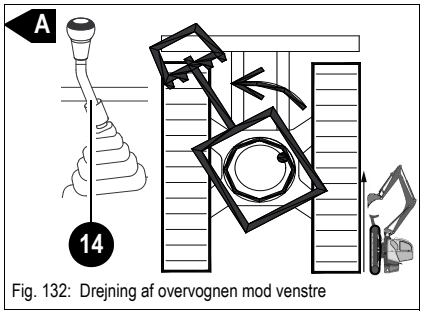


Fig. 132: Drejning af overvognen mod venstre

Hvis styregrebet aktiveres hurtigt, drejer overvognen hurtigt. Hvis styregrebet drejes langsomt, drejer overvognen langsomt.

For at dreje overvognen til venstre, gås der frem på følgende måde:

☞ *Tryk venstre styregreb* **14** *mod venstre* ***A***

➥ Overdelen drejer mod venstre

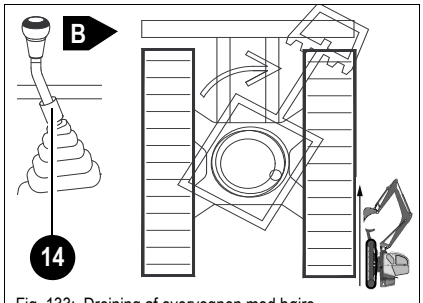


Fig. 133: Drejning af overvognen mod højre

For at dreje overvognen til højre, gås der frem på følgende måde:

☞ *Tryk venstre styregreb* **14** *mod højre* ***B***

➥ Overdelen drejer mod højre

Hydraulisk drejeværksbremse

Normal bremsning:

Slip styregrebet **14**.

Maksimal bremsning:

Tryk styregrebet **14** i den modsatte retning, indtil overvognen står stille.

3.15 Sikringsspærregreb

ADVARSEL

Fare for klemning som følge af uventede bevægelser af køretøjet eller arbejdsredskaberne!

Udliggeren og den ekstra hydrauliske fjernventil kan betjenes, selvom sikringsspærregrebet er klappet op. Dette kan medføre svære kvæstelser eller døden.

Information!

Klap altid køretøjets sikringsspærregreb op, inden køretøjet forlades.

Sikringsspærregreb (indtil AI00814)

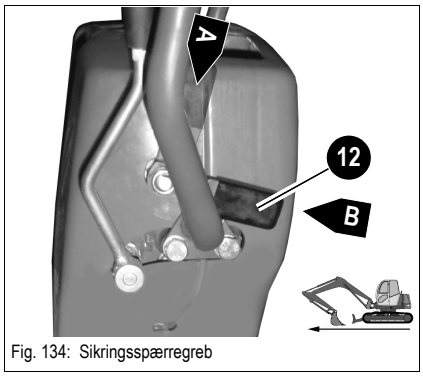


Fig. 134: Sikringsspærregreb

Lås sikringsspærregrebet

☞ *Sæt grebet* **12** *i position* ***A*** .

➥ Styregrebene er låst.

Oplåsning af sikringsspærregrebet

☞ *Sæt grebet* **12** *i position* ***B*** .

➥ Styregrebene er låst op.

Sikringsspærregreb (fra AI00815)

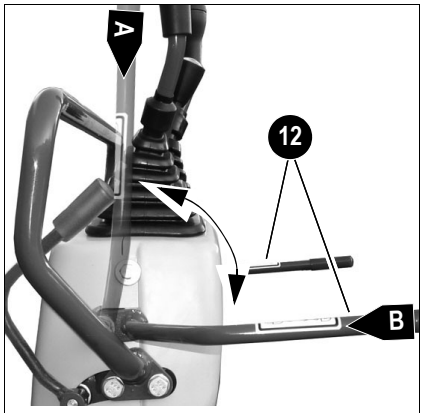


Fig. 135: Sikringsspærregreb

Lås sikringsspærregrebet

☞ *Sæt grebet* **12** *i position* ***A*** .

➥ Styregrebene er låst.

Oplåsning af sikringsspærregrebet

☞ *Sæt grebet* **12** *i position* ***B*** .

➥ Styregrebene er låst op.

3.16 Dual Power (SP)

Dual Power muliggør emissionsfrit arbejde ved hjælp af en elektrohydraulisk generator (Wacker Neuson HPU8) eller konventionelt arbejde med dieselmotor.
På modeller med **Dual Power** tilsluttes køretøjets hydraulikslanger på undervognen.

ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af ukorrekt anvendelse af den hydrauliske generator!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i gravemaskinens fareområde.
- Generatoren skal befinde i samme niveau som gravemaskinen.
- Føreren skal hele tiden have visuel kontakt med generatoren.
- Træk ikke generatoren i hydraulikslangerne.
- *– se kapitel* ***Dual Power (SP)*** på side 2-20

BEMÆRK

For at forhindre maskinskader anbefaler Wacker Neuson udelukkende at anvende kompaktgravemaskinen 803 i Dual Power-tilstand med generatoren HPU8.
Der må ikke være biohydraulikolie i hverken generator eller gravemaskine, hvis der anvendes en emissionsfri enhed.

Information!

Den optimale ydeevne af kompaktgravemaskinen 803 i Dual Power-tilstand kan udelukkende sikres med generatoren HPU8. Hvis de maksimale tilslutningsværdier for gravemaskinen *– se kapitel 6.5* ***Tilslutningsværdier for model med Dual Power*** på side 6-2 overholdes, og hvis generator og gravemaskine er påfyldt samme hydraulikolie, kan andre fabrikater dog tilsluttes.

Information!

Kør ikke hen over hydraulikslangerne eller tilslutningskablerne.

Tilslutningsoversigt

BEMÆRK

Risiko for skader på det hydrauliske system

- Til- og frakobling skal altid ske med løftearm og dozerblad i korrekt position - *Se* ***Tilkoblingsprocedure*** på side 3-74.
- Sluk for generatoren og gravemaskinens dieselmotor inden til- eller frakobling.

Miljø!

Risiko for alvorlige miljøskader som følge af ikke tilsluttede hydraulikslanger.

- Generatorens hydraulikslanger skal være forbundet med gravemaskinen, inden generatoren startes.

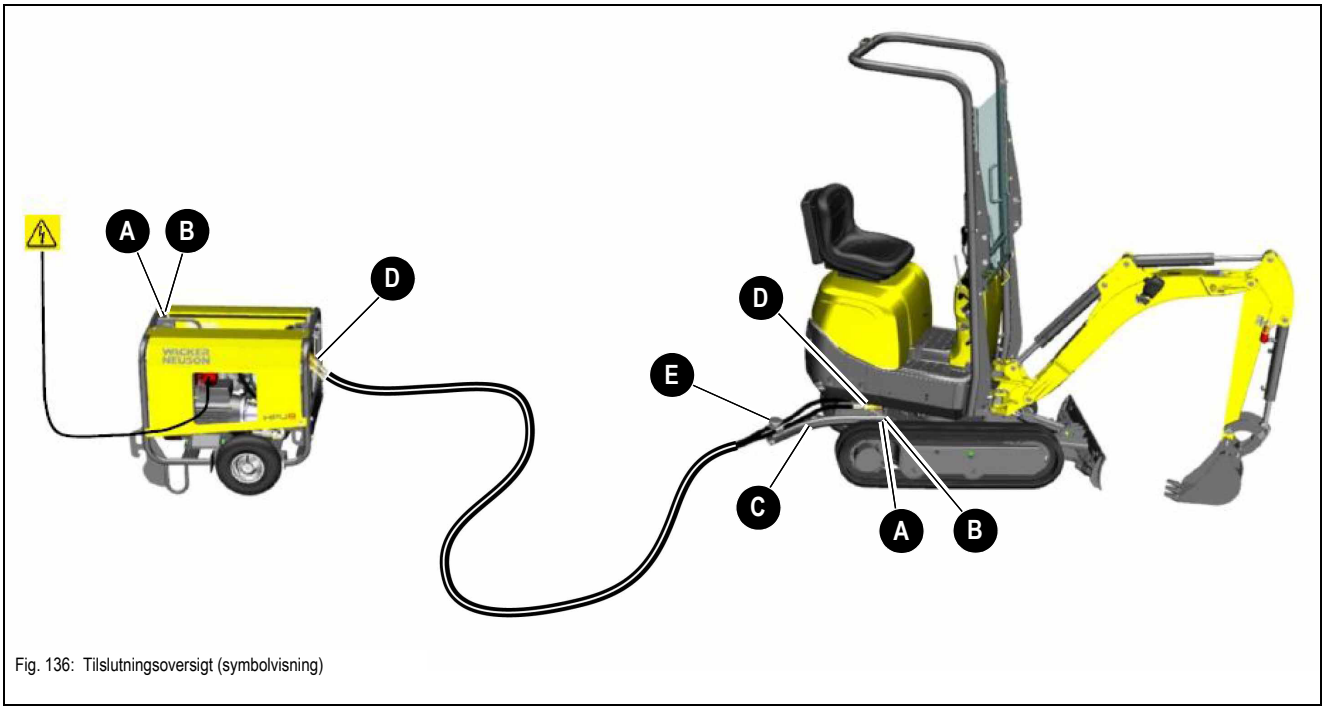


Fig. 136: Tilslutningsoversigt (symbolvisning)

	Betegnelse
A	Splitpind
B	Bolt
C	Lanse
D	Hydrauliktilslutninger
E	Skrueklemme

Tilkoblingsprocedure

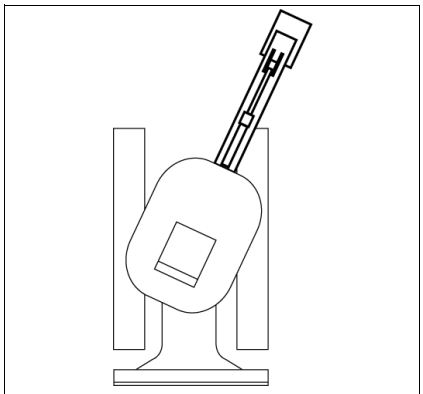


Fig. 137: (Symbolvisning)

1 Stil gravemaskinen og generatoren på vandret, bærefast og jævnt underlag.

2 Anbring overvognen som på illustrationen ved siden af. Dozerbladet skal være bagpå.

3 Sænk dozerbladet ned på jorden - se *Fig. 46*.

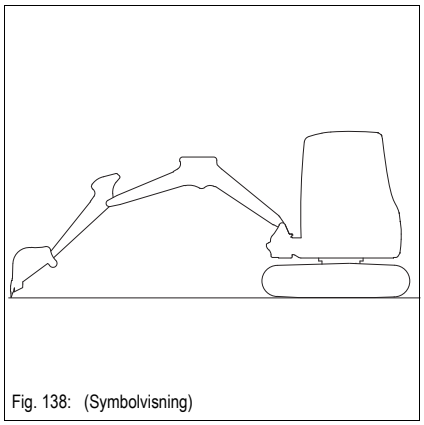


Fig. 138: (Symbolvisning)

4 Anbring skovlen og skovlarmen som på illustrationen.

5 Sænk amrsystemet ned på jorden.

6 Stands dieselmotoren.

7 Træk tændingsnøglen ud og opbevar den på et sikkert sted.

8 Tag trykket af det hydrauliske system ved at betjene betjeningsgrebet flere gange.

9 Sluk for generatoren.

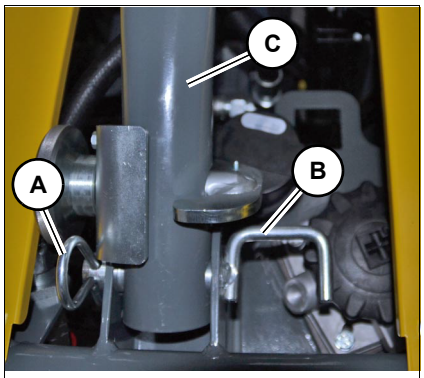


Fig. 139:

10 Træk splitpinden **A** og bolten **B** (både foran og bagpå) på generatoren ud, og fjern lansen **C** fra generatoren.

11 Fastgør igen en bolt og en splitpind på generatoren.

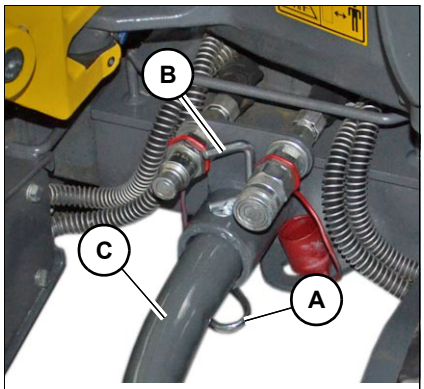


Fig. 140:

12 Stik lansen **C** ind i føringen på gravemaskinen og fastgør den med bolten **B** og splitpinden **A**.

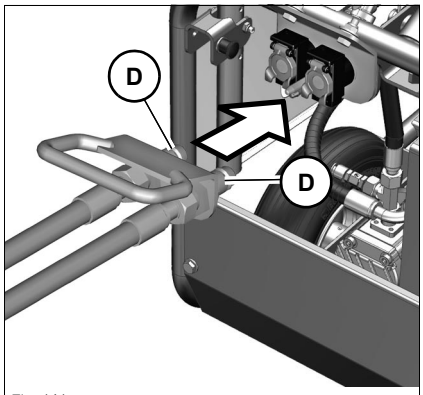


Fig. 141:

13 Slut hydraulikslangernes koblinger **D** til på generatoren.

FORSIGTIG

Fare for kvæstelser som følge af genstande med skarpe kanter!

Kan føre til kvæstelser.

- Bær beskyttelseshandsker, når generatorens hydrauliktilslutninger kobles til og fra.

Information!

Risiko for skader, hvis der anvendes en anden type hydraulikolie.

- Fra fabrikken er generator og gravemaskine påfyldt hydraulikolie HVLP 46. Det er ikke tilladt at anvende generatoren med andre olietyper eller- kvaliteter eller biohydraulikolie.

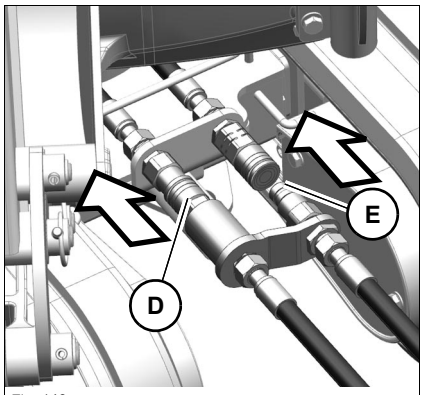


Fig. 142:

14 Slut hydraulikslangernes koblinger **D** til på gravemaskinen.

15 Slut hydraulikslangernes koblinger **E** til på gravemaskinen.

Miljø!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

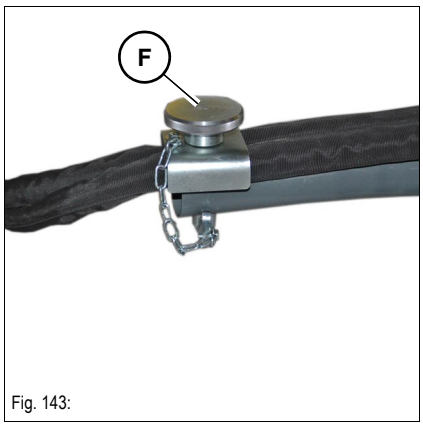


Fig. 143:

16 Skru skrueklemmen **F** på, og fastgør slangen på lansen som vist.

Kontroller hydraulikoliestanden på generator og gravemaskine

Inden generatoren startes, skal hydraulikoliestandene kontrolleres.

BEMÆRK

Risiko for skader på generator eller gravemaskine.

- Kontroller hydraulikoliestandene inden starten og overhold følgende forholdsregler.
- Under drift med aggregatet må gravemaskinens dieselmotor ikke startes, da der vil opstå ændringer i hydraulikoliestanden på aggregat og gravemaskine.

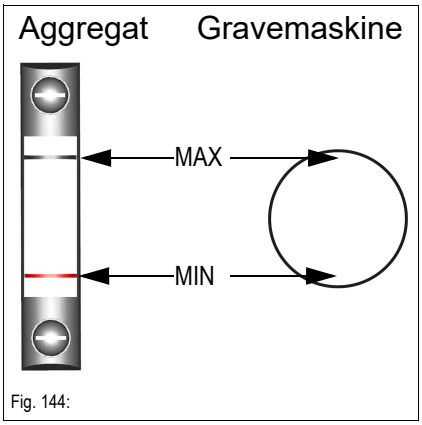


Fig. 144:

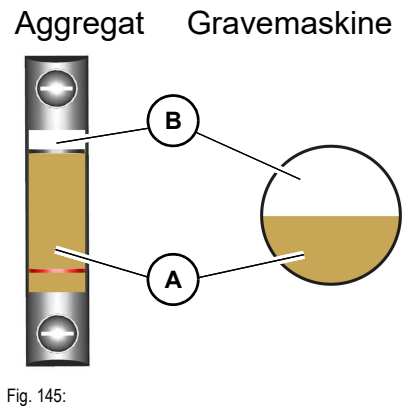


Fig. 145:

Aggregat og gravemaskine må kun tages i brug, når hydraulikoliestanden i begge befinder sig mellem markeringerne MIN og MAX. Der skal kunne ses såvel hydraulikolie **(A)** som luft **(B)** i skueglasset.

- Hvis der ikke kan ses nogen hydraulikolie i et af de to skueglas, skal der efterfyldes hydraulikolie.
- Hvis der ikke kan ses nogen luft i et af de to skueglas, må maskinen ikke anvendes. Kontakt et autoriseret værksted.

Skift fra HPU- til dieseldrift



Fig. 146:

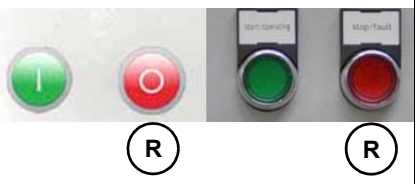


Fig. 147:

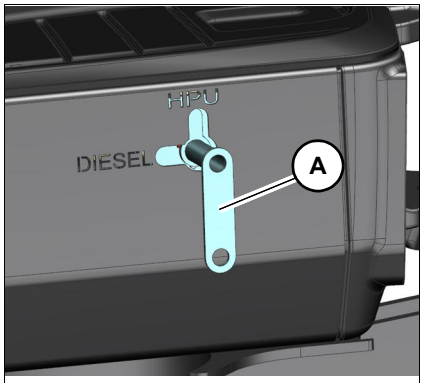


Fig. 148: Symbolvisning

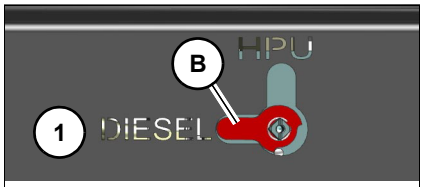


Fig. 149:

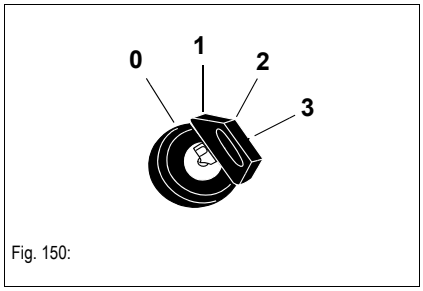


Fig. 150:

BEMÆRK

Mulige skader på gravemaskinen, hvis dieselmotoren startes i stilling **HPU**.

- Sluk dieselmotoren, og udfør skift fra HPU- til dieseldrift.

Nøglen **A** til skift mellem HPU- og dieseldrift befinder sig i dokumentboksen bag ved førersædet.

1 Frakobling af HPU: Tryk på den røde knap **(R)**

2 Sæt nøglen **A** ind, og drej den imod uret til slutposition **(1)**.

3 Tag nøglen **A** ud, og opbevar den i dokumentboksen.

BEMÆRK

Mulige skader på grund af ukorrekt omskiftning.

- Nøglen **A** må kun trækkes ud i en af de to slutpositioner.

➥ Markeringen **B** skal stå i position **1**.

4 Start dieselmotoren: Drej tændingsnøglen til position **3**.

Skift fra diesel- til HPU-drift



Fig. 151:

Nøglen **A** til skift mellem HPU- og dieseldrift befinder sig i dokumentboksen bag ved førersædet.

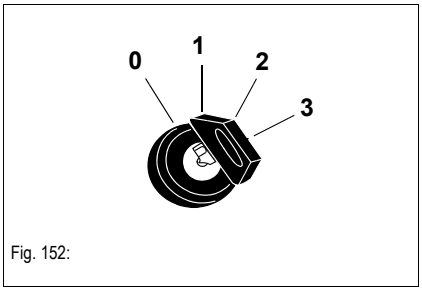


Fig. 152:

1 Sluk dieselmotoren: Drej tændingsnøglen til position **0**.

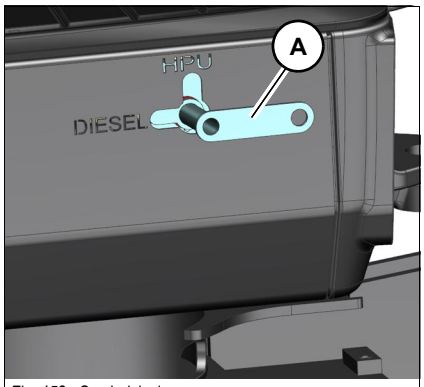


Fig. 153: Symbolvisning

2 Sæt nøglen **A** ind, og drej den med uret til slutposition **(2)**.

3 Tag nøglen **A** ud, og opbevar den i dokumentboksen.

BEMÆRK

Mulige skader på grund af ukorrekt omskiftning.

- Nøglen **A** må kun trækkes ud i en af de to slutpositioner.

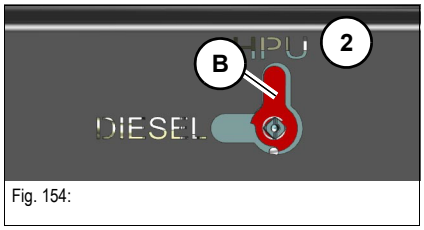


Fig. 154:

➥ Markeringen **B** skal stå i position **2**.

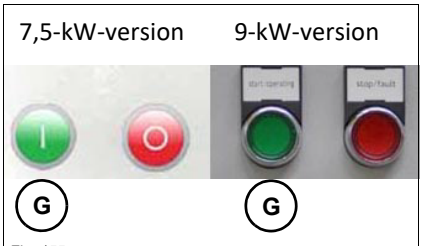


Fig. 155:

4 Tilkobling af HPU: Tryk på den grønne knap **(G)**

Frakoblingsprocedure

FORSIGTIG

Fare for kvæstelser som følge af genstande med skarpe kanter!

Kan føre til kvæstelser.

- Bær beskyttelseshandsker, når generatorens hydrauliktilslutninger kobles fra.

BEMÆRK

Risiko for skader på generator eller gravemaskine.

- Til- og frakobling skal altid ske med løftearm og dozerblad i korrekt position - *Se* ***Tilkoblingsprocedure*** på side 3-74.
- Generator og gravemaskine skal være slukket inden frakoblingen.

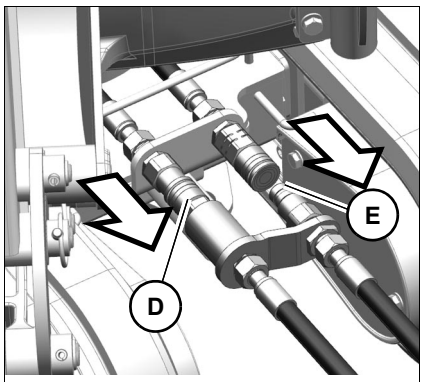


Fig. 156:

1 Luk hydraulikslangekobling **E** på gravemaskinen.

2 Luk hydraulikslangekobling **D** på gravemaskinen.

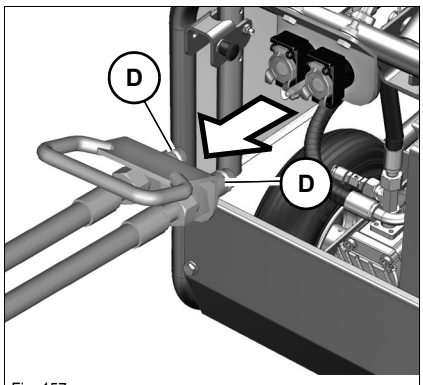


Fig. 157:

3 Luk hydraulikslangekobling **D** på generatoren.

Miljø!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

Oplad gravemaskinens batteri

Da dieselmotoren ikke kører, når gravemaskinen drives af den emissionsfrie enhed, oplades gravemaskinens batteri ikke. Det er derfor nødvendigt at oplade batteriet med jævne mellemrum.

FARE

Eksplosionsfare ved ukorrekt omgang med batteriet!

Ukorrekt håndtering af batteriet kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Gravemaskinens motorhjelm skal være åben under opladningen.
- Åben ild og rygning er forbudt.
- Opladningen må kun udføres i godt ventilerede rum.
- Defekte eller frosne batterier må ikke oplades.

FARE

Fare for forbrænding som følge af varme motordele!

Kan føre til svære forbrændinger.

- Sluk gravemaskinens motor, og lad den køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.

FARE

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åbn kun gravemaskinens motorhjelm, når motoren er slukket.

BEMÆRK

Risiko for skader på generator og gravemaskine.

- Generatoren skal være slået fra under opladningen.

BEMÆRK

Risiko for skader på opladeren, hvis den er placeret i nærheden af roterende dele.

- Opladerens kabel må ikke anbringes i nærheden af roterende dele.

Information!

Anvend kun opladere med de samme specifikationer som dem, der som standard leveres sammen med køretøjet. Se betjeningsvejledningen til opladeren. I tilfælde af tvivl kontaktes et autoriseret værksted.

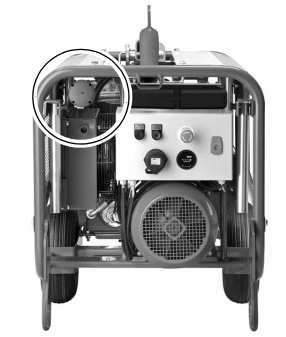


Fig. 158:

Opladeren er placeret i opbevaringsrummet over generatorens hydraulikoliekøler.

I betjeningsvejledningen til opladeren findes der yderligere oplysninger. Betjeningsvejledningen befinder sig i generatorens dokumentboks.

Gravemaskinens batteri kan oplades på to forskellige måder.

- Via generatoren
- Direkte via strømforsyningsnettet på 230 V

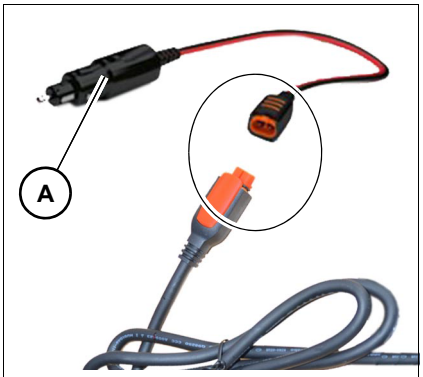


Fig. 159:

Sæt opladerens adapterstik i stikdåsen.

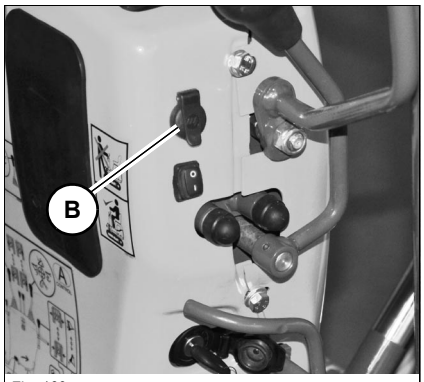


Fig. 160:

Sæt 12 V-stikket **A** i 12 V-stikdåsen **B**.

Opladning af batteriet via generatoren

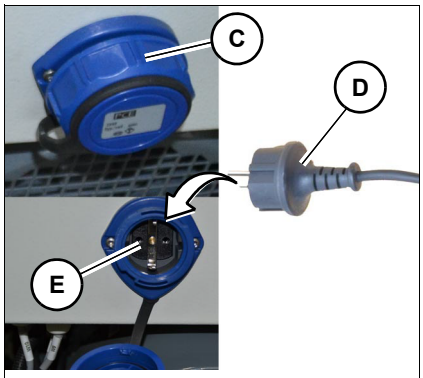


Fig. 161:

Drej beskyttelsesdækslet **C** imod uret, og tag det af.

Sæt opladerens sikkerhedsstik **D** i tilbehørsstikdåsen **E** på generatoren.

Opladning af batteriet via strømnettet

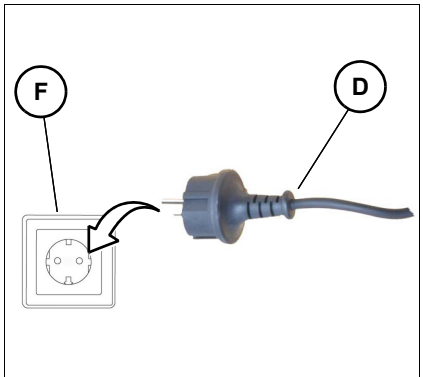


Fig. 162:

Sæt opladerens sikkerhedsstik **D** i en stikdåse med 230 V **F**.

Miljø!

Bortskaf gamle batterier på miljøvenlig vis.

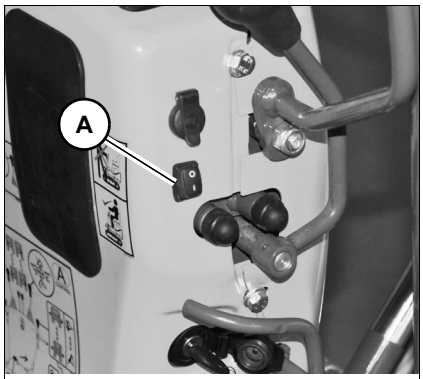


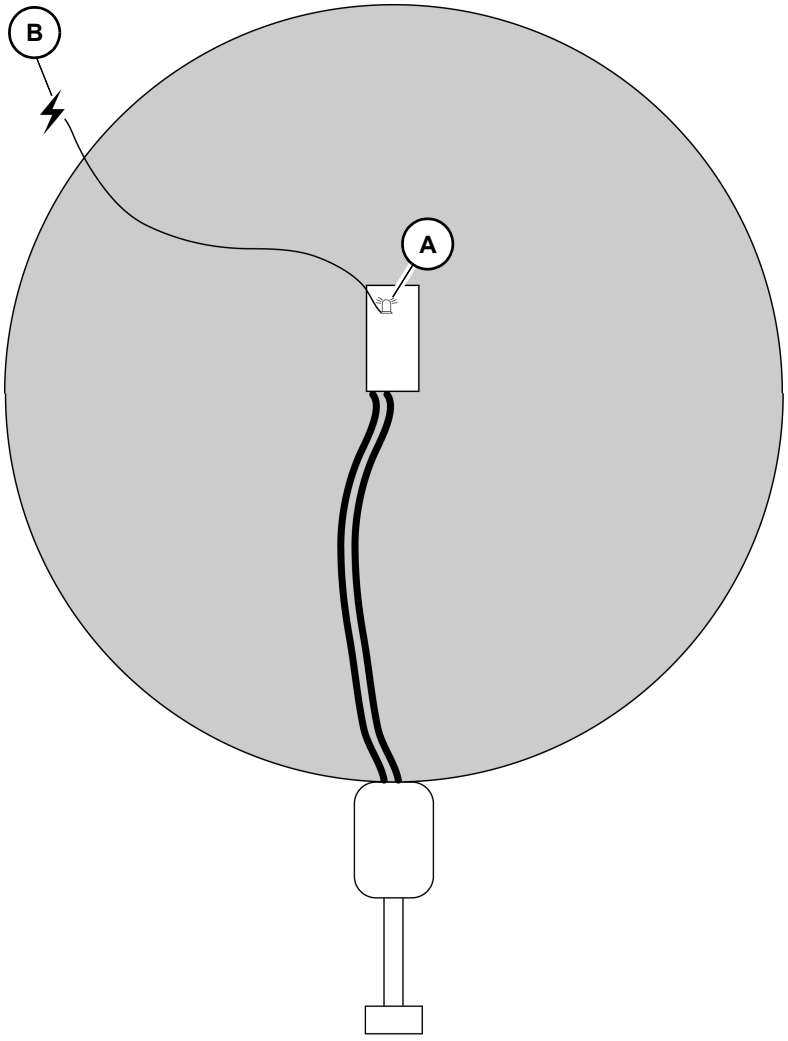
Fig. 163:

LED-arbejdslygter

Modellen med Dual Power er forsynet med en strømsparende LED-arbejdslygte, der tændes og slukkes med kontakten **A**.

Dual-Power-anvendelse med roterende advarselslys

I lande eller regioner, hvor det er foreskrevet at anvende et roterende advarselsblink under anvendelsen, skal dette forsynes eksternt.



Forbind det roterende advarselsblink **A** med en ekstern strømforsyning **B**. Det roterende advarselsblink må ikke sluttes til generatorens tilbehørsstikdåse.

Information!

Der må ikke anvendes roterende advarselsblink, der skrues på generatoren. Wacker Neuson anbefaler at anvende et magnetisk roterende advarselsblink eller et advarselsblink, der kan klemmes fast, der kan købes som tilbehør.

3.17 Trykaflastning af ekstra hydraulik

BEMÆRK
Før tilslutning og afbrydelse af et påmonteret værktøj med hydraulikfunktioner skal det kontrolleres, at hydraulikken ikke står under tryk!
Kontroller, at der ikke opholder sig levende væsener i risikoområdet

Information!

Køretøjets hydrauliske system står også under tryk, selv om motoren står stille! De hydrauliske kvikkoblinger kan løsnes, men på grund af resttrykket i ledningerne ikke monteres igen.

- Trykket skal være taget af.
- Før start på omstillings- eller reparationsarbejde som f.eks. montering eller afmontering af arbejdsredskab, skal systemafsnit og trykledninger, som kan åbnes, gøres trykløse!

1. Stil maskinen på vandret, bæredygtig og jævn grund.
2. Sænk redskabet helt ned på jorden.
3. Sænk dozerbladet ned på jorden.
4. Sluk for motoren.
5. Drej tændingsnøglen til position **1** .
6. Betjeningskonsollen skal være klappet ned.
7. Bevæg betjeningselementerne til den pågældende hydraulikkreds flere gange i alle retninger, og hold det hver gang mod anslag i tre sekunder.
   ➥ Trykket nedbringes. En udløsning ser man ved, at de pågældende slanger bevæger sig kortvarigt.
8. Drej tændingsnøglen til position **0**.
9. Frakobl redskabet umiddelbart efter aflastningen, da der ellers kan opbygges tryk igen.

Opbevar ikke det afmonterede arbejdsredskab med hydraulisk tilslutning i solen, så der ikke kan opbygges tryk i ledningerne.

Rengør de hydrauliske lynkoblinger før tilslutning, så der ikke kan trænge snavs ind i hydrauliksystemet.

3.18 Udskiftning af arbejdsredskaberne

Udskiftning af arbejdsredskaberne beskrives i det følgende med en dybdeske som eksempel. Ved montering og afmontering af redskaber med ekstra hydrauliske funktioner, som f.eks. grab eller svingbar skovl, skal de særlige anvisninger i instruktionsbogen til det pågældende redskab følges.

Specielle sikkerhedsanvisninger

- Når boltene slås i med en kunststofhammer, kan der flyve splinter, der af og til kan medføre alvorlige kvæstelser.

  ☞ Bær altid beskyttelsesbriller, hjelm, handsker, sikkerhedssko og anden egnet beskyttelsesbeklædning.
- Bliv ikke stående bag ved skovlen, når boltene fjernes.

  ☞ Sørg for ikke at sætte foden under skovlen.
- Pas på fingrene ved fjernelse og indsættelse af bolte.
- Stik aldrig fingrene i bolthullerne, når disse skal anbringes ud for hinanden.

ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved omstillingsarbejder!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Ulykker og skader undgås, hvis følgende anvisninger følges:
  - Sluk motoren
  - Klap sikringsspærregrebet op
  - Tag tændingsnøglen ud
  - Foretag kun udskiftningen med egnet værktøj
  - Benyt ikke fingre eller hænder til at bringe komponenter på linje med. Brug egnet værktøj - der er fare for klemning!
- Efter ændring af redskab eller inden påbegyndelse af arbejdet skal det kontrolleres, at arbejdsredskaber er fast og sikkert forbundet med skovlarm og ledstang.

Afmontering af skovl

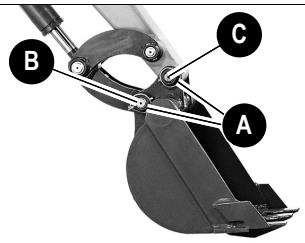


Fig. 164: Afmontering af dybdeskeen

- Stil den monterede dybdeske med den flade underside på plan grund
- Sluk motoren
- Klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud
- Fjern ringstiften **A**
- Fjern først bolten **B**, og derefter bolten**C**. Fastsiddende bolte drives forsigtigt ud med hammer og messingdorn

Hvis bolt **C** er klemt fast:

- Start motoren
- Løft eller sænk udliggeren lidt for at tage belastningen af bolten
- Sluk motoren
- Klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud

Information!

Når boltene skal fjernes, skal skeen placeres således, at den kun berører jorden let. Hvis skeen ligger på jorden med et for stort tryk, øges modstanden, og det bliver vanskeligere at fjerne boltene.

Monter skovl

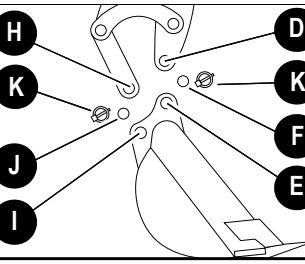


Fig. 165: Montering af dybdeskeen

- Monter kun en skovl, der står med den flade side på plan grund
- Smør bolte og led med fedt, inden de sættes i
- Start motoren
- Anbring skovlarmen således, at boring **D** og **E** flugter
- Sæt den indfedtede bolt **F** i
- Betjen gravearmen, indtil boring **H** og **I** flugter
- Sæt den indfedtede bolt **J** i
- Sæt ringstiften **K**i

Mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff (ekstraudstyr)

- Hurtigskiftet og optagelsen af arbejdsredskaber skal være ubeskadiget og rene.
- Opbevar betjeningsvejledningen til det hydrauliske hurtigskiftet sammen med betjeningsvejledningin til køretøjet.
- Den beskrevede betjening gælder ikke for højdeskeen. Kontakt ubetinget et autoriseret værksted for brug af højdeske.

ADVARSEL

Fare for ulykke ved påmontering af redskaber!

Et redskab, der ikke er låst korrekt, kan frigøre sig og dermed forårsage svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Iagttag at hænder og fødder ikke bliver mast ved udløseanordningen ved på- og afmontering.
- Anvend kun ubeskadigede arbejdsredskaber og hurtigskift.
- Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen for at kontrollere at den er hakket sikkert i.
- Anvend kun køretøjet, når det påmonterede redskab er låst sikkert fast.

ADVARSEL

Fare for klemningsulykker ved nedsætning af arbejdsredskaber!

Et redskab, der ikke er sat korrekt ned, kan tippe og føre til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet.
- Stil redskabet på jævn og fast grund.

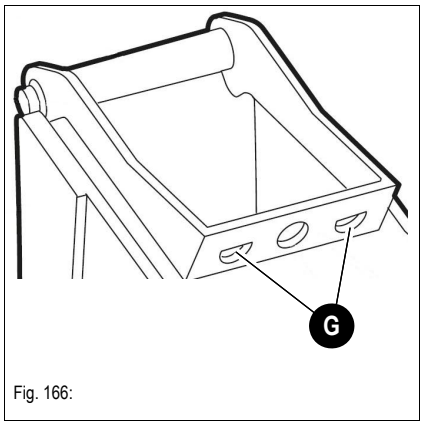


Fig. 166:

Optagelse

803: Optagelse til MS01

G: Åbninger til hurtigskift-bolte

Opsamling af et redskab

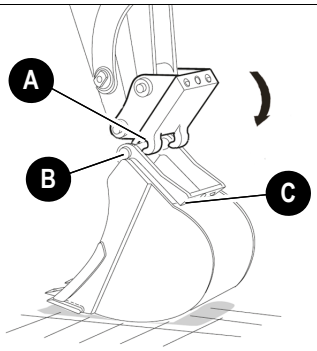


Fig. 167:

1. Hurtigskift **A** hænges ind i redskabstilkoblingens bolt **B**.
2. Hurtigskift **A** drejes let ind, gravearmen hæves indtil det påmonterede redskab hænger ca. 30 cm (12 in) over jorden.
3. Kør skovlcylinderen ud, så det påmonterede redskabs kante **C** hviler på hurtigskifteren.

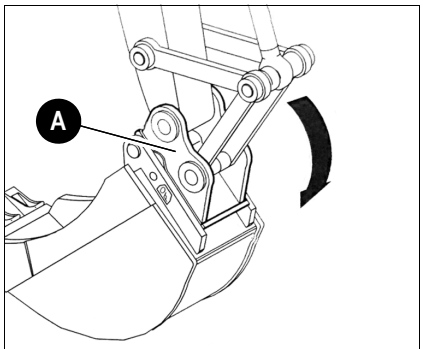


Fig. 168:

4. Hurtigskift **A** drejes ind til det påmonterede redskab hviler fuldstændig på hurtigskiftet **A** igennem sin vægt.
5. Sluk motoren og opbevar tændingsnøglen et sikkert sted.

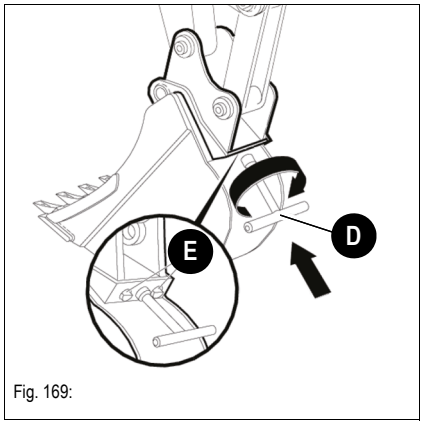


Fig. 169:

6. Topnøgle **D** drejes med uret indtil boltene **E** griber fuldstændig ind i åbningerne **G** af hurtigskiftet **A**.
   ➥ Hurtigskiftet er låst.
7. Topnøgle fjernes og synskontrol gennemføres.
8. Start motoren.

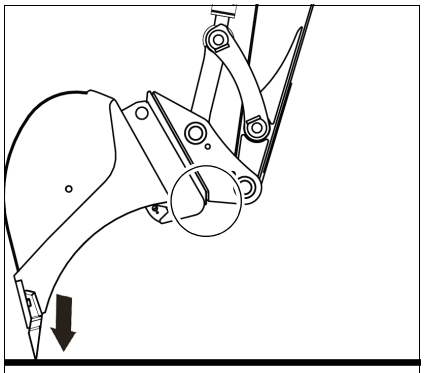


Fig. 170:

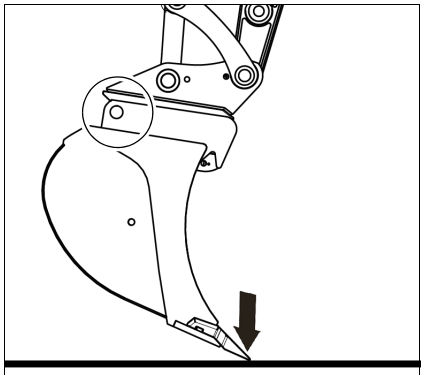


Fig. 171:

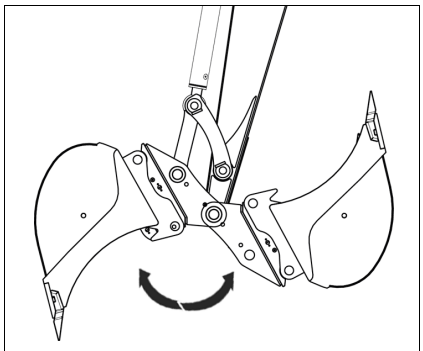


Fig. 172:

9. Det påmonterede redskab trykkes på jorden og bevæges nogle gange hurtigt frem- og tilbage lidt over jorden før hver begyndelse af arbejde og efter hver håndtering med låsemekanismen.

   ➥ Det påmontered redskab må ikke løsne sig fra hurtigskifteren.

Kobl arbejdsredskaberne fra

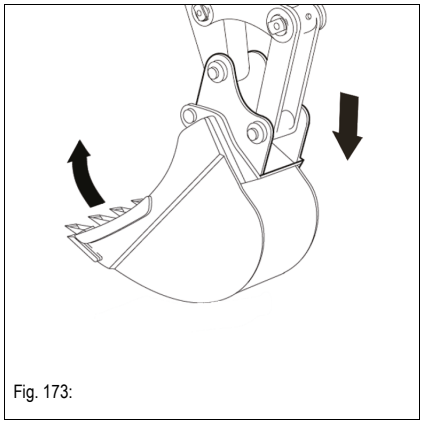


Fig. 173:

1. Drej det påmonterede redskab helt ind, og anbring det 5-10 cm (2-4 in) over jorden.
2. Sluk motoren og opbevar tændingsnøglen et sikkert sted.

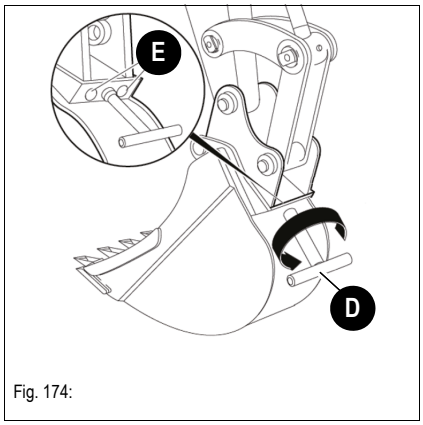


Fig. 174:

3. Topnøgle **D** drejes med uret indtil boltene **E** er drejet fuldstændig ind.
   ➥ Hurtigskiftet er låst op.
4. Topnøgle fjernes.
5. Start motoren.
6. Stil redskabet på jævn og fast grund.

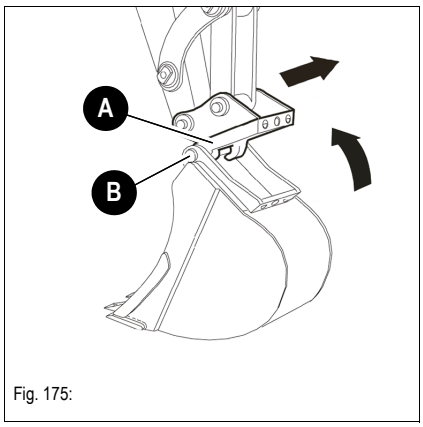
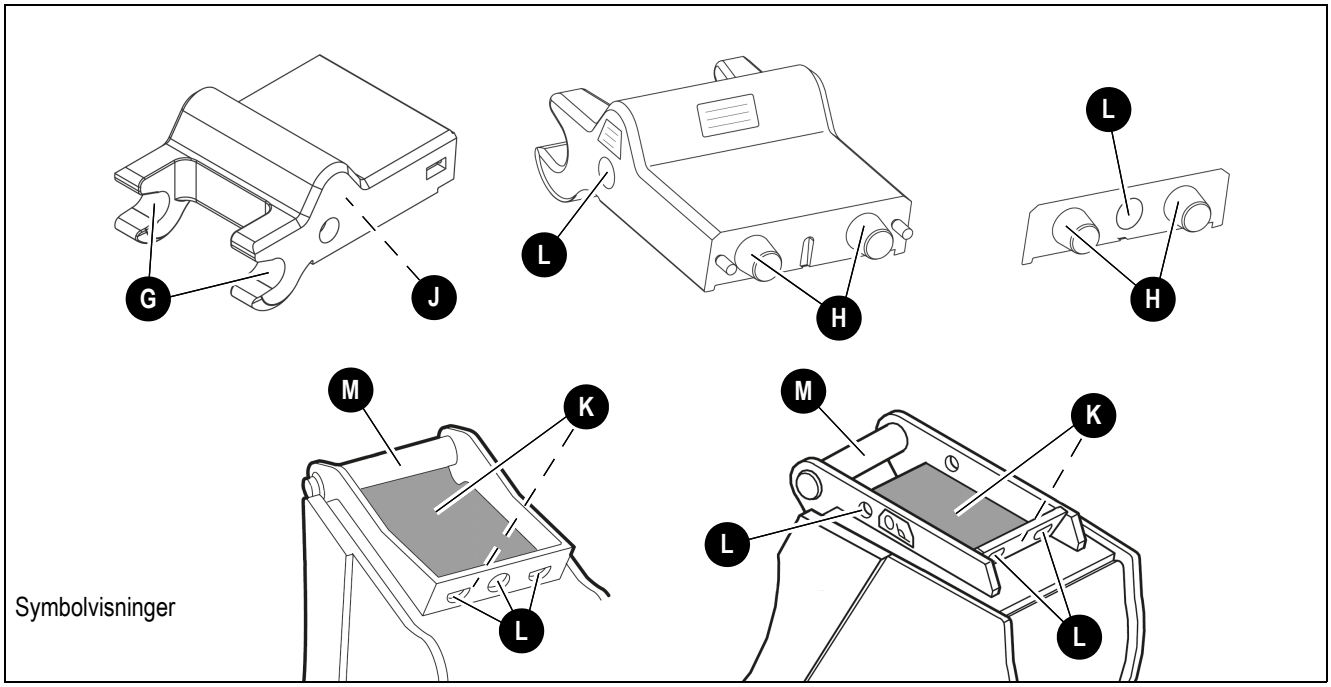


Fig. 175:

7. Skovlcylinderen trækkes ind og hurtigskiftet **A** løsnes fra redskabets bolt **B**.

Vedligeholdelsesplan mekanisk hurtigskiftesystem Lehnhoff



Symbolvisninger

Vedligeholdelse hurtigskift MS01 (fører)		Interval[1]
Udvendig kontrol af hurtigskiftesystemet gennemføres	--	10 driftstimer/daglig
Rens bolteføringen	**G**	50 driftstimer/ugentlig
Rens bolte-berøringsfladen	**H**	50 driftstimer/ugentlig
Rens hurtigskiftet på undersiden	**J**	50 driftstimer/ugentlig
Rens redskabs-berøringsfladen	**K**	50 driftstimer/ugentlig
Rens åbning til topnøgle og boringer til redskabs-optagelse	**L**	50 driftstimer/ugentlig
Rens bolte ved redskabs-optagelse	**M**	50 driftstimer/ugentlig

1. Ved tidsangivelse: den først nåede tidsangivelse er afgørende. Hvis situationen kræver det gennemføres vedligeholdelse efter behov, også selvom vedligeholdelsesintervallet ikke er opnået endnu.

Yderligere serviceintervaller (autoriseret værksted)

- For hver 250 driftstimer eller halvårligt
- For hver 500 driftstimer eller årligt

Kontakt et autoriseret værksted vedrørende yderligere oplysninger.

Tilslutninger til ekstra hydraulik

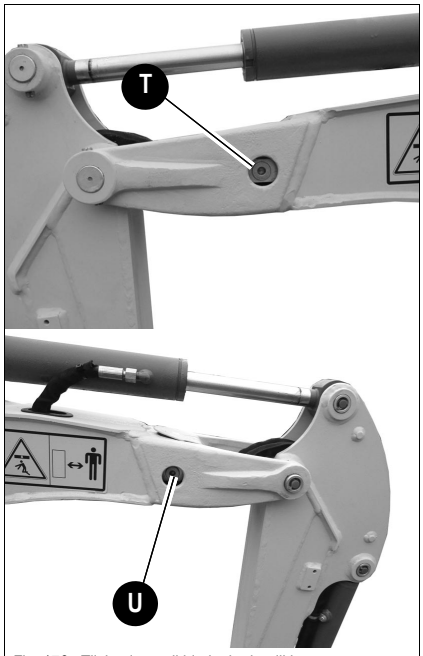


Fig. 176: Tilslutninger til hjælpehydraulikken

Information!

Ved anvendelse med hammer anbefaler vi at trække hydraulikledningerne ind-til skovlarmen, for at undgå beskadigelser.
– se kapitel ***Tilslutningerne til hjælpehydraulikken (ekstraudstyr slanger på skovlarmen)*** på side 3-94

Den ekstra hydraulik kan tilsluttes efter brugerens ønske.
Ved ekstraudstyret dobbeltvirkende, ekstra hydraulisk fjernventil er det kun hydraulikoliens gennemstrømningsretning, som ændres ved aktivering.

Tilslutning	Løftearm venstre	Løftearm højre
T	☞ *Returledning*	--
U	--	☞ *Trykledning*

Information!

Tilslutningen af den ekstra fjernventilkreds til et påmonteret redskab fremgår af instruktionsbogen fra producenten af redskabet.

Ved tilslutning og frakobling gås der frem på følgende måde:

☞ *Stil maskinen på en jævn, vandret overflade.*

☞ *Kør skovlarmcylinderen halvt ud.*

☞ *Sluk for motoren.*

☞ *Trykaflastning af arbejdshydraulikken .*
– se kapitel 3.17 ***Trykaflastning af ekstra hydraulik*** *på side 3-85*

➥ Det påmonterede redskabs koblinger kan sluttes til.

☞ *Klap sikringsspærregrebet op.*

☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Tilslutningerne til hjælpehydraulikken (ekstraudstyr slanger på skovlarmen)

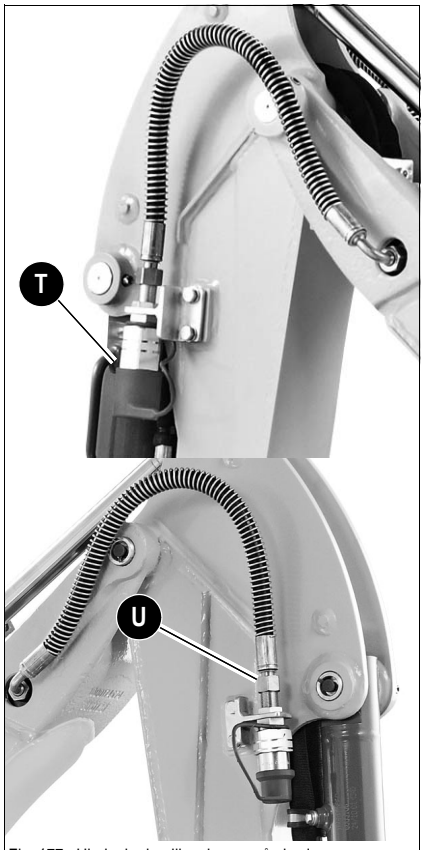


Fig. 177: Hjælpehydraulik - slanger på skovlarmen

Den ekstra hydraulik kan tilsluttes efter brugerens ønske.

Ved ekstraudstyret dobbeltvirkende, ekstra hydraulisk fjernventil er det kun hydraulikoliens gennemstrømningsretning, som ændres ved aktivering.

Tilslutning	Skovlarm venstre	Skovlarm højre
T	☞ *Returledning*	
U		☞ *Trykledning*

Information!

Tilslutningen af den ekstra fjernventilkreds til et påmonteret redskab fremgår af instruktionsbogen fra producenten af redskabet.

Ved tilslutning og frakobling gås der frem på følgende måde:

☞ *Stil maskinen på en jævn, vandret overflade.*

☞ *Kør skovlarmcylinderen halvt ud.*

☞ *Sluk for motoren.*

☞ *Trykaflastning af arbejdshydraulikken .*

– se kapitel 3.17 ***Trykaflastning af ekstra hydraulik*** *på side 3-85*

➥ Det påmonterede redskabs koblinger kan sluttes til.

☞ *Klap sikringsspærregrebet op.*

☞ *Tag tændingsnøglen ud*

Arbejdsredskaber

Information!

Betjening og vedligeholdelse af påmonteret værktøj som f.eks. hammer etc. fremgår af instruktionsbogen og vedligeholdelsesvejledningen fra producenten af værktøjet.

Information!

Kontroller funktionen af pedalen til hjælpehydraulikken.

Pasning af arbejdsredskaber

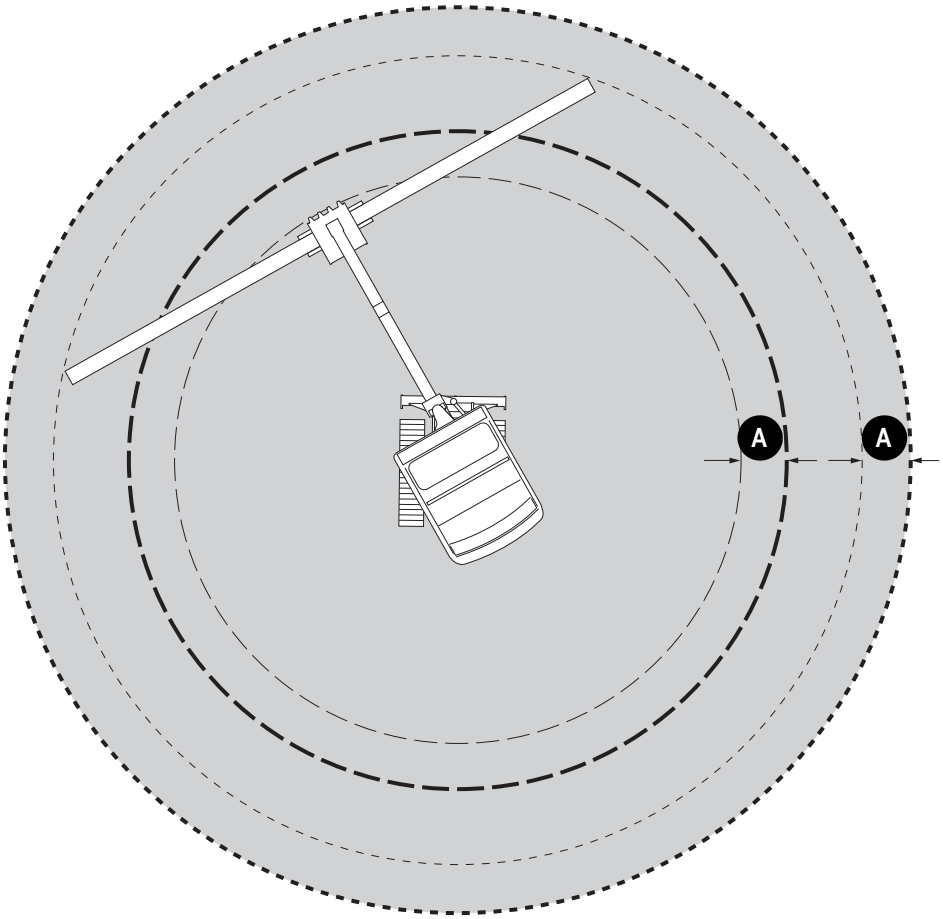
Information!

For at sikre, at arbejdsredskaberne kan fungere fejlfrit og længe, er det tvingende nødvendigt at vedligeholde og reparere dem korrekt. Følg smøre-, vedligeholdelses- og pasningsanvisningerne i de respektive instruktionsbøger til redskaberne.

3.19 Arbejdsbrug

Risikoområde

- Fareområdet er det område, hvor personer er i fare som følge af køretøjets, det påmonterede redskabs eller lastens bevægelser.
- Til fareområdet hører også det område, som kan nås af nedfaldende materiale, nedfaldende udstyr eller udslyngede dele.
- Fareområdet på skråninger er forskelligt fra den flade grund (fastgør lasten) Se kapitlet **Betjening**, **kørsel på skråninger**.
- Hvis der opholder sig personer i fareområdet, skal arbejdet straks indstilles.
- Afspær fareområdet, hvis der ikke kan overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Fareområdet skal udvides ved umiddelbar nærhed af bygninger, stilladser eller andre faste bygningselementer.



Fareområde med en skovl

Fareområde med en skovl og en sikkerhedsafstand på 1,5 m (59 in)

Fareområde med en påmonteret grab (f.eks. opsamling af et rør)

Fareområde med en påmonteret grab og en sikkerhedsafstand på 1,5 m (59 in)

A Sikkerhedsafstand på 1,5 m (59 in)

Fig. 178: Risikoområde

Utilladeligt arbejde

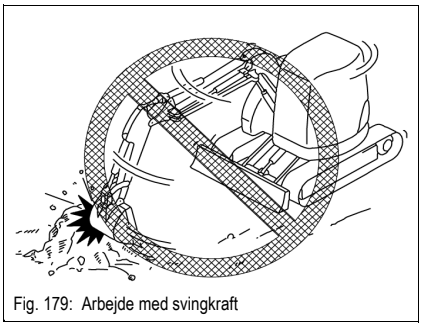


Fig. 179: Arbejde med svingkraft

Arbejde med svingkraft

☞ *Overvognens svingkraft må hverken anvendes til at rive vægge ned med eller til at planere overflader med.*

☞ *Ram ikke det påmonterede redskab ned i jorden under svingning af overvognen.*

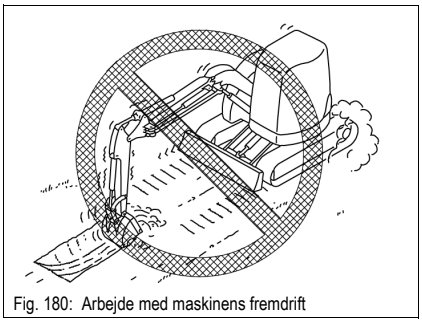


Fig. 180: Arbejde med maskinens fremdrift

Arbejde med maskinens fremdrift

☞ *Ram under ingen omstændigheder det påmonterede redskab ned i jorden under kørslen, og sænk ikke armsystemet under kørslen.*

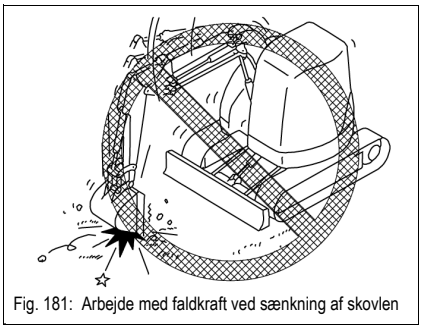


Fig. 181: Arbejde med faldkraft ved sænkning af skovlen

Arbejde med faldkraft ved sænkning af skovlen

☞ *Benyt ikke redskabets faldkraft som hakke, hammer eller pælerammer.*

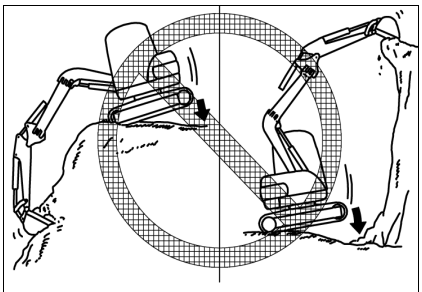


Fig. 182: Arbejde med maskinens faldkraft

Arbejde med faldkraft ved sænkning af køretøjet

☞ *Anvend ikke køretøjets egenvægt til arbejde.*

☞ *Benyt udelukkende hydraulikcylinderens kraft.*

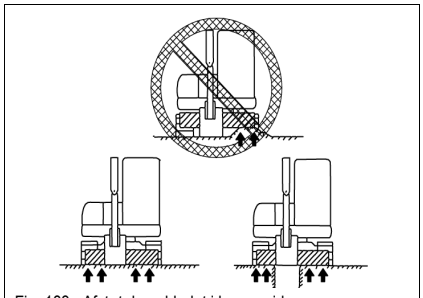


Fig. 183: Afstøt dozerbladet i begge sider

Beskyt dozerbladet mod stød

☞ *Dozerbladet og dozerbladets cylinder kan blive beskadiget af stød imod forhindringer.*

Afstøt dozerbladet i begge sider

☞ *Når dozerbladet benyttes som afstøtning, skal det belastes med hele køretøjets vægt i hele bredden.*

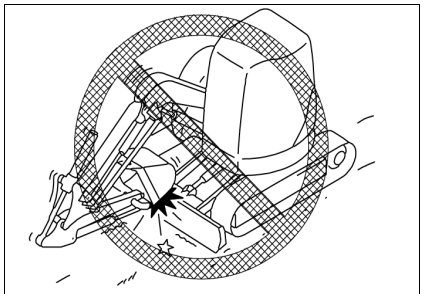


Fig. 184: Indtrækning af arbejdsredskaber

Træk redskabet ind

☞ *Ved indtrækning af det påmonterede redskab skal der sørges for, at redskabet ikke støder imod dozerbladet.*

Gravemaskinens arbejdsstilling

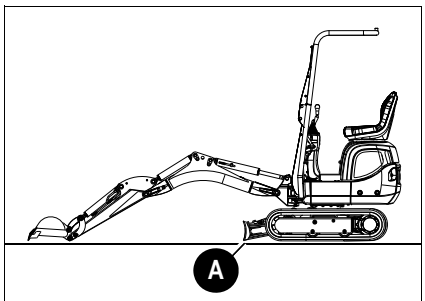


Fig. 185: Gravemaskinens arbejdsstilling

☞ *Ret dozerbladet **A** ind i forhold til udgravningssiden*

Arbejde med skeen

I det følgende beskrives arbejdet med køretøjet med en dybdeske. Dybdeskeen anvendes først og fremmest ved jordarbejde til at løsne, optage, grave og læsse løse og faste materialer.

Dozerbladet vendes således, at det befinder sig på den side, hvor der skal graves ud.

Skovlstilling ved gravning

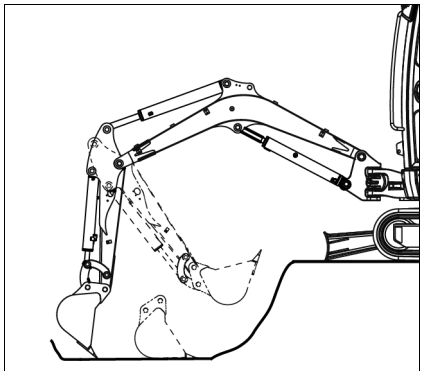


Fig. 186: Skovlstilling

Udfør lange, flade gravebevægelser med skovlskaft og skovl. Ved en vinkel imellem løftearm og skovlskaft på 80° - 120° er udgravningskraften størst.

1. Stik skovlen i jorden.
2. Sænk skovlskaftet og ret samtidig skovlen ud, indtil den flade underside af skovlen er parallel med jorden.
3. Bevæg skovlarmen i retning mod gravemaskinen, og drej samtidig skovlen ind.

Arbejde ved udgravninger

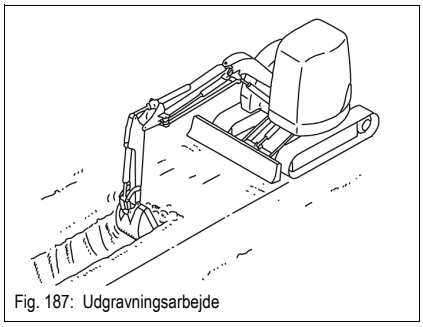


Fig. 187: Udgravningsarbejde

Monter en egnet skovl, og hold bælterne parallelle med udgravningen for at opnå en mere effektiv arbejdsmåde.

Ved brede udgravninger udgraves først sideafsnittene og så først derefter midten.

Optagning af materiale

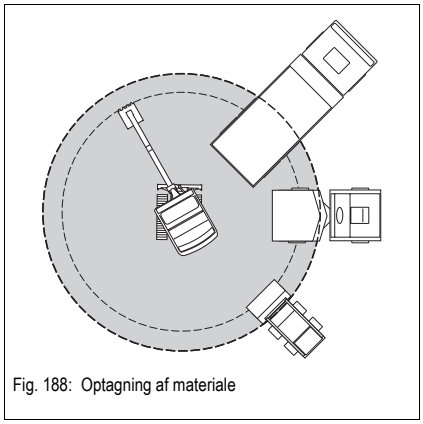
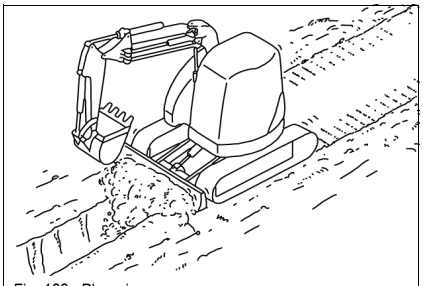


Fig. 188: Optagning af materiale

Anvisninger vedrørende læsning af tipvogne:

- Placer tipvognen således, at dens kabine befinder sig uden for gravemaskinens fareområde.
- Ladet læsses begyndende bagfra.
- Svingvinklen holdes så lille som muligt.
- Løft først den fyldte skovl til tømmehøjde, når den svinges i retning af køretøjet.
- Læs støvende materialer i vindretningen, så støvet holdes borte fra øjne, luftfiltre og ventilatorer.
- Tipvognens og skovlens arbejdsretning skal danne en vinkel på 45°, hvis det er muligt.

Planering


Fig. 189: Planering

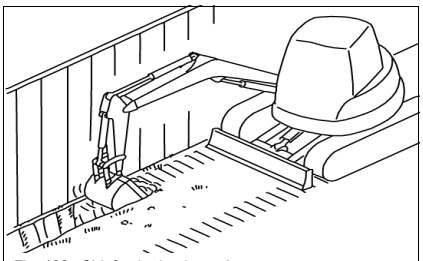
Dozerbladet anvendes til at fylde udgravninger og planere jordoverfladen med.

Ved planeringsarbejder sænkes dozerbladet ned på jorden.

Indstil dybden af det afgravede materiale med grebet til dozerbladet.

- Maskinen må ikke løfte sig ved sænkningen af dozerbladet.
- Køretøjet må ikke køre fast og synke ned i jorden.

Sideforskudt udgravning


Fig. 190: Sideforskudt udgravning

Når der graves til siden i områder med lidt plads, drejes overvognen, og armsystemet svinges.

Yderligere anvisninger om udgravning

Wacker Neuson anbefaler, at følgende punkter overholdes ved planlægning og udførelse af udgravningsarbejder:

- Udkørslen fra en udgravning skal være placeret uden for udgravningslinjen, og den skal være så flad som muligt.
- Udfør udgravningen i på hinanden følgende striber.
- Et køretøj skal kunne køre forlæns ud af udgravningen med fuldt lastet skovl.
- Kør baglæns ned ad skråninger med læsset skovl.

Frigøring af køretøjet

Hvis køretøjet sidder fast:

- Drej skovlen ud, indtil skærelisten står lodret over jorden.
- Sænk armsystemet helt ned.
- Drej langsomt skovlen ud.

  ➥ Køretøjet skubbes bagud.
- Kør langsomt baglæns.
- Gentag forløbet, indtil bælterne står på en fast undergrund.
- Kør køretøjet baglæns væk.

Arbejde ved skrænter

ADVARSEL

Der er fare for, at køretøjet vælter ved skrænter!

Det tippende køretøj kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Sørg for at sikre skrænten inden arbejdet. Vær i denne forbindelse opmærksom på jordens beskaffenhed, køretøjets vægt osv.
- Afstøt køretøjet med dozerbladet ved gravearbejder.

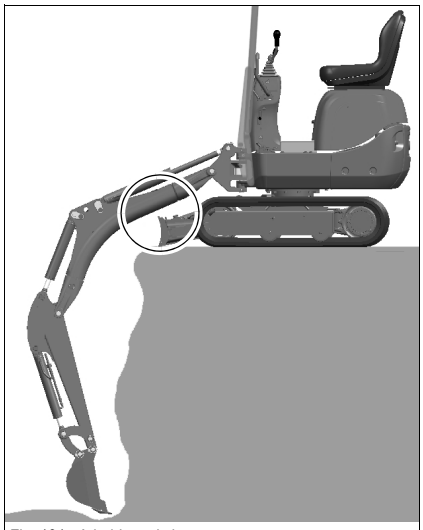


Fig. 191: Arbejde ved skrænter

BEMÆRK

Løftearmscylindere kan blive skadet som følge af usagkyndig betjening.

- Stempelstangen må ikke berøre dozerbladet.

Anvisninger til udgravning

Wacker Neuson anbefaler, at følgende punkter overholdes ved planlægning og udførelse af udgravningsarbejder:

- Udkørslen fra en udgravning skal være placeret uden for udgravningslinjen, og den skal være så flad som muligt.
- Udfør udgravningen i på hinanden følgende striber.
- Et køretøj skal kunne køre forlæns ud af udgravningen med fuldt lastet skovl.
- Kør baglæns ned ad skråninger med læsset skovl.

Noter:

4 Driftsfejl

4.1 Fejl ved motoren

Problem	Mulige årsager	Se
Motor starter ikke eller starter dårligt	Forkert motorolie	*5-37*
	Forkert brændstof	*5-37*
	Batteri defekt eller ikke ladet op	*5-30*
	Sikring defekt	*6-3*
Motoren starter, men kører uregelmæssigt eller går i stå	Forkert brændstof	*5-37*
	Luft i brændstofsystemet	*5-4*
Motor bliver for varm. Temperaturadvarselssystemet reagerer	Forkert oliestand	*5-7*
	Luftfilter snavset	*5-11*
	Oliekølerlameller snavsede	*5-10*
	Kølervæskestanden for lav	*5-9*
	Ventilator defekt, kilerem i stykker eller løs	*5-14*
Motor har effektmangel	Oliestand for høj	*5-7*
	Forkert brændstof	*5-37*
	Luftfilter snavset	*5-11*
Motor har intet eller for lavt olietryk	Oliestand for lav	*5-7*
	Køretøjet er placeret for skråt	*3-25*
	Forkert motorolie	*5-37*
Motor har for højt olieforbrug	Oliestand for høj	*5-7*
	Køretøjet er placeret for skråt	*3-25*
	Forkert motorolie	*5-37*
Motor oser	Oliestand for høj	*5-7*
	Køretøjet er placeret for skråt	*3-25*
	Forkert motorolie	*5-37*
	Forkert brændstof	*5-37*
	Luftfilter snavset	*5-11*
Arbejdslygten lyser ikke	Gravemaskinens batteri har for lav spænding i dual power-drift. Oplad batteriet.	*3-80*

Noter:

5 Vedligeholdelse

5.1 Indledning

Vedligeholdelsen og plejen påvirker køretøjets funktionsevne og levetid i væsentlig grad.

• Føreren skal udføre daglige og ugentlige vedligeholdelsesarbejder iht. vedligeholdelsesplanen.

• Vedligeholdelsesarbejder med anmærkningen **autoriseret værksted** må kun foretages af uddannet og kvalificeret personale fra et autoriseret værksted.

• Defekte komponenter skal repareres eller udskiftes før ibrugtagning af køretøjet. Sikkerhedsrelevante komponenter må kun repareres eller udskiftes af et autoriseret værksted.

• Følg alle advarsels- og sikkerhedsanvisninger i denne driftsvejledning.

• Følg vedligeholdelses- og sikkerhedsanvisningerne i arbejdsredskabernes driftsvejledning.

• Bær beskyttelsesudstyr (f.eks. sikkerhedshjelm, beskyttelsesbriller, sikkerhedshandsker, sikkerhedssko).

• Anbring et advarselsskilt på betjeningselementerne (f.eks. **Vedligeholdelse af køretøjet, må ikke startes**).

• Sluk køretøjet.

• For at undgå skader på elektroniske komponenter må der ikke udføres svejsearbejder på køretøjet, påmonterede dele eller arbejdsredskaber.

• Kontakt et autoriseret specialværksted.

5.2 Brændstofanlæg

ADVARSEL

Forbrændingsfare ved optankning!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åben ild og rygning er forbudt.
- Hold vedligeholdelsesområdet rent.
- Tank aldrig i lukkede rum.
- Anvend ikke benzin til opblanding af diesel.
- Lad motoren køle af.

ADVARSEL

Fare for helbredet som følge af dieselbrændstof!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Undgå kontakt med hud, øjne og mund.
- Søg straks læge ved ulykker med dieselbrændstof.
- Bær beskyttelsesudstyr.

ADVARSEL

Brandfare som følge af dieselbrændstof!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åben ild og rygning er forbudt.
- Benzinblandinger er forbudt.

- Inden optankning slukkes der for motoren, sikringsspærregrebet klappes op, og tændingsnøglen trækkes!
- Efterfyld ikke brændstof i lukkede rum!
- Tør straks spildt brændstof op!
- Hold maskinen ren, så brandfaren reduceres!

Tankning af brændstof

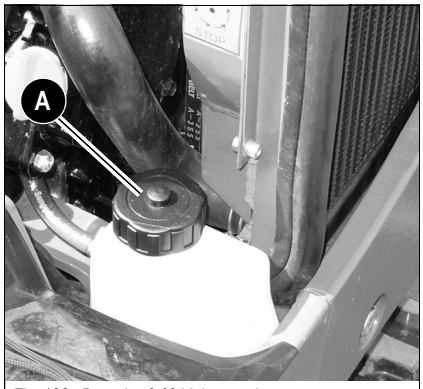


Fig. 192: Brændstofpåfyldningsstuds

Brændstoftankens påfyldningsstuds **A** er placeret til venstre i motorrummet (set i køreretningen).

Miljø!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

Information!

Brændstoftanken må ikke køres helt tom, da der så kan suges luft ind i brændstofsystemet, hvilket nødvendiggør en ventilation af brændstofsystemet – *se* ***Udluftning af brændstofsystem*** på side 5-4.

Information!

Fyld brændstoftanken hver dag efter afslutning af arbejdet.

Tappeanlæg

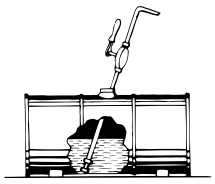
BEMÆRK

Selv de mindste stykker snavs fører til øget motorslitage, forstyrrelser i brændstofsystemet og en reduceret virkning af brændstoffiltrene.

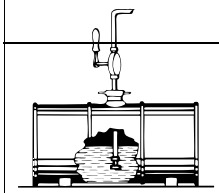
- Undlad at tanke fra dunke.
- Nedsænk pumpesugerørene til maks. 15 cm (6 in) over beholderens bund.
- Anvend fine filtre, hvis dette er muligt.

Tankning fra beholdere

- Rul eller vip ikke beholderne før tankning.
- Tank kun med påfyldningshjælp, f.eks. en tragt eller et påfyldningsrør.
- Hold alle beholdere til tankning rene



forkert



rigtigt

Fig. 193: Tankning fra beholdere

Udluftning af brændstofsystem

ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Kontroller inden start, at der ikke befinder sig nogen i motorens/køretøjets fareområde!
- Motoren må kun startes, når motorhjelmen er lukket!

Brændstofsystemet skal udluftes i følgende tilfælde:

- Når brændstoffilteret eller -forfilteret og brændstofledningerne er taget af og monteret igen, eller
- hvis brændstoftanken er kørt tom, eller
- Motoren sættes i drift igen efter lang tids stilstand

Udluft brændstofsystemet på følgende måde:

- Påfyld brændstoftanken
- Drej tændingslåsen til første position
- Vent i ca. 5 minutter, mens fødepumpen automatisk udlufter brændstofsystemet
- Start motoren
- Kontroller for tæthed efter motorstart
- Lad brændstofsystemet køre en 5 minutter lang prøvekørsel i tomgang

Hvis motoren kører i kort tid og derefter går i stå eller kører uregelmæssigt:

- Sluk motoren
- Klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud
- Udluft brændstofsystemet endnu en gang som beskrevet ovenfor
- Kontakt et autoriseret værksted

Brændstofforfilter med vandudskiller

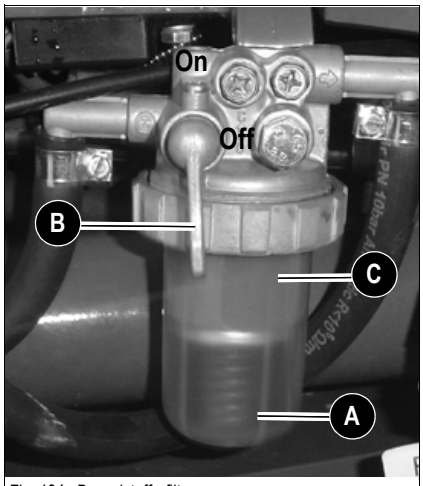


Fig. 194: Brændstofforfilter

☞ *Drej kuglehanen **B** til markeringen **Off***

➥ Brændstoftilførslen er afbrudt

☞ *Drej kuglehanen **B** til markeringen **On***

➥ Brændstoftilførslen er åben

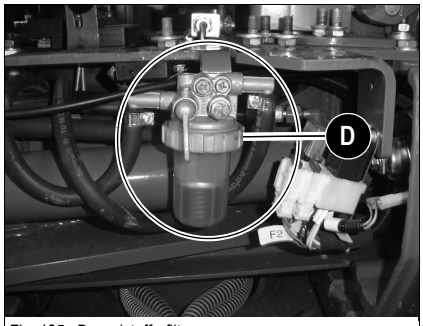


Fig. 195: Brændstofforfilter

☞ *Når den røde indikatorring **A** hæves til position **C***

☞ *Forbered en egnet beholder til opsamling af blandingen af vand og brændstof.*

☞ *Skru ringen **D** på*

➥ Blandingen af brændstof og vand løber nu ud

➥ Vent, indtil indikatorringen igen synker ned på bunden af vandudskilleren

☞ *Skru ringen **D** fast*

Miljø!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

5.3 Motorsmøresystem

BEMÆRK

Risiko for skader på motoren som følge af forkert motoroliestand.

- Oliestanden skal stå mellem mærkerne MAX og MIN.

BEMÆRK

Skader som følge af forkert motorolie.

- Anvend motorolie i henhold til listen **forbrugsstoffer**.
- Olieskift må kun foretages på et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Risiko for motorskader som følge af for hurtig påfyldning af motorolie.

- Hæld motorolien langsomt på, så den kan flyde bort og ikke kommer ind i indsugningsområdet.

BEMÆRK

Beskadigelse på grund af forurenet motorolie.

- Sørg for, at der i forbindelse med kontrol af motoroliestanden og efterfyldning af motorolie ikke slipper snavs ind i åbningerne.



Miljø!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

Kontrol af oliestand

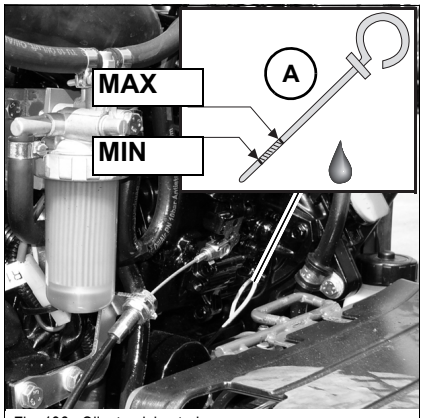


Fig. 196: Oliestandskontrol

- Stil køretøjet vandret
- Sluk motoren
- Vent i mindst ti minutter, indtil olien er løbet helt ind i oliekarret.
- Klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud
- Lad motoren køle af
- Åbn motorhjelmen
- Træk oliepinden **A**

☞ ud

☞ Tør den af med en fnugfri klud

☞ Sættes i igen indtil anslag

☞ Trækkes ud, og oliestanden aflæses

- Luk motorhjelmen, og lås den

Efterfyldning af motorolie

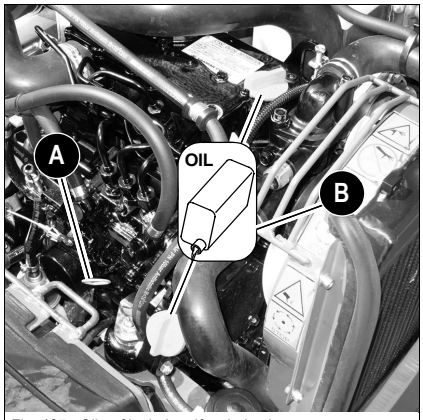


Fig. 197: Oliemålepind og låsedæksel

- Åbn låsedækslet **B**
- Træk oliepinden **A** ud, og tør den af med en fnugfri klud
- Fyld motorolie på
- Vent i mindst ti minutter, indtil olien er løbet helt ind i oliekarret.
- Kontrol af oliestand – *se* ***Kontrol af oliestand*** på side 5-7
- Efterfyld ved behov, og kontroller oliestanden igen
- Luk kølerdækslet **B**
- Skub oliepinden **A** ned igen til anslag
- Fjern alt spildt olie
- Luk motorhjelmen, og lås den

5.4 Kølesystem

ADVARSEL

Fare for forgiftning som følge af farlige stoffer!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Bær beskyttelsesudstyr.
- Indånd og indtag ikke kølervæsken.
- Undgå, at kølervæske eller frostbeskyttelse kommer i kontakt med hud og øjne.

ADVARSEL

Forbrændingsfare som følge af kølervæske eller frostbeskyttelse!

Kølervæske og frostbeskyttelsesmiddel er let antændelige væsker, der kan medføre alvorlige forbrændinger eller døden ved kontakt med åben ild.

- Bær beskyttelsesudstyr.
- Udfør kun vedligeholdelsesarbejder, når motoren er kølet af.
- Åben ild og rygning er forbudt.

ADVARSEL

Fare for skoldning på grund af varm kølervæske!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Bær beskyttelsesudstyr.
- Lad motoren køle af.
- Åbn kølerdækslet forsigtigt.

BEMÆRK

Risiko for skader på motoren som følge af forkert kølervæske.

- Følg de blandingsforhold, der er angivet i kølemiddelblandingstabellerne.

BEMÆRK

Risiko for skader på motoren som følge af for lav kølervæskestand.

- Kontrollér kølervæskestanden hver dag, inden motoren startes.

Kontrol af kølervæskestand / efterfyldning af kølervæske

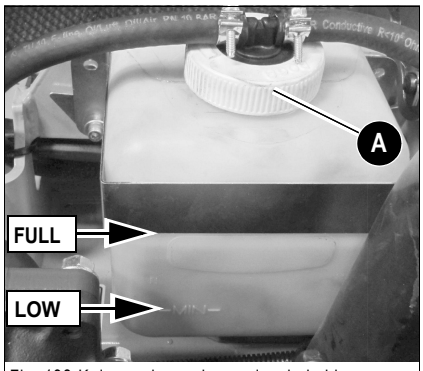


Fig. 198:Kølervæskens ekspansionsbeholder

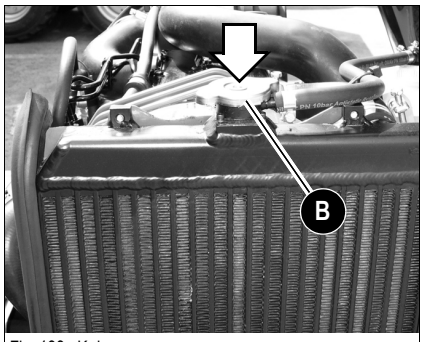


Fig. 199: Køler

Kontrol af kølervæskestand

- Stil køretøjet vandret
- Sluk motoren
- Klap sikringsspærregrebet op
- Træk tændingsnøglen ud, og tag den med.
- Lad motor og kølervæske køle af
- Åbn motorhjelmen
- Kontrollér kølervæskestanden på kølervæskebeholderen **A** og på køleren **B**

☞ Når kølervæskestanden ligger under markeringen **LOW**, eller kølervæsken ikke når op til kølerens påfyldningsstuds **B**:

➥ Fyld efter med kølervæske

☞ Luk motorhjelmen, og lås den

Fyld efter med kølervæske

Når motoren er afkølet:

☞ *Tag overtrykket af køleren*

☞ Skru forsigtigt kølerdækslet ***B*** op til det første hak, og lad trykket slippe helt ud

☞ *Åbn dækslet **B***

☞ *Efterfyld kølervæske til underkanten af påfyldningsstudsen (køler)*

☞ *Luk låsedækslet **B***

☞ *Start motoren, og lad den køre varm ca. 5 – 10 minutter.*

☞ *Sluk motoren*

☞ *Klap sikringsspærregrebet op*

☞ *Træk tændingsnøglen ud, og tag den med.*

☞ *Lad motoren køle af*

☞ *Kontroller igen kølervæskestanden*

➥ Kølervæskestanden skal ligge mellem markeringerne **LOW** og **FULL**

☞ *Efterfyld kølervæske efter behov, og gentag forløbet, indtil kølervæskestanden bliver ved at være konstant*

☞ *Luk motorhjelmen, og lås den*

Information!

Kontroller frostbeskyttelsesgraden hvert år inden den kolde årstid

Rengøring af køleren

FORSIGTIG

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Den varme køler kan forårsage forbrændinger.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.

BEMÆRK

Risiko for skader på motoren eller det hydrauliske system som følge af smudsansamlinger på køleribberne.

- Kontrollér køleren dagligt, og rengør den om nødvendigt.
- I støvede eller snavsede arbejdsomgivelser skal rengøringen udføres hyppigere end angivet i vedligeholdelsesplanerne.

BEMÆRK

Risiko for skader på kølelamellerne ved rengøring.

- Hold tilstrækkelig afstand til køleren.
- Anvend kun trykluft uden olie med maks. 2 bar (29 psi).

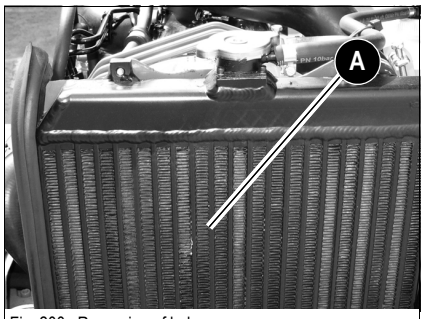


Fig. 200: Rengøring af køleren

1 Stil maskinen på vandret, bærefast og jævn grund
2 Anbring armsystemet, så det vender fremad midtfor.
3 Sænk dozerbladet ned på jorden
4 Sluk motoren
5 Klap sikringsspærregrebet op
6 Træk tændingsnøglen ud, og tag den med.
7 Lad motor og kølervæske køle af
8 Åbn motorhjelmen
9 Støv og andre fremmedlegemer fjernes fra kølerribberne med trykluft

5.5 Luftfilter

BEMÆRK

Filterelementerne beskadiges, hvis de vaskes eller børstes af!

- Rengør ikke filterelementerne.
- Forny luftfilterelementet i henhold til vedligeholdelsesplanen.
- Beskadigede filterelementer må under ingen omstændigheder genbruges
- Sørg for renlighed ved udskiftning af filterelementerne.

BEMÆRK

Filterelementerne beskadiges før tiden ved længere anvendelse i syreholdig luft. Denne fare opstår f.eks. i syreproduktion, stål-, aluminiumfabrikker, kemiske fabrikker og andre NE-metal-fabrikker

- Luftfilteret udskiftes senest efter 50 driftstimer!

Information!

Pas ved monteringen på, at støvventilen **G** peger nedad!

Luftfilter (indtil serienummer AI00875)

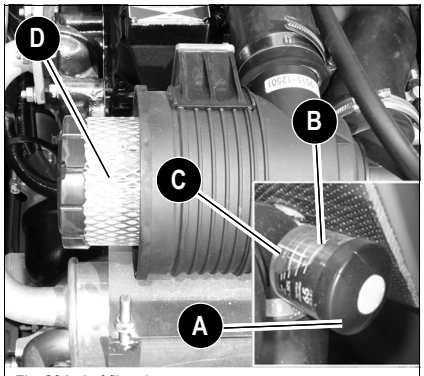


Fig. 201: Luftfilterelement

Filterelementerne skal udskiftes:

- Når det gule stempel **B** i smudsindikatoren **A** har nået serviceteksten **C** på den røde baggrund.
- Senest for hver 1000 driftstimer eller en gang om året.

Vedligeholdelse af luftfilter generelt:

- Filterelementer skal være pakket i original emballage og skal opbevares tørt.
- Kontroller luftfilterets fastgørelsesanordninger, luftindsugningsslanger og luftfilterelement for beskadigelser, og få dem i givet fald omgående repareret eller udskiftet.
- Kontroller, at skruerne på indsugningsmanifolden og slangebøjlerne sidder fast.
- Kontrollér støvventilen, rengør den, og udskift den om nødvendigt.

  ☞ Tryk ventilens ende sammen med hånden.

Skift af luftfilterelementer

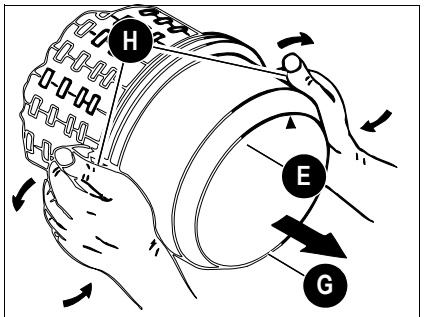


Fig. 202: Afmontering af husdelen

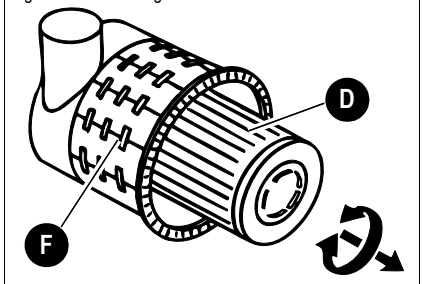


Fig. 203: Afmontering af luftfilterelementet

☞ *Sluk motoren*

☞ *Klap sikringsspærregrebet op*

☞ *Træk tændingsnøglen ud, og tag den med.*

☞ *Lad motoren køle af*

☞ *Åbn motorhjelmen*

☞ *Fjern snavs og støv fra luftfilteret og dets omgivelser*

☞ *Åbn snaplåsen* **H** *på husdelen* **E**

☞ *Tag husdelen* **E** *af*

☞ *Tag forsigtigt luftfilterelementet* **D** *af med en let drejebevægelse*

☞ *Sørg for, at alt snavs (støv) inden i husdelen, herunder i støvventilen, er fjernet*

  ☞ Rengør delene med en ren, fnugfri klud, brug ikke trykluft

☞ *Kontroller luftfilterelementet for skader, der må kun monteres fejlfrie luftfilterelementer*

☞ *Indsæt forsigtigt et nyt luftfilterelement* **D** *i husdelen* **F**

☞ *Sæt husets del* **E** *på (sørg for, at det sidder rigtigt)*

☞ *Luk snaplåsen* **H**

Luftfilter (fra serienummer AI00876)

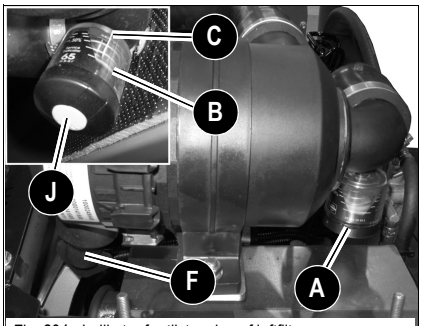


Fig. 204: Indikator for tilstopning af luftfilter

Filterelementerne skal udskiftes:

- Når det gule stempel **B** i smudsindikatoren **A** har nået serviceteksten **C** på den røde baggrund.
- Senest for hver 1000 driftstimer eller en gang om året.

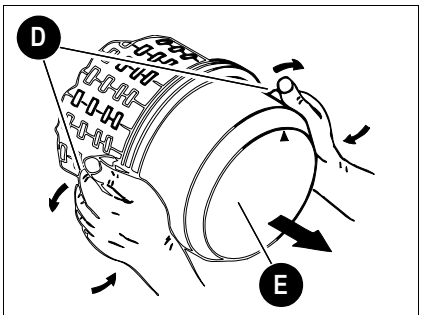


Fig. 205: Husets underdel

1 Parker køretøjet, sluk for motoren, træk tændingsnøglen ud og tag den med.
2 Åbn motorhjelmen.
3 Fjern snavs og støv fra luftfilterhuset og dets omgivelser.
4 Klap snapkrogene **D** på husets underdel **E** ud.
5 Tag husets underdel **E** af.

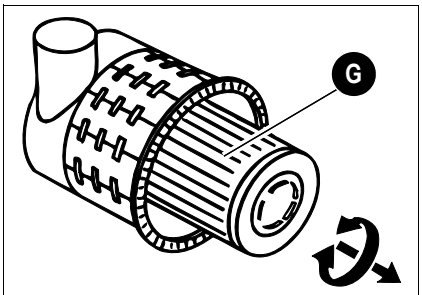


Fig. 206: Ydre filter

6 Tag forsigtigt det udvendige filter **G** af med en let drejebevægelse.
7 Sørg for, at alt snavs (støv) inden i husets under- og overdel (herunder i støvventilen) er fjernet.
8 Rengør delene med en ren, fnugfri klud. Anvend ikke trykluft.

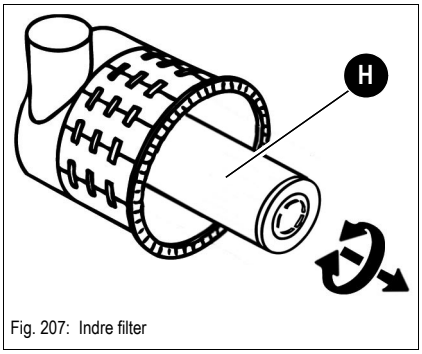


Fig. 207: Indre filter

9 Tag forsigtigt det indvendige luftfilterelement **H** af med en let drejebevægelse
10 Kontroller det nye indvendige filter **H** og det nye udvendige luftfilter **G** for beskadigelser, og sæt dem forsigtigt ind i luftfilterhuset.
11 Luk snaplåsen **D**.
12 Sørg ved montering for, at støvventilen **F** peger nedad.
13 Efter filterskiftet trykkes der på knappen **J** for at nulstille det gule stempel **B**.

5.6 Kilerem

ADVARSEL

Fare for kvæstelser ved kontrol af kileremmens spænding!

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Stands motoren, inden der udføres kontrolarbejder i motorrummet.
- Klap sikringsspærregrebet op
- Tag tændingsnøglen ud
- Skal batteriet klemmes af eller batteriets ledningsadskiller slås fra
- Lad motoren køle af

BEMÆRK

Beskadigede og meget udvidede kileremme kan medføre motorskader

- Lad kileremmen udskifte på et autoriseret specialværksted

Kontrol af kileremsspænding

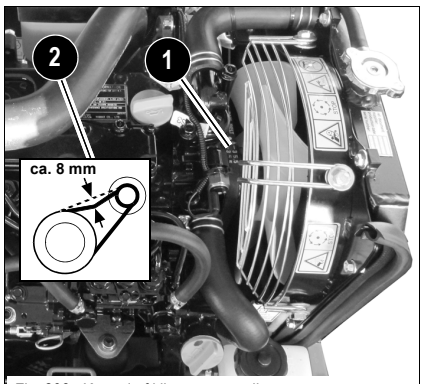


Fig. 208: Kontrol af kileremsspænding

☞ Sluk motoren

☞ Klap sikringsspærregrebet op

☞ Træk tændingsnøglen ud, og tag den med.

☞ Afklem batteriet

☞ Lad motoren køle af

☞ Åbn motorhjelmen

☞ Kontroller omhyggeligt kileremmene **1** for beskadigelser, revner og flænger

➥ Remmen skal også udskiftes, når remmen berører kilesporets bund, eller hvis remskiverne er beskadigede.

☞ Kontrollér kileremmens nedbøjning ved at trykke på den med tommelfingeren med en kraft på ca. 100 N (23 lbf.) mellem skiven på krumtapakslen og ventilatorremskiven. Ved en ny rem skal nedbøjningen være 6 til 8 mm (0.2 til 0.3 in), ved en brugt rem skal nedbøjningen (efter ca. 5 min. køretid) være 7 til 9 mm (0.3 til 0.4 in) (se fig.)

Kontakt et autoriseret værksted, hvis værdierne afviger.

Efterspænding af kileremmen

Må kun udføres af et autoriseret specialværksted.

5.7 Hydrauliksystem

FARE

Fare for skoldning på grund af varm hydraulikolie!

Varm hydraulikolie kan føre til skoldninger af huden eller alvorlige kvæstelser eller døden.

- Tag trykket af det hydrauliske system.
- Lad motoren køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.

FARE

Fare for kvæstelser på grund af væskeudslip under tryk!

Udslippende hydraulikolie, som står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- Anvend ikke køretøjet, hvis der er utætte eller beskadigede komponenter på det hydrauliske system.
- Åbn først udluftningsfilteret forsigtigt, så trykket i beholderens indre langsomt mindskes.
- Bær beskyttelsesudstyr. Hvis øjnene kommer i berøring med hydraulikolie, skal de straks skylles med rent vand, og der skal søges læge.
- Defekte eller utætte forskruninger, slangeforbindelser og trykledninger skal straks repareres af et autoriseret værksted. Søg efter hydrauliklækager med et stykke pap.
- Søg omgående læge, selv ved de mindste sår. Hydraulikolie forårsager blodforgiftninger.

BEMÆRK

Skader som følge af forkert hydraulikolie.

- Anvend kun hydraulikolie i henhold til listen **forbrugsstoffer**.
- Få altid hydraulikolien skiftet af et autoriseret værksted.

BEMÆRK

Skader på det hydrauliske system på grund af en forkert hydraulikoliestand.

- Ved driftsvarm motor skal hydraulikolien være synlig ca. i midten af skueglasset.
- Kontrollér hydraulikoliestanden dagligt.

BEMÆRK

Risiko for skader af det hydrauliske system som følge af forurenet hydraulikolie.

- Fyld altid hydraulikolie på ved hjælp af en si.
- Uklar hydraulikolie i skueglasset tyder på, at der er trængt vand eller luft ind i hydrauliksystemet. Kontakt et autoriseret værksted.
- Hvis filteret i det hydrauliske system er snavset til, skal der kontaktes et autoriseret specialværksted.

Kontrol af hydraulikoliestand

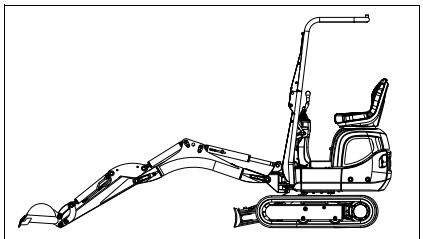


Fig. 209: Standsning af køretøjet

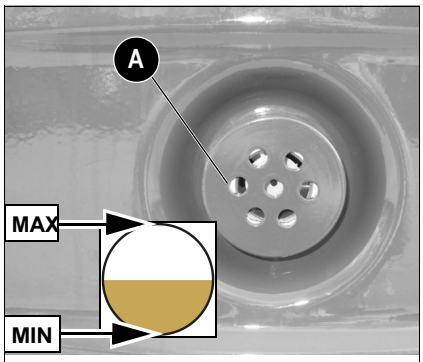


Fig. 210: Oliestandsindikator på hydraulikolietanken

1 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.

2 Anbring armsystemet, så det vender fremad og befinder sig midt for førerpladsen (se fig.).

3 Sænk armene og dozerbladet til jorden.

4 Sluk for motoren.

5 Tag trykket af det hydrauliske system ved at betjene betjeningsgrebet flere gange.

6 Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

7 Skueglasset **A** befinder sig på bagenden af maskinen.

8 Kontroller oliestanden i skueglasset **A**

➥ Når driftstemperaturen endnu ikke er nået, skal oliestanden befinde sig på **MIN**-mærket.

➥ Når driftstemperaturen er nået, skal oliestanden befinde sig på **MAX**-mærket.

Står oliestanden under de beskrevne mærker, skal der fyldes mere hydraulikolie på.

Fyld efter med hydraulikolie

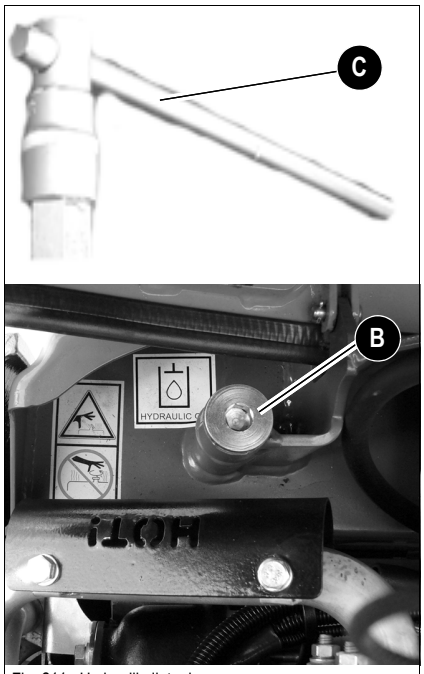


Fig. 211: Hydraulikolietank

9 Åbn langsomt påfyldningsdækslet **B** med værktøjet **C** fra værktøjssættet

10 Efterfyld hydraulikolie, indtil det pågældende mærke er nået.

11 Kontroller oliestanden i skueglasset **A**.

12 Efterfyld ved behov, og kontroller igen

13 Luk kølerdækslet **B**.

Information!

Opsaml udløbende forbrugsstoffer i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

Kontrollér det hydrauliske system og hydraulikslangerne

Kontrollér dagligt hydrauliksystemet og hydraulikslangerne for lækager, og kontrollér den generelle tilstand.

Hydraulikslanger er underkastet en naturlig ældning. Derfor skal de kontrolleres regelmæssigt, også når der ikke er åbenbare skader, der forhindrer sikker drift.

Wacker Neuson anbefaler følgende kontrolintervaller:

Normal slitage	12 måneder
Øget slitage (længere driftstider, skifteholdsdrift, høje udetemperaturer, aggressive miljøbetingelser etc.)	6 måneder

Ansvar for kontrol af hydraulikslangerne

Afgørelsen om, i hvilke intervaller hydraulikslangerne skal kontrolleres, skal træffes af køretøjsejeren og afhænger af den konkrete arbejdssituation.

Hertil skal køretøjsejeren udpege en kvalificeret person, der kontrollerer hydraulikslangerne. Ved åbenbar beskadigelse skal den pågældende åbenbar hydraulikslange øjeblikkeligt skiftes ud. Tag ikke køretøjet i brug. Resultatet af denne kontrol skal opbevares af køretøjsejeren i skriftlig form indtil næste kontroltidspunkt.

Wacker Neuson anbefaler, at hydraulikslangerne skiftes hvert sjette år fra produktionsdatoen.

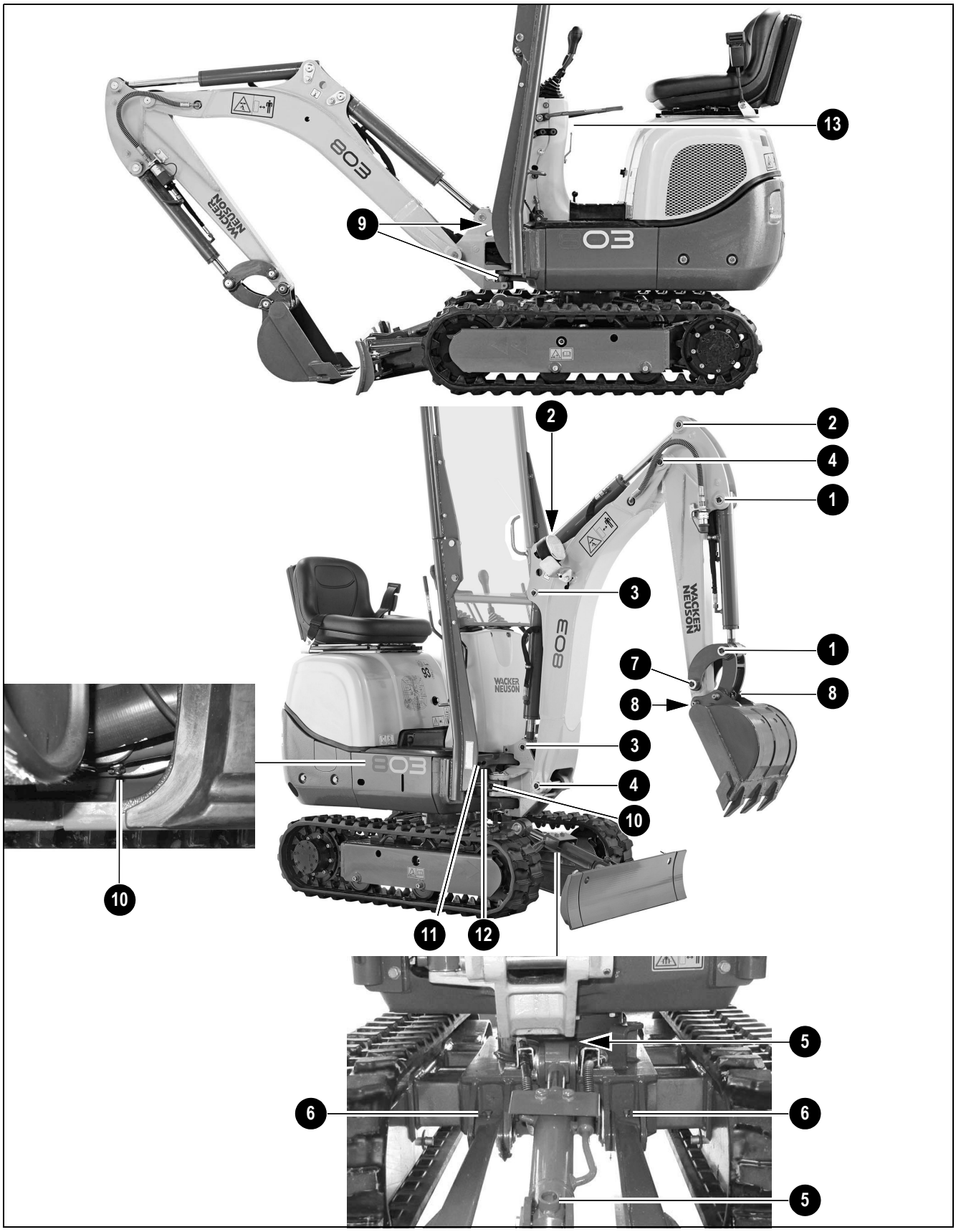
Produktionsdatoen er angivet på hydraulikslangen.

- Utætte forskruninger og slangeforbindelser må kun efterspændes i trykløs tilstand. Reducér trykket i hydrauliksystemet, inden der arbejdes på ledninger under tryk.
- Defekte eller utætte trykledninger og skrueforbindelser må ikke svejses eller loddes men skal udskiftes.
- Bær beskyttelsesudstyr.

Hvis et af følgende problemer konstateres, skal den pågældende ledning øjeblikkeligt udskiftes:

- Beskadigede eller utætte hydraulikledninger.
- Slidte eller iturevne yderbeklædninger eller utildækket forstærkningstråd.
- Udvidede yderbeklædninger flere steder.
- Ledninger, der er filtret ind eller er klemte ved bevægelige dele.
- Fremmedlegemer, der er fastklemte i ledningernes overtræk.

5.8 Oversigt over smøresteder



Pos.	Smørested[1]	Antal
1	Skovlcylinder	2
2	Skovlarmcylinder	2
3	Løftearmscylinder	2
4	Løftearm	2
5	Dozerbladscylinder	2
6	Dozerblad	2
7	Skovlarm	1
8	Skovl	2
9	Svingkonsol	2
10	Svingcylinder	2
11	Drejekrans kuglebane *– se kapitel* ***Smøring af drejekransens kuglebane*** på side 5-23	1
12	Drejekransens fortanding *– se kapitel* ***Smøring, drejekransfortanding*** på side 5-24	1
13	Kugleskåle (ISO-/SAE-omskiftning ekstraudstyr)	2

1. Smøring ved boltene hhv. direkte på cylindrene

Information!

Smørestederne skal holdes rene, og udtrængende smørefedt skal fjernes.

Parker køretøjet

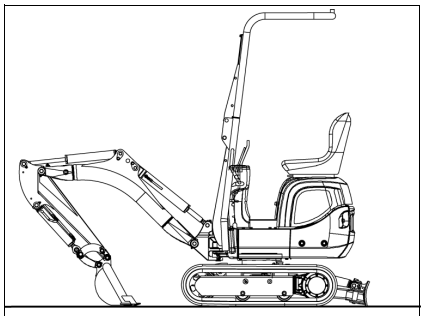


Fig. 212: Parkering af gravemaskinen

☞ Stil maskinen på en jævn, vandret overflade.
☞ Sænk løftearmen og arbejdsredskabet ned på jorden.
☞ Sænk dozerbladet ned på jorden.
☞ Sluk for motoren.
☞ Træk tændingsnøglen ud og tag den med.
☞ Bevæg betjeningsgrebene **15** og **16** flere gange i alle retninger.
☞ Klap sikringsspærregrebet op.
☞ Forlad køretøjet, lås motorhjelmen.

Smøresteder, svingcylinder

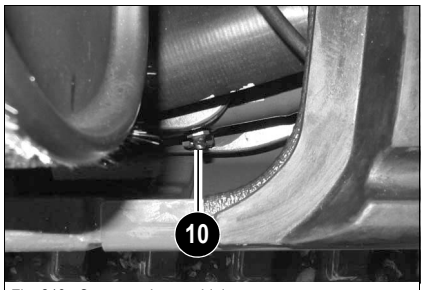


Fig. 213: Smørested, motorhjelm

☞ Parker køretøjet.
☞ Åbn motorhjelmen.
☞ Smørestedet befinder sig under motorhjelmen i højre side.
☞ Smørestedet **10** smøres med fedtsprøjten.
☞ Tør udtrængende smørefedt af.

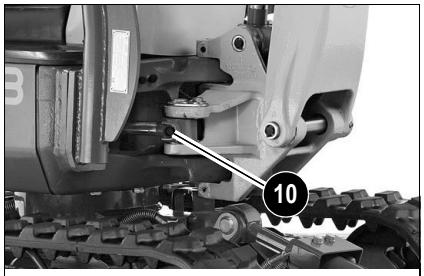


Fig. 214: Smørested, svingkonsol

☞ Et yderligere smørested befinder sig på højre side af svingkonsollen.
☞ Smørestedet **10** smøres med fedtsprøjten.
☞ Tør udtrængende smørefedt af.

Smøring af drejekransens kuglebane

ADVARSEL

Fare for klemmeskader! Under smøringen må overvognen ikke drejes.

Kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Parker køretøjet – *se kapitel* ***Parker køretøjet*** på side 5-22
- Drej ikke overdelen.

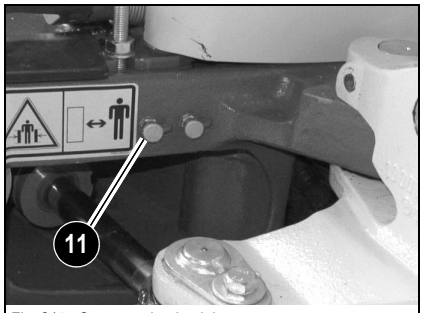


Fig. 215: Smøresteder, kuglebane

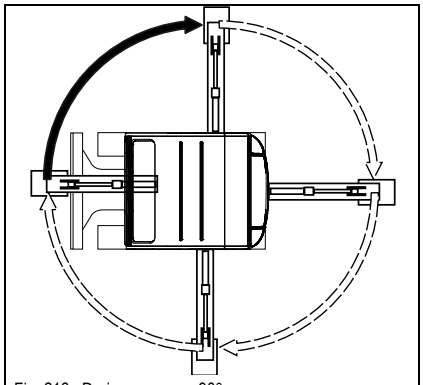


Fig. 216: Drej overvognen 90°.

1 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2 Sænk armene og dozerbladet til jorden.
3 Sluk for motoren, træk tændingsnøglen ud, og opbevar den.
4 Klap sikringsspærregrebet op.
5 Smør smørested **11** med et slag af fedtsprøjten.
6 Start motoren, løft armsystem og dozerblad.
7 Drej overvognen 90°.
8 Gentag punkt 2 - 7 tre gange, indtil overvognen igen befinder sig i sin udgangsposition.
9 Drej overvognen 360° flere gange.

Smøring, drejekransfortanding

FARE

Fare for klemmeskader! Under smøringen må overvognen ikke drejes.

Fare for alvorlige klemskader, der kan medføre død eller svære kvæstelser.

- Parker køretøjet – *se kapitel* ***Parker køretøjet*** på side 5-22
- Drej ikke overdelen.

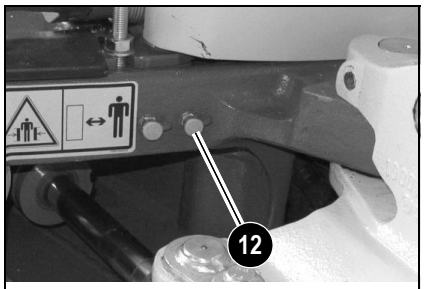
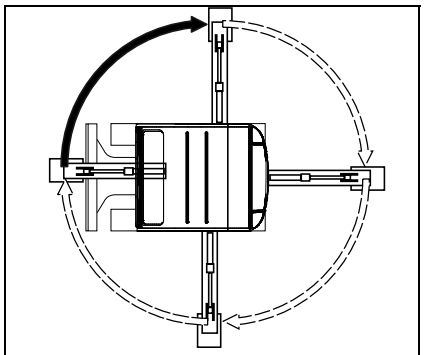


Fig. 217: Smørested, fortanding


Fig. 218: Drej overvognen 90°.

1 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2 Sænk armene og dozerbladet til jorden.
3 Sluk for motoren, træk tændingsnøglen ud, og opbevar den.
4 Klap sikringsspærregrebet op.
5 Smør smørestedet **12** med fem slag af fedtpressen.
6 Start motoren, løft armsystem og dozerblad.
7 Drej overvognen 90°.
8 Gentag punkt 2 - 7 tre gange, indtil overvognen igen befinder sig i sin udgangsposition.
9 Drej overvognen 360° flere gange.

Kugleskåle (ISO-/SAE-omskiftning ekstraudstyr)

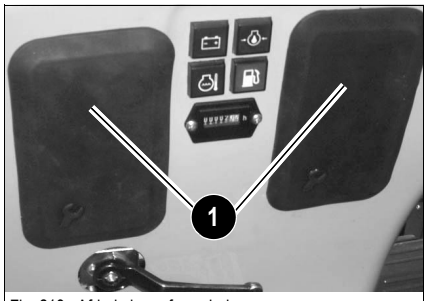


Fig. 219: Afdækninger førerplads

☞ Parker køretøjet.

☞ Klap afdækningerne **1** op.

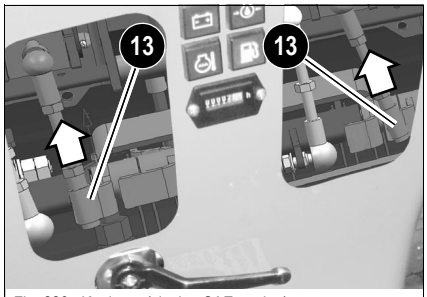


Fig. 220: Kugletap (visning SAE-styring)

☞ Skub den rillede bøsning **13** opad, og hold den fast, tag den af og fedt den ind. Bøsningen er låst sikkert, når den er fast forbundet med kugletappen og er gået i indgreb i den nederste stilling.

☞ Klap afdækningerne **1** ned.

5.9 Larvefødder

Kontroller larveføddernes spænding

FARE

Klemningsfare ved arbejde under køretøjet!

Fører til svære kvæstelser eller døden.

- Der må ikke befinde sig nogen personer i fareområdet!
- Maskinen skal være støttet således, at larvefodsbælterne hænger frit ned.

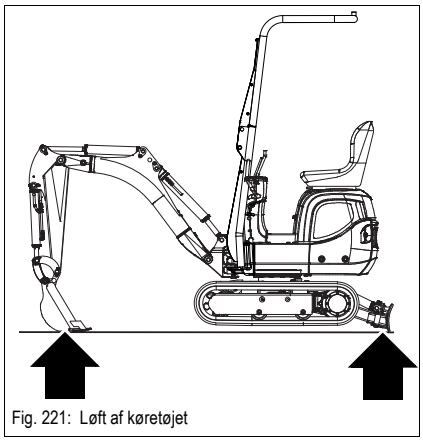


Fig. 221: Løft af køretøjet

1 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.

2 Løft køretøjet jævnt og vandret ved hjælp af armsystem og dozerblad

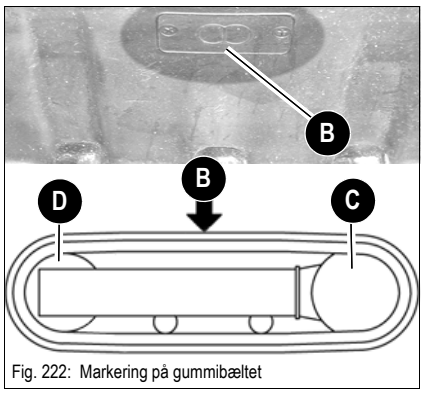


Fig. 222: Markering på gummibæltet

3 Anbring larvefodsbæltet sådan, at markeringen **B** befinder sig midt imellem drivhjulet **C** og bæltets strammehjul **D**.

4 Sluk for motoren.

5 Klap styregrebsholderen op.

6 Træk tændingsnøglen ud og opbevar den.

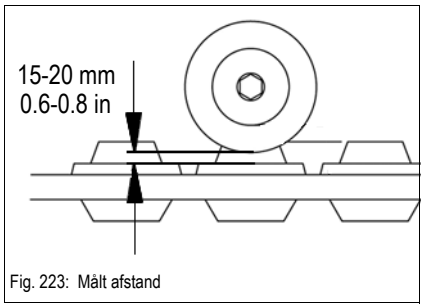


Fig. 223: Målt afstand

7 Hvis spillet mellem løberulle og larvefodsbælte ikke er 15-20 mm (0.6-0.8 in), skal larveføddernes bæltespænding indstilles korrekt.

Stramning af bælterne

ADVARSEL

Fare for kvæstelser på grund af udslip af fedt under tryk!

Udtrængende fedt, der står under tryk, kan trænge ind i huden og forårsage alvorlige læsioner eller død.

- Smøreventilen må kun åbnes forsigtigt og ikke mere end en omdrejning.
- Bær beskyttelsesudstyr
- Kontakt et autoriseret specialværksted, hvis bæltets stramning ikke kan reduceres.

BEMÆRK

Risiko for skader på cylinderen og larvefodsbæltet som følge af overspænding.

- Spænd kun bæltet til den foreskrevne måleafstand.

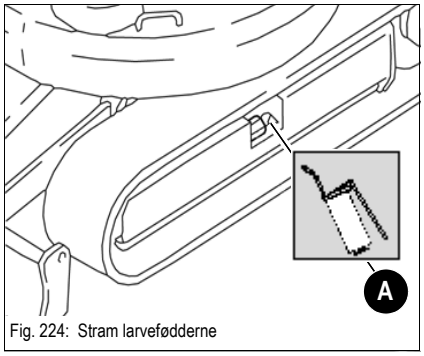


Fig. 224: Stram larvefødderne

Spænd larvefodsbælterne

1 Stil køretøjet på vandret, bærefast og jævn grund.
2 Løft køretøjet jævnt og vandret ved hjælp af armsystem og dozerblad
3 Sluk for motoren.
4 Tag trykket af det hydrauliske system ved at betjene betjeningsgrebet flere gange.
5 Pump fedtet med fedtsprøjten **A** gennem smøreventilen **B**.
6 Start motoren.
7 Sænk køretøjet ned på jorden.
8 For at sikre, at stramningen er korrekt:

☞ - Lad den køre uden last i tomgang

☞ - Bevæg langsomt køretøjet forlæns og baglæns, og sluk derefter motoren igen.

9 Kontroller larvefodsbæltets stramning igen.

➥ Er den ikke korrekt:

10 Gentag punkt 2-9. Kontakt et autoriseret specialværksted, hvis larvefodsbælterne stadig er for løse efter yderligere indpumpning af fedt.

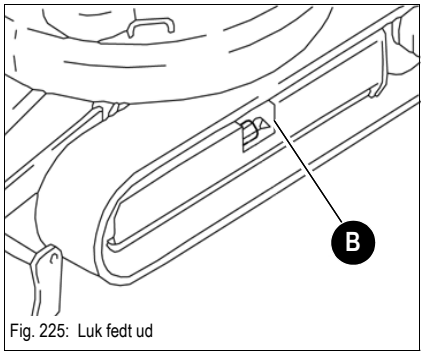


Fig. 225: Luk fedt ud

Reducer stramningen

1 Stil en egnet beholder under.
2 Åbn langsomt smøreventilen **B** højst én omgang mod uret, så fedtet kan løbe ud.

➥ Fedtet løber ud ved smøreventilens not.

3 Stram igen smøreventilen **B**.
4 For at sikre, at stramningen er korrekt:

☞ - Sænk køretøjet ned på jorden

☞ - Start motoren

☞ - Lad den køre i tomgang uden last. Kør langsomt køretøjet fremad og baglæns, hvorefter det slukkes igen. Løft igen køretøjet ved hjælp af armsystemet og dozerbladet.

5 Kontroller larvefodsbæltets stramning igen.

➥ Er den ikke korrekt:

6 Juster den igen

Miljø!

Saml udløbende forbrugsstoffer op i en egnet beholder, og bortskaf dem miljørigtigt.

5.10 Køredrev

Køredrevet er vedligeholdelsesfrit.

5.11 Elektrisk system

Vedligeholdelses- og reparationsarbejder på det elektriske system må kun udføres af et autoriseret værksted.

- Defekte dele på det elektriske system skal udskiftes af et autoriseret værksted.
- Lyskilder og sikringer kan også udskiftes af føreren.

Dynamo

Kontakt et autoriseret værksted, hvis ladelampen er defekt.

ADVARSEL

Fare for kvæstelser som følge af et defekt batteri!

Sørg for at sikre batterierne mod eksplosive gasser, der kan forårsage forpufning i tilfælde af antændelse.

- Bær beskyttelsesudstyr.
- Åben ild og rygning er forbudt.
- Der må ikke anvendes starthjælp ved defekte, frosne batterier, eller hvis syrestanden er for lav.
- Læg aldrig elektrisk ledende genstande på batteriet – kortslutningsfare.

BEMÆRK

Risiko for skader på elektriske komponenter eller motorens elektronik.

- Læg aldrig elektrisk ledende genstande på batteriet – kortslutningsfare.
- Afbryd ikke spændingsførende strømkredse ved batteriklemmer, da der er fare for gnistdannelse.
- Afklem ikke batteriet, mens motoren kører.

Miljø!

Bortskaf gamle batterier på miljøvenlig vis.

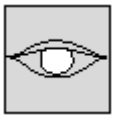
Regelmæssige vedligeholdelses- og servicearbejder



Før hver kørsel

☞ *Kontroller inden hver kørsel:*

- Er belysningsanlægget i orden?
- Fungerer lygterne
  og de akustiske advarselsanordninger?



Ugentligt

☞ *Kontroller hver uge:*

- Elektriske sikringer
- Lednings- og stelforbindelser
- Batteriets opladningstilstand
- Batteripolens tilstand

Batteri

Batteriet må kun kontrolleres, afklemmes, oplades og skiftes af et autoriseret værksted.

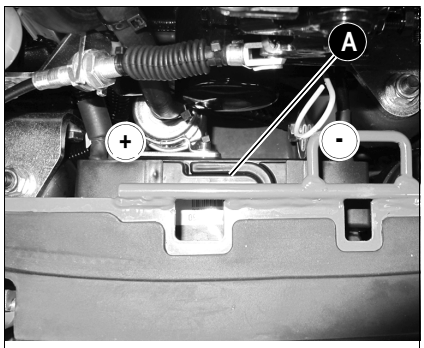


Fig. 226: Batteri

5.12 Rengørings- og plejearbejder

ADVARSEL

Fare for tilskadekomst på grund af roterende dele!

Roterende dele kan føre til svære kvæstelser eller døden.

- Åbn kun motorhjelmen, når motoren er slukket!

ADVARSEL

Fare for forbrænding som følge af varme overflader!

Varme overflader kan føre til svære forbrændinger eller døden.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Bær beskyttelsesudstyr.

ADVARSEL

Fare for helbredet som følge af rengøringsmiddel!

Rengøringsmidler kan være sundhedsskadelige.

- Anvend kun egnede rengøringsmidler.
- Sørg for tilstrækkelig udluftning.

BEMÆRK

Skader på gummi- og elektrodele ved rengøring med opløsningsmidler.

- Anvend ikke opløsningsmidler, benzin eller andre aggressive kemikalier.

BEMÆRK

Skader på elektronikken som følge af vandstråle.

- Elektroniske komponenter (f.eks. relæer, displays) må ikke rengøres med en højtryksrenser.
- En afstand på mindst 50 cm (20 in) mellem elektriske komponenter (f.eks. lygter, roterende advarselslys) og højtryksrenserens dyse skal overholdes.
- Elektriske komponenter skal tørres forsigtigt med trykluft og sprayes med kontaktspray.



Miljø!

For at undgå miljøskader må rengøringen af køretøjet kun udføres på en af myndighederne godkendt vaskeplads eller i en vaskehal.

Køretøjsrengøringen opdeles i 2 områder:

- Førerplads
- Hele køretøjet udvendigt
- Motorrum

Vaskeløsninger

- Sørg for tilstrækkelig udluftning af lokalet.
- Bær egnet beskyttelsesdragt.
- Anvend ikke brændbare væsker, som f.eks. benzin eller diesel.

Trykluft

- Arbejd forsigtigt.
- Bær øjenbeskyttelse og beskyttelsesdragt.
- Ret ikke trykluften mod huden eller andre personer.
- Brug ikke trykluft til rengøring af tøjet.

Højtryksrenser

- Afdæk elektriske dele.
- Udsæt ikke elektriske dele og isoleringsmateriale for den direkte vandstråle.
- Dæk ventilationsfilteret på den hydrauliske olietank og dækslet til brændstof- og hydraulikolietanken etc. til.
- Beskyt følsomme komponenter mod fugt:
  - Rengør motorrum, motorkomponenter, elektriske komponenter og isoleringsmateriale med en højtryksrenser.
  - Elektriske komponenter (f.eks. generator, styreenheder, forbindelsesstik på kabeltræet)
  - Styreanordninger og tætninger
  - Luftfilter, udstødning osv.
  - Tildæk tankdæksel og filter
- Hold tilstrækkelig afstand til mærkater.

Tyndtflydende og letantændelige rustbeskyttelsesmidler og sprays:

- Sørg for tilstrækkelig udluftning af lokalet.
- Åben ild og rygning er forbudt.

Førerplads

Anbefalede hjælpemidler:
- Støvsuger
- Fugtige klude
- Børste
- Vand med mild sæbeopløsning

Køretøjet udvendig

Anbefalede hjælpemidler:
- Højtryksrenser
- Dampstråle

Sikkerhedssele

Hold altid sikkerhedsselen ren, da grov tilsmudsning kan påvirke selelåsens funktion.

Rengør kun sikkerhedsselen med mild sæbelud uden at afmontere den. Rens den ikke kemisk, da vævet kan blive ødelagt.

Motorrum

1 Parker køretøjet i en vaskehal eller på en vaskeplads.

2 Sluk for motoren.

3 Rengør køretøjet.

Rengøring i saltholdige omgivelser

1 Sluk køretøjet i en vaskehal eller på en vaskeplads.

2 Kontrollér køretøjet for at se, om det har skader fra salt, eller om der er rust. Få rustpletter repareret af et autoriseret værksted.

3 Rengør køretøjet med en højtryksrenser. Rengør køretøjet således, at der ikke er rester af salt på svært tilgængelige steder. Følg anvisningerne om rengørings- og plejearbejder.

4 Smør køretøjet i henhold til smøreplanen.

5 Lad køretøjet tørre, og kontrollér det endnu en gang for saltaflejringer.

Løse skrueforbindelser og beslag

Kontakt et autoriseret værksted.

5.13 Forberedelse til midlertidig opbevaring

De angivne forholdsregler gælder for midlertidig opbevaring i 30 dage eller derover.

- – *se kapitel 2.7* ***Sikkerhedsanvisninger for vedligeholdelse og service*** på side 2-12
- Maskinen skal opbevares i en hal eller lignende.
- Hvis den opbevares udendørs, skal den anbringes på en træplade og beskyttes mod fugtighed med en vandtæt presenning.
- Kontroller, om der løber olie eller andre væsker fra køretøjet.
- Sænk armene og dozerbladet til jorden.
- Rengør motoren på et egnet sted med et højtryksrenser.
  Bemærk næste kapitel – *se kapitel* ***Højtryksrenser*** på side 5-33
- Rengør og tør alle maskinens dele omhyggeligt.
- Spray køretøjets blanke metaldele (f.eks. hydraulikcylindrenes stempelstænger) med korrosionsbeskyttelsesmiddel.
- Smør alle smøresteder.
- Skift motorolie
- Kontrollér alle oliestande i komponenterne, og fyld eventuelt efter.
- Kontroller hydraulikoliestanden, og fyld eventuelt efter.
- Fyld dieseltanken helt op.
- Kontroller kølervæsken, tilpas om nødvendigt mængden.
- Isoler stelkablet fra batteriet, eller tag batteriet ud og opbevar det under beskyttede forhold. Vedligehold og oplad batteriet regelmæssigt.
- Luk luftfilteranlæggets luftindsugningsåbning og udstødningsrørets åbning.

5.14 Vedligeholdelse efter længere tids stilstand

De angivne forholdsregler skal gennemføres, når maskinen ikke har været i brug i mere end 30 dage.

Ibrugtagning efter længere tids stilstand

- Fjern korrosionsbeskyttelsesmiddel fra stempelstangen
- Oplad batteriet, monter det eller tilslut det.
- Fjern blokeringen af luftfilterets indsugning og udstødningsrøret.
- Kontroller luftfilterelementets tilstand, og udskift det om nødvendigt.
- Kontroller støvtømningsventilen
- Tank brændstof.
- Slut brændstofforfilteret på overvognen og brændstoffilteret på motoren til (drej til ON).
- Drej tændingsnøglen til position 1, og hold den der i 2 minutter (motoren forsynes med brændstof).
- Efter en stilstand på mere end et halvt år skal olien i de forskellige komponenter som f.eks. gearkasse, motor samt hydraulikbeholder skiftes.
- Kontroller motorolien.
- Hydraulikoliefiltre (retur- og ventilationsfilter) skal ligeledes udskiftes efter en stilstandsperiode på mere end et halvt år
- Smør maskinen i henhold til smøreplanen.
- Kontroller påfyldningsstandene.
- Kontroller kølervæsken, tilpas om nødvendigt mængden.
- Tag tændingsnøglen ud, tag sikringen F2 på højre sideafskærmning af.
- Lad dieselmotoren køre i 15 sekunder.
- Vent 15 sekunder.
- Lad dieselmotoren igen dreje rundt i 1 minut.
- Tag tændingsnøglen ud, sæt igen sikringen F2 i.
- Start dieselmotoren.
- Lad motoren køre i mindst 15 minutter uden belastning i tomgang.
- Kontrollér alle oliestande i komponenterne, og fyld eventuelt efter.

5.15 Forbrugsstoffer

Enhed / anvendelse	Forbrugsstof	Specifikation	Årstid// temperatur	Påfyldnings-mængder[1]
Dieselmotor	Motorolie	API: CG-4 / CH-4 / CI-4 ACEA: E3, E4, E5	*– se kapitel* ***Motorolietyper*** på side 5-39	2,5 l (0.66 gal)
		ACEA E3, E4, E5 (SAE10 W 40)[2]		
Hydraulikolietank	Hydraulikolie	HVLP 46[3]	*– se kapitel* ***Hydraulikolietyper*** på side 5-38	13,8 l (3.6 gal)
	BIO-olie[4]	PANOLIN HLP Synth 46[5]		
		BP BIOHYD SE-S 46[6]		
Smørefedt	Vugge- og glidelejer	KPF 2 K-20[6] ISO-L-X-BCEB 2[7]	Hele året	Efter behov
	Drejekransfortanding			
	Drejekrans (kuglebane)			
	Smørenippel			
Batteriklemmer	Fedt til beskyttelse mod syre[8]	FINA Marson L2	Hele året	Efter behov
Brændstoftank[9]	Dieselbrændstof[10]	ASTM D975 - 94: 1D, 2D (USA)	alt efter den udvendige temperatur Hhv. sommer- eller vinterdiesel	7 liter (1.85 gal)
		EN 590 (EU)		
		ISO 8217 DMX (International)		
		BS 2869 - A1, A2 (GB)		
		JIS K2204 (Japan)		
		KSM-2610 (Korea)		
		GB252 (Kina)		
	Biodieselbrændstof	EN 14214		
		ASTM D-6751		
Motorkøler	Kølervæske[11]	Destilleret vand + frostbeskyttelse ASTM D4985 (rødligt)[12]	Hele året	2,9 liter (0.76 gal)
		Destilleret vand + frostbeskyttelse ASTM 6210 (violet)[13]		

1. De angivne påfyldte mængder er anslåede værdier, bestemmende for oliestanden er altid oliestandskontrollen
   De angivne påfyldte mængder er ikke systemfyldninger
2. I henhold til DIN 51511
3. I henhold til DIN 51524 del 3
4. Biologisk nedbrydelig hydraulikolie på basis af mættede syntetiske estere med et jodtal <10, i henhold til DIN 51524, del 3, HVLP, HEES.
5. Dual Power-model: Der må ikke være biohydraulikolie i hverken generator eller gravemaskine, når den elektrohydrauliske generator HPU8 anvendes. Begge skal være påfyldt hydraulikolie HVLP 46. Kontakt et autoriseret specialværksted, inden der anvendes enheder fra andre producenter.
6. KPF 2 K-20 i henhold til DIN 51502 litiumuniversalsmørefedt.
7. ISO-L-X-BCEB 2 i henhold til DIN ISO 6743-9.
8. Standard syrebeskyttelsesfedt
9. Svovlindhold mindre end 0,05 %, cetantal højere end 45
10. I lande, hvor forskrifterne for udstødningsgas EU stage IIIA eller senere eller niveau 4 interim eller senere er gældende, må der kun anvendes dieselbrændstof med et svovlindhold < 15 ppm.
11. Fyldning fra fabrikken; bland ikke kølervæske - overhold blandingstabellen for kølervæske; kontakt et autoriseret værksted
12. Indtil serienummer WNCE0801EPAL00899
13. Fra serienummer WNCE0801VPAL00900

Hydraulikolietyper

Viskositetsklasse (SAE)	Omgivende temperatur			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
ISO VG32	-20	-4	30	86
ISO VG46	-5	23	40	104
ISO VG68	5	41	50	122

Skifteintervaller

Hammerarbejde	Hydraulikolie	Hydraulikoliefilter
20 %	for hver 800 driftstimer	300 dt
40 %	for hver 400 driftstimer	
60 %	for hver 300 driftstimer	100Bh
mere end 80 %	for hver 200 driftstimer	

Vigtige anvisninger om drift med biohydraulikolie

- Der må udelukkende anvendes BIO-olier, som er testet og godkendt af firmaet Wacker Neuson.
- Anvend kun bioolie af samme slags ved efterfyldning. For at undgå misforståelser skal der anbringes tydelig information om den for tiden anvendte olietype på hydraulikoliens påfyldningsstuds. Ved blanding af to bioolietyper kan den ene types egenskaber forringes. Sørg derfor for ved skift af bioolie for, at restmængden af den oprindelige hydraulikolie overholder de nationale og regionale bestemmelser. Følg producentens angivelser.
- Efterfyld ikke med mineralolie – indholdet af mineralolie må ikke overstige 2 % af systempåfyldningen, så skumproblemer undgås, og den biologiske nedbrydningsevne for bioolien ikke begrænses.
- For drift med BIO-olier gælder de samme intervaller for olie- og filterskift som for mineralolie.
- Kondensvand i hydraulikolietanken skal under alle omstændigheder tappes af på et autoriseret værksted inden den kolde årstid. Vandindholdet må ikke overstige 0,1 vægt-%.
- Når der anvendes bioolier, gælder alle anvisningerne i denne instruktionsbog vedrørende miljøbeskyttelse også.

Den efterfølgende omskiftning af olie fra mineralolie til bioolie skal udføres af et autoriseret værksted.

Motorolietyper

Viskositetsklasse (SAE)	Omgivende temperatur			
	min. °C	min. °F	maks. °C	maks. °F
SAE 10W	-20	-4	10	50
SAE 20W	-10	14	10	50
SAE 10W-30	-20	-4	30	86
SAE 10W-40	-20	-4	40	104
SAE 15W-40	-15	5	40	104
SAE 20	0	32	20	68
SAE 30	10	50	30	86
SAE 40	20	68	40	104

5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)

Arbejdsbeskrivelse

Vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder på redskabet henvises der til redskabsproducentens betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger.

	Vedligeholdelsesplan/driftstimer (dt)							
	Servicearb. (dagligt)	for hver 50 driftstimer	for hver 250 driftstimer	for hver 500 driftstimer	for hver 1000 driftstimer/hvert år	for hver 2000 driftstimer	Kunde	Autoriseret Specialværksteder
Skift af væsker og filtre ( ):								
Udfør følgende olie- og filterskift (kontroller oliestande efter prøvekørsel):								
• Motorolie[1]		●	●					●
• Motoroliefilter[2]		●	●					●
• Brændstoffilter[3]		●		●				●
• Vandudskiller					●			●
• Kølervæske					●			●
• Hydraulikoliefilter [4]		●		●				●
• Hydraulikolie[5]				●	●			●
• Aftapning af kondensvand fra hydraulikolietanken (fra serienummer AH02272)				●				●
• Luftfilterelement (indtil serienummer AI00875)			●				●	
• Luftfilterelement - i henhold til smudsindikator (fra serienummer AI00876)[6]					●		●	
Kontrol og eftersyn ( ):								
Kontroller følgende driftsmidler, fyld på efter behov:								
• Motorolie	●						●	
• Motorkølervæske	●						●	
• Brændstof	●						●	

5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)

Arbejdsbeskrivelse

Vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder på redskabet henvises der til redskabsproducentens betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger.

	Vedligeholdelsesplan/driftstimer (dt)							
	Servicearb. (dagligt)	for hver 50 driftstimer	for hver 250 driftstimer	for hver 500 driftstimer	for hver 1000 driftstimer/hvert år	for hver 2000 driftstimer	Kunde	Autoriseret Specialværksteder
• Hydraulikolie	●						●	
Kontroller pedalernes funktion (indtil serienummer AI00975) • Rengør, smør, eller reparer pedalerne	●						●	
Kontroller pedalernes funktion, pedalerne skal klappe op automatisk (fra serienummer AI00976) • Rengør, smør, eller reparer pedalerne, kontroller drejefjedrene	●						●	
Rengør vandkanalerne[7]					●			●
Kontroller køleren til motor og hydraulikolie for snavs og rens den eventuelt.	●						●	
Kontroller kølesystemer og slanger for tæthed og tryk (visuelt)	●						●	
Luftfilter (beskadigelse)	●						●	
Rengør støvventil	●						●	
Forfilter med vandudskiller: tap vand af	●						●	
• Rengøring			●				●	
Kontrollér kileremmens tilstand og stramning	●						●	
Skift kilerem				●				●
Kontroller udstødningssystemets tilstand (se efter mulige skader)	●						●	
Kontroller styrtbøjlen for beskadigelse	●						●	
Kontroller ventilspillerummet og indstil det eventuelt					●			●
Indstil og rens indsprøjtningspumpen[8]					●			●
Kontroller og indstil indsprøjtningsdysernes indsprøjtningstryk, rens indsprøjtningsdyserne					●			●
Kontroller og indstil indsprøjtningstidspunktet[9]					●			●

5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)

Arbejdsbeskrivelse

Vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder på redskabet henvises der til redskabsproducentens betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger.

	Vedligeholdelsesplan/driftstimer (dt)							
	Servicearb. (dagligt)	for hver 50 driftstimer	for hver 250 driftstimer	for hver 500 driftstimer	for hver 1000 driftstimer/hvert år	for hver 2000 driftstimer	Kunde	Autoriseret Specialværksteder
Tøm dieseltanken, og kontroller den for urenheder				●				●
Kontroller batterisyren, og fyld evt. efter med destilleret vand		●		●			●	
Kontroller batteriafgasningsslangen (fra serienummer WNCE0801HPAL03185)					●			●
Kontroller dynamo og starter, de elektriske forbindelser, lejespillerum og funktion				●				●
Kontroller forvarmeranlæg, elektriske forbindelser				●				●
Trykprøvning af primærbegrænsningsventilerne[10]		●		●				●
Kontroller larvefødder for revner og flænger	●						●	
Kontroller larveføddernes stramning og efterspænd om nødvendigt	●						●	
Lejespillerum på bære-, støtte og styrehjul				●				●
Kontroller stempelstangen for beskadigelse	●						●	
Kontrollér, at skrueforbindelser på beskyttelsesanordningerne (f.eks. styrtbøjle osv.) sidder fast	●						●	
Kontrollér, at skrueforbindelserne er strammet helt				●				●
Kontroller boltsikring	●						●	
Kontrollér ledningernes fastgørelse	●						●	
Kontroller kontrollampernes funktion	●						●	
Koblinger, tilsmudsning af støvhætterne på det hydrauliske system	●						●	
Kontroller isoleringsmåtterne i motorrummet for skader		●					●	
Kontrollér, at mærkater og driftsvejledning er hele og i god stand		●					●	
Lygter og akustisk advarselsanordning[11]		●					●	

5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)

Arbejdsbeskrivelse

Vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder på redskabet henvises der til redskabsproducentens betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger.

	Vedligeholdelsesplan/driftstimer (dt)							
	Servicearb. (dagligt)	for hver 50 driftstimer	for hver 250 driftstimer	for hver 500 driftstimer	for hver 1000 driftstimer/hvert år	for hver 2000 driftstimer	Kunde	Autoriseret Specialværksteder
Kontroller smøremidlet på drejekransen[12]		●		●				●
Kontroller indgrebet af drejeværkets spidshjul					●			●
Smøreservice ( ):								
Smør følgende komponentgrupper/komponenter: – *se Vedligeholdelsesetiket* på side 5-45								
• Dozerblad	●						●	
• Svingkonsol	●						●	
• Svingcylinder	●						●	
• Løftearm	●						●	
• Skovlarm	●						●	
• Arbejdsredskaber	●						●	
• Drejekransens fortanding					●		●	
• Drejekransens kuglebane	●						●	
• Kugleskåle (ISO-/SAE-omskiftning ekstraudstyr)			●				●	
Funktionskontrol ( ):								
Kontroller funktionen af følgende komponentgrupper, reparer evt.:								
• Lygter og akustisk advarselsanordning	●						●	
• Kontroller pedalernes funktion	●						●	

5.16 Vedligeholdelsesplan (samlet oversigt)

Arbejdsbeskrivelse

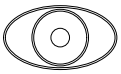
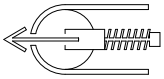
Vedrørende pleje- og vedligeholdelsesarbejder på redskabet henvises der til redskabsproducentens betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger.

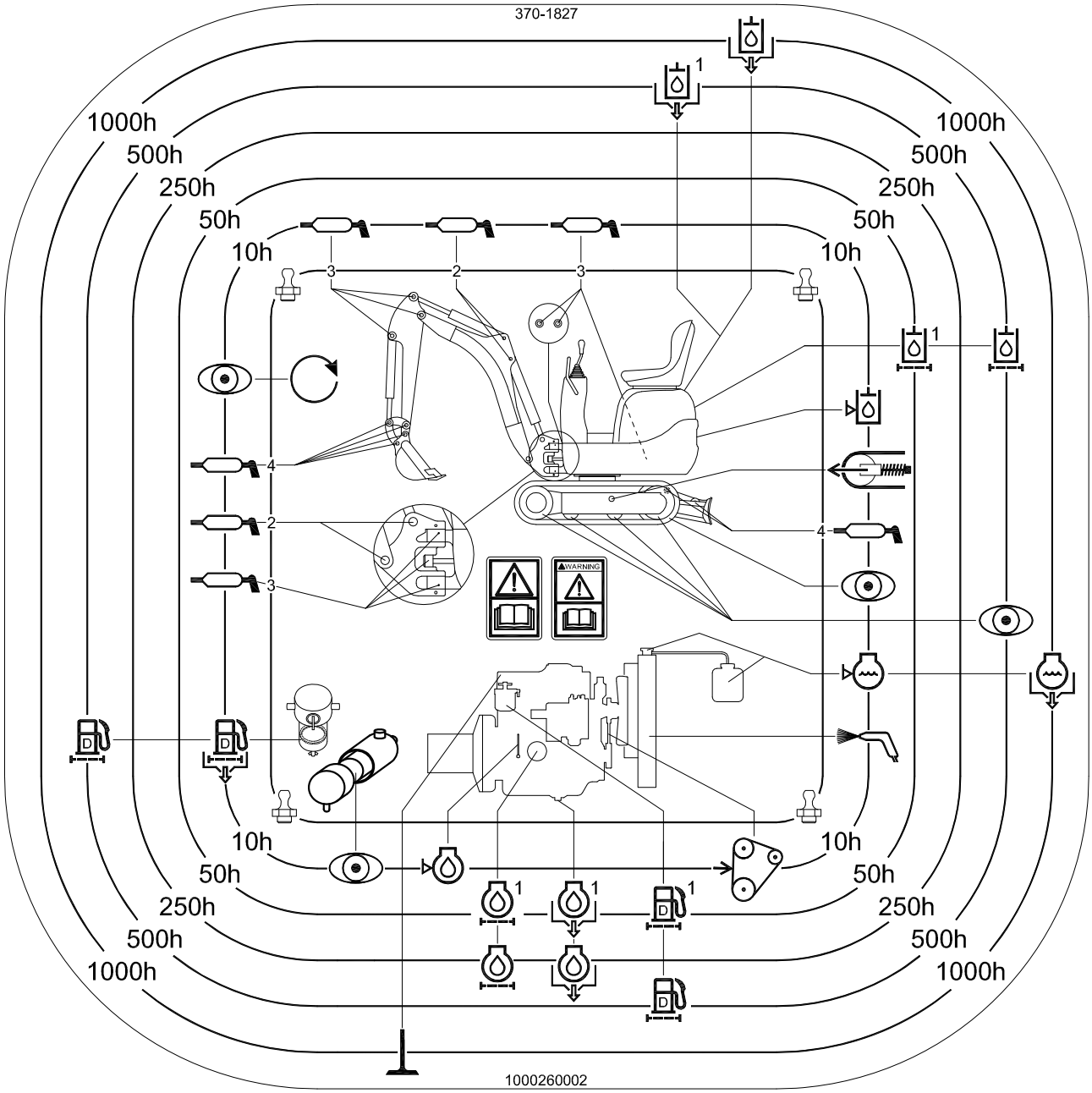
	Vedligeholdelsesplan/driftstimer (dt)							
	Servicearb. (dagligt)	for hver 50 driftstimer	for hver 250 driftstimer	for hver 500 driftstimer	for hver 1000 driftstimer/hvert år	for hver 2000 driftstimer	Kunde	Autoriseret Specialværksteder
Tæthedskontrol ( ):								
Kontrollér rør-, slangeledninger og forskruninger for følgende komponentgrupper/komponenter for, om de sidder fast, er tætte og har skuresteder. istandsæt hvis nødvendigt:								
• Visuel kontrol	●						●	
☞ Motor, hydraulisk system og hydrauliske komponenter	●						●	
☞ Kølekredsløb	●						●	
☞ Køredrev	●						●	

1. Første skift af motorolie efter 50 driftstimer og derefter for hver 250 driftstimer
2. Første skift af motoroliefilter efter 50 driftstimer, derefter hver 250 driftstimer
3. Første skift af brændstoffilter efter 50 driftstimer, derefter hver 500 driftstimer
4. Første skift af hydraulikoliefilter efter 50 driftstimer, derefter for hver 500 driftstimer
5. Første skift af hydraulikolie efter 500 driftstimer, andet skift ved 1000 driftstimer, derefter hver 1000 driftstimer
6. Ifølge smudsindikatoren senest for hver 1000 driftstimer / årligt. (ved længere tids anvendelse i syreholdig luft f.eks.ved syreproduktion, stål- og aluminiumsfabrikker, kemiske fabrikker samt andre NE-metalfabrikker, skift efter 50 driftstimer)
7. Rengør vandkanalerne ved hver anden 1000-driftstimersservice
8. Indstil og rengør indsprøjtningspumpen ved hver anden 1000-driftstimersservice
9. Kontroller og indstil indsprøjtningstidspunktet ved hver anden 1000-driftstimersservice
10. Første gang efter 50 driftstimer, derefter for hver 500 driftstimer
11. Kontroller hver uge
12. Første gang efter 50 driftstimer, derefter for hver 500 driftstimer

5.17 Vedligeholdelsesetiket

Symbolforklaring til vedligeholdelsesetiketten

Symbol	Komponent	Forklaring
	Generelt	Visuel kontrol
	Generelt	Smøreanvisning
	Brændstofsystem	Tøm kondensvand af
	Brændstofsystem	Skift brændstoffilter, rengør brændstofforfilter
	Køler	Kontroller kølevandsstanden
	Køler	Tap kølervæsken af og fyld ny på
	Motor	Kontroller ventilspillerummet og indstil det eventuelt
	Motor	Kontroller motoroliestand
	Motor	Skift motorolie
	Motor	Skift oliefilter
	Motor	Kontrol af kileremsspænding
	Hydrauliksystem	Kontroller oliestanden
	Hydrauliksystem	Skift hydraulikolie
	Hydrauliksystem	Skift hydraulikoliefilter
	Bæltedrev	Kontrol af larvefødders stramning
	Køleribber	Rengøring


370-1827
1000h
500h
250h
50h
10h
1
2
3
4
WARNING
D
1000260002

6 Tekniske specifikationer

6.1 Motor

Motor	**Type 803**	
Fabrikat	Yanmar-dieselmotor	
Type	3TNV70-VNS	3TNV74F-SNNS
	3TNV70-VNSV[1]	
Konstruktionstype	Vandkølet 3-cylindret dieselmotor	
Slagvolumen	854 cm³ (52.1 in^3)	993 cm³ (60.6 in^3)
Boring og slag	70 x 74 mm (2.8 x 2.9 in)	74 x 77 mm (2.9 x 3.0 in)
Effekt	9,9 kW ved 2100 min^{-1} (13.3 hk ved 2100 o/m)	11,6 kW ved 2500 min^{-1} (15.5 hk ved 2500 o/m)
Maks. drejningsmoment	51,5 Nm ved 1500 min^{-1} (38 ft.lbs / 1500 o/m)	53 Nm ved 1800 min^{-1} (39 ft.lbs / 1800 o/m)
Maks. omdrejningstal uden last	2270 +/- 25 min^{-1} (2270 +/- 25 o/m)	2675 +/- 25 min^{-1} (2.675 +/- 25 o/m)
Tomgangsomdrejningstal	1300 +/- 25 min^{-1} (1300 +/- 25 o/m)	1300 +/- 25 min^{-1} (1300 +/- 25 o/m)
Indsprøjtningssystem	indirekte	
Starthjælp	Gløderør	
Værdier for udstødningsgas er i overensstemmelse med		
til 2012	EPA Tier 4 final[2]	--
fra 2012	--[2]	EPA Tier 4 final
fra 2019[1]	EU Stage V	

1. Gælder for dieselmotorer med produktionsdato fra 2019
2. Intet EU-emissionsdirektiv for dieselmotorer under 19 kW (25.5 hk)

Information!

Når køretøjet startes i en højde af mere end 800 m (2625 ft) over havet, har køretøjet noget mindre effekt. Anvendelsen som gravemaskine påvirkes ikke af dette (3TNV74F-SNNS).

6.2 Bæltedrev og svingdrev

Bæltedrev/svingdrev	Type 803
Kørehastighed	1,82 km/t (1,1 mph)
Stigeevne	30° / 58 %
Larvefodsbredde	180 mm (7 in)
Antal løberulle pr. side	2 stk.
Frihøjde	132 mm (5 in)
Tryk på jorden	0,24 kg/cm² (3.4 lbs / in^2)
Overdelens svinghastighed	8 o/m (8 o/m)

6.3 Dozerblad

Dozerblad	Type 803
Bredde indklappet/udklappet dozerblad	700 / 860 mm (27.6 / 34 in)

6.4 Arbejdshydraulik

Arbejdshydraulik	Type 803
Pumpe (3TNV70)	Dobbelt tandhjulspumpe 2 x 5 cm^3 (2 x 0,3 in^3)
Pumpe (3TNV74)	Dobbelt tandhjulspumpe 2 x 4 cm^3 (2 x 0,24 in^3)
Hydraulikpumpe transportvolumen (3TNV70)	2 x 11,35 l/min ved 2270 omdr./min^{-1} (2 x 3 gpm ved 2270 o/m)
Hydraulikpumpe transportvolumen (3TNV74)	2 x 10,7 l/min ved 2675 min^{-1} (2 x 2,8 gpm ved 2675 o/m)
Maks. driftstryk	170 $\pm^3$ bar (2466 psi)
Filter	Returfilter
Hydrauliktankvolumen	13,8 l (3.65 gal)

6.5 Tilslutningsværdier for model med Dual Power

Hydraulik	
Driftstryk på gravemaskinens tilslutninger	maks. 170 bar (2466 psi)
Kapacitet	maks. 20 l/min (5,3 gpm)

6.6 Elektrik

Elektrik	
Dynamo	12 V 20 A
Starter	12 V 1,1 kW (1.5 hp)
Batteri	12 V 30 Ah

Sikringer bag ved højre sideafdækning

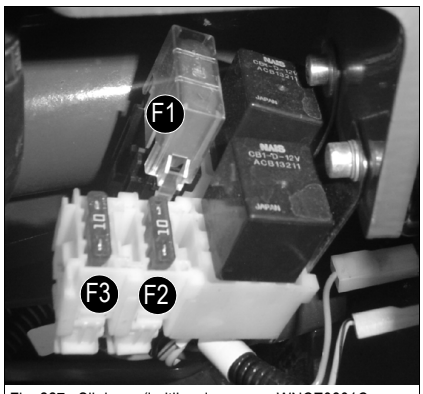


Fig. 227: Sikringer (indtil serienummer WNCE0801C-PAL0050)

Sikring nr.	Mærkestrøm (A)	Beskyttet kreds
F1	40 A	Hovedsikring, lufttryksensor/ydelsestilpasning (Yanmar 3TNV74F-SNNS)
F2	10 A	Sikring relæ, display, stopmagnet
F3	10 A	Sikring horn, arbejdslygter, 12 V-stikdåse (til serienummer WNCE0801CPAL0050), køresignal (SP)
F4	10 A	12 V-stikdåse (fra serienummer WNCE0801TPAL0051)

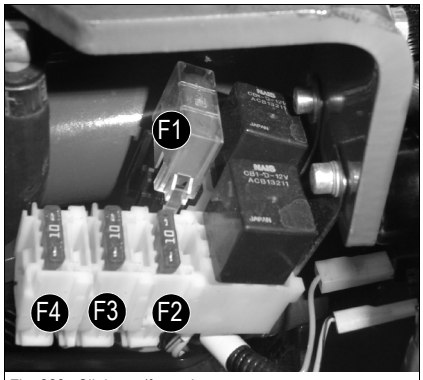


Fig. 228: Sikringer (fra serienummer WNCE0801TPAL0051)

Relæ bag ved højre sideafdækning

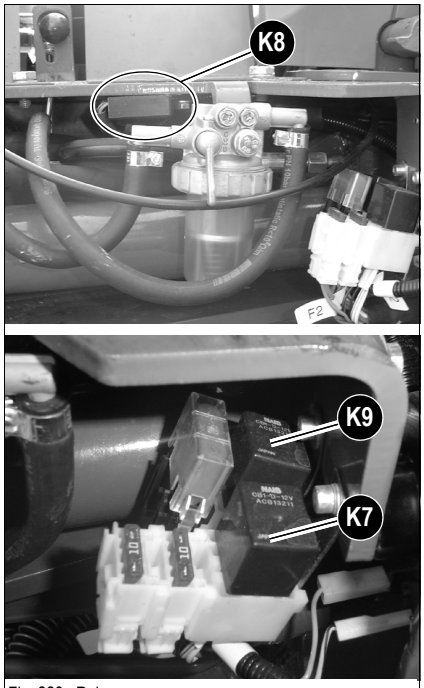


Fig. 229: Relæ

Relæ nr.	Beskyttet kreds
K 7	Startrelæ
K 8	Stopmagnet for tidsrelæ 1s
K 9	Skifterelæ stopmagnet

Sikringer og relæer med Dual Power (ekstraudstyr)

På modeller med **Dual Power** befinder sikringerne og relæerne sig under gulvpladen.

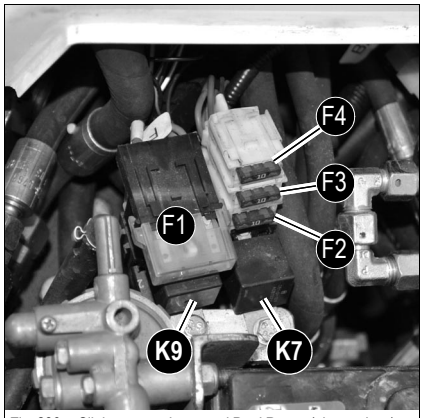


Fig. 230: Sikringer og relæer med Dual Power (ekstraudstyr)

Sikring nr.	Mærkestrøm (A)	Beskyttet kreds
F1	40 A	Hovedsikring, lufttryksensor/ydelsestilpasning (Yanmar 3TNV74F-SNNS)
F2	10 A	Sikring relæ, display, stopmagnet
F3	10 A	Sikring horn, arbejdslygter, 12 V-stikdåse (til serienummer WNCE0801CPAL0050), køresignal (SP)
F4	10 A	12 V-stikdåse (fra serienummer WNCE0801TPAL0051)

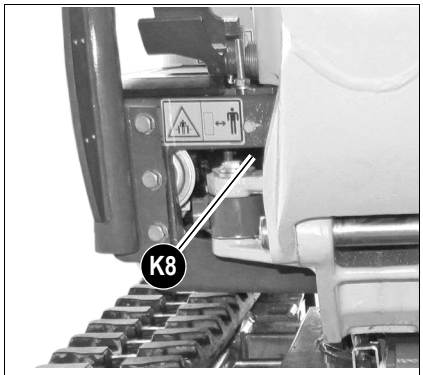


Fig. 231: Relæ K8

Relæ nr.	Beskyttet kreds
K7	Startrelæ
K 8	Stopmagnet for tidsrelæ 1s
K9	Skifterelæ stopmagnet
K116 **(A)**	Batteriovervågning

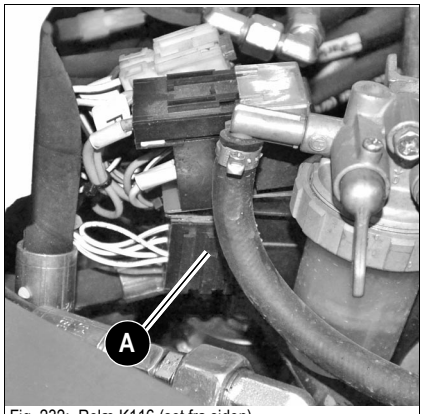


Fig. 232: Relæ K116 (set fra siden)

6.7 Støjmåling

Lydeffektniveau (Yanmar 3TNV70-VNS)	
Lydeffektniveau (L_{WA})[1]	93 dB(A)
Usikkerhedsfaktor[2]	1,2 dB(A)
Lydtryksniveau ved førerens øre (L_{PA})[3]	77 dB(A)

1. ISO 6395 (EU-direktiver 2000/14/EF og 2005/88/EF)
2. ISO 4871 (EU-direktiver 2000/14/EF og 2005/88/EF)
3. ISO 6394 (EU-direktiver 84/532/EØF 89/514/EØF, 95/27/EØF)

Information!

Overfladen på målefladen var asfalteret.

6.8 Vibration

Vibrationer[1]	
Effektiv accelerationsværdi for de øverste lemmer (vibrationer i hånd og arm)	< Udløsningsværdi < 2,5 m/s^2
Effektiv accelerationsværdi for kroppen (vibrationer i hele kroppen)	< 0,5 m/s^2

1. Måleusikkerhed iht. DIN EN 474-1:2014-03

6.9 Blandingstabel for kølervæske

Udendørs temperatur[1]	Destilleret vand	Frostbeskyttelsesmiddel[2]
Indtil °C (°F)	vol.-%	vol.-%
-37 (-34,6)	50	50

1. Også ved varmere omgivende temperaturer skal der vælges blandingsforhold 1:1, for at sikre beskyttelse imod korrosion, kavitation og aflejringer.
2. Frostbeskyttelsesmidlet må ikke blandes med andre.

6.10 Vægt

803 uden styrtbøjle	
Driftsvægt[1]	1032 kg (2275 lbs)
Transportvægt[2]	935 kg (2061 lbs)
803 med styrtbøjle	
Driftsvægt[1]	1087 kg (2396 lbs)
Transportvægt[2]	990 kg (2182 lbs)

1. Driftsvægt: basiskøretøj + fuld brændstoftank + dybdeske (250 mm/10 in) + fører (75 kg/165 lbs).
2. Transportvægt: grundmodel + 10 % brændstof i tanken.

Information!

Køretøjets faktiske vægt afhænger af det valgte ekstraudstyr, og den skal stå på typeskiltet.
Vægten af alt eftermonteret tilbehør skal lægges til køretøjets vægt.
Vægtangivelserne kan afvige +/- 2 %.

6.11 Mål (indtil serienummer AI00966)

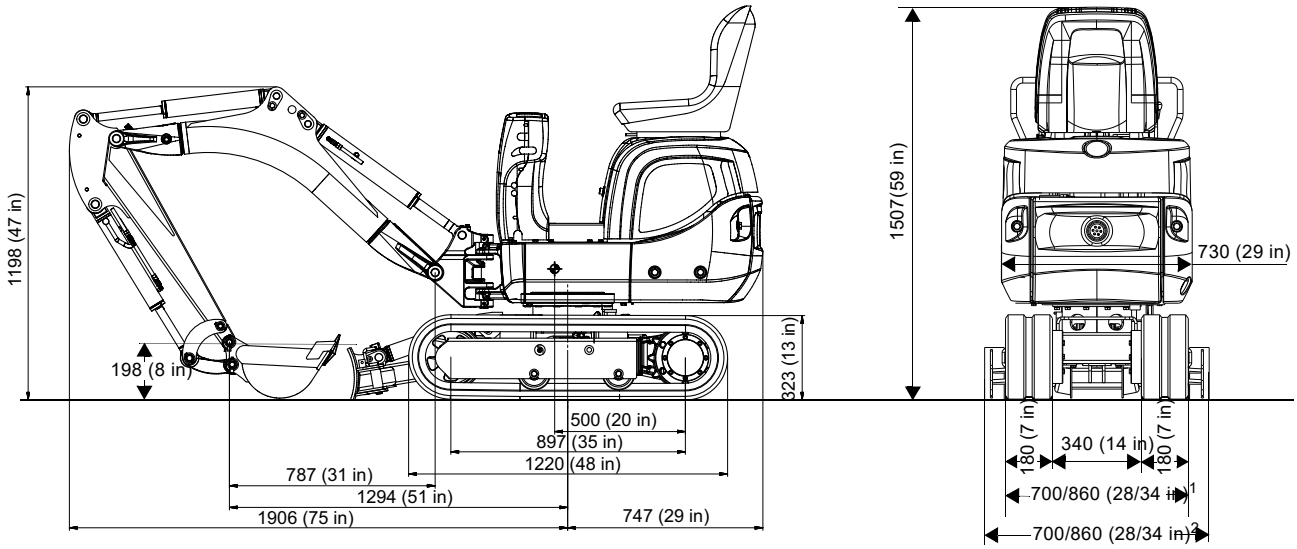
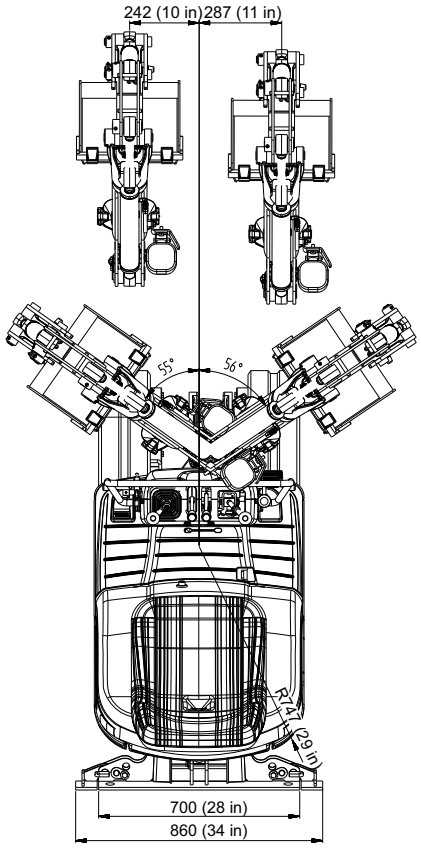


Fig. 233: Køretøjets dimensioner (type 803)

1. indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev
2. indklappet / udklappet dozerblad



Hoveddata	Type 803
Højde (transportstilling)	1507 mm (59 in)
Overvognens bredde	730 mm (29 in)
Bredde indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Bredde indklappet/udklappet dozerblad	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Transportlængde	2747 mm (9')
Maks. gravedybde	1731 mm (68 in)
Maks. lodret indstikningsdybde	1349 mm (53 in)
Maks. indstikningshøjde	2863 mm (9'-5")
Maks. tømningshøjde	2035 mm (80 in)
Maks. graveradius	3074 mm (10'-1")
Maks. rækkevidde ved jorden	3028 mm (9'-11")
maks. løsrivelseskraft ved skovlens tænder	8,9 kN (2001 lbf)
maks. løsrivelseskraft	4,5 kN (1012 lbf)
min. svingradius for bagenden	747 mm (29 in)
Maks. udhæng bag på overvognen drejet 90° med indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev med indklappet/udklappet dozerblad	 397 / 317 mm (16 / 12 in) 397 / 317 mm (16 / 12 in)
maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på højre side	287 mm (11 in)
Maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på venstre side	242 mm (10 in)

6.12 Mål med styrtbøjle (fra serienummer AI00967)

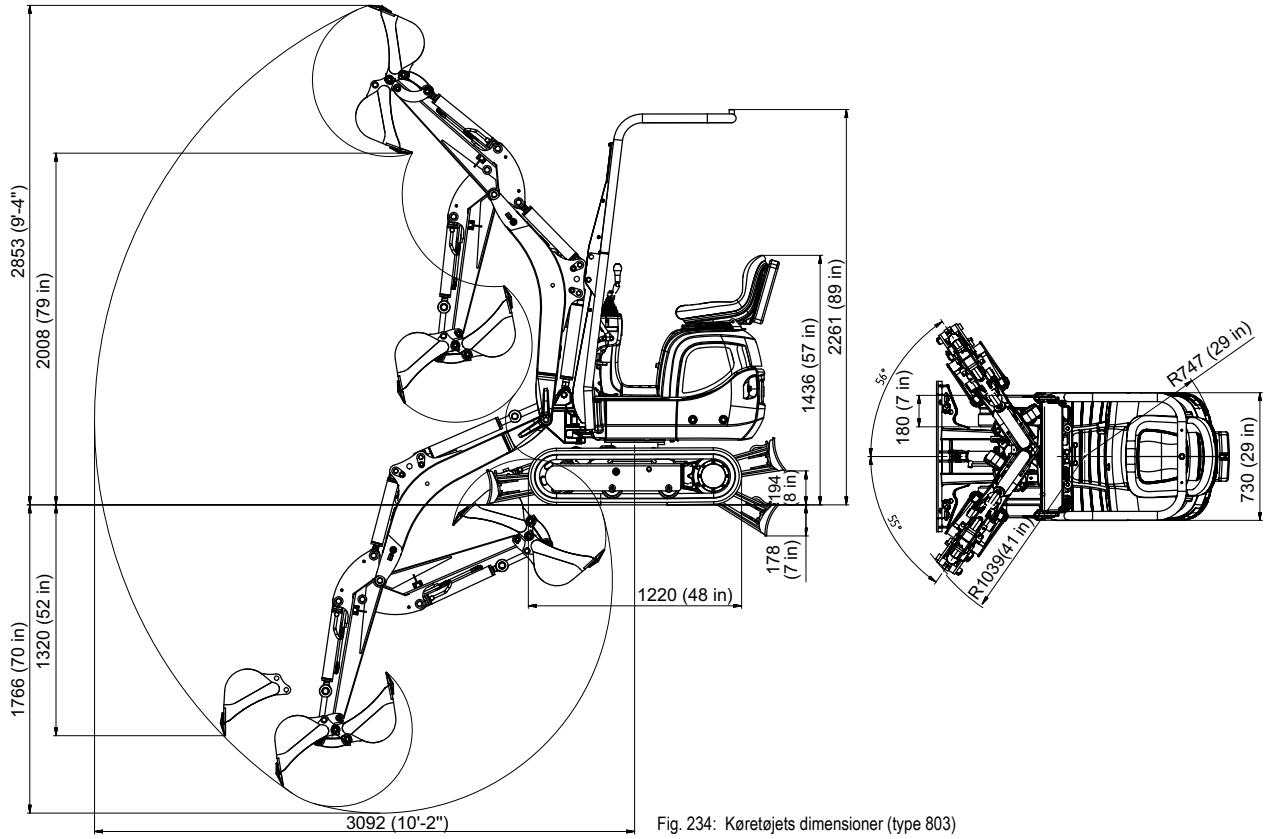


Fig. 234: Køretøjets dimensioner (type 803)

Hoveddata	Type 803
Højde	2261 mm (89 in)
Overvognens bredde	730 mm (29 in)
Bredde indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Bredde indklappet/udklappet dozerblad	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Transportlængde	2747 mm (9')
Maks. gravedybde	1766 mm (70 in)
Maks. lodret indstikningsdybde	1320 cm (52 in)
Maks. indstikningshøjde	2853 mm (9'-4")
Maks. tømningshøjde	2008 mm (79 in)
Maks. graveradius	3092 mm (10'-2")
Maks. rækkevidde ved jorden	3046 mm (10')
maks. løsrivelseskraft ved skovlens tænder	8,9 kN (2001 lbf)
maks. løsrivelseskraft	4,5 kN (1012 lbf)
min. svingradius for bagenden	747 mm (29 in)
Maks. udhæng bag på overvognen drejet 90° med indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev med indklappet/udklappet dozerblad	 397 mm / 317 mm (16 / 12 in) 397 mm / 317 mm (16 / 12 in)
maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på højre side	287 mm (11 in)
Maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på venstre side	242 mm (10 in)

6.13 Mål uden styrtbøjle (fra serienummer AI00967)

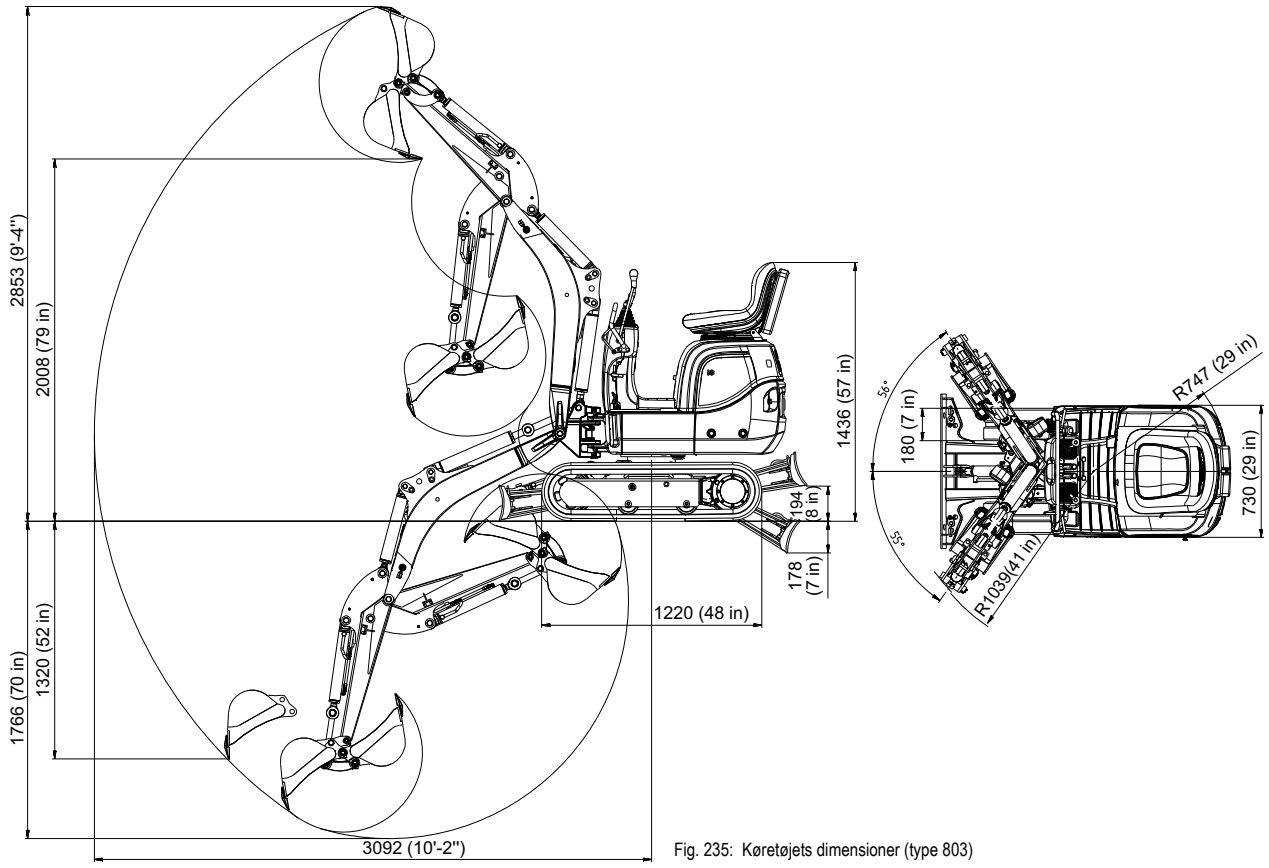


Fig. 235: Køretøjets dimensioner (type 803)

Hoveddata	Type 803
Højde	1436 mm (57 in)
Overvognens bredde	730 mm (29 in)
Bredde indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Bredde indklappet/udklappet dozerblad	700 / 860 mm (28 / 34 in)
Transportlængde	2747 mm (9')
Maks. gravedybde	1766 mm (70 in)
Maks. lodret indstikningsdybde	1320 cm (52 in)
Maks. indstikningshøjde	2853 mm (9'-4")
Maks. tømningshøjde	2008 mm (79 in)
Maks. graveradius	3092 mm (10'-2")
Maks. rækkevidde ved jorden	3046 mm (10')
maks. løsrivelseskraft ved skovlens tænder	8,9 kN (2001 lbf)
maks. løsrivelseskraft	4,5 kN (1012 lbf)
min. svingradius for bagenden	747 mm (29 in)
Maks. udhæng bag på overvognen drejet 90° med indkørt/udkørt teleskopisk larvefodsdrev med indklappet/udklappet dozerblad	 397 mm / 317 mm (16 / 12 in) 397 mm / 317 mm (16 / 12 in)
maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på højre side	287 mm (11 in)
Maks. udliggerforskydning målt midt på skovlen på venstre side	242 mm (10 in)

6.14 Løftekrafttabeller 803

Sikkerhedsanvisninger løftekrafttabeller

FARE

Klemningsfare, dersom køretøjet vælter!

Det tippende køretøj forårsager alvorlige kvæstelser eller døden.

- Vægten af det påmonterede redskab og lastens vægt skal trækkes fra den angivne vægt i den pågældende spalte i tabellen.
- Endvidere skal lastens vægtfylde tages i betragtning.
- Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.
- Det er ikke tilladt at anvende dette køretøj til løfteopgaver.
- Udfør kun arbejdet med det teleskopiske larvefodsdrev kørt ud.

BEMÆRK

Ved overskridelse af den angivne løfteevne er der risiko for tingskader, idet køretøjet kan vælte.

- Overskrid ikke de vægte, der er angivet i lasttabellerne.

Information!

Angivelserne er kun vejledende. Arbejdsredskaber, ujævnt terræn og bløde eller dårlige jordbundsforhold påvirker løfteevnen. Føreren skal tage hensyn til disse påvirkninger.

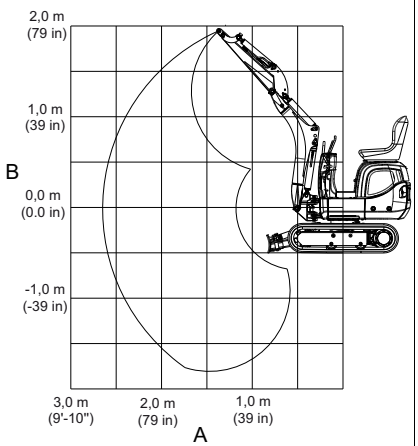


Fig. 236: Løftekrafttabel (type 803)

A	Udhæng fra midten af drejekransen
B	Højde

Alle tabelværdier er angivet i kg (lbs.) ved vandret stilling på bæredygtig og jævn grund uden skovl eller arbejdsredskab.

Beregningsgrundlag: i henhold til ISO 10567.

Indstillingstryk på løftearmscylinderen: 17.000 kPa (2466 psi)

Køretøjets løftekraft begrænses af den hydrauliske effekt eller af tippesikkerheden.

Der sker hverken overskridelse af 75 % af den statiske tiplast eller 87 % af den hydrauliske løftekraft.

Løfteevnen gælder under følgende betingelser:

- Smøremidler og forbrugsstoffer har den foreskrevne stand
- Fuld brændstoftank
- Køretøj ved driftstemperatur
- Førerens vægt: 75 kg (165 lbs).
- Teleskopisk bæltedrev kørt ud

Længderetning, dozerblad foran - foroven

A / B			2,5 m (98 in)	2,0 m (79 in)	1,5 m (59 in)	1,0 m (39 in)
	A maks. (m/ft)	kg/lbs				
2,4 m (94 in)	1,41 (4.61)	216 (477)	--	--	--	--
2,0 m (79 in)	2,03 (6.64)	205 (453)	--	203 (448)	--	--
1,5 m (59 in)	2,40 (7.86)	163 (358)	--	189 (416)	--	--
1,0 m (39 in)	2,59 (8.49)	142 (314)	151 (332)	212 (469)	247 (544)	--
0,5 m (20 in)	2,65 (8.7)	135 (298)	147 (325)	204 (450)	311 (685)	--
0,0 m (0.0 in)	2,60 (8.52)	137 (303)	145 (319)	197 (434)	296 (653)	570 (1257)
-0,5m (-20 in)	2,41 (7.91)	146 (323)	--	194 (428)	292 (644)	561 (1236)
-1,0 m (-39 in)	2,05 (6.73)	138 (304)	--	149 (328)	243 (536)	418 (922)

Længderetning, dozerblad foran - forneden

A / B			2,5 m (98 in)	2,0 m (79 in)	1,5 m (59 in)	1,0 m (39 in)
	A maks. (m/ft)	kg/lbs				
2,4 m (94 in)	1,41 (4.61)	216 (477)	--	--	--	--
2,0 m (79 in)	2,03 (6.64)	205 (453)	--	203 (448)	--	--
1,5 m (59 in)	2,40 (7.86)	191 (420)	--	189 (416)	--	--
1,0 m (39 in)	2,59 (8.49)	177 (391)	185 (407)	217 (478)	247 (544)	--
0,5 m (20 in)	2,65 (8.70)	166 (365)	184 (407)	247 (544)	366 (807)	--
0,0 m (0.0 in)	2,60 (8.52)	155 (343)	171 (377)	247 (544)	379 (835)	678 (1495)
-0,5m (-20 in)	2,41 (7.91)	146 (323)	--	215 (475)	325 (718)	561 (1236)
-1,0 m (-39 in)	2,05 (6.73)	138 (304)	--	149 (328)	243 (536)	418 (922)

Længderetning, dozerblad bagpå

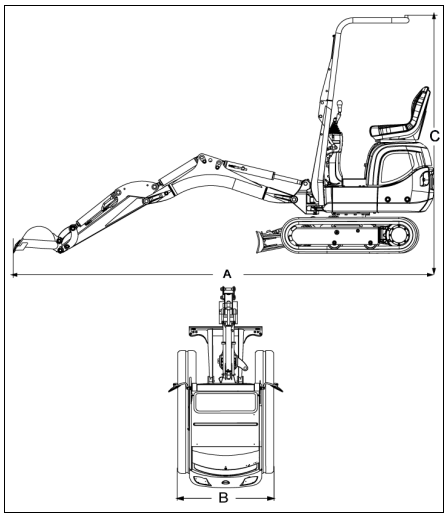
A / B			2,5 m (98 in)	2,0 m (79 in)	1,5 m (59 in)	1,0 m (39 in)
	A maks. (m/ft)	kg/lbs				
2,4 m (94 in)	1,41 (4.61)	216 (477)	--	--	--	--
2,0 m (79 in)	2,03 (6.64)	205 (453)	--	203 (448)	--	--
1,5 m (59 in)	2,40 (7.86)	175 (386)	--	189 (416)	--	--
1,0 m (39 in)	2,59 (8.49)	154 (339)	162 (358)	217 (478)	247 (544)	--
0,5 m (20 in)	2,65 (8.70)	146 (322)	159 (351)	220 (484)	335 (738)	--
0,0 m (0.0 in)	2,60 (8.52)	148 (327)	156 (344)	213 (469)	320 (705)	618 (1363)
-0,5m (-20 in)	2,41 (7.91)	146 (323)	--	210 (462)	316 (696)	561 (1236)
-1,0 m (-39 in)	2,05 (6.73)	138 (304)	--	149 (328)	243 (536)	418 (922)

Tværretning

A / B			2,5 m (98 in)	2,0 m (79 in)	1,5 m (59 in)	1,0 m (39 in)
	A maks. (m/ft)	kg/lbs				
2,4 m (94 in)	1,41 (4.61)	216 (477)	--	--	--	--
2,0 m (79 in)	2,03 (6.64)	167 (367)	--	170(376)	--	--
1,5 m (59 in)	2,40 (7.86)	126 (277)	--	172 (378)	--	--
1,0 m (39 in)	2,59 (8.49)	109 (240)	116 (255)	166 (366)	247 (544)	--
0,5 m (20 in)	2,65 (8.70)	103 (227)	113 (248)	158 (347)	241 (531)	--
0,0 m (0.0 in)	2,60 (8.52)	104 (230)	110 (242)	150 (332)	226 (499)	431 (951)
-0,5m (-20 in)	2,41 (7.91)	115 (253)	--	148 (325)	222 (490)	433 (955)
-1,0 m (-39 in)	2,05 (6.73)	138 (304)	--	149 (328)	225 (497)	418 (922)

Information

Forsendelsesdokumentet beskriver en række grundindstillinger og funktioner ved køretøjet. Køretøjets driftsvejledning indeholder yderligere vigtige sikkerhedsanvisninger. Operatøren skal før ibrugtagning af køretøjet gøre sig fortrolig med samtlige vejledninger og anvisninger og skal overholde disse. Køretøjets driftsvejledning skal før ibrugtagning af køretøjet læses fuldstændigt.

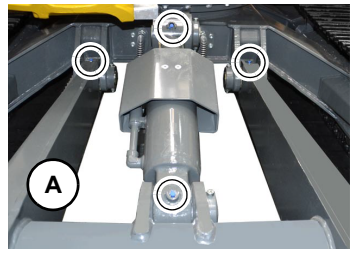


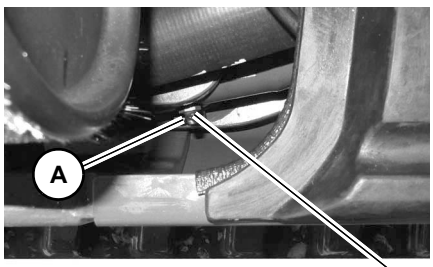
Mål		
A	Transportlængde	2747 mm (9')
B	Bredde teleskopisk bæltedrev kørt ind	700 mm (28 in)
	Bredde teleskopisk bæltedrev kørt ud	860 mm (34 in)
C	Højde med sikkerhedsbøjle	2261 mm (89 in)
	Højde uden sikkerhedsbøjle	1436 mm (57 in)

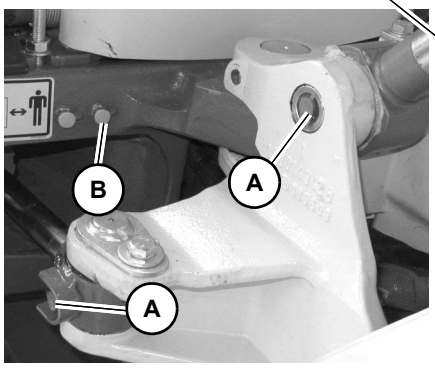
Vægt	uden sikkerhedsbøjle	med sikkerhedsbøjle
Transportvægt[1]	1032 kg (2275 lbs)	1087 kg (2396 lbs)
Driftsvægt[2]	935 kg (2061 lbs)	990 kg (2182 lbs)
Fuld brændstoftank	+ 6 kg (13 lbs)	

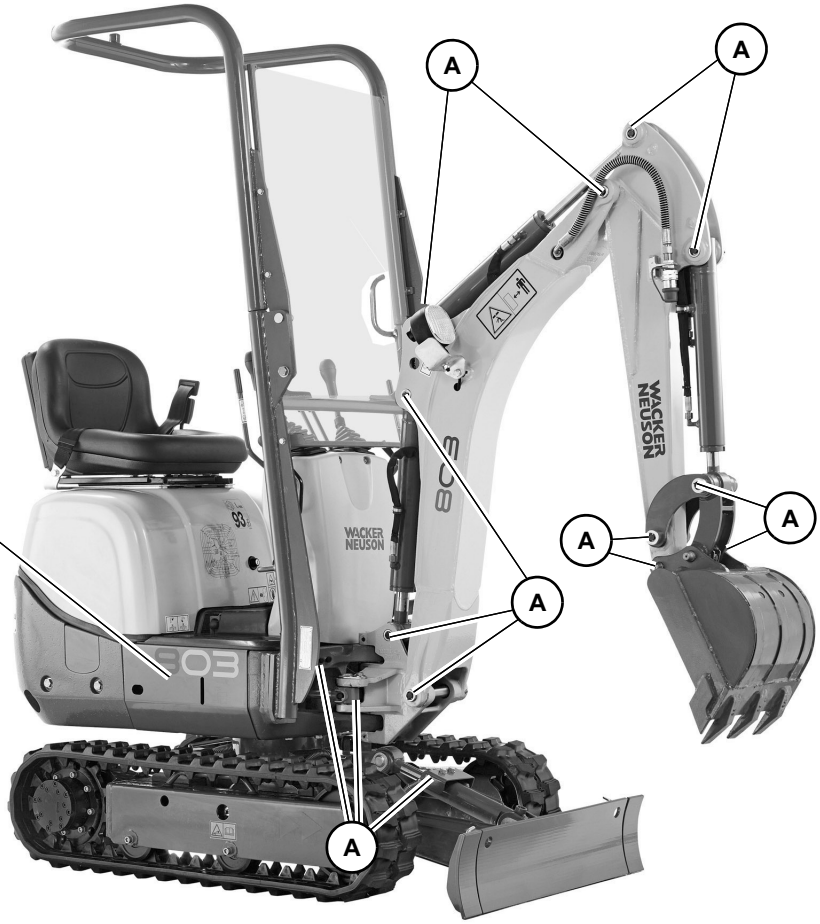
1. Transportvægt: grundmodel + 10 % indhold i brændstoftanken
2. Driftsvægt: basiskøretøj + fuld brændstoftank + dybdeske (250 mm/10 in) + operatør (75 kg/165 lbs)

Smøresteder





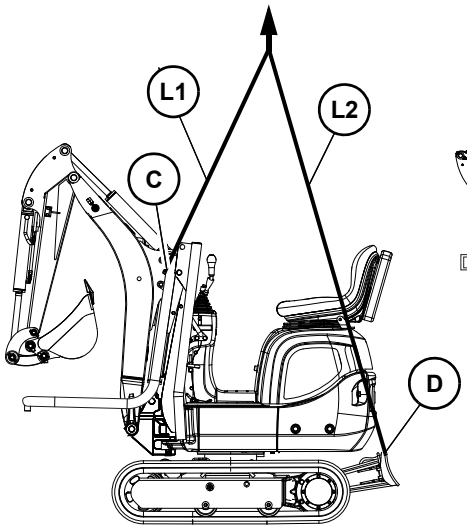


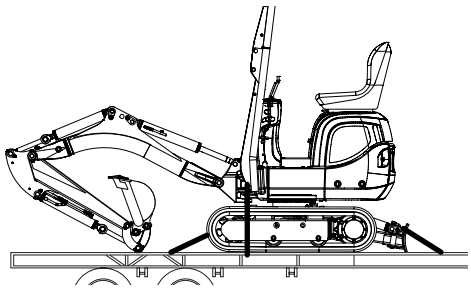


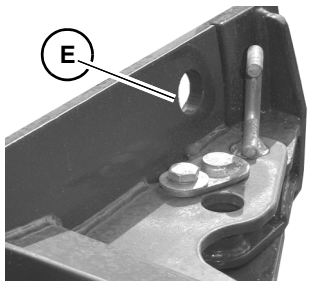
A: Smøres dagligt

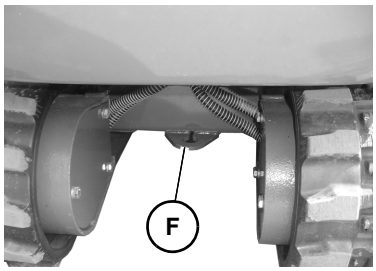
B: Smøres ugentligt

Transport





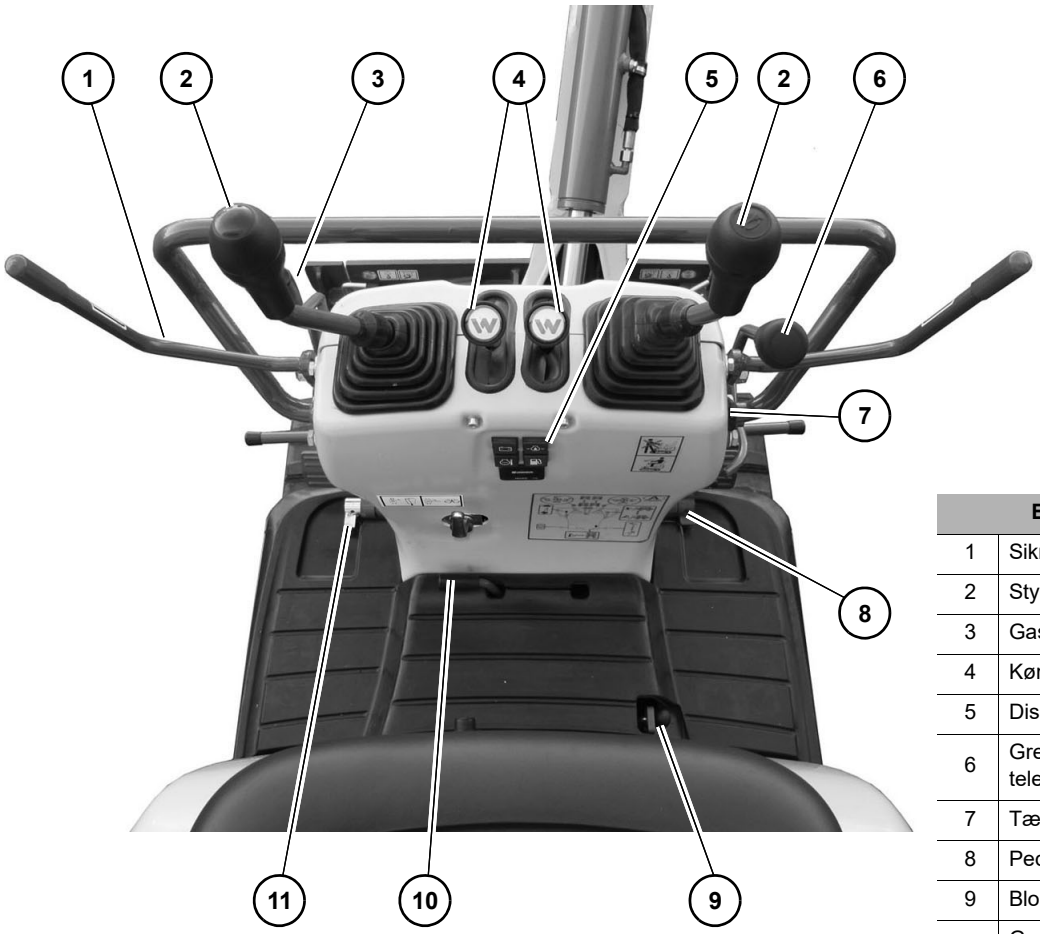




L1: 1054 mm (42 in)
L2: 1718 mm (68 in)

C: Løftering løftearm (1)
D: Løfteringe dozerblad (2)
E: Fastsurringsringe dozerblad (2)
F: Fastsurringsringe bæltedrev bag (1)

Kort oversigt betjening



Betjeningselementer	
1	Sikringsspærregreb
2	Styregreb venstre/højre
3	Gashåndtag
4	Køregreb
5	Displayelement
6	Greb til aktivering af dozerblad/ teleskopisk bæltedrev
7	Tændingslås
8	Pedal - sving udligger
9	Blokering af overvognen
10	Greb til omstilling Aktivering af dozerblad/ teleskopisk bæltedrev
11	Pedal - ekstra hydraulik

Wacker Neuson Linz GmbH arbejder til stadighed på at forbedre sine produkter, så de afspejler den seneste tekniske udvikling. Derfor forbeholder vi os ret til ændringer i forhold til billeder og beskrivelser i dokumentationen, uden at der derved kan stilles krav om ændring af maskiner, der allerede er leveret.

Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindende. Vi tager forbehold for fejl.

Eftertryk eller oversættelse, også i uddrag, kun efter skriftlig tilladelse fra Wacker Neuson Linz GmbH.

Alle rettigheder i henhold til lov om ophavsret forbeholdes.

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Hörsching

Austria

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching

Tlf. +43 (0) 7221 63000
Fax +43 (0) 7221 63000 - 2200
E-mail: office.linz@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com

Best.-nr. 1000162754
Sprog da